



OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RD-6505

AUDIO/VIDEO RECEIVER

AUDIO/VIDEO RECEIVER

RECEPTEUR AUDIO/VIDEO

RECEPTOR DE AUDIO/VIDEO

АУДИО/ВИДЕО ПРИЕМНИК

CE

Introduction

ENGLISH

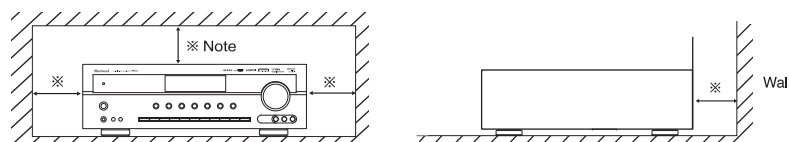
READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT

 CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN 	 This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	 This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Caution regarding installation

Note : For heat dispersal, do not install this unit in a confined space such as a bookcase or similar enclosure.



Do not block ventilation openings or stack other equipment on the top.

FOR YOUR SAFETY

EUROPE AUSTRALIA	220 V - 240 V	Units shipped to Australia are designed for operation on 230 V AC only. To ensure safe operation, the three-pin plug supplied must be inserted only into a standard three-pin power point which is effectively earthed through the normal household wiring. Extension cords used with the equipment must be three-core and be correctly wired to provide connection to earth. Improper extension cords are a major cause of fatalities. The fact that the equipment operates satisfactorily does not imply that the power point is earthed and that the installation is completely safe. For your safety, if in any doubt about the effective earthing of the power point, consult a qualified electrician. PAN-EUROPEAN UNIFIED VOLTAGE All units are suitable for use on supplies 220-240 V AC.
-----------------------------	------------------------------	---

CAUTION

- Leave a space around the unit for sufficient ventilation.
- Avoid installation in extremely hot or cold locations, or in an area that is exposed to direct sunlight or heating equipment.
- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Do not let foreign objects in the unit.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- Please be care the environmental aspects of battery disposal.
- The unit shall not be exposed to dripping or splashing for use.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.
- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Notes on the AC power cord and the wall outlet.
- The unit is not disconnected from the AC power source(mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit has been turned off.
- To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
- When setting up this product, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible.
- Disconnect the plug from the wall outlet when not using the unit for long periods of time.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Pb

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):
The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this batteries contains lead.

CONTENTS

Introduction

- READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT | 2

System Connections | 4

Front Panel Controls | 10

Remote Controls | 12

- REMOTE CONTROL OPERATION RANGE | 13
- LOADING BATTERIES | 13

Operations

- LISTENING TO A PROGRAM SOURCE | 14
- SURROUND SOUND | 16
- ENJOYING SURROUND SOUND | 17
- LISTENING TO RADIO BROADCASTS | 22
- LISTENING TO RDS BROADCASTS(FM ONLY) | 24
(RDS Tuner(Regional Option for some countries in Europe, etc.))
- RECORDING | 26
- OTHER FUNCTIONS | 28

System Setup | 29

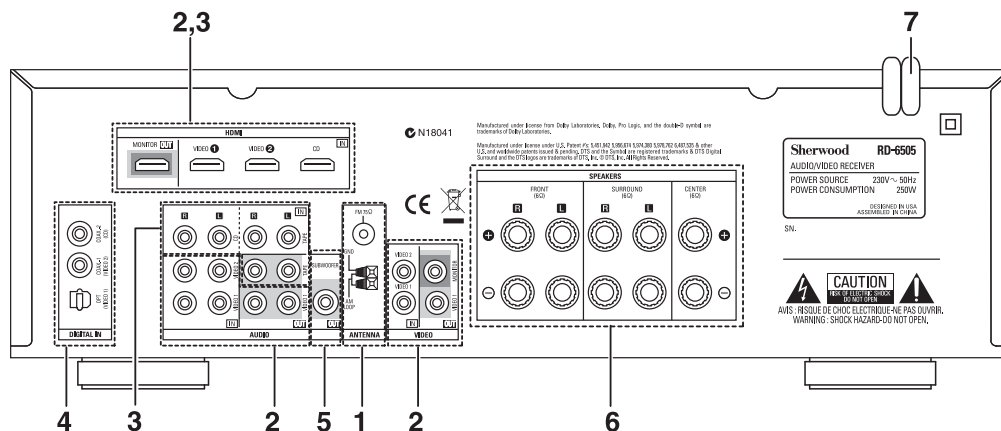
- SETTING THE SYSTEM | 31
- SETTING THE INPUT | 33
- SETTING THE SPEAKER SETUP | 34
- SETTING THE CH LEVEL | 38
- SETTING THE PARAMETER | 40

Troubleshooting Guide | 42

Specifications | 43

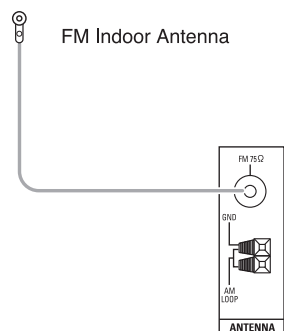
System Connections

- Please be certain that this unit is unplugged from the AC outlet before making any connections.
- Since different components often have different terminal names, carefully read the operating instructions of the component connected.
- Be sure to observe the color coding when connecting audio, video and speaker cords.
- Make connections firmly and correctly. If not, it can cause loss of sound, noise or damage to the receiver.



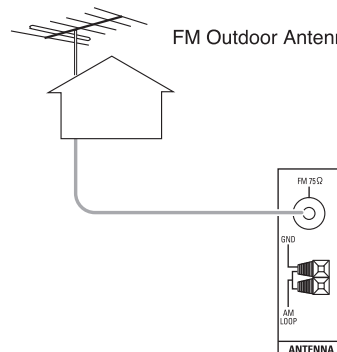
1. CONNECTING ANTENNAS

FM Indoor Antenna



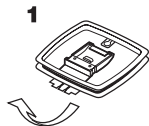
- Change the position of the FM indoor antenna until you get the best reception of your favorite FM stations.

FM Outdoor Antenna

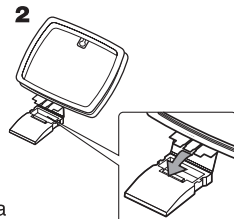


- A 75Ω outdoor FM antenna may be used to further improve the reception. Disconnect the indoor antenna before replacing it with the outdoor one.

1



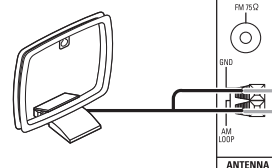
2



AM Loop Antenna

- Place the AM loop antenna as far as possible from the receiver, TV set, speaker cords and the AC input cord and set it to a direction for the best reception.
- If the reception is poor with the AM loop antenna, an AM outdoor antenna can be used in place of the AM loop antenna.

AM Loop Antenna



AM Outdoor Antenna

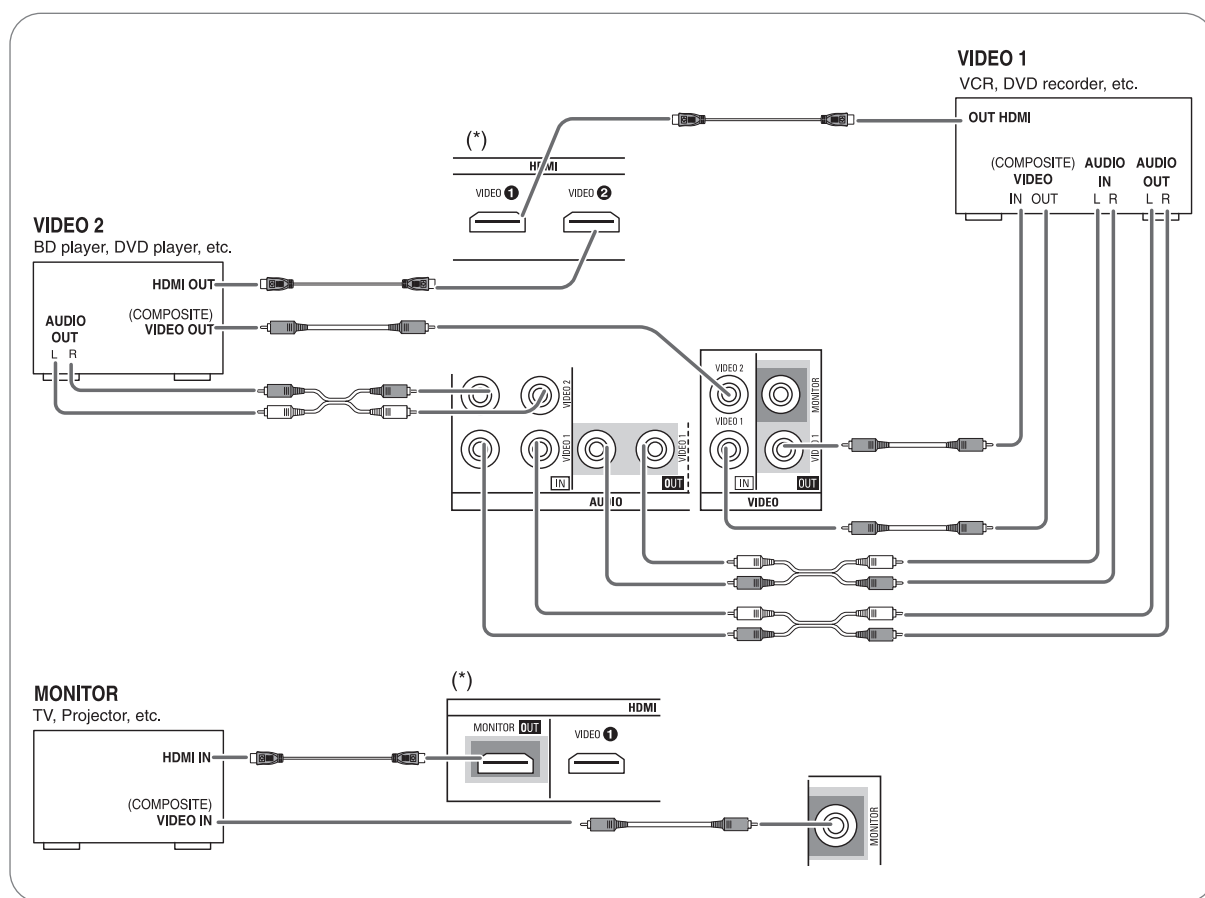


2. CONNECTING VIDEO COMPONENTS

- The jacks of VIDEO 1 may also be connected to a DVD recorder or other digital video recording component.
For details, refer to the operating instructions of the component to be connected.
- The jacks of VIDEO 2 can also be connected to an additional video component such as a cable TV tuner or satellite system.
- There are (composite) VIDEO jacks for analog video connections and the HDMI connectors for digital video and audio connections.
- For your reference, the excellence in picture quality is as follows : "HDMI" > "(composite) VIDEO" .

■Note :

- When recording video program sources through the (composite) VIDEO 1 OUT jack or viewing video program sources through the (composite) MONITOR OUT jack, you must connect the (composite) VIDEO IN jack to the video playback components such as BD player, DVD player, etc.



Continued

■HDMI (High Definition Multimedia Interface) connection : (*)

- You can connect the source component (DVD player, etc.) to the display component (TV, projector, etc.) through this receiver with using a commercially available HDMI cord.
 - The HDMI connection can carry uncompressed digital video signals and digital audio signals.
 - The HDMI video stream signals (video signals) are theoretically compatible with DVI-D. When connecting to a TV monitor, etc., equipped with DVI-D connector, it is possible to connect using a commercially available HDMI-DVI converter cord.
- Since the HDMI-to-DVI connection cannot carry any audio signals, set the HDMI to OFF to hear the HDMI digital audio signals on this receiver.(For details, refer to "When selecting the HDMI" on page 32.)

■Copyright protection system

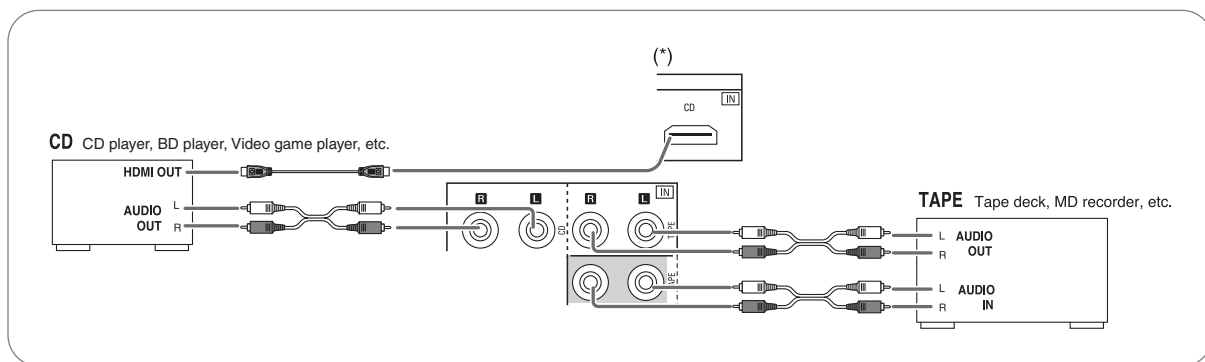
- This unit supports HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), technology to protect copyright of digital video signals against illegal duplication. HDCP must also be supported on the components connected to this unit.
- HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.

■Notes :

- For stable signal transfer, we recommend using HDMI cords that are a maximum of 5 meters in length.
- Among the components that support HDMI, some components can control other components via the HDMI connector. However, this unit cannot be controlled by another component via the HDMI connector.
- The audio signals from the HDMI connector (including the sampling frequency and bit length) may be limited by the component that is connected.
- The video signals will not be output properly if a component incompatible with HDCP is connected.
- If the resolutions of the video signals which are output from the MONITOR OUTs and your monitor TV are not matched, the picture is not clear, natural or displayed. In this case, change the setting of the resolution on the source component (BD player, etc.) to one which the monitor TV can handle. (For details, refer to the operating instructions of the source component.)
- When you want to enjoy only the picture on your TV, not the sound, you should set the HDMI to OFF not to output the digital audio signal from the HDMI MONITOR OUT of this receiver. (For details, refer to "When selecting the HDMI" on page 32.)

3. CONNECTING AUDIO COMPONENTS

- The TAPE IN/OUT jacks can be connected to audio recording equipment such as a tape deck, an MD recorder, etc.
- The CD INs can be connected to an additional video component without analog video jacks.



4. CONNECTING DIGITAL INS

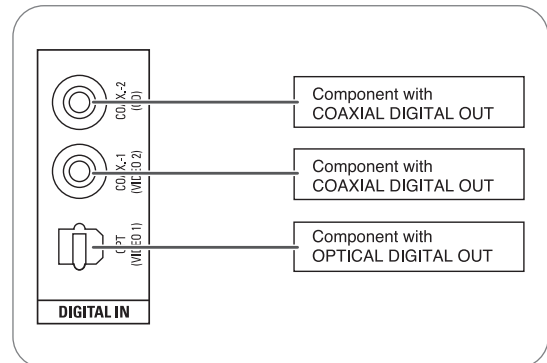
- The OPTICAL and the COAXIAL DIGITAL OUTs of the components that are connected to CD and VIDEO 1~VIDEO 2 of this unit can be connected to these DIGITAL INs.
- A digital input should be connected to the components such as a CD player, DVD player, etc. capable of outputting DTS Digital Surround, Dolby Digital or PCM format digital signals, etc.
- For details, refer to the operating instructions of the component connected.
- When making the COAXIAL DIGITAL connection, be sure to use a 75Ω COAXIAL cord, not a conventional AUDIO cord.
- Some of the commercially available optical fiber cords cannot be used for the equipment. If there is an optical fiber cord which cannot be connected to your equipment, consult your dealer or nearest service organization.

■Note :

- Be sure to make either a OPTICAL or a COAXIAL DIGITAL connection on each component.
(You don't need to do both.)

■Digital input default settings

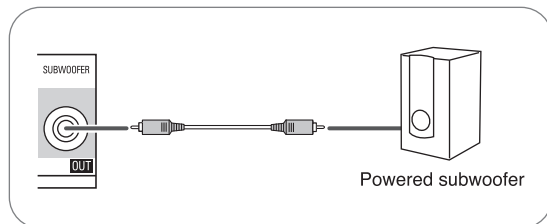
- If you connect the DIGITAL INs to your components, it is easier to do so following the default settings.
- If your DIGITAL connections are different from default settings, you should assign the DIGITAL INs you used with the "When selecting the DIGITAL IN" procedure on page 33.
- The default settings are as follows : OPTICAL IN : VIDEO 1, COAX-1 IN : VIDEO 2, COAX-2 IN : CD



ENGLISH

5. CONNECTING SUBWOOFER PRE OUT

- To emphasize the deep bass sounds, connect a powered subwoofer.

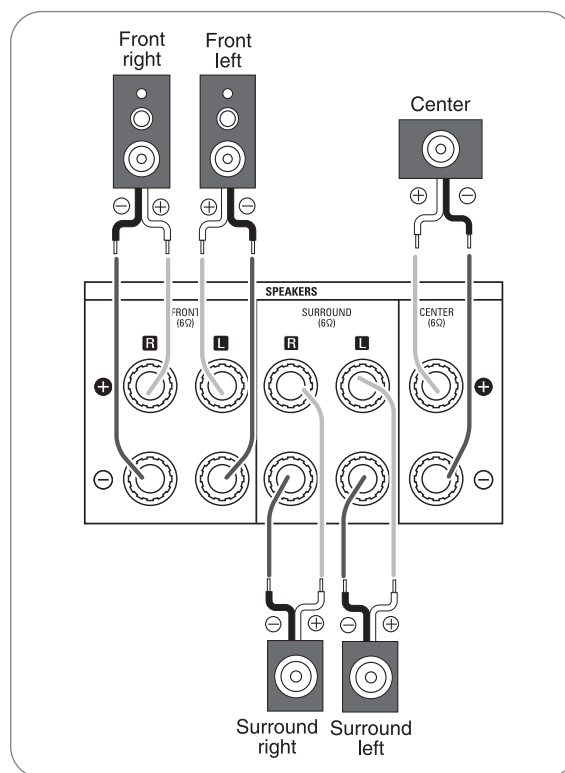


6. CONNECTING SPEAKERS

- Be sure to connect speakers firmly and correctly according to the channel(left and right) and the polarity(+ and -). If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connection is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.
- For installing the speakers, refer to "Speaker placement" on page 9.
- After installing the speakers, first adjust the speaker settings according to your environment and speaker layout.
(For details, refer to "SETTING THE SPEAKER SETUP" on page 34.)

Caution :

- Be sure to use the speakers with the impedance of 6 ohms or above.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or any metal part of this unit. This could damage this unit and/or the speakers.
- Never touch the speaker terminals while the AC input cord is connected to the wall AC outlet. Doing so could result in electric shocks.



■Connecting speaker wire

1. Strip away approx. 10 mm (3/8 inch) of wire insulation, then twist the wire ends tight.



2. Loosen by turning the speaker terminal counter-clockwise.



3. Insert the bare part of the wire.



4. Tighten by turning it clockwise.



7. AC INPUT CORD

- Plug the cord into a wall AC outlet.

Speaker placement

Ideal speaker placement varies depending on the size of your room and the wall coverings, etc. The typical example of speaker placement and recommendations are as follows :

■Front left and right speakers and center speaker

- Place the front speakers with their front surfaces as flush with TV or monitor screen as possible.
- Place the center speaker between the front left and right speakers and no further from the listening position than the front speakers.
- Place each speaker so that sound is aimed at the location of the listener's ears when at the main listening position.

■Surround left and right speakers

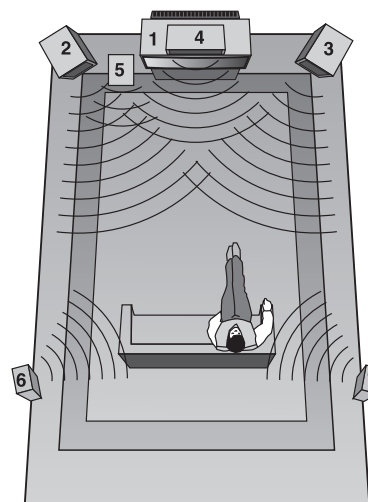
- Place the surround speakers approximately 1 meter (40 inches) above the ear level of a seated listener on the direct left and right of them or slightly behind.

■Subwoofer

- The subwoofer reproduces powerful deep bass sounds.
Place a subwoofer anywhere in the front as desired.

■Notes :

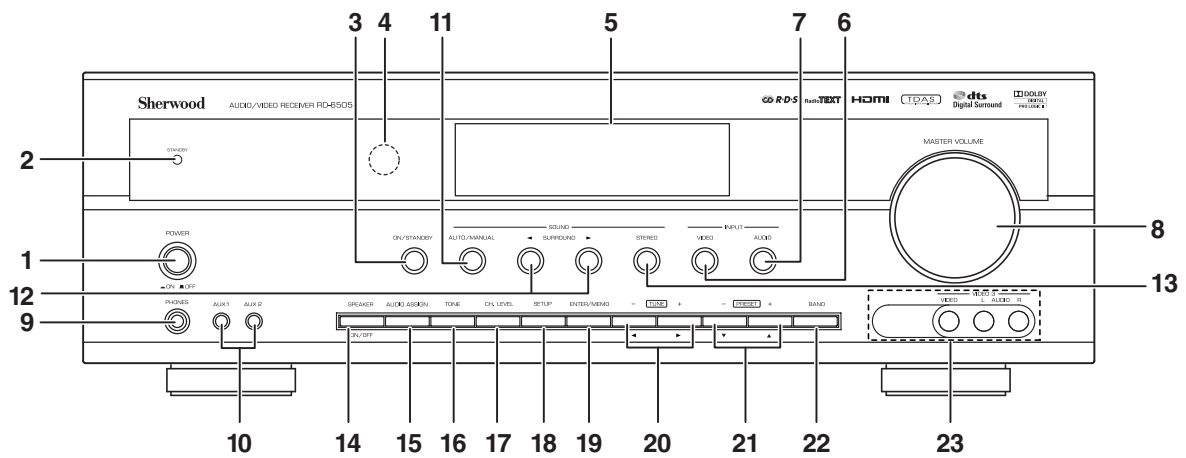
- When using a conventional TV, to avoid interference with the TV picture, use only magnetically shielded front left and right and center speakers.
- To obtain the best surround effects, the speakers except the subwoofer should be full range speakers.



1. TV or screen
2. Front left speaker
3. Front right speaker
4. Center speaker
5. Subwoofer
6. Surround left speaker
7. Surround right speaker

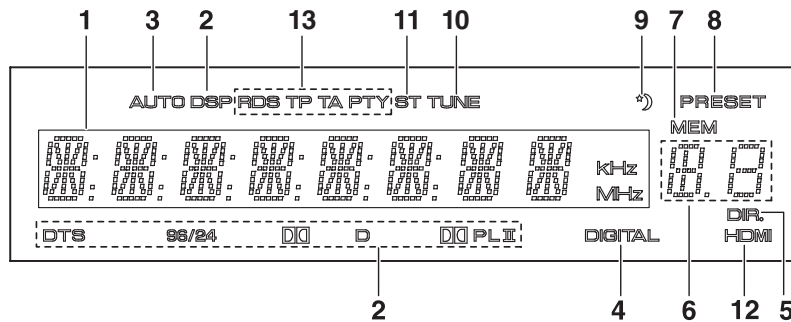
Front Panel Controls

ENGLISH



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. POWER switch | 13. STEREO button |
| 2. STANDBY indicator | 14. SPEAKER button |
| 3. POWER ON/STANDBY button | 15. AUDIO ASSIGN button |
| 4. REMOTE SENSOR | 16. TONE MODE button |
| 5. FLUORESCENT DISPLAY | 17. CHANNEL LEVEL button |
| For details, see below. | 18. SETUP button |
| 6. VIDEO INPUT SELECTOR button | 19. ENTER/MEMORY button |
| 7. AUDIO INPUT SELECTOR button | 20. TUNING UP/DOWN(+/-), |
| 8. MASTER VOLUME knob | CURSOR LEFT/RIGHT(◀/▶) buttons |
| 9. HEADPHONE jack | 21. PRESET UP/DOWN(+/-), |
| 10. AUX 1, 2 IN jacks | CURSOR UP/DOWN(▲/▼) buttons |
| For details, see next page. | 22. BAND button |
| 11. AUTO/MANUAL button | 23. VIDEO 3 IN jacks |
| 12. SURROUND MODE UP/DOWN(▶/◀) buttons | For details, see next page. |

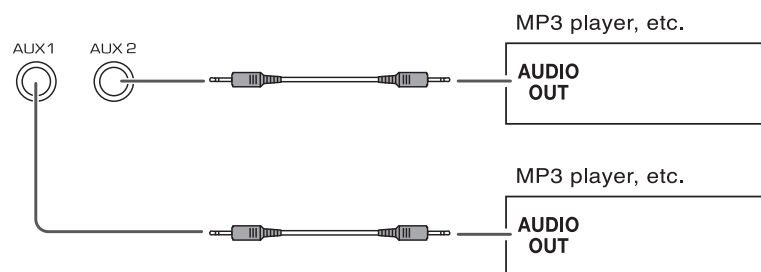
■FLUORESCENT DISPLAY



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Input, frequency, volume level, operating information, etc. | 7. MEMORY indicator |
| 2. Surround mode indicators | 8. PRESET indicator |
| 3. AUTO indicator | 9. SLEEP indicator |
| 4. DIGITAL INPUT indicator | 10. TUNED indicator |
| 5. DIRECT indicator | 11. STEREO indicator |
| 6. Preset number, sleep time display | 12. HDMI indicator |
| | 13. RDS indicators |
| | (Regional option for Europe, etc.) |

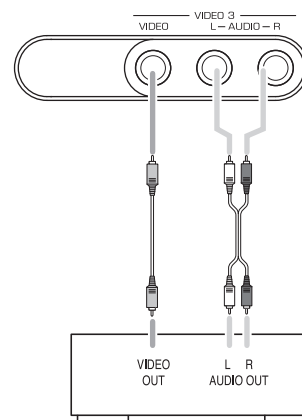
■ AUX IN JACK

- The AUX 1, 2 IN jacks can be connected to additional audio components such as an MP3 player, etc.
- **Note :**
- When connecting these jacks to an MP3 player, etc., you should use the stereo mini cord, not a mono mini cord.



■ VIDEO 3 IN JACKS

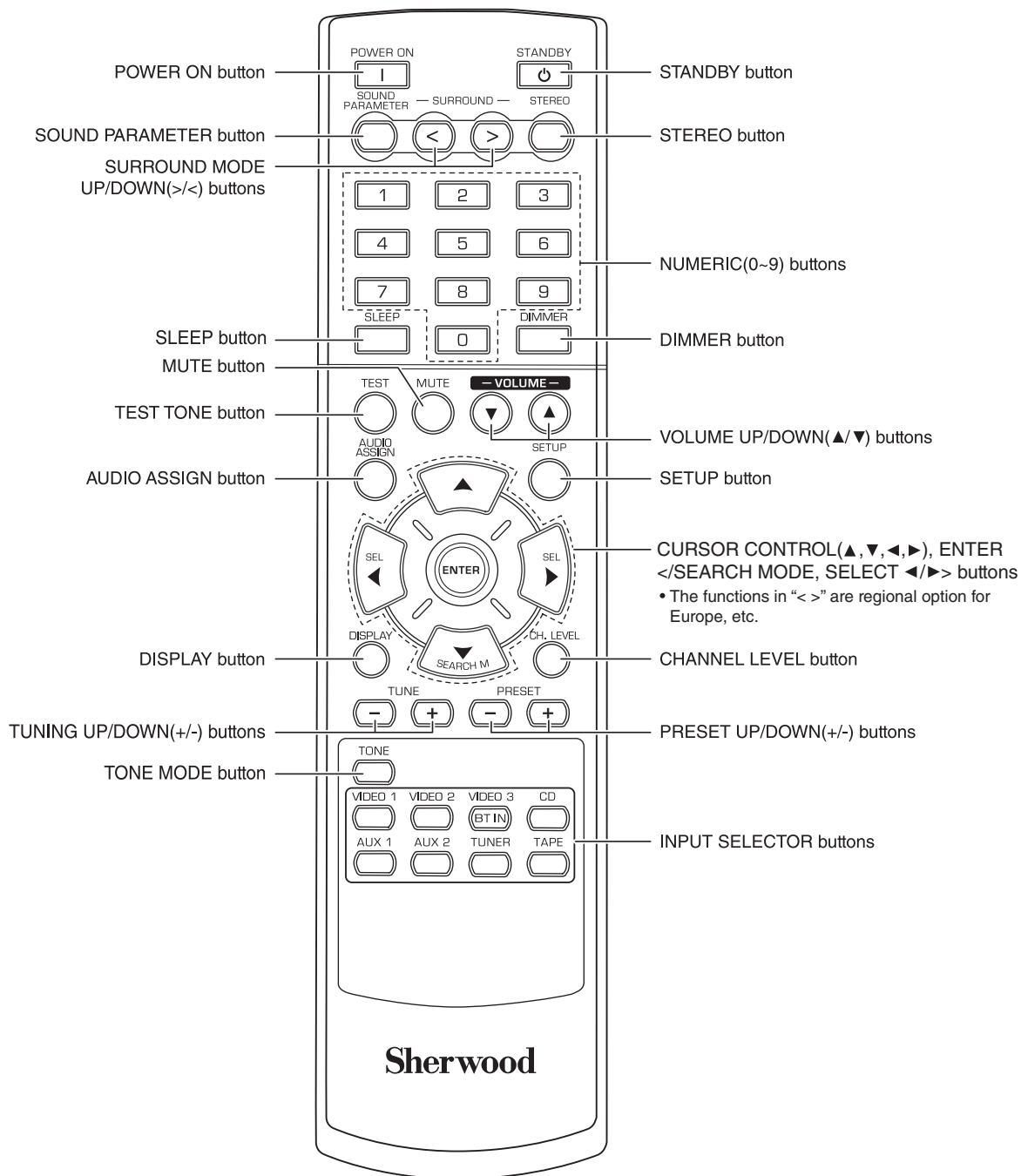
- The VIDEO 3 IN jacks may be also connected to an additional video component such as a camcorder, a video game player, etc.



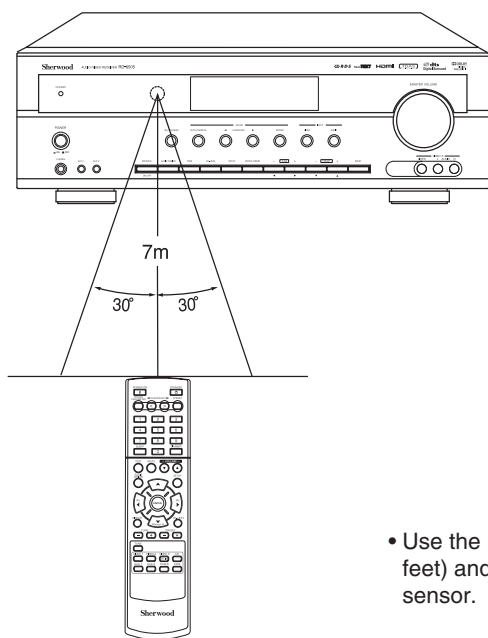
VIDEO 3 Camcorder, video game player, etc.

Remote Controls

ENGLISH



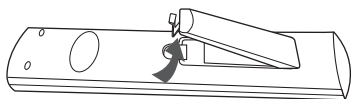
REMOTE CONTROL OPERATION RANGE



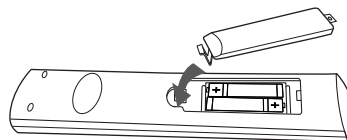
- Use the remote control unit within a range of about 7 meters (23 feet) and angles of up to 30 degrees aiming at the remote sensor.

LOADING BATTERIES

1. Remove the cover.



2. Load two batteries ("AAA" size, 1.5 V) matching the polarity.



- Remove the batteries when they are not used for a long time.
- Do not use the rechargeable batteries (Ni-Cd type).

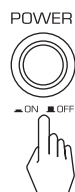
Operations

■ **Note** : Before operating this receiver, first set this unit as desired for optimum performance, doing the system setup procedures. (For details, refer to "System Setup" on page 29.)

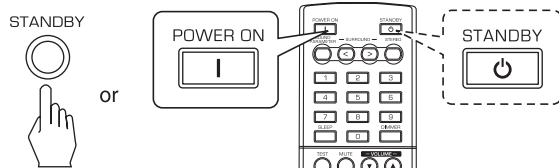
LISTENING TO A PROGRAM SOURCE

Before operation

- Enter the standby mode.
- The STANDBY indicator lights up.
This means that the receiver is not disconnected from the AC mains and a small amount of current is retained to support the operation readiness.
- To switch the power off, push the **POWER** switch again.
- Then the power is cut off and the STANDBY indicator goes off.



1. In the standby mode, turn the power on.



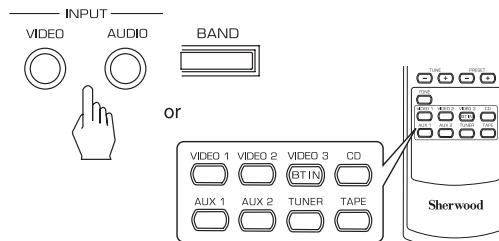
- Each time the POWER ON/STANDBY button on the front panel is pressed, the receiver is turned on to enter the operating mode or off to enter the standby mode.
- On the remote control, press the POWER ON button to enter the operating mode or press the STANDBY button to enter the standby mode.
- In the standby mode, if the INPUT SELECTOR button is pressed, the receiver is turned on automatically and the desired input is selected.

2. Switch the speakers on.



- Then "SPK ON" is displayed and the sound can be heard from the speakers connected to the speaker terminals.
- When using the headphones for private listening, press the SPEAKER button again to switch the speakers off ("HP ON" is displayed).

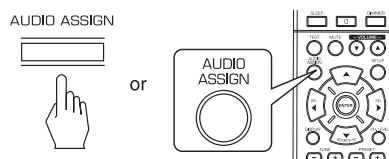
3. Select the desired input source.



- Each time the "VIDEO" button on the front panel is pressed, the input source changes as follows:
→ VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3
- Each time the "AUDIO" button on the front panel is pressed, the input source changes as follows:
→ CD → AUX1 → AUX 2 → TAPE → Tuner
(Frequency display)
- Each time the BAND button (or the TUNER button on the remote control) is pressed, the band changes as follows:
→ FM ST → FM MONO → AM

When CD, VIDEO 1~2 is selected as an input source

4. Select the digital or the analog input connected as desired.



- Each time this button is pressed, the corresponding input is selected as follows:
→ o(ptical) → c(oaxial) 1 → c(oaxial) 2 → A(nalog)

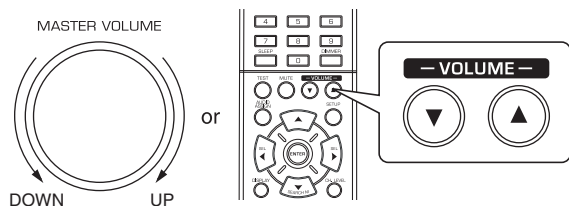
■ Notes :

- When the HDMI IN connector is connected to your video component, you cannot assign the audio input as desired. (It means that only the HDMI digital audio signals can be heard.)
- When AUX 1, AUX 2, TAPE, VIDEO 3 or tuner is selected as an input source, the digital input cannot be selected.
- When the selected digital input is not connected, the "DIGITAL" indicator flickers and the analog input is automatically selected.
- The selected digital input or analog input is automatically assigned to the corresponding input source on the INPUT setup menu. (For details, refer to "SETTING THE INPUT" on page 33.)
- The sound from the component connected to the selected digital input can be heard regardless of the selected input source.

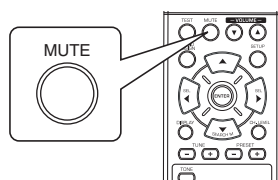
5. Operate the selected component for playback.

- When playing back the program sources with surround sound, refer to "ENJOYING SURROUND SOUND" on page 17.

6. Adjust the (overall) volume.



7. To mute the sound.



- "MUTE" will flicker.
- To resume the previous sound level, press it again.

8. To listen with the headphones.



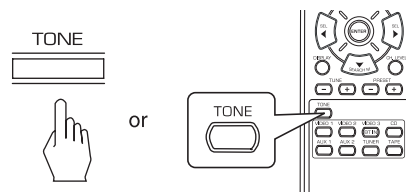
- Be sure to switch the speakers off.
- When listening to a DTS or Dolby Digital program source, if the headphones are plugged in and the SPEAKER button is set to off, it enters the 2CH downmix mode automatically. (For details, refer to "2CH downmix mode" on page 17.)

■Note:

- Be careful not to set the volume too high when using headphones.

Adjusting the tone (bass and treble)

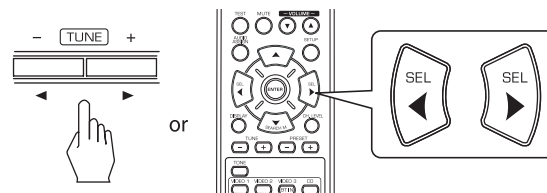
9. Enter the tone mode.



- The tone mode is displayed for several seconds.

TONE: OFF

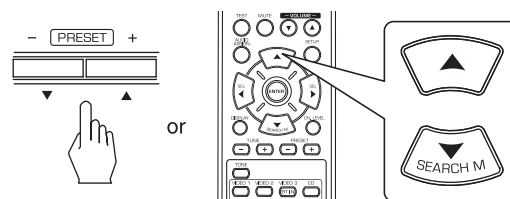
10. Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to select the desired tone mode.



- Each time these buttons are pressed, the tone mode is selected as follows :
 OFF : To listen to a program source without the tone effect. ("DIR" lights up.)
 ON : To adjust the tone for your taste. ("DIR" goes off.)

■When the TONE is set to ON to adjust the tone (bass and treble).

11. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired tone.



- Each time these buttons are pressed, the tone is selected as follows: → BASS ↔ TRBL (treble) ↔ TONE: ON ←

12. Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to adjust the selected tone as desired.

- The tone level can be adjusted within the range of -10~+10 dB.
- In general, we recommend the bass and treble to be adjusted to 0 dB (flat level).
- Extreme settings at high volume may damage your speakers.
- If the tone display disappears, start from the step 9 again.

SURROUND SOUND

- This receiver incorporates a sophisticated Digital Signal Processor that allows you to create optimum sound quality and sound atmosphere in your personal Home Theater.

Surround modes

■ DTS Digital Surround

DTS Digital Surround(also called simply DTS) is a multi-channel digital signal format which can handle higher data rates. Discs bearing the DTS logo include the recording of up to 5.1 channels of digital signals, which can be generally thought to provide better sound quality due to the lower audio compression required.

If also provides wide dynamic range and separation, resulting in magnificent sound.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. All Rights Reserved.

■ Dolby Digital

Dolby Digital is the multi-channel digital signal format developed by Dolby Laboratories. Discs bearing the Dolby Digital logo includes the recording of up to 5.1 channels of digital signals, which can reproduce much better sound quality, spatial expansion and dynamic range characteristics than the previous Dolby Surround effect.

■ Dolby Pro Logic II surround

This mode applies conventional 2- channel signals such as digital PCM or analog stereo signals as well as Dolby Surround signals, etc. to surround processing to offer improvements over conventional Dolby Pro Logic circuits. Dolby Pro Logic II surround includes 2 modes as follows:

• Dolby Pro Logic II Movie

When enjoying movies, this mode allows you to further enhance the cinematic quality by adding processing that emphasizes the sounds of the action special effects.

• Dolby Pro Logic II Music

When listening to music, this mode allows you to further enhance the sound quality by adding processing that emphasizes the musical effects.

■ Dolby Pro Logic

This mode expands any 2-channel source(including Dolby Surround source) for 4 channel(front left, center, front right and surround) playback.

The surround channel is monaural, but is played through two surround speakers.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.

- The following modes apply conventional 2-channel signals such as digital PCM or analog stereo signals to high performance Digital Signal Processor to recreate sound fields artificially.

■ Matrix

This mode reproduces a delayed signals from the surround channels to emphasize the sense of expansion for music sources.

■ Church

This mode provides the ambience of a church for baroque, string orchestral or choral group music.

■ Theater

This mode provides the effect of being in a movie theater when watching a movie source.

■ Hall

This mode provides the ambience of a concert hall for classical music sources such as orchestral, chamber music, or an instrumental solo.

■ Stadium

This mode provides the expansive sound field to achieve the true stadium effect when watching baseball or soccer games.

ENJOYING SURROUND SOUND

■ **Note:** Before surround playback, first perform the speaker setup procedure, etc. on the SETUP menu for optimum performance. (For details, refer to "SETTING THE SPEAKER SETUP" on page 34.)

Depending on how to select a surround mode, select the auto surround mode or the manual surround mode.

AUTO/MANUAL



• Each time this button is pressed, the mode changes as follows :
Auto surround mode : The optimum surround mode will be ("AUTO" indicator lights up.) automatically selected depending on the signal format being input.

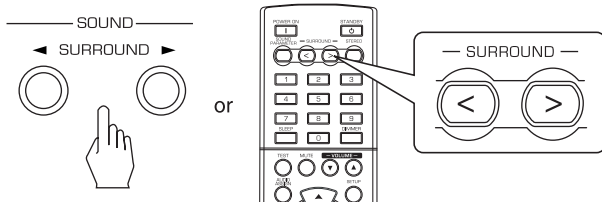
Manual surround mode : You can select the desired of different surround modes selectable for the signal being input with using the SURROUND MODE UP/DOWN (>/<) buttons.

■ Notes :

- When the SPEAKER button is set to off or "CENTER" and "SURRE(Surround)" are set to "N(No)", the auto surround mode is invalid.
- Even when the auto surround mode is selected and the same type of digital signal format is being input, the optimum surround mode may vary depending on whether the speaker type is set to "N(No)" or not.
- When the auto surround mode is selected, the surround modes other than the optimum surround mode cannot be selected.

■ When selecting the manual surround mode with pressing the AUTO/MANUAL button on the front panel

Select the desired surround mode.

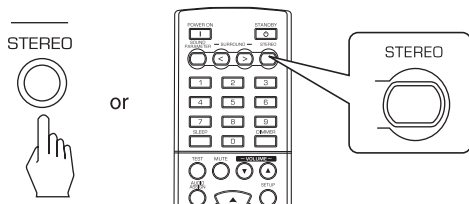


• Each time the SURROUND MODE UP/ DOWN (>/<) buttons are pressed, the surround mode changes depending on the input signal format as follows :

Signal format being input	Selectable surround mode
Dolby Digital EX 6.1 channel sources, Dolby Digital 5.1 channel sources	DOLBY DIGITAL
Dolby Digital 2 channel sources	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC] or <DOLBY DIGITAL>
DTS sources	DTS
PCM (2 channel) sources, Analog stereo sources	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC, MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL, STADIUM] or <STEREO>
96 kHz PCM(2 channel) sources	STEREO

- Depending on speaker setting, some surround modes can be selected or not as follows :
[] : Possible only when "CENTER" or/and "SURRE(Surround)" is/are not set to "N(No)".
< > : Possible only when "CENTER" and "SURRE(Surround)" are set to "N(No)".

■ To cancel the surround mode for stereo operation



- Depending on the signal format which is being input, either the stereo mode or the 2CH downmix mode is selected.
- To cancel either the stereo mode or the 2CH downmix mode, select the surround mode with using the SURROUND MODE UP/ DOWN (>/<) buttons.

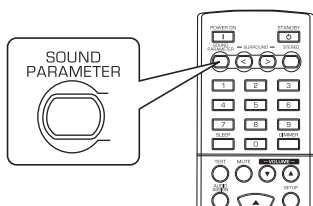
■ 2CH downmix mode

- This mode allows the multi-channel signals encoded in DTS or Dolby Digital format to be mixed down into 2 front channels and to be reproduced through only two front speakers or through headphones.
- When the SPEAKER button is set to off to listen with headphones while playing the multi-channel digital signals from DTS or Dolby Digital sources, it will enter the 2CH downmix mode automatically.

When adjusting the sound parameters

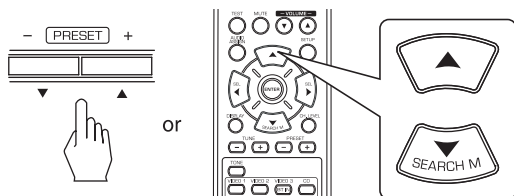
- While playing digital signals from Dolby Digital or DTS program source or listening in Dolby Pro Logic II Music mode, you can adjust their parameters for optimum surround effect.

1. Press the SOUND PARAMETER button.

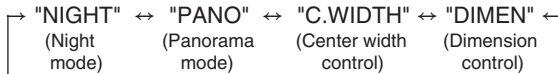


- Then "NIGHT : ~ " (or "PANO : ~ ") is displayed for several seconds.
- If the parameter mode disappears, press this button again.

2. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired parameter.

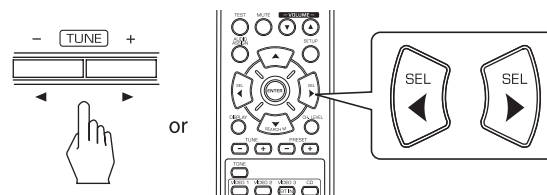


- Each time these buttons are pressed, the parameter mode changes as follows:



- "NIGHT" can be selected only while playing digital signals from Dolby Digital or DTS source.
- "PANO", "C.WIDTH" and "DIMEN" can be selected only while listening in Dolby Pro Logic II Music mode.

3. Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to adjust the selected parameter as desired.



■ When selecting the "NIGHT (Night mode)"

This function compresses the dynamic range of previously specified parts of Dolby Digital or DTS sound track (with extremely high volume) to minimize the difference in volume between the specified and non-specified parts. This makes it easy to hear all of the sound track when watching movies at night at low levels. The night mode can be set in 11 steps from 0.0 to 1.0 (default value : 0.0).

■ **Note** : In some Dolby Digital or DTS softwares, the night mode may not be valid.

■ When selecting the "PANO (Panorama)" mode

This mode extends the front stereo image to include the surround speakers for an exciting "wraparound" effect with side wall imaging.

Select "OFF" or "ON"(default value: OFF).

■ When selecting the "C. WIDTH (Center width)" control

This adjusts the center image so it may be heard only from the center speaker, only from the left/right speakers as a phantom image, or from all three front speakers to varying degrees.

The control can be set in 8 steps from 0 to 7(default value : 3).

■ When selecting the "DIMEN (Dimension)" control

This gradually adjusts the soundfield either towards the front or towards the rear. The control can be set in 7 steps from -3 to +3 (default value : 0).

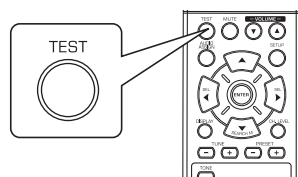
4. Repeat the above steps 2 and 3 to adjust other parameters.

Adjusting each channel level with test tone

- The volume level of each channel can be adjusted easily with the test tone function.

■ **Note** : When the SPEAKER button is set to off, the test tone function does not work.

1. Enter the test tone mode.

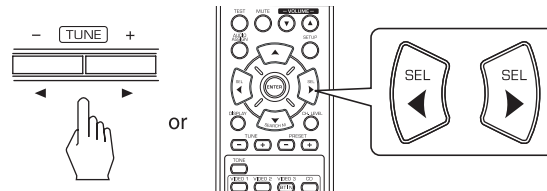


- The test tone mode is displayed and will be heard from the speaker of each channel for 2 seconds as follows:

→ FL	→ C	→ FR	→ SR	→ SL	→ SW
Front Left	Center	Front Right	Surround Right	Surround Left	Subwoofer

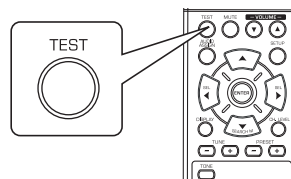
- When the speaker setting is "N (No)", the test tone of the corresponding channel is not available.

2. At each channel, adjust the level as desired until the sound level of each speaker is heard to be equally loud.



- You can select the desired channel with pressing the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons.

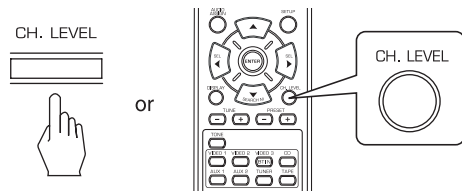
3. Cancel the test tone function.



Adjusting the current channel level

- After adjusting each channel level with test tone, adjust the channel levels either according to the program sources or to suit your tastes.
- You can adjust the current channel levels as desired. These adjusted levels are just memorized into user's memory ("CAL"), not into preset memory("REF 1", "REF 2").

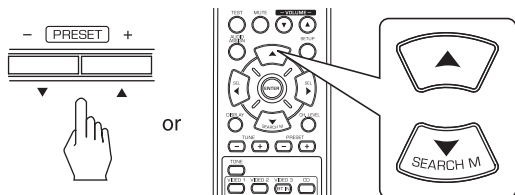
1. Press the CHANNEL LEVEL button.



MODE CAL

- Then the memory mode ("CAL", etc.) is displayed for several seconds.
- When the memory mode or channel level disappears, press this button again.

2. Select the desired channel.



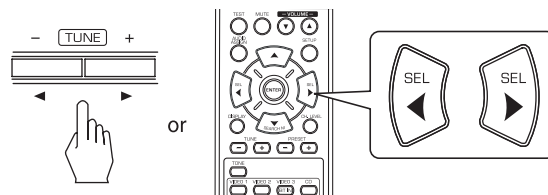
- Each time these buttons are pressed, the corresponding channel is selected as follows:

→ REF 1, 2 (or CAL) ↔ FL ↔ C ↔ FR ↔
 ↳ <DTS or DD> ↔ SW ↔ SL ↔ SR ↳

< >: Only when the digital signals from Dolby Digital or DTS program sources are input, these levels can be displayed.

- Depending on the speaker settings ("N (No)") and surround mode, etc., some channels cannot be selected.
- When the SPEAKER button is set to off, only the Front Left and Front Right channels can be selected.

3. Adjust the level of the selected channel as desired.



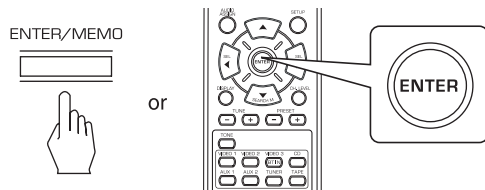
- The LFE level can be adjusted within the range of -10 ~ 0 dB and other channel levels within the range of -15 ~ +15 dB.
- In general, we recommend the LFE level to be adjusted to 0 dB. (However, the recommended LFE level for some early DTS software is -10 dB.) If the recommended levels seem too high, lower the setting as necessary.

4. Repeat the above steps 2 and 3 to adjust each channel level.

Memorizing the adjusted channel levels

- You can memorize the adjusted channel levels into preset memory("REF 1", "REF 2") and recall the memorized whenever you want.

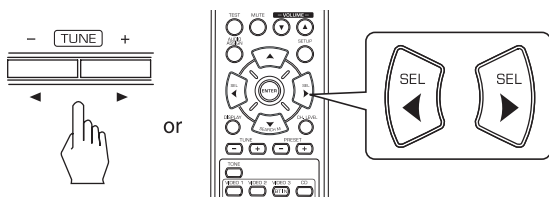
- After performing the steps 1 ~ 4 in "Adjusting the current channel level" procedure on page 20, press the ENTER(MEMORY) button.



MODE:REF

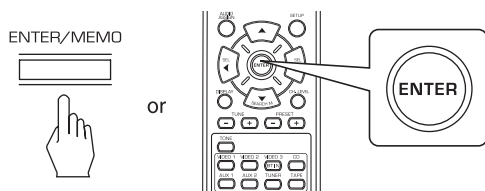
- Then "1" of "REF 1" indication flickers for several seconds.

- Select the desired one of REF 1 and REF 2.



- If the preset memory disappears, perform the above step 1 again.

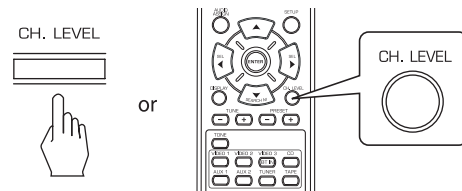
- Confirm your selection.



- The adjusted channel levels have now been memorized into the selected memory.

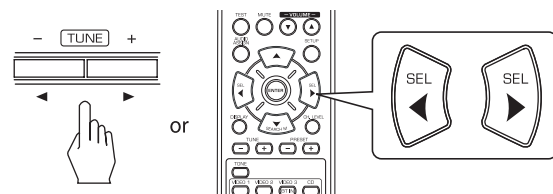
Recalling the memorized channel levels

- Press the CHANNEL LEVEL button.



- "CAL " (or "REF 1", etc.) is displayed for several seconds.
- If the channel level mode display disappears, press this button again.

- Select the desired one of REF 1 and REF 2.

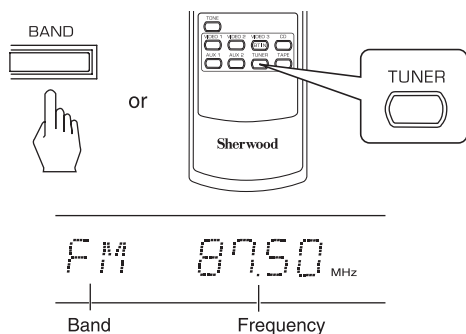


- Then the channel levels memorized into the selected preset memory are recalled.

LISTENING TO RADIO BROADCASTS

Auto tuning

1. Select the desired band.

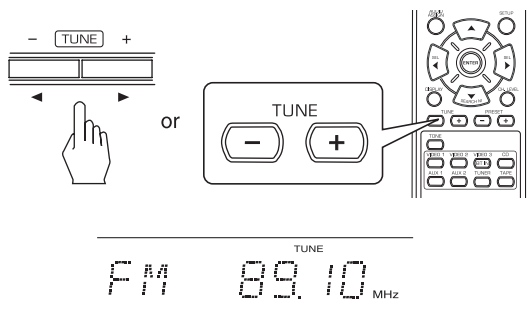


- Each time this button is pressed, the band changes as follows ;

FM ST → FM MONO → AM
 ("ST" lights up) ("ST" goes off)

- When FM stereo broadcasts are poor because of weak broadcast signals, select the FM mono mode to reduce the noise, then FM broadcasts are reproduced in monaural sound.

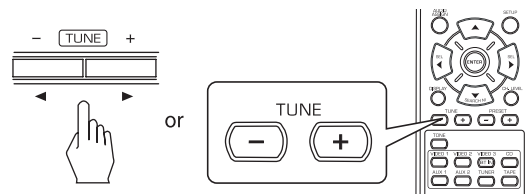
2. Press the TUNING UP(+)/DOWN(-) buttons for more than 0.5 second.



- The tuner will now search until a station of sufficient strength has been found. The display shows the tuned frequency and "TUNE".
- If the station found is not the desired one, simply repeat this operation.
- Weak stations are skipped during auto tuning.

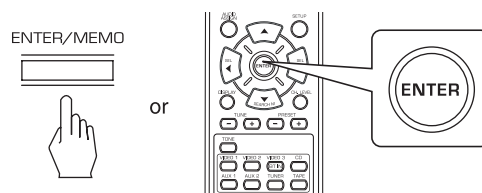
Manual tuning

- Manual tuning is useful when you already know the frequency of the desired station.
- After selecting the desired band, press the TUNING UP(+) / DOWN(-) buttons repeatedly until the right frequency has been reached.



Auto presetting

- Auto presetting function automatically searches for FM stations only and store them in the memory.
- While listening to radio broadcasts, press and hold down the ENTER/(MEMORY) button for more than 2 seconds.



- Then "AUTO MEM" flickers and this receiver starts auto presetting.
- To stop auto presetting, press this button again.
- Up to 30 FM stations can be stored.

■ Notes:

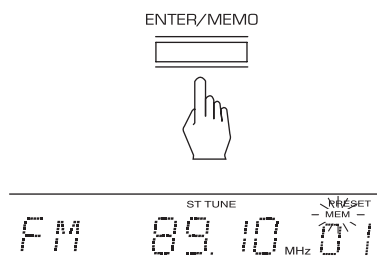
- FM stations of weak strength cannot be memorized.
- To memorize AM stations or weak stations, preform "Manual presetting" procedure with using "Manual tuning" operation.

Manual presetting

- You can store up to 30 preferred stations in the memory.

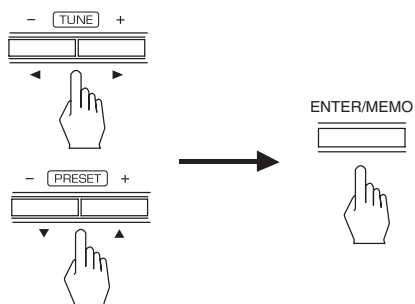
1. Tune in the desired station with auto or manual tuning.

2. Press the ENTER/(MEMORY) button.



- "MEM" is flickering for several seconds.

3. Select the desired preset number (1~30) and press the ENTER/(MEMORY) button.



- When using the NUMERIC buttons on the remote control.

Examples) For "3" :

For "15" : within 2 seconds →

For "30" : within 2 seconds →

- The station has now been stored in the memory.
- When using the NUMERIC buttons, the station is stored automatically without pressing the ENTER/(MEMORY) button.
- A stored frequency is erased from the memory by storing another frequency in its place.
- If "MEM" goes off, start again from the above step 2.

4. Repeat the above steps 1 to 3 to memorize other stations.

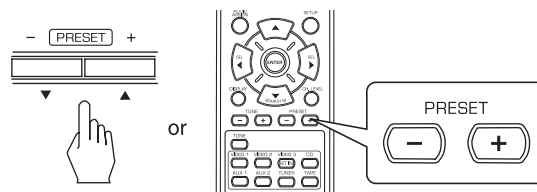
■ MEMORY BACKUP FUNCTION

The following items, set before the receiver is turned off, are memorized.

- INPUT SELECTOR settings
- Surround mode settings
- Preset stations, etc.

Tuning to preset stations

- After selecting the tuner as an input source, select the desired preset number.



- When using the NUMERIC buttons on the remote control.

Examples) For "3" :

For "15" : within 2 seconds →

For "30" : within 2 seconds →

RDS Tuner (Regional Option for some countries in Europe, etc.)

LISTENING TO RDS BROADCASTS(FM ONLY)

RDS(Radio Data System) is a method for sending information signals together with the transmitter signals. Your tuner is capable of translating these signals and putting the information on the display. These codes contain the following informations. Program Service name (PS), A list of Program Types (PTY), Traffic Announcement (TA), Clock Time (CT), Radio Text (RT).

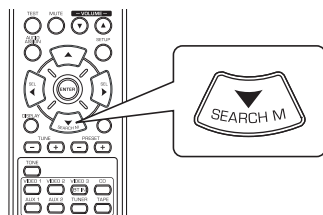
■Note :

- In the other countries, RDS tuner function cannot be available.

RDS search

- Use this function to automatically search and receive the stations offering RDS services.

1. In the FM mode, select the RDS search mode.

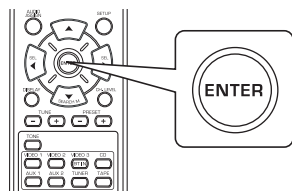


- Each time this button is pressed, the search mode changes as follows;

→ RDS SRCH → TP SRCH → PTY SRCH → OFF

2. When "RDS SRCH" is displayed, press the ENTER button.

RDS SRCH

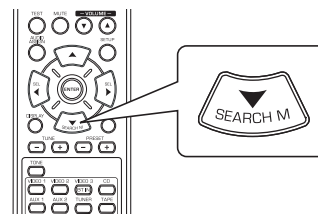


- The tuner automatically searches stations offering RDS services and the station name is displayed.
- If no RDS station is found, "NO RDS" is displayed.
- When "RDS SRCH" is not displayed, repeat again from the above step 1.

TP search

- Use this function to automatically search and receive the stations broadcasting the traffic program.

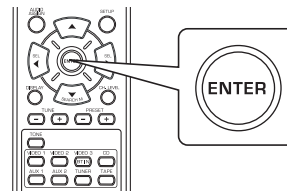
1. In the FM mode, press the SEARCH MODE button twice.



- "TP SRCH" is displayed.

2. When "TP SRCH" is displayed, press the ENTER button.

TP SRCH

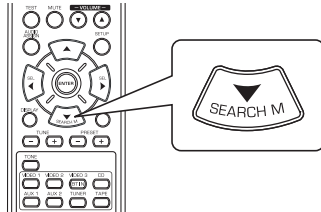


- The tuner automatically searches for stations broadcasting the traffic program.
- "NO TRAFF" is displayed if the signal is too weak or there are no stations broadcasting the traffic program.
- When "TP SRCH" is not displayed, repeat again from the above step 1.

PTY search

- Use this function to automatically search and receive the stations broadcasting the desired program type.

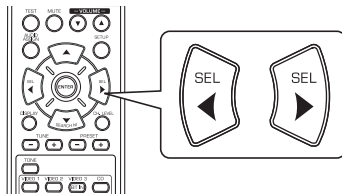
1. In the FM mode, press the SEARCH MODE button three times.



PTY SRCH

- "PTY SRCH" is displayed.

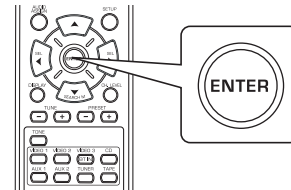
2. When "PTY SRCH" is displayed, select the desired program type.



NEWS

- Each time these buttons are pressed, one of 32 different types of programs is selected.
(NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM, NONE)
- When "PTY SRCH" is not displayed, repeat again from the above step 1.

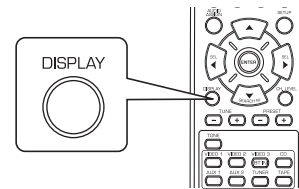
3. When the desired program is displayed, press the ENTER button.



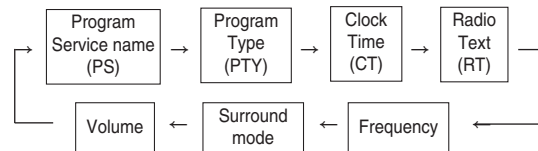
- The tuner automatically searches a station offering PTY services.
- If no station is found, "NO PROG" is displayed.

DISPLAY

In the FM mode,



- Each time this button is pressed, the display mode changes as follows:



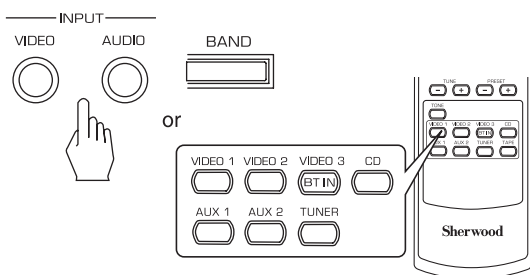
- If the signals are too weak or no RDS service is available, "NO NAME", "NO PTY", "NO TIME" or "NO TEXT" will be displayed.

RECORDING

- The digital signals from the coaxial, optical digital input or HDMI IN can be heard but cannot be recorded.
- When recording the analog signals from CD, VIDEO 1~2, be sure to select the analog input.
(For details, refer to "When CD, VIDEO 1~2 is selected as an input source" on page 14.)
- The volume and tone (bass, treble) settings have no effect on the recording signals.

Recording with TAPE

1. Select the desired input as a recording source except for TAPE.

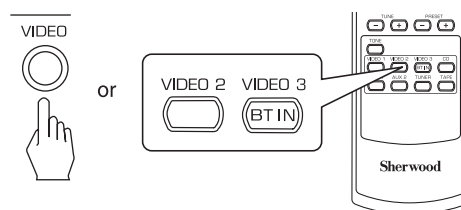


2. Start recording on the TAPE.

3. Start play on the desired input.

Dubbing from video components onto VIDEO 1

1. Select the desired of VIDEO 2 ~ 3 as a recording source except VIDEO 1.



2. Start recording on the VIDEO 1.

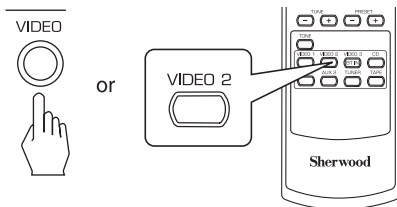
3. Start play on the desired input.

- The audio and video signals from the desired input will be dubbed onto the VIDEO 1 and you can enjoy them on the TV set and from the speakers.

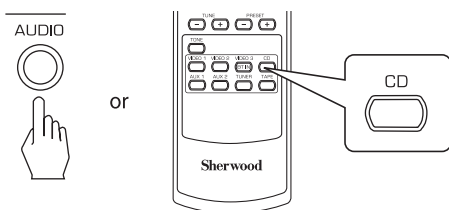
Dubbing the audio and video signals separately onto VIDEO 1

Example) When dubbing the VIDEO 2 video signal and the CD audio signal separately onto VIDEO 1.

1. Select VIDEO 2 as a video recording source.



2. Select CD as an audio recording source.



3. Start recording on the VIDEO 1.

4. Start play on the VIDEO 2 and the CD respectively.

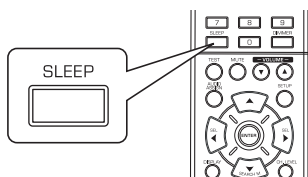
- The audio signal from the CD and the video signal from the VIDEO 2 will be dubbed and you can enjoy them on the TV set and from the speakers.

■ **Note** : Be sure to observe the order of the above steps 1 and 2.

OTHER FUNCTIONS

Operating the sleep timer

- The sleep timer allows the system to continue to operate for a specified period of time before automatically shutting off.
- To set the receiver to automatically turn off after the specified period of time.

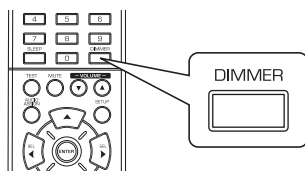


- Each time this button is pressed, the sleep time changes as follows:

→ 10 → 20 → 30 → --- → 90 → OFF
Unit : minutes

- While operating the sleep timer, " 🌙 " lights up.
- When the sleep time is selected, the fluorescent display is dimly lit.

Adjusting the brightness of the fluorescent display



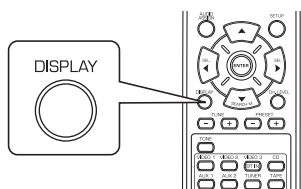
- Each time this button is pressed, the brightness of the fluorescent display changes as follows:

→ ON → dimmer → OFF

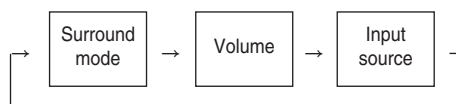
- In the display OFF mode, pressing any button will restore the display ON mode.

Displaying the operation status

During playback,



- Each time this button is pressed, the display mode changes as follows:



- When RDS tuner function is available in your country, for details on the FM mode information, see "DISPLAY" on page 25.

System Setup

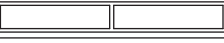
- The setup menu is displayed on the fluorescent display and allows you to perform the setup procedures easily. In most situations, you will only need to set this once during the installation and layout of your home theater, and it rarely needs to be changed later.

The setup menu consists of 5 main menus ; system, input, speaker setup, CH level and parameter. These menus are then divided up into various sub-menus.

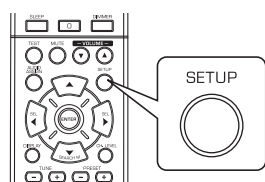
■ Navigating through the setup menu

- The explanations here assume you are using the buttons on the remote control when performing the setup menu operation. However, you can use the buttons on the front panel as well.

The buttons on the front panel correspond to those on the remote control as shown below.

Button on the remote control	SETUP 	ENTER 	 	 
Button on the front panel	SETUP 	ENTER / MEMO 	- TUNE + 	- PRESET + 

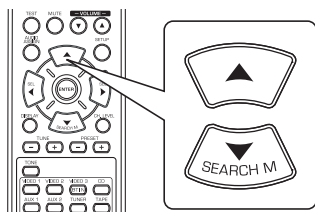
1. Turn the setup menu on.



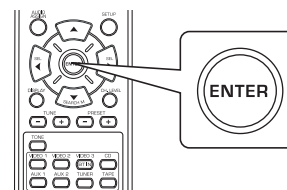
SYSTEM

- The setup menu will be shown.
- To turn the menu off, press this button again.

2. Select the desired menu using the CURSOR UP(▲)/ DOWN(▼) buttons.



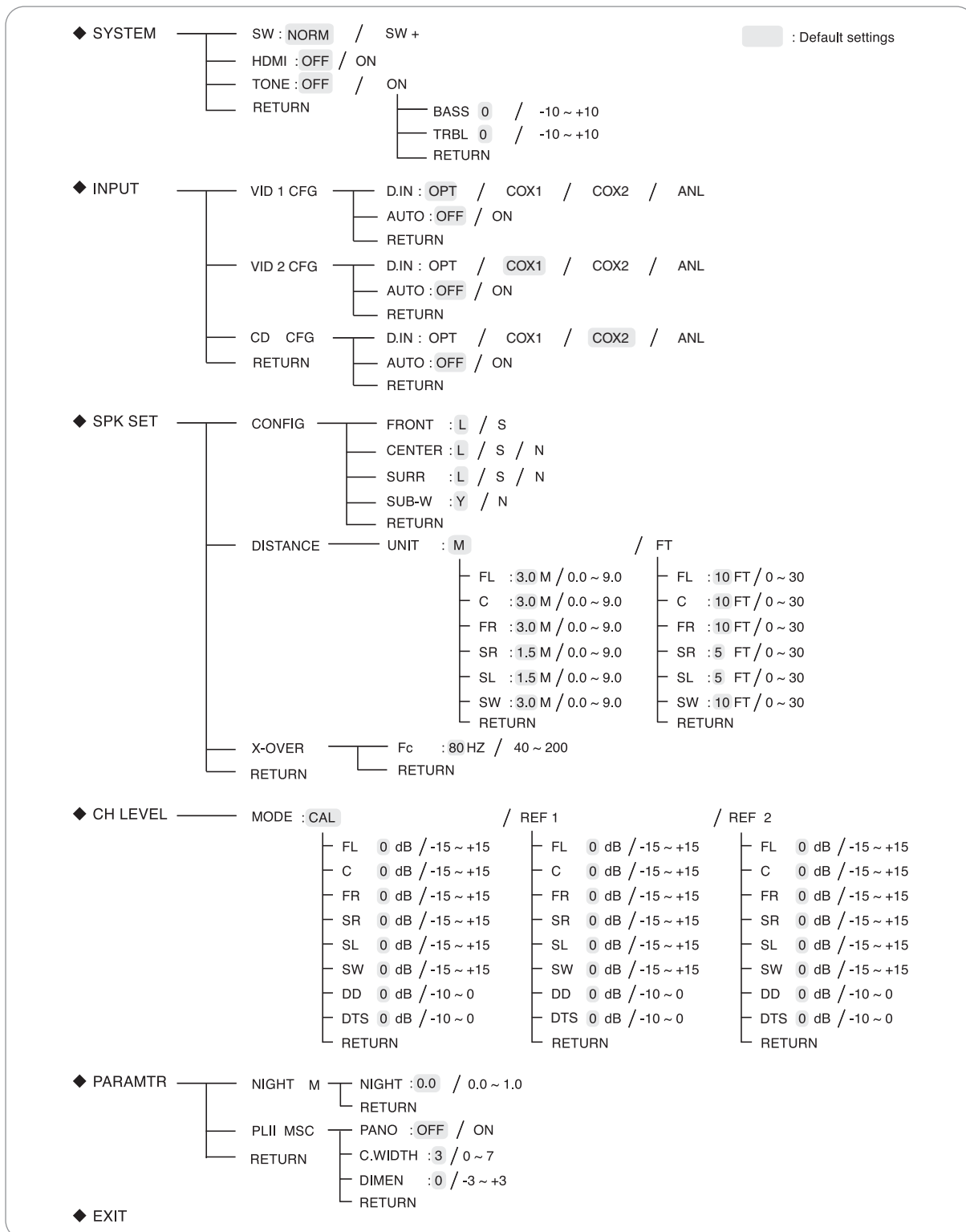
3. Confirm your selection.



- When selecting "SYSTEM", see "SETTING THE SYSTEM" on page 31.
- When selecting "INPUT", see "SETTING THE INPUT" on page 33.
- When selecting "SPK SET", see "SETTING THE SPEAKER SETUP" on page 34.
- When selecting "CH LEVEL", see "SETTING THE CH LEVEL" on page 38.
- When selecting "PARAMTR", see "SETTING THE PARAMETER" on page 40.
- When selecting "EXIT", the setup menu will be turned off.

■ Setup menu flow

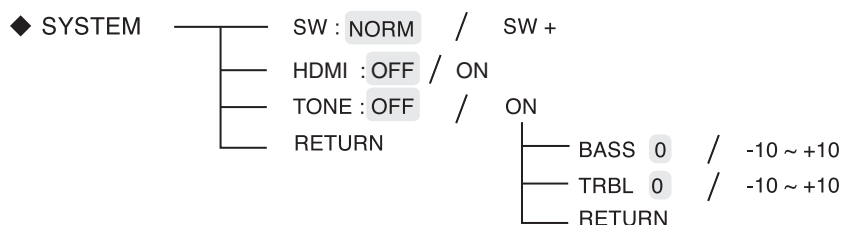
- The setup menu flow is as follows :



- When "RETURN" is selected on a sub-menu, it will returns to the previous menu.

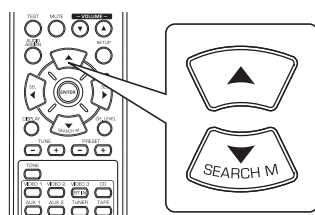
■ **Note** : During setup menu operation, only the (POWER ON) STANDBY button and the buttons required for system setup will function.

SETTING THE SYSTEM

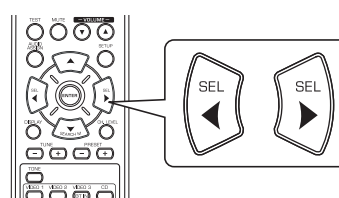


- SW (SUBWOOFER) : To select the desired subwoofer mode.
- HDMI : To output the digital audio signals from the HDMI MONITOR OUT connector.
- TONE : To adjust the tone (bass and treble) as desired.
- RETURN : To return to the previous menu.

1. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired item.



2. Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to set the selected item as desired



When selecting the SUBWOOFER mode

- "SW +" mode is effective only when "FRONT" and "CENTER" are set to "L" and "SUB- W" is set to "Y" on the SPK SET menu. (For details, refer to "SETTING THE SPEAKER SETUP" on page 34.)
- While playing the 2 channel source in MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL or STADIUM mode, the low frequency signals can be reproduced from subwoofer regardless of the subwoofer mode setting.

NORM : When the low frequency signals of channels set to "L" are reproduced from those channels only.

↑
In this mode, the low frequency signals that are reproduced from the subwoofer channel is only the low frequency signals of LFE (from the multi-channel sources that contains LFE (Low Frequency Effects) channel, also called the ".1" channel) and the channels set to "S".

SW + : When the low frequency signals of channels set to "L" are reproduced simultaneously from those channels and the subwoofer channel.

In this mode, the low frequency range expands more uniformly through the room, but depending on the size and shape of the room, interference may result in a decrease of the actual volume of the low frequency range.

When selecting the HDMI

- The HDMI connection can carry uncompressed digital video signals and digital audio signals. Depending on whether the digital audio signals input into the HDMI IN are output from the HDMI MONITOR OUT of this receiver or not, you should set the HDMI correctly.
 OFF : Not to output the HDMI digital audio signals from the HDMI MONITOR OUT of this receiver, meaning these signals are heard from the speakers connected to this receiver.
 ↓
 ON : To output the HDMI digital audio signals from the HDMI MONITOR OUT, meaning these signals are heard from the speakers of your TV.
- Note:
- When the HDMI is set to ON, the HDMI digital audio signals will not be heard from the speakers connected to this receiver.

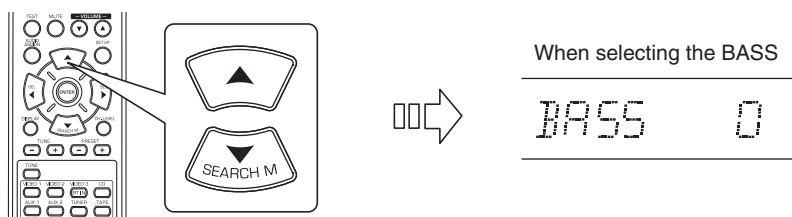
When selecting the TONE

OFF : To listen to a program source without the tone effect. ("DIR" indicator lights up.)

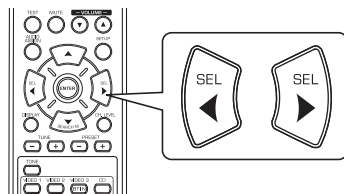
↓
 ON : To adjust the tone for your taste. ("DIR" indicator goes off.)

■When the TONE is set to ON to adjust the tone (bass and treble)

- ① Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired tone.

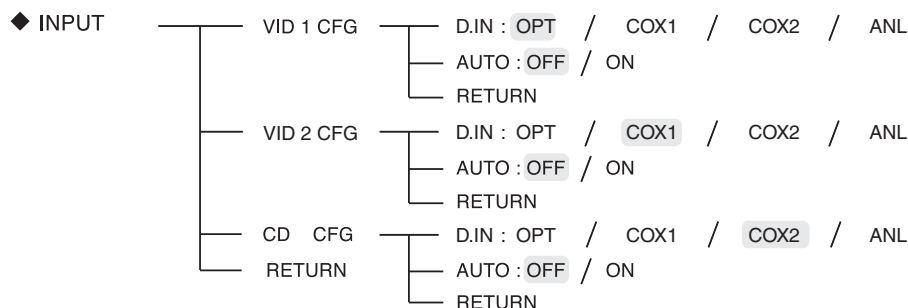


- ② Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to adjust the selected tone as desired.



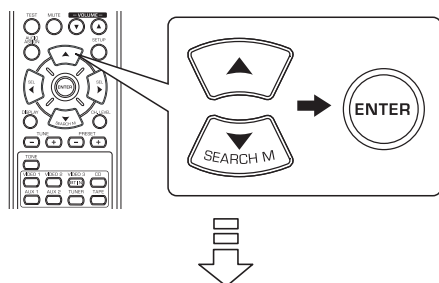
- The tone level can be adjusted within the range of -10 ~ +10 dB.
- In general, we recommend the bass and treble to be adjusted to 0 dB (flat level).
- Extreme settings at high volume may damage your speakers.
- To complete tone adjustment, repeat the above steps ① and ②.

SETTING THE INPUT



- D.IN (DIGITAL IN) : To assign the connected DIGITAL INs to the desired input.
- AUTO (AUTO SURROUND) : To select the auto surround mode or the manual surround mode.
- RETURN : To return to the previous menu.

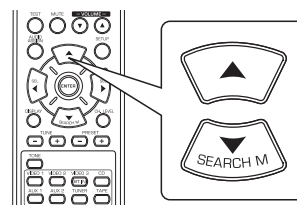
1. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired input source, then press the ENTER button.



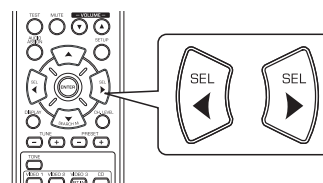
Example) When selecting the VIDEO 2

D.IN : COX1

2. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired item.



3. Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to set the selected item as desired.



When selecting the DIGITAL IN

- You should assign the connected DIGITAL INs to the desired of CD and VIDEO 1~VIDEO 2.
(For details, refer to "CONNECTING DIGITAL INs" on page 7.)
- You can select the desired of OPT (optical), COX 1(coaxial 1), COX 2(coaxial 2) and ANL(analog).

■Notes :

- In such a case that a DIGITAL IN is assigned to two input sources or more, when these input sources are selected, the digital audio signals can be heard from the same DIGITAL IN.
- When the HDMI IN connector is connected to your video component, the DIGITAL IN setting is invalid.

When selecting the AUTO SURROUND

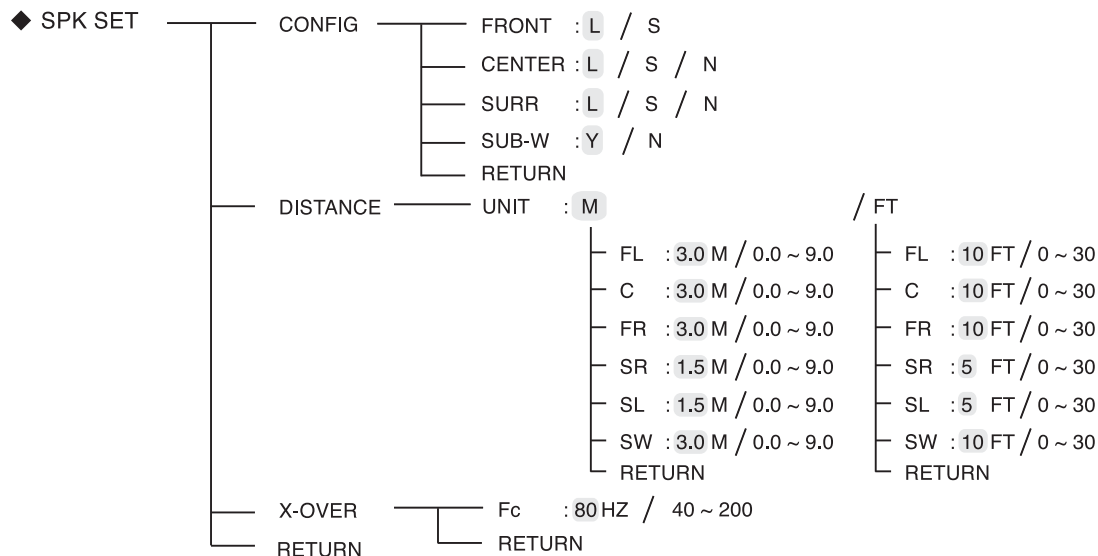
- Depending on how to select a surround mode, you can select the auto surround mode or the manual surround mode.
OFF(Manual surround mode) : You can select the desired of different surround modes selectable for the signal being input with using the SURROUND MODE UP/DOWN (> / <) buttons. (For details, refer to "when selecting the manual surround mode with pressing the AUTO/MANUAL button on the front panel" on page 17.)
ON(Auto surround mode) : The optimum surround mode will be automatically selected depending on the signal format being input.

■Notes :

- When the SPEAKER button is set to off or "CENTER" and "SURR(Surround)" are set to "N(No)", the auto surround mode is invalid.
- Even when the auto surround mode is selected and the same type of digital signal format is being input, the optimum surround mode may vary depending on whether the speaker type is set to "N (No)" or not.
- When the auto surround mode is selected, the surround modes other than the optimum surround mode cannot be selected.

SETTING THE SPEAKER SETUP

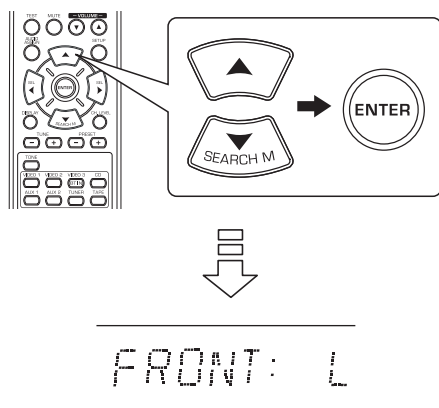
- After you have installed this receiver and connected all the components, you should adjust the speaker settings for the optimum sound acoustics according to your environment and speaker layout.
- Even when you change speakers, speaker positions, or the layout of your listening environment, you should adjust the speaker settings, too.



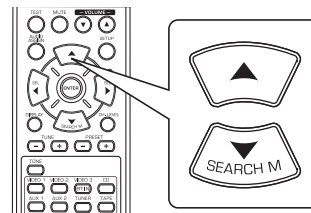
- CONFIG (CONFIGURATION) : To select the sizes of the speakers that are connected.
- DISTANCE: To enter the distance between the listening position and each speaker to set the delay time automatically for optimum surround playback.
- X-OVER (CROSSOVER) : To select the desired crossover frequency.
- RETURN : To return to the previous menu.

When selecting the CONFIGURATION

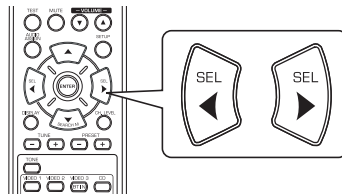
1. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the "CONFIG", then press the ENTER button.



2. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired speaker.



3. Press the CURSOR LEFT(◀)/ RIGHT(▶) buttons to set the selected speaker as desired.



ENGLISH

- Depending on your speaker type, you can select one of these following speaker types.
 L(Large) : Select this when connecting speakers that can fully reproduce sounds below crossover frequency.
 S(Small) : Select this when connecting speakers that can not fully reproduce sounds below crossover frequency. When this is selected, sounds below crossover frequency are sent to the subwoofer or speakers which are set to "L (Large)" (when not using a subwoofer).
 N(No) : Select this when no speakers are connected. When this is selected, sounds are sent to the speakers which are not set to "N (No)".
 Y(Yes)/N(No) : Select the desired depending on whether a subwoofer is connected or not.

■Notes :

- When speakers are set to "S (Small)", you should set their crossover frequency correctly according to their frequency characteristics. (For details, refer to "When selecting the CROSSOVER" on page 37.)
- When "SUB-W" is set to "N (No)", "FRONT" is automatically set to "L (Large)".
- When the "FRONT" is set to "S (Small)", "CENTER" and "SURR" cannot be set to "L (Large)".

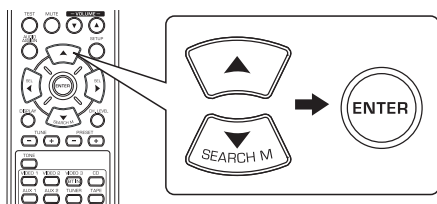
4. Repeat the above steps 2 and 3 until the speakers are all set to the desired mode.

■About the speaker size

- Select "L (Large)" or "S (Small)" not according to the actual size of the speaker but according to the speaker's capacity for playing low frequency (bass sound below frequency set on the "X-OVER" menu) signals.
- If you do not know, try comparing the sound at both settings (setting the volume to a level low enough so as not to damage the speakers) to determine the proper setting.

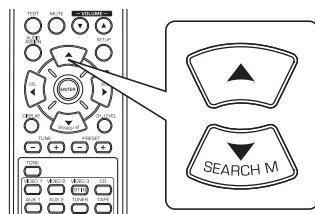
When selecting the DISTANCE

1. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the DISTANCE, then press the ENTER button.



ENTER

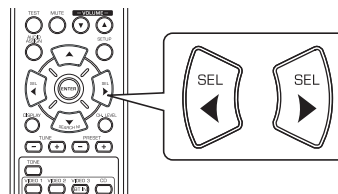
2. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired item.



■Note :

- You cannot select the speakers set to "N (No)".

3. Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to set the selected item as desired.



■When selecting the desired unit

- You can select either "M (Meter)" or "FT (Feet)".
- Once a unit is selected, the distances are automatically changed in the selected unit.

■When setting the distance

- You can set the distance within the range of 0.0 ~ 9.0 meters in 0.3 meter intervals(or 0 ~ 30 feet in 1 foot intervals).

4. Repeat the above steps 2 and 3 until the distances are all set as desired.

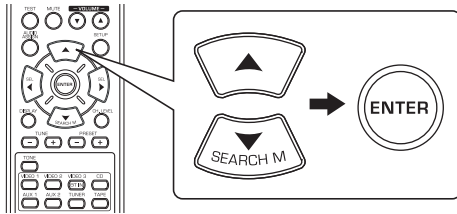
■About the speaker distance

When enjoying multi-channel surround playback with Dolby Digital and DTS sources, etc., it is ideal that the center, surround and subwoofer speakers should be the same distance from the main listening position as the front speakers. By entering the distance between the listening position and each speaker, the delay times of center, surround and subwoofer speakers are automatically adjusted to create an ideal listening environment virtually as if the center, surround and subwoofer speakers were at their ideal locations respectively.

When selecting the CROSSOVER

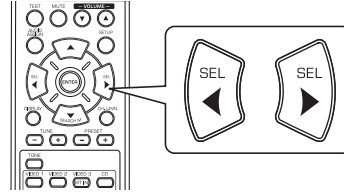
- When speakers are set to "S (Small)", be sure to set their crossover frequency correctly according to their frequency characteristics.

1. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the "X-OVER", then press the ENTER button.



F_c : 80HZ

2. Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to set the crossover frequency as desired.



- You can adjust the crossover frequency within the range of 40 ~ 200 Hz in 10 Hz intervals.

■ About the crossover frequency

- When speakers are set to "S (Small)", low frequencies in those channels that are below the crossover frequency are to output from subwoofer or front speakers which are set to "L (Large)" (when not using a subwoofer).
- Refer to the operating instructions of the speakers to be connected. If the frequency range of your speaker is 100 Hz~20 kHz, the crossover frequency should be set to 100 Hz(or slightly higher).

SETTING THE CH LEVEL

◆ CH LEVEL ——— MODE : CAL

FL 0 dB / -15 ~ +15
 C 0 dB / -15 ~ +15
 FR 0 dB / -15 ~ +15
 SR 0 dB / -15 ~ +15
 SL 0 dB / -15 ~ +15
 SW 0 dB / -15 ~ +15
 DD 0 dB / -10 ~ 0
 DTS 0 dB / -10 ~ 0
 RETURN

/ REF 1

FL 0 dB / -15 ~ +15
 C 0 dB / -15 ~ +15
 FR 0 dB / -15 ~ +15
 SR 0 dB / -15 ~ +15
 SL 0 dB / -15 ~ +15
 SW 0 dB / -15 ~ +15
 DD 0 dB / -10 ~ 0
 DTS 0 dB / -10 ~ 0
 RETURN

/ REF 2

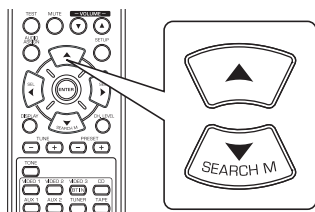
FL 0 dB / -15 ~ +15
 C 0 dB / -15 ~ +15
 FR 0 dB / -15 ~ +15
 SR 0 dB / -15 ~ +15
 SL 0 dB / -15 ~ +15
 SW 0 dB / -15 ~ +15
 DD 0 dB / -10 ~ 0
 DTS 0 dB / -10 ~ 0
 RETURN

■ **Note** : Depending on the speaker settings ("N (No)"), some channels cannot be selected.

Adjusting the current channel level

- You can adjust the current channel levels as desired. These adjusted levels are just memorized into user's memory("CAL"), not into preset memory ("REF 1", "REF 2")
- After adjusting each channel level with test tone, adjust the channel levels either according to the program sources or to suit your tastes. (For details, refer to "Adjusting each channel level with test tone" on page 19.)

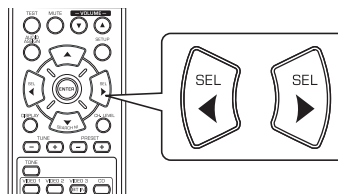
1. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired channel.



Example) When selecting Dolby Digital source's LFE

DD: 0dB

2. Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to adjust the level of the selected channel or program source's LFE as desired.



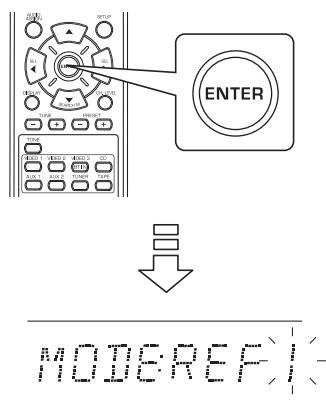
- The LFE level can be adjusted within the range of -10 ~ 0 dB and other channel levels within the range of -15 ~ +15 dB
- In general, we recommend the LFE level to be adjusted to 0 dB.(However, the recommended LFE level for some early DTS software is -10 dB.) If the recommended levels seem too high, lower setting as necessary.

3. Repeat the above steps 1 and 2 to adjust each channel level.

Memorizing the adjusted channel levels

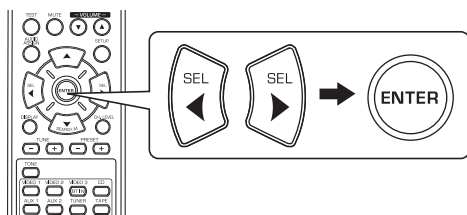
- You can memorize the adjusted channel levels into preset memory("REF 1", "REF 2") and recall the memorized whenever you want.

- After performing the steps 1 ~ 3 in "Adjusting the current channel level" procedure on page 38, press the ENTER button.



- Then "1" of "REF 1" indication flickers.

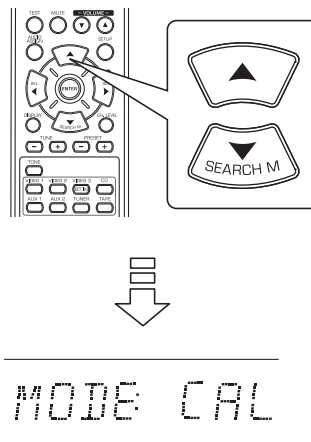
- Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to select the desired preset memory, then press the ENTER button.



- Each time the CURSOR LEFT(◀) or RIGHT(▶) button is pressed, "REF 1" or "REF 2" is selected.
- The adjusted channel levels have now been memorized into the selected memory.

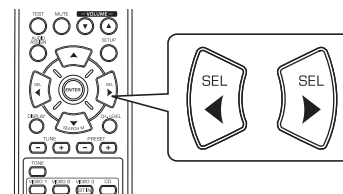
Recalling the memorized channel levels

- Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the "MODE ~".



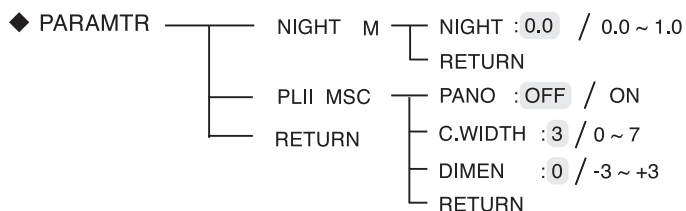
- "CAL" may be displayed instead of "REF 1" or "REF 2".

- Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to select the desired one of REF 1 and REF 2.



- Then the channel levels memorized into the selected preset memory are recalled.

SETTING THE PARAMETER



- NIGHT M(NIGHT MODE) : To adjust the dynamic range compression that makes faint sound easier to hear at low volume levels.
- PLII MSC(DOLBY PLII MUSIC) : To adjust the various surround parameters for optimum surround effect.
- RETURN : To return to the previous menu.

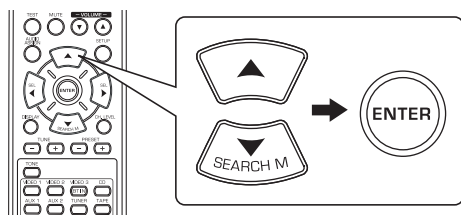
When selecting the NIGHT MODE

- This function compresses the dynamic range of previously specified parts of Dolby Digital or DTS sound track (with extremely high volume) to minimize the difference in volume between the specified and non-specified parts. This makes it easy to hear all of the sound track when watching movies at night at low levels.

■Notes:

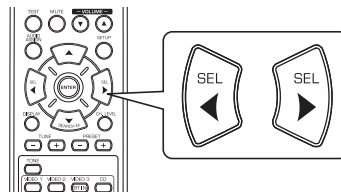
- The night mode setting is valid only when the digital signals from Dolby Digital or DTS program source are being input.
- In some Dolby Digital or DTS softwares, the night mode setting may not be valid.

1. Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the "NIGHT M", then press the ENTER button.



NIGHT:00

2. Press the CURSOR LEFT(◀)/ RIGHT(▶) buttons to adjust the dynamic range compression as desired.



0.0 ↔ 0.1 ↔ 0.2 0.9 ↔ 1.0

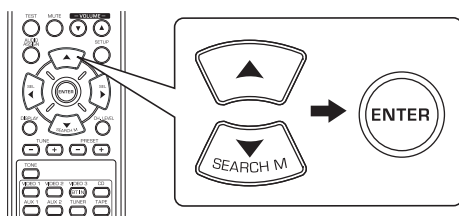
← Lower compression Higher compression →

When selecting the DOLBY PLII MUSIC

- You can adjust the various surround parameters for optimum surround effect.

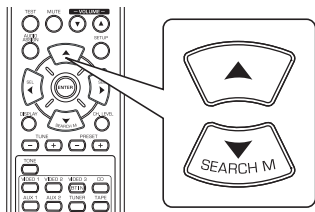
■ **Note:** The parameter settings are valid only when listening in Dolby Pro Logic II Music mode.

- Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the "PLII MSC", then press the ENTER button.

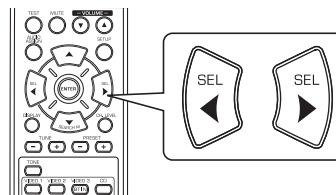


PANO: OFF

- Press the CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) buttons to select the desired parameter.



- Press the CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) buttons to adjust the selected parameter as desired.



■ When selecting the "PANO (Panorama)" mode

This mode extends the front stereo image to include the surround speakers for an exciting "wraparound" effect with side wall imaging. Select "OFF" or "ON"(default value:OFF).

■ When selecting the "C. WIDTH (Center width)" control

This adjusts the center image so it may be heard only from the center speaker, only from the left/right speakers as a phantom image, or from all three front speakers to varying degrees. The control can be set in 8 steps from 0 to 7 (default value : 3).

■ When selecting the "DIMEN (Dimension)" control

This gradually adjusts the soundfield either towards the front or towards the rear. The control can be set in 7 steps from -3 to +3 (default value : 0).

- Repeat the above steps 2 and 3 to adjust other parameters.

Troubleshooting Guide

If a fault occurs, run through the table below before taking your receiver for repair.

If the fault persists, attempt to solve it by switching the receiver off and on again. If this fails to resolve the situation, consult your dealer. Under no circumstances should you attempt to repair the receiver yourself. This could void the warranty.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
No power	- The AC input cord is disconnected. - Poor connection at AC wall outlet or the outlet is inactive.	- Connect the cord securely. - Check the outlet using a lamp or another appliance.
No sound	- The speaker cords are disconnected. - The master volume is adjusted too low. - The MUTE button on the remote control is pressed to ON. - Speakers are not switched on. - Incorrect selection of the input source. - Incorrect connections between the components.	- Check the speaker connections. - Adjust the master volume. - Press the MUTE button to cancel the muting effect. - Press the SPEAKER button to ON. - Select the desired input source correctly. - Make connections correctly.
No sound from the surround speakers	- Surround mode is switched off(stereo mode). - Master volume and surround level are too low. - A monaural source is used. - Surround speaker setting is "N".	- Select a surround mode. - Adjust master volume and surround level. - Select a stereo or surround source. - Select the desired surround speaker setting.
No sound from the center speaker	- Surround mode is switched off(stereo mode). - Center speaker setting is "N". - Master volume and center level are too low.	- Select the desired surround. - Select the desired center speaker setting. - Adjust master volume and center level.
Stations cannot be received	- No antenna is connected. - The desired station frequency is not tuned in. - The antenna is in wrong position.	- Connect an antenna. - Tune in the desired station frequency. - Move the antenna and retry tuning.
Preset stations cannot be received	- An incorrect station frequency has been memorized. - The memorized stations are cleared.	- Memorize the correct station frequency. - Memorize the stations again.
Poor FM reception	- No antenna is connected. - The antenna is not positioned for the best reception.	- Connect an antenna. - Change the position of the antenna.
Continuous hissing noise during FM reception, especially when a stereo broadcast is received.	Weak signals.	- Change the position of the antenna. - Install an outdoor FM antenna.
Continuous or intermittent hissing noise during AM reception, especially at night.	Noise is caused by motors, fluorescent lamps or lightning, etc.	- Keep the receiver away from noise sources. - Install an outdoor AM antenna.
Remote control unit does not operate.	- Batteries are not loaded or exhausted. - The remote sensor is obstructed.	- Replace the batteries. - Remove the obstacle.

Specifications

■ AMPLIFIER SECTION

- Power output, stereo mode, 6 Ω , THD 0.7%, 40 Hz~20 kHz | **2x100 W**
- Total harmonic distortion, 6 Ω , 100 W, 1 kHz | **0.09 %**
- Intermodulation distortion
60 Hz : 7 kHz = 4 : 1 SMPTE, 6 Ω , 100 W | **0.1 %**
- Input sensitivity, 47 k Ω
Line (CD, TAPE, VIDEO) | **280 mV**
- Signal to noise ratio, IHF "A" weighted
Line (CD, TAPE, VIDEO) | **92 dB**
- Frequency response
Line (CD, TAPE, VIDEO), 20 Hz~50 kHz | **+0 dB, -3 dB**
- Output level
TAPE REC, 2.2 k Ω | **280 mV**
PRE OUT (Subwoofer), 1 k Ω | **1.0 V**
- Bass/Treble control, 100 Hz/10 kHz | **± 10 dB**
- Surround mode, only channel driven
Front power output, 6 Ω , 1 kHz, THD 0.7 % | **125 W / 125 W**
Center power output, 6 Ω , 1 kHz, THD 0.7 % | **125 W**
Surround power output, 6 Ω , 1 kHz, THD 0.7 % | **125 W / 125 W**

■ DIGITAL AUDIO SECTION

- Sampling frequency | **32, 44.1, 48, 96 kHz**
- Digital input level
Coaxial, 75 Ω | **0.5 Vp-p**
Optical, 660 nm | **-15~-21 dBm**

■ VIDEO SECTION

- Video format | **PAL**
- Input sensitivity (=Output level), 75 Ω
Video (Composite (normal)) | **1 Vp-p**
- HDMI connector | **19 pin**

■ FM TUNER SECTION

- Tuning frequency range | **87.5~108 MHz**
- Usable sensitivity, THD 3%, S/N 26 dB | **12.8 dBf**
- 46 dB quieting sensitivity, mono/stereo | **20.2 / 45.3 dBf**
- Signal to noise ratio, 65 dBf, mono/stereo | **55 / 50 dB**
- Total harmonic distortion, 65 dBf, 1 kHz, mono/stereo | **0.5 / 1.0 %**
- Frequency response, 30 Hz~12 kHz | **± 3.0 dB**
- Stereo separation, 1 kHz | **30 dB**
- Capture ratio | **4 dB**
- IF rejection ratio | **80 dB**

■ AM TUNER SECTION

- Tuning frequency range | **522~1611 kHz**
- Usable sensitivity | **500 μ V/m**
- Signal to noise ratio | **40 dB**
- Selectivity | **25 dB**

■ GENERAL

- Power supply | **230 V ~ 50 Hz**
- Power consumption | **250 W**
- Dimensions (WxHxD, including protruding parts) | **435x143x371 mm (17-3/8x5-5/8x14-5/8 inches)**
- Weight (Net) | **8.6 kg (19 lbs)**

Note: Design and specifications are subject to change without notice for improvements.

Einleitung

BITTE LESEN SIE DIESE HINWEISE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAG GERÄTEGEHÄUSE NICHT ÖFFNEN.
ES BEFINDEN SICH KEINE VOM VERBRAUCHER WARTBAREN TEILE IM INNERN DES GERÄTS. REPARATUR UND WARTUNG NUR DURCH FACHPERSONAL.



Dieses Symbol weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.

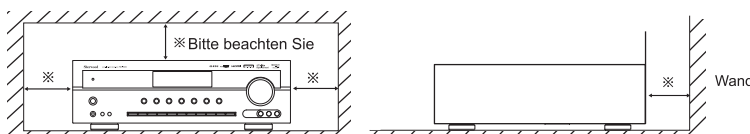


Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

WARNHINWEIS: ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND STROMSCHLAG GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

Installationshinweise

Bitte beachten Sie: Bauen Sie dieses Gerät nicht umschlossen ein, beispielsweise in einem Bücherschrank oder in einem ähnlichen Gehäuse.



Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze und stellen Sie keine anderen Geräte oben auf dem Gerät ab.

SICHERHEITSHINWEISE

**EUROPA
AUSTRALIEN**

**220 V
-
240 V**

Geräte für den australischen Markt sind für eine Netzspannung von 230V~ konzipiert. Für einen sicheren Betrieb darf der dreistufige Netzstecker nur an einer ordnungsgemäß geerdeten Standard Haushaltssteckdose angeschlossen werden. Sollten Sie für das Gerät ein Verlängerungskabel benutzen, so muss dieses dreidrig verkabelt und geerdet sein. Nicht ordnungsgemäße Verlängerungskabel stellen eine große Gefahrenquelle dar. Allein die Tatsache, dass dieses Gerät einwandfrei funktioniert, weist nicht darauf hin, dass die Steckdose geerdet ist und dass die Elektroinstallation sicher ist. Zu Ihrer eigenen Sicherheit wenden Sie sich im Zweifelsfall in Bezug auf die korrekte Erdung der Steckdose bitte an einen Elektrofachmann.
VEREINHEITLICHE EUROPÄISCHE NETZSPANNUNG
Alle Geräte sind für eine Netzspannung von 220-240V~ geeignet.

VORSICHT

- Lassen Sie rings um das Gerät genügend Raum für ausreichende Lüftung.
- Installieren Sie das Gerät nicht in besonders heißen oder kalten Umgebungen, in direkter Sonneneinstrahlung oder in unmittelbarer Nähe von Heizgeräten.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und Staub.
- Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein.
- Blockieren Sie keinesfalls die Lüftungsschlitze mit Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen oder ähnlichem.
- Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf dem Gerät ab.
- Bitte entsorgen Sie Batterien umweltgerecht.
- Setzen Sie das Gerät weder Tropfwasser noch Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine wassergefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektenvernichtungsmitteln, Waschbenzin oder Verdünnern in Berührung kommen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Hinweise zum Netzkabel und zur Steckdose.
- Dieses Gerät ist nicht vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Beim Ziehen des Netzsteckers fassen Sie bitte stets am Stecker an, nicht am Kabel ziehen.
- Bei längerer Nichtbenutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Die Steckdose sollte sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und muss jederzeit frei zugänglich sein.



Verbraucherinformationen zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und erschöpften Batterien

Diese Symbole auf Produkt, Verpackung und/oder beigefügten Dokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für ordnungsgemäße Behandlung, Wiedergewinnung und Recycling von Altgeräten und erschöpften Batterien geben Sie diese bitte bei einer entsprechenden Sammelstelle gemäß örtlicher Richtlinien ab.



Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieser Geräte und Batterien helfen Sie bei der Einsparung wertvoller Ressourcen mit und vermeiden Sie mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit, welche anderenfalls aufgrund unsachgemäßer Abfallentsorgung entstehen könnten.



Pb

Für weitere Informationen zu Sammelstellen und zum Recycling von Altgeräten und Batterien setzen Sie sich bitte mit Ihrer Kommunalverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder mit der Verkaufsstelle, in welcher Sie die Produkte gekauft haben, in Verbindung.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Zur Entsorgung dieser Produkte setzen Sie sich bitte mit den örtlichen Behörden oder Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Hinweise für das Batteriesymbol (untere beide Symbolbeispiele):

Die Bezeichnung Pb unterhalb des Batteriesymbols bedeutet, dass diese Batterie Blei enthält.

INHALT

Einleitung

- BITTE LESEN SIE DIESE HINWEISE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTS | 2

Systemanschlüsse | 4

Bedienelemente Frontblende | 10

Fernbedienung | 12

- REICHWEITE DER FERNBEDIENUNG | 13
- BATTERIEN EINSETZEN | 13

Bedienungshinweise

- WIEDERGABE EINER PROGRAMMQUELLE | 14
- SURROUND SOUND | 16
- SURROUND SOUND | 17
- RADIO HÖREN | 22
- UKW-RADIO MIT RDS HÖREN | 24
(RDS Tuner (Regionale Option für einige europäische Länder))
- AUFNAHME | 26
- SONSTIGE FUNKTIONEN | 28

Systemeinstellungen | 29

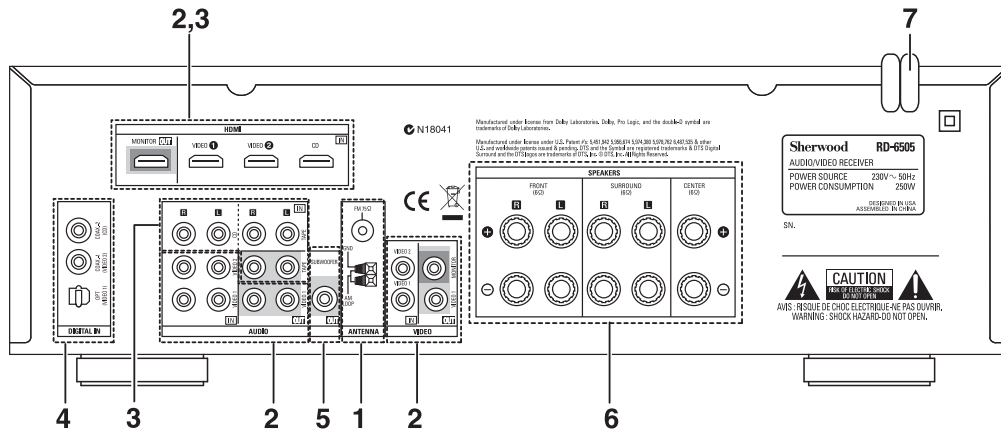
- SYSTEMEINSTELLUNGEN | 31
- EINGANGSEINSTELLUNGEN | 33
- LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN | 34
- KANALPEGELEINSTELLUNGEN | 38
- PARAMETEREINSTELLUNGEN | 40

Störungserkennung | 42

Spezifikationen | 43

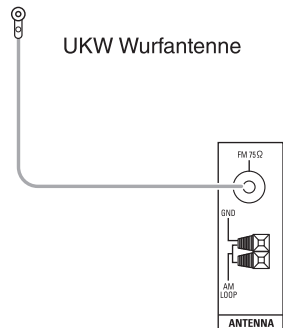
Systemanschlüsse

- Nehmen Sie den Netzanschluss erst vor, nachdem alle Anschlüsse des Systems vorgenommen wurden.
- Bitte beachten Sie beim Anschluss der Audio-, Video- und Lautsprecherkabel die Farbcodierung.
- Schließen Sie die Stecker fest und korrekt an, anderenfalls kann es zu Tonausfällen, Störungen oder Schäden am Receiver kommen.



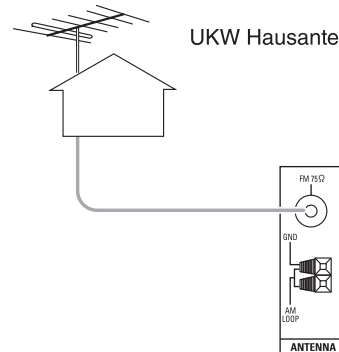
1. ANTENNENANSCHLUSS

UKW Wurfantenne

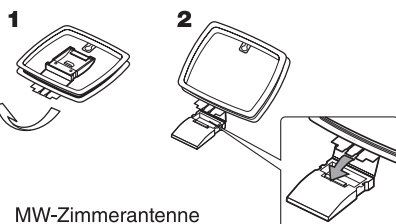


- Richten Sie die UKW-Wurfantenne aus, um den besten Empfang Ihrer Lieblingsender zu gewährleisten.

UKW Hausantenne

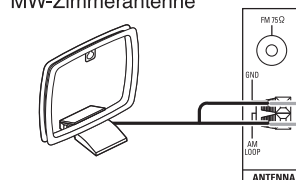


- Mit einer 75Ω UKW-Hausantenne verbessern Sie den Empfang. Ziehen Sie die Wurfantenne vor dem Anschluss der Hausantenne ab.



- Stellen Sie die MW-Zimmerantenne so weit wie möglich von Receiver, Fernseher, Lautsprecher- und Netzkabeln entfernt auf und richten Sie die Antenne für besten Empfang aus.
- Ist das Empfangssignal mit der MW-Zimmerantenne nicht ausreichend, so können Sie alternativ eine MW-Hausantenne benutzen.

MW-Zimmerantenne



MW-Hausantenne

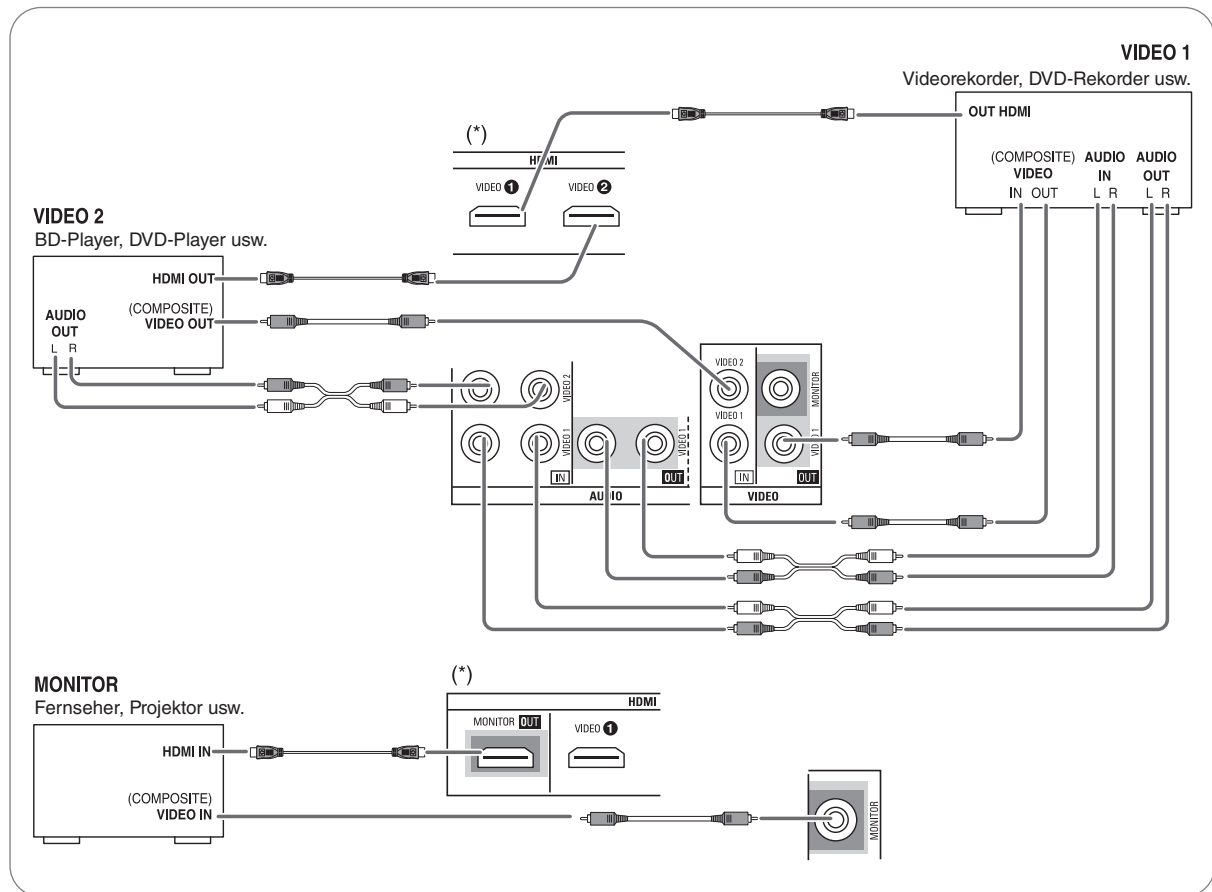


2. ANSCHLUSS VIDEOGERÄTE

- An die VIDEO 1 Buchsen können Sie ebenfalls einen DVD-Rekorder oder ein anderes digitales Videoaufzeichnungsgerät anschließen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anzuschließenden Geräts.
- An die VIDEO 2 Buchsen können Sie ebenfalls eine zusätzliche Videokomponente wie Kabelempfänger oder Satellitensystem anschließen.
- Es stehen (Composite) VIDEO-Buchsen für Analog-Videoanschlüsse und die HDMI-Anschlüsse für digitales Video- und Audio zur Verfügung.
- Die Reihenfolge der Bildqualität ist „HDMI“ > „(Composite) VIDEO“.

■ Bitte beachten Sie :

- Bei der Aufnahme von Videoprogrammquellen über (Composite) VIDEO 1 OUT oder bei der Anzeige von Videoprogrammquellen über (Composite) MONITOR OUT muss (Composite) VIDEO IN an der Videokomponente wie BD-Player, DVD-Player angeschlossen sein.



Fortsetzung

■HDMI (High Definition Multimedia Interface) Anschluss: (*)

- Sie können die Signalquelle (DVD-Player usw.) am Anzeigegerät (Fernseher, Projektor usw.) über diesen Receiver mit einem HDMI-Kabel anschließen, welches Sie im Fachhandel erwerben.
- Der HDMI-Anschluss kann nicht komprimierte digitale Videosignale und digitale Audiosignale übertragen.
- Die Signale des HDMI Video Stream (Videosignale) sind theoretisch mit DVI-D kompatibel. Bei Anschluss eines Fernsehers, der mit DVI-D-Anschluss ausgestattet ist, können Sie ein HDMI-DVI-Adapterkabel benutzen.
Da der HDMI-zu-DVI-Anschluss keine Audiosignale übertragen kann, müssen Sie HDMI auf AUS einstellen, um die digitalen HDMI-Audiosignale auf diesem Receiver zu hören (Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „Auswahl HDMI“ auf Seite 32).

■Urheberrechtsschutzsystem

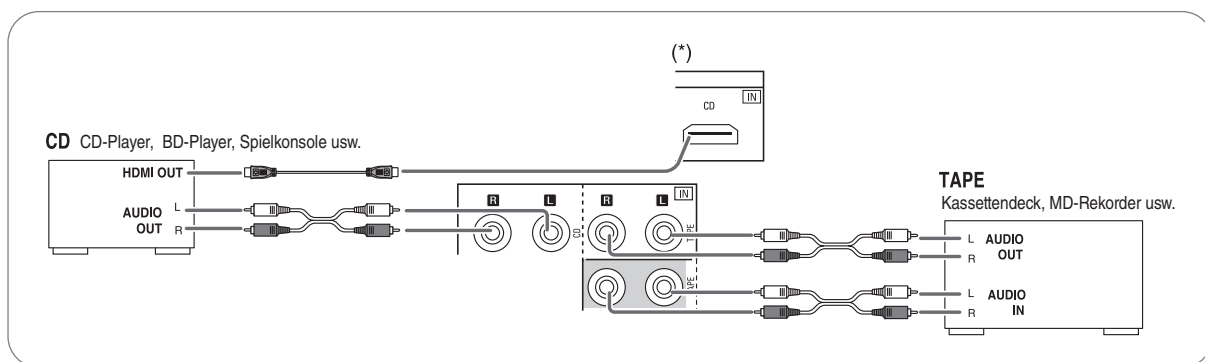
- Dieses Gerät unterstützt HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), eine Technologie zum Urheberrechtsschutz digitaler Videosignale gegen illegales Kopieren. HDCP muss ebenfalls von den angeschlossenen Komponenten unterstützt werden.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC.

■Bitte beachten Sie:

- Für eine stabile Signalübertragung empfehlen wir die Benutzung von HDMI Kabeln von nicht mehr als 5 m Länge.
- Von den Komponenten, welche HDMI unterstützen, können einige andere Komponenten über den HDMI-Anschluss steuern. Dieses Gerät kann jedoch nicht durch andere Komponenten über den HDMI-Anschluss gesteuert werden.
- Die Audiosignale vom HDMI-Anschluss (einschließlich Abtastfrequenz und Bitlänge) können durch die angeschlossene Komponente limitiert sein.
- Die Videosignale werden nicht ordnungsgemäß ausgegeben, wenn eine nicht HDCP-kompatible Komponente angeschlossen ist.
- Sind die Auflösungen der Videosignale von MONITOR OUT und Ihrem Fernseher nicht aufeinander abgeglichen, so ist das Bild verschwommen oder wird nicht angezeigt. In diesem Fall ändern Sie bitte die Einstellungen der Auflösung der Quellenkomponente (BD-Player usw.) zu einer Auflösung, welche Ihr Fernseher verarbeiten kann (Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Quellenkomponente).
- Wollen Sie nur das Bild auf Ihrem Fernseher anzeigen und nicht den Ton wiedergeben, so stellen Sie HDMI AUDIO OUT auf OFF ein, womit das digitale Audiosignal über HDMI MONITOR OUT dieses Receivers nicht ausgegeben wird (Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „Auswahl HDMI“ auf Seite 32).

3. ANSCHLUSS AUDIOGERÄTE

- An die TAPE IN/OUT Buchsen können Audioaufzeichnungsgeräte, wie beispielsweise ein Kassettendeck, ein MD-Rekorder usw. angeschlossen werden.
- Die CD-Eingänge können an eine zusätzliche Videokomponente ohne analoge Videoanschlüsse angeschlossen werden.



4. ANSCHLUSS DIGITALER EINGÄNGE

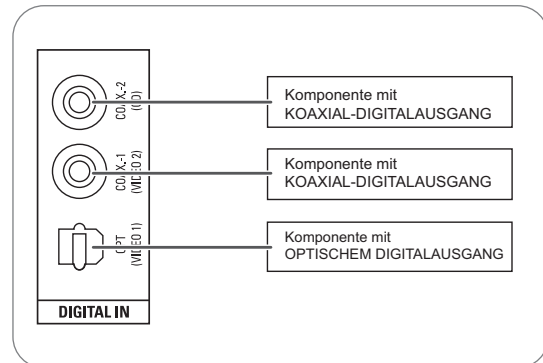
- Die OPTISCHEN und KOAXIAL-DIGITALAUSGÄNGE der Komponenten, welche an CD und VIDEO 1 ~ VIDEO 2 dieses Geräts angeschlossen sind, können an diesen DIGITALEINGÄNGEN angeschlossen werden.
- An einem Digitaleingang sollten Geräte wie beispielsweise ein CD-Player, LD-Player, DVD-Player usw. mit DTS Digital Surround, Dolby Digital oder mit PCM-formatigen Digitalsignalen usw. angeschlossen werden.
- Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anzuschließenden Geräts.
- Bei KOAXIAL-DIGITALANSCHLUSS benutzen Sie bitte ein 75 Ω KOAXIALKABEL, kein gewöhnliches AUDIOKABEL.
- Einige der optischen Glasfaserkabel können für dieses Gerät nicht benutzt werden. Können optische Glasfaserkabel nicht an Ihren Geräten angeschlossen werden, so setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

■ Bitte beachten sie :

- Be sure to make either a OPTICAL or a COAXIAL DIGITAL connection on each component.
(You don't need to do both.)

■ Digitaleingang Standardeinstellungen

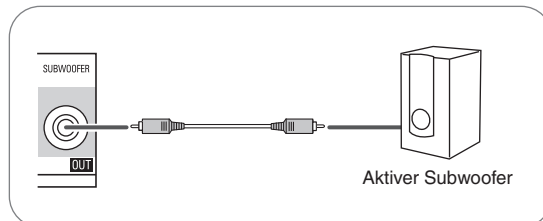
- Bei Anschluss der Eingänge DIGITAL IN an Ihren Komponenten folgen Sie bitte den Standardeinstellungen.
- Weichen Ihre DIGITAL-Anschlüsse von Standardeinstellungen ab, so ordnen Sie die benutzten Anschlüsse DIGITAL IN entsprechend der Anleitungen in „Auswahl des DIGITALEINGANGS (DIGITAL IN)“ auf Seite 33 zu.
- Die Standardeinstellungen sind wie folgt: OPTICAL IN: VIDEO 1, COAX-1 IN : VIDEO 2, COAX-2 IN : CD



DEUTSCH

5. ANSCHLUSS SUBWOOFER PRE OUT

- Zur Verstärkung der Bässe schließen Sie einen aktiven Subwoofer an.

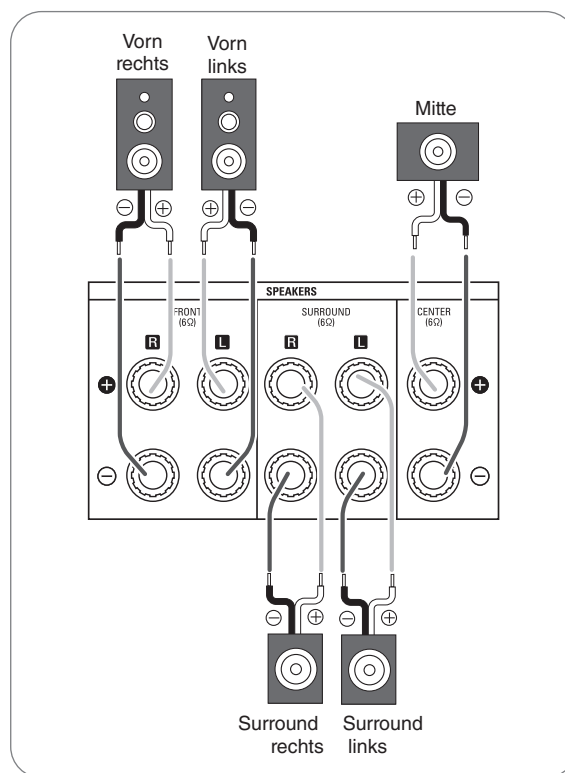


6. ANSCHLUSS LAUTSPRECHER

- Schließen Sie die Lautsprecher fest und korrekt am entsprechenden Kanal (links und rechts) und mit der korrekten Polarität (+ und -) an. Bei nicht ordnungsgemäß ausgeführten Anschlüssen haben Sie keinen Ton von den Lautsprechern und bei vertauschter Polarität klingt der Sound unnatürlich und die Bässe fehlen.
- Zur Installation der Lautsprecher siehe Abschnitt „Aufstellen der Lautsprecher“ auf Seite 9.
- Nach der Installation der Lautsprecher gleichen Sie bitte zunächst die Lautsprechereinstellungen entsprechend Ihrer häuslichen Umgebung und dem Lautsprecherlayout ab. (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN“ auf Seite 34.)

Achtung :

- Bitte benutzen Sie ausschließlich Lautsprecher mit einer Impedanz von 6 Ohm oder höher.
- Achten Sie darauf, dass die blanken Lautsprecherkabel weder miteinander noch mit Metallteilen dieses Geräts in Berührung kommen, das kann zu Schäden am Gerät und/oder an den Lautsprechern führen.
- Berühren Sie keinesfalls die Lautsprecheranschlüsse, während das Gerät am Netz angeschlossen ist, das kann zu Stromschlag führen.



■ Anschluss der Lautsprecherkabel

1. Isolieren Sie die Kabel etwa 10 mm ab und verzwirbeln Sie die Kabelenden.



2. Mit Linksdrehung öffnen Sie den Lautsprecheranschluss.



3. Setzen Sie das abisolierte Kabel ein.



4. Mit Rechtsdrehung schließen Sie den Lautsprecheranschluss.



7. NETZKABEL

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Aufstellen der Lautsprecher

Die Idealposition der Lautsprecher hängt unter anderem von Ihrer Raumgröße sowie der Wandverkleidung ab. Ein typisches Beispiel für die Aufstellung der Lautsprecher finden Sie nachstehend:

■ Lautsprecher vorn links und rechts sowie mittlerer Lautsprecher

- Stellen Sie die vorderen Lautsprecher mit deren Vorderseite möglichst auf gleicher Höhe wie Fernseher oder Bildschirm auf.
- Stellen Sie den mittleren Lautsprecher zwischen dem linken und rechten vorderen Lautsprecher und nicht weiter entfernt von der Sitzposition auf, als die vorderen Lautsprecher.
- Richten Sie die Lautsprecher auf die Kopfhöhe der hauptsächlichen Sitzposition aus.

■ Linker und rechter Surround-Lautsprecher

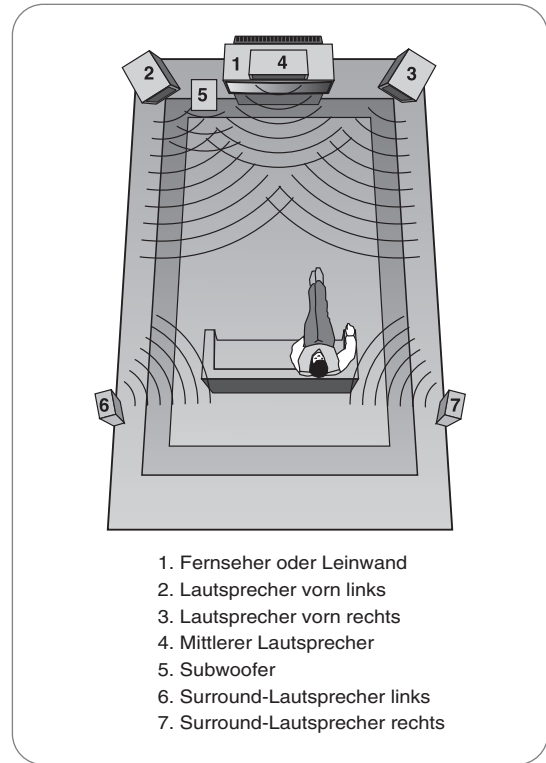
- Stellen Sie die Surround-Lautsprecher etwa 1 Meter über Kopfhöhe der Sitzposition direkt links und rechts oder etwas nach hinten versetzt auf.

■ Subwoofer

- Der Subwoofer erzeugt kräftige Bässe. Stellen Sie den Subwoofer vorn an beliebiger Stelle auf.

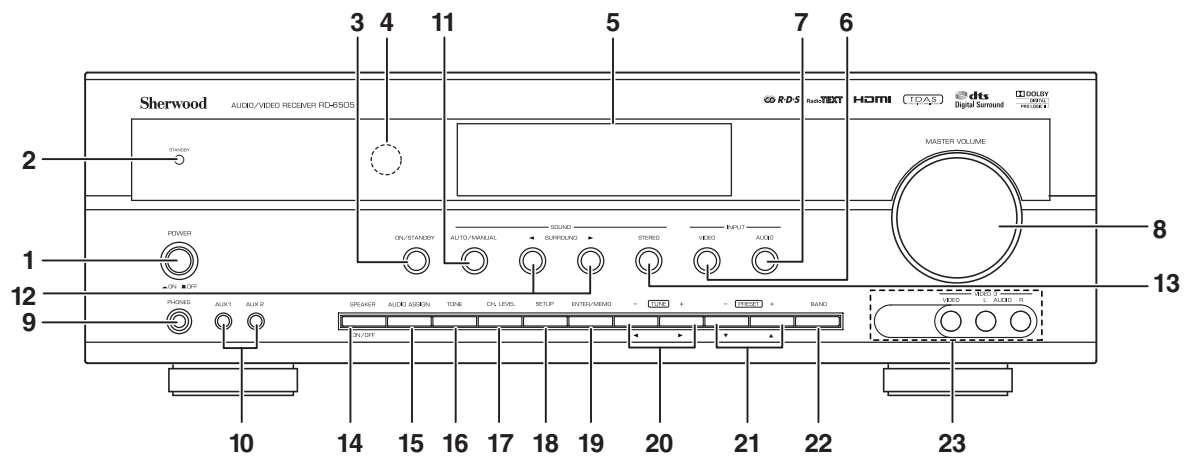
■ Bitte beachten Sie:

- Haben Sie einen herkömmlichen Fernseher, so benutzen Sie bitte ausschließlich magnetisch abgeschirmte Lautsprecher vorn links und rechts sowie in der Mitte, um Bildstörungen zu vermeiden.
- Für beste Surround-Effekte sollten alle Lautsprecher, außer dem Subwoofer, Full-Range-Lautsprecher sein.



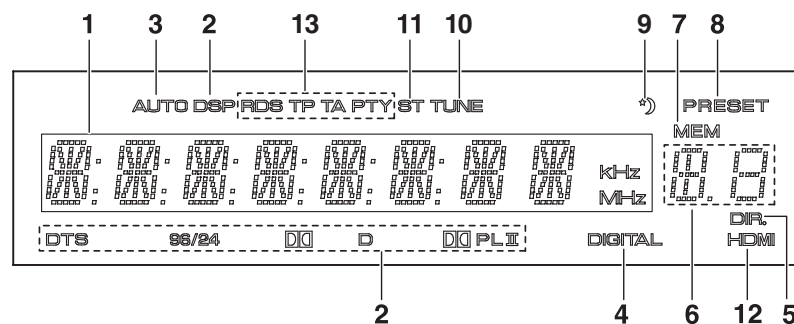
Bedienelemente Frontblende

DEUTSCH



- | | |
|--|--|
| 1. POWER: Hauptschalter | 13. STEREO Umschalter |
| 2. STANDBY Statusanzeige | 14. LAUTSPRECHER Taste |
| 3. ON/STANDBY: Ein/Aus-Schalter | 15. AUDIO ZUORDNUNG Taste |
| 4. SENSOR FERNBEDIENUNG | 16. TONMODUS Taste |
| 5. FLUORESZENZANZEIGE
Einzelheiten nachstehend. | 17. KANALPEGEL Taste |
| 6. UMSCHALTER VIDEOEINGÄNGE | 18. SETUP Taste |
| 7. UMSCHALTER AUDIOEINGÄNGE | 19. ENTER/MEMORY Taste |
| 8. MASTER-LAUTSTÄRKE | 20. TUNING UP/DOWN (+/-), CURSOR
LEFT/RIGHT (◀/▶) |
| 9. KOPFHÖRERBUCHSE | 21. PRESET UP/DOWN (+/-), CURSOR
UP/DOWN (▲/▼) |
| 10. AUX 1, 2 IN
Einzelheiten nächste Seite. | 22. BANDWAHL Umschalter |
| 11. AUTO/MANUAL Taste | 23. VIDEO 3 EINGÄNGE
Einzelheiten nächste Seite. |
| 12. SURROUNDMODUS AUFWÄRTS/ABWÄRTS(▶/◀) | |

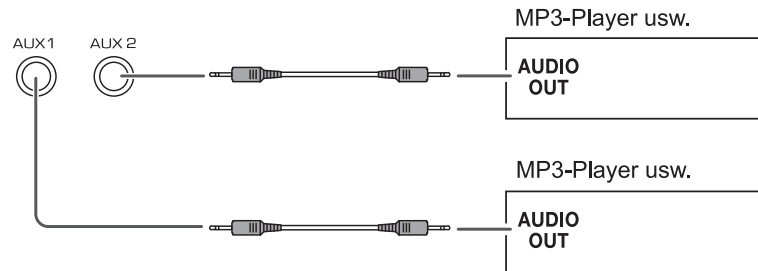
■ FLUORESZENZANZEIGE



- | | |
|--|---|
| 1. Eingang, Frequenz, Lautstärkepegel,
Betriebsinformationen usw. | 7. MEMORY Statusanzeige |
| 2. Surroundmodus Statusanzeigen | 8. SENDER-SPEICHER Statusanzeige |
| 3. AUTO Statusanzeige | 9. SLEEPTIMER Statusanzeige |
| 4. DIGITALEINGANG Statusanzeige | 10. SENDER Statusanzeige |
| 5. DIREKT Statusanzeige | 11. STEREO Statusanzeige |
| 6. Senderspeicher, Anzeige automatische
Abschaltung | 12. HDMI Anzeige |
| | 13. RDS Statusanzeige
(Regionale Option für Europa usw.) |

■ AUX IN

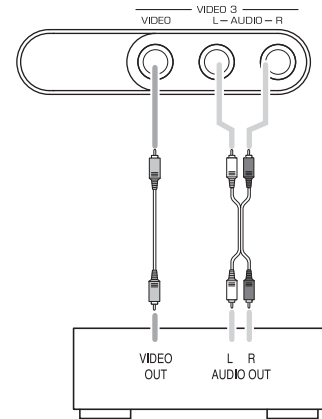
- Die AUX 1, 2 Eingänge können an eine zusätzliche Audiokomponente wie MP3-Player angeschlossen werden
- **Bitte beachten sie :**
- Beim Anschluss beispielsweise eines MP3-Players benutzen Sie bitte ein Kabel mit Stereo-Klinke, kein Monokabel.



DEUTSCH

■ VIDEO 3 EINGÄNGE

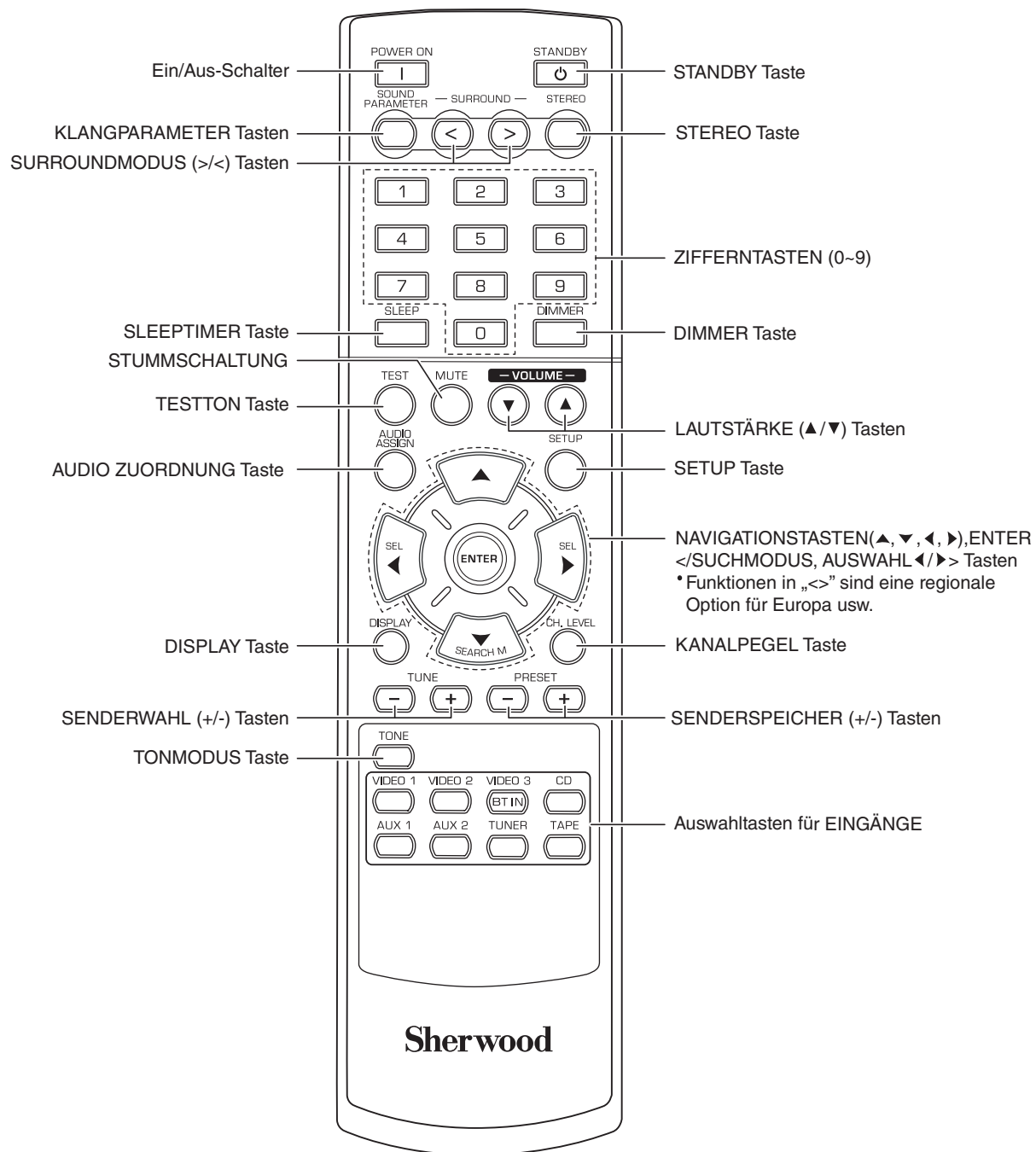
- An die VIDEO 3 EINGÄNGE können ebenfalls zusätzliche Videokomponenten wie Camcorder, Spielkonsole usw. angeschlossen werden.



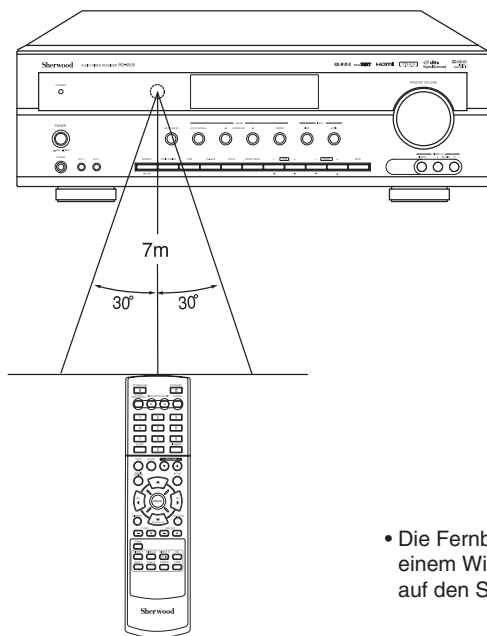
VIDEO 3 Camcorder, Spielkonsole usw.

Fernbedienung

DEUTSCH



REICHWEITE DER FERNBEDIENUNG

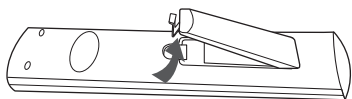


- Die Fernbedienung hat eine Reichweite von etwa 7 Metern bei einem Winkel von jeweils 30 Grad. Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor im Receiver aus.

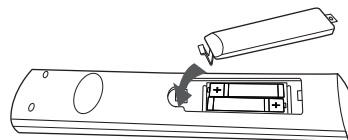
DEUTSCH

BATTERIEN EINSETZEN

1. Öffnen Sie das Batteriefach.



2. Setzen Sie zwei Batterien (AAA, 1,5 V) mit der korrekten Polarität ein.



- Bei längerer Nichtbenutzung nehmen Sie bitte die Batterien aus der Fernbedienung.
- Benutzen Sie bitte keine Akkus (Ni-Cd).

Bedienungshinweise

- **Bitte beachten Sie** : Vor der Benutzung des Receivers nehmen Sie bitte zunächst die Einstellungen für beste Leistung vor (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Systemeinstellungen“ auf Seite 29).

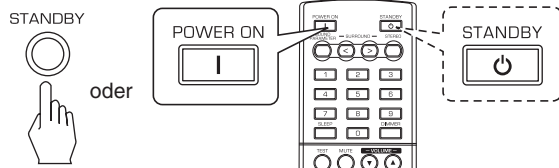
WIEDERGABE EINER PROGRAMMQUELLE

Erste Schritte

- Schalten Sie den Receiver in Stand-by Modus.
- Die STANDBY Anzeige leuchtet auf. Der Receiver ist nicht vom Netz getrennt und hat eine geringe Leistungsaufnahme zur Unterstützung der Betriebsbereitschaft.
- Zum Ausschalten drücken Sie erneut den Hauptschalter POWER.
- Die Spannungsversorgung wird unterbrochen und die STANDBY Anzeige erlischt.

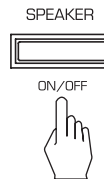


1. Schalten Sie den Receiver im Stand-by Modus ein.



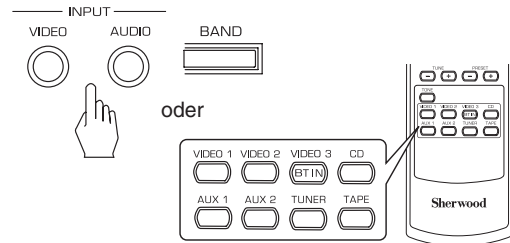
- Mit jedem Tastendruck auf ON/STANDBY auf der Frontblende wird der Receiver entweder in den Betriebsmodus eingeschaltet oder in Stand-by Modus ausgeschaltet.
- Drücken Sie POWER ON auf der Fernbedienung zum Aufrufen des Betriebsmodus oder drücken Sie STANDBY zum Aufrufen des Stand-by Modus.
- Im Stand-by Modus schaltet sich der Receiver mit Tastendruck auf eine der Auswahltasten für die EINGÄNGE automatisch mit dem gewählten Eingang ein.

2. Schalten Sie die Lautsprecher ein.



- „SPK ON“ wird angezeigt und der Ton wird über die angeschlossenen Lautsprecher gehört.
- Bei Anschluss von Kopfhörern für privaten Hörgenuss drücken Sie erneut SPEAKER, um die Lautsprecher auszuschalten („HP ON“ wird angezeigt).

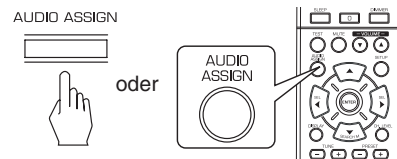
3. Wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle.



- Mit jedem Tastendruck auf „VIDEO“ auf der Frontblende wird die Eingangsquelle wie folgt umgeschaltet:
→ VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3
- Mit jedem Tastendruck auf „AUDIO“ auf der Frontblende wird die Eingangsquelle wie folgt umgeschaltet:
→ CD → AUX → F.AUX → TAPE → Tuner
(Frequenzanzeige)
- Mit jedem Tastendruck auf BAND (oder TUNER auf der Fernbedienung) ändert sich das Frequenzband wie folgt:
→ FM ST → FM MONO → AM

Auswahl von CD, VIDEO 1~2 als Eingangsquelle

4. Wählen Sie den gewünschten Digital- oder Analogeingang.



- Mit jedem Tastendruck wird der entsprechende Eingang wie folgt gewählt:
→ o(ptical) → c(oaxial) 1 → c(oaxial) 2 → A(nalog)

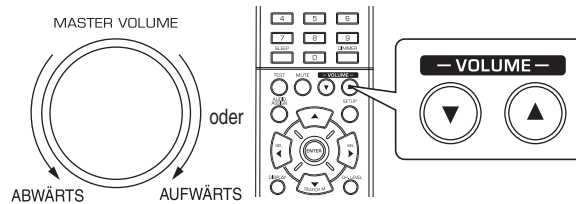
■ Bitte beachten Sie:

- Ist HDMI IN an Ihrer Videokomponente angeschlossen, dann können Sie den Audioeingang nicht wunschgemäß zuordnen (nur die HDMI digitalen Audiosignale können gehört werden).
- Bei Auswahl von AUX 1, AUX 2, TAPE, VIDEO 2 oder Tuner als Eingangsquelle kann der Digitaleingang nicht gewählt werden.
- Ist der gewählte Digitaleingang nicht angeschlossen, so blinkt die „DIGITAL“ Statusanzeige und der Analogeingang wird automatisch gewählt.
- Der gewählte Digital- oder Analogeingang wird der entsprechenden Eingangsquelle im EINGANGSMENÜ automatisch zugeordnet (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „EINGANGSEINSTELLUNGEN“ auf Seite 33.)
- Der Ton von dem am ausgewählten Digitaleingang angeschlossenen Gerät kann unabhängig von der gewählten Eingangsquelle gehört werden.

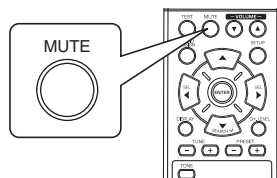
5. Wiedergabe von der gewählten Komponente.

- Bei Wiedergabe der Programmquellen mit Surround Sound siehe „SURROUND SOUND“ auf Seite 17.

6. Stellen Sie die (Master-) Lautstärke ein.

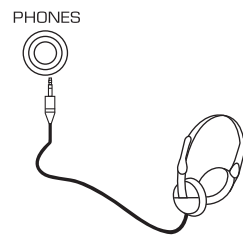


7. Stummschaltung.



- „MUTE“ blinkt.
- Mit erneutem Tastendruck heben Sie die Stummschaltung wieder auf.

8. Benutzung der Kopfhörer.



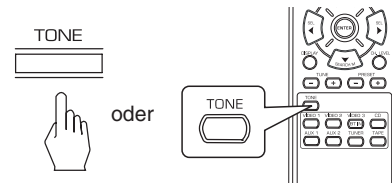
- Schalten Sie die Lautsprecher aus.
- Bei Wiedergabe einer DTS oder Dolby Digital Programmquelle wird beim Anschluss der Kopfhörer und ausgeschalteten Lautsprechern automatisch der 2-Kanal-Downmixmodus aufgerufen (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „2-Kanal-Downmixmodus“ auf Seite 17.)

■ Bitte beachten Sie:

- Stellen Sie die Lautstärke bei der Benutzung von Kopfhörern nicht zu hoch ein.

Klangeinstellung (Bässe und Höhen)

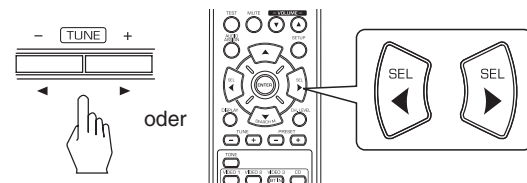
9. Rufen Sie den Klangmodus auf.



- Der Klangmodus wird für einige Sekunden angezeigt.

TONE OFF

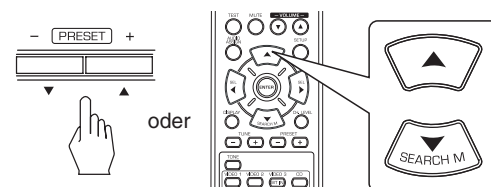
10. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS(◀)/RECHTS(▶) wählen Sie den gewünschten Klangmodus.



- Mit jedem Tastendruck schalten Sie den Klangmodus wie folgt um:
OFF: Wiedergabe einer Programmquelle ohne den Klangeffekt (die „DIR“ Statusanzeige leuchtet auf)
ON: Einstellen der Klangeffekte nach persönlichem Geschmack (die „DIR“ Statusanzeige erlischt)

■ Sind die Klangeinstellungen mit TONE aktiviert, dann stellen Sie den Klang (Bässe und Höhen) ein.

11. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS(▲)/ABWÄRTS(▼) wählen Sie den gewünschten Klang.



- Mit jedem Tastendruck schalten Sie den Klang wie folgt um :
BASS ↔ TRBL (Höhen) ↔ TONE: ON

12. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS(◀)/RECHTS(▶) stellen Sie den gewählten Klang wunschgemäß ein.

- Der Klangpegel kann im Bereich zwischen -10 ~ +10 dB eingestellt werden.
- Allgemein empfehlen wir, Bässe und Höhen auf 0 dB (Flat Level) einzustellen.
- Extreme Einstellungen können Ihre Lautsprecher bei hohen Lautstärken beschädigen.
- Erlischt das Klangdisplay, so beginnen Sie erneut mit Schritt 9.

SURROUND SOUND

- Dieser Receiver ist mit einem hoch entwickelten digitalen Signalprozessor ausgestattet, welcher Ihnen eine optimale Soundqualität und Soundatmosphäre in Ihrem eigenen Heimkino liefert.

Surround-Modi

■ DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (oder einfach DTS) ist ein Mehrkanal-DigitalsignalfORMAT zur Verarbeitung höherer Datenübertragungsraten. Discs mit dem DTS-Logo enthalten Aufzeichnungen von bis zu 5.1-Kanal Digitalsignalen, die allgemein aufgrund der geringeren Audiokompression eine bessere Klangqualität liefern. Es liefert ebenfalls einen breiteren Dynamikbereich und Trennung und damit einen hervorragenden Klang.

Hergestellt unter Lizenz nach US-Patenten Nr.: 5, 451,942; 5, 956,674; 5, 974,380; 5, 978,762; 6,487,535 sowie anderen US-amerikanischen und weltweiten Patenten und angemeldeten Patenten. DTS und DTS Digital Surround sind eingetragene Marken und die DTS-Logos und das Symbol sind Marken von DTS, Inc. ©1996-2008 DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

■ Dolby Digital

Dolby Digital ist das Mehrkanal-DigitalsignalfORMAT der Dolby Laboratories. Discs mit dem Dolby Digital Logo enthalten Aufzeichnungen von bis zu 5.1-Kanal Digitalsignalen zur Reproduktion einer viel höheren Klangqualität, räumlichen Ausdehnung und Dynamikbereichcharakteristik als der frühere Dolby Surround Effekt.

■ Dolby Pro Logic II Surround

Dieser Modus wendet auf konventionelle 2-Kanalsignale, wie digitale PCM oder analoge Stereosignale wie auch Dolby Surroundsignale und dergleichen, Surroundverarbeitung zur Verbesserung gegenüber konventionellen Dolby Pro Logic Schaltungen an. Dolby Pro Logic II Surround umfasst die nachstehenden 2 Modi:

• Dolby Pro Logic II Movie

Beim Betrachten von Filmen erlaubt Ihnen dieser Modus durch zusätzliches Processing eine weitere Verbesserung der Filmqualität, wodurch der Sound der Action Special Effects betont wird.

• Dolby Pro Logic II Music

Beim Hören von Musik erlaubt Ihnen dieser Modus durch zusätzliches Processing eine weitere Verbesserung der Klangqualität, wodurch die musikalischen Effekte betont werden.

■ Dolby Pro Logic

Dieser Modus erweitert jegliche 2-Kanalquellen (einschließlich Dolby Surround Signalquellen) auf 4 Kanäle (vorn links, Mitte, vorn rechts und Surround) zur Wiedergabe.

Der Surroundkanal ist in Mono, wird jedoch über zwei Surround-Lautsprecher wiedergegeben.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Marken der Dolby Laboratories.

- Nachstehende Modi wenden auf konventionelle 2-Kanal-Signale, wie digitale PCM oder analoge Stereosignale einen Hochleistungs-Digitalsignalprozessor zur künstlichen Nachstellung von Klangfeldern an.

■ Matrix

Dieser Modus reproduziert ein verzögertes Signal von den Surroundkanälen zur Unterstreichung des Weitegefühls für Musikquellen.

■ Church

Dieser Modus liefert die Atmosphäre einer Kirche für Barock-, Streichorchester- oder Chormusik.

■ Theater

Dieser Modus liefert Effekte wie im Kino.

■ Hall

Dieser Modus bietet eine Umgebung wie im Konzertsaal für klassische Musik, wie Orchester, Kammermusik oder Instrumentalsolos.

■ Stadium

Dieser Modus liefert das ausgedehnte Klangfeld zur Erreichung eines wahrhaften Stadioneffekts, wenn Sie sich Baseball- oder Fußballspiele ansehen.

SURROUND SOUND

■ **Bitte beachten Sie:** Vor der Surround-Wiedergabe nehmen Sie bitte zunächst die Einstellung der Lautsprecher im SETUP-Menü für optimale Leistung vor (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN“ auf Seite 34).

Abhängig von der Auswahl des Surroundmodus wählen Sie den automatischen Surroundmodus oder den manuellen Surroundmodus.

AUTO/MANUAL



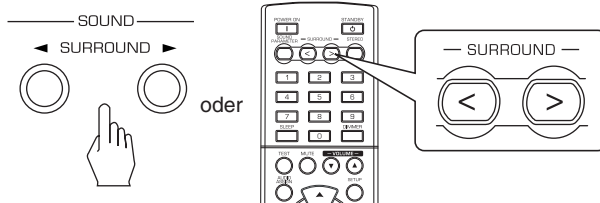
- Mit jedem Tastendruck schalten Sie den Modus wie folgt um:
Automatischer Surroundmodus: Der optimale Surroundmodus wird („AUTO“ leuchtet auf) automatisch gewählt, abhängig vom Eingangssignal.
Manueller Surroundmodus: Wählen Sie den gewünschten Surroundmodus für den Signaleingang mit SURROUND MODE UP/DOWN (>/<).

■ Bitte beachten sie :

- Ist SPEAKER aus oder auf „CENTER“ und „SURR (Surround)“ auf „N (Nein)“ eingestellt, dann ist der automatische Surroundmodus ungültig.
- Selbst wenn der automatische Surroundmodus gewählt wird und ein gleichartiges digitales Signalformat anliegt, kann der optimale Surroundmodus abhängig von der Lautsprechereinstellung auf „N (Nein)“ abweichen.
- Ist der automatische Surroundmodus gewählt, so kann kein anderer Surroundmodus als der optimale Surroundmodus gewählt werden.

■ Auswahl des manuellen Surroundmodus mit AUTO/MANUAL auf der Frontblende

Wählen Sie den gewünschten Surroundmodus

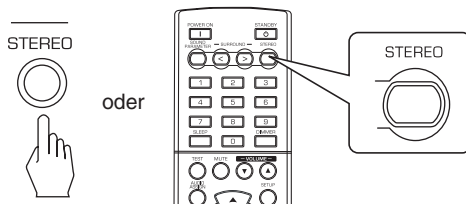


- Mit jedem Tastendruck auf SURROUND MODE UP/DOWN (>/<) ändert sich der Surroundmodus entsprechend des Eingangssignalformats wie folgt:

Eingangssignalformat	Wählbarer Surroundmodus
Dolby Digital EX 6.1-Kanal-Quellen, Dolby Digital 5.1-Kanal-Quellen	DOLBY DIGITAL
Dolby Digital 2-Kanal-Quellen	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC] oder <DOLBY DIGITAL>
DTS Quellen	DTS
PCM (2-Kanal) Quellen Analog-Stereo-Quellen	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC, MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL, STADIUM] oder <STEREO>
96 kHz PCM (2-Kanal) Quellen	STEREO

- Abhängig von der Lautsprechereinstellung können einige Surroundmodi nicht gewählt werden:
 []: Nur möglich, wenn „CENTER“ bzw. „SURR (Surround)“ nicht auf „N (Nein)“ eingestellt ist.
 < >: Nur möglich, wenn „CENTER“ und „SURR (Surround)“ auf „N (Nein)“ eingestellt sind.

■ Beenden des Surroundmodus zur Stereowiedergabe



- Abhängig vom Eingangssignalformat wird entweder der Stereomodus oder der 2-Kanal-Downmixmodus gewählt.
- Zur Deaktivierung entweder des Stereomodus oder des 2CH-Downmixmodus wählen Sie den Surroundmodus mit SURROUND MODE UPWÄRTS/ABWÄRTS(> /<).

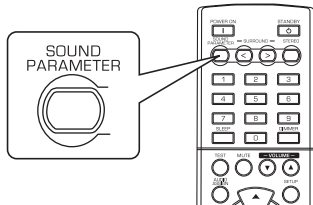
■ 2-Kanal-Downmixmodus

- Dieser Modus erlaubt das Heruntermischen der Mehrkanalsignale im DTS oder Dolby Digital Format in 2 Frontkanäle und die Wiedergabe über nur die beiden vorderen Lautsprecher oder über Kopfhörer.
- Bei Einstellung der Lautsprechertaste SPEAKER auf Deaktivierung zum Hören der Mehrkanal-Digitalsignale von DTS oder Dolby Digital Quellen über Kopfhörer wird der 2-Kanal-Downmixmodus automatisch aufgerufen.

Einstellen der Soundparameter

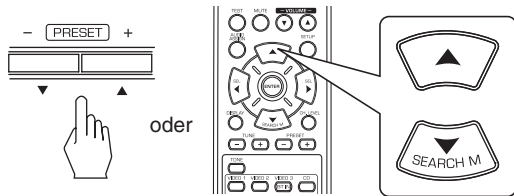
- Bei der Wiedergabe von Digitalsignalen von Dolby Digital oder DTS Programmquellen oder beim Hören in Dolby Pro Logic II Musikmodus können Sie deren Parameter für optimalen Surroundeffekt einstellen.

1. Drücken Sie die SOUND PARAMETER Taste.

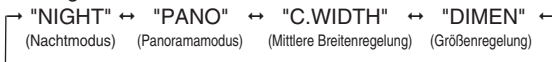


- Für einige Sekunden wird „NIGHT: ~“ (oder „PANO: ~“) angezeigt.
- Erlischt der Parametermodus, so drücken Sie diese Taste bitte erneut.

2. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲) /ABWÄRTS (▼) wählen Sie den gewünschten Parameter.

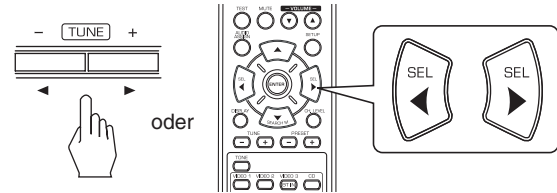


- Mit jedem Tastendruck ändert sich der Parametermodus wie folgt:



- „NIGHT“ kann nur bei der Wiedergabe von Digitalsignalen von einer Dolby Digital oder DTS Quelle gewählt werden.
- „PANO“, „C.WIDTH“ und „DIMEN“ kann nur bei der Wiedergabe in Dolby Pro Logic II Musikmodus gewählt werden.

3. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀) /RECHTS (▶) stellen Sie den gewählten Parameter wunschgemäß ein.



■ „NIGHT (Nachtmodus)“ wählen

Diese Funktion komprimiert die Dynamik zuvor festgelegter Bereiche des Dolby Digital oder DTS Soundtracks (mit extrem hoher Lautstärke), um die Lautstärkedifferenz zwischen spezifizierten und nicht spezifizierten Bereichen zu minimieren. Hierdurch wird das Hören des gesamten Soundtracks beim Betrachten von Filmen des Nachts mit verringerter Lautstärke verbessert. Der Nachtmodus kann in 11 Schritten von 0.0 bis 1.0 (Standardeinstellung: 0.0) eingestellt werden.

- Bitte beachten Sie:** Bei bestimmter Dolby Digital oder DTS Software ist der Nachtmodus nicht gültig.

■ Auswahl des „PANO (Panorama)“ Modus

Dieser Modus erweitert das vordere Stereo-Klangbild zum Einschluss der Surround-Lautsprecher für einen aufregenden „Wraparound“ Effekt mit Seitenwandabbildung. Wählen Sie „OFF“ oder „ON“ (Standardeinstellung: OFF).

■ Auswahl der „C. WIDTH (Mittlere Breiten)“ Regelung

Hier stellen Sie das mittlere Klangbild ein, sodass es nur über den mittleren Lautsprecher, nur von den linken/rechten Lautsprechern als Phantom-Klangbild oder von allen drei vorderen Lautsprechern in unterschiedlichen Maßen gehört wird. Die Einstellung erfolgt in 8 Stufen zwischen 0 und 7 (Standardeinstellung: 3).

■ Auswahl der „DIMEN (Größen)“ Regelung

Hier wird das Klangfeld schrittweise mehr nach vorn oder nach hinten eingestellt. Die Einstellung erfolgt in 7 Stufen zwischen -3 und +3 (Standardeinstellung: 0).

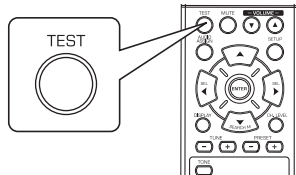
4. Wiederholen Sie obige Schritte 2 und 3 zur Einstellung der anderen Parameter.

Einstellen der einzelnen Kanäle mit dem Testton

- Der Lautstärkepegel jedes Kanals kann mit der Testtonfunktion leicht eingestellt werden.

■ **Bitte beachten sie** : Sind die Lautsprecher mit der SPEAKER Taste deaktiviert, so haben Sie keine Testtonfunktion.

1. Rufen Sie den Testtonmodus auf.

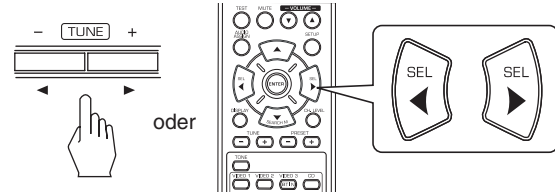


- Der Testtonmodus wird angezeigt und wird nacheinander wie folgt vom Lautsprecher des entsprechenden Kanals für 2 Sekunden übertragen:

FL	→	C	→	FR	→	SR	→	SL	→	SW
Vorn links		Mitte		Vorn rechts		Surround rechts		Surround links		Subwoofer

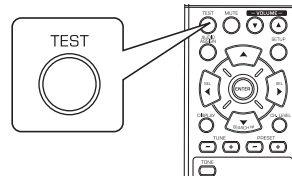
- Ist die Lautsprechereinstellung „N (Nein)“, so ist der Testton des entsprechenden Kanals nicht verfügbar.

2. Stellen Sie den Pegel für jeden Kanal ein, bis der Klangpegel aller Lautsprecher gleich laut ist.



- Wählen Sie den gewünschten Kanal mit den NAVIGATIONSTASTEN ▲/▼.

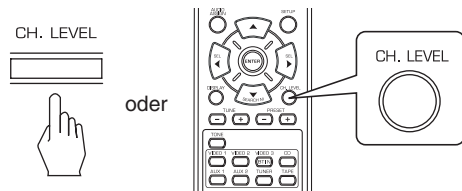
3. Beenden Sie die Testtonfunktion.



Einstellen des Kanalpegels

- Nach dem Einstellen der Kanalpegel mit dem Testton stellen Sie die Kanalpegel entweder entsprechend der Programmquelle oder nach Ihrem persönlichen Geschmack ein.
- Der Kanalpegel kann beliebig eingestellt werden. Diese eingestellten Pegel werden nur im Nutzerspeicher („CAL“) abgelegt, nicht im Speicher für die Voreinstellungen („REF 1“, „REF 2“).

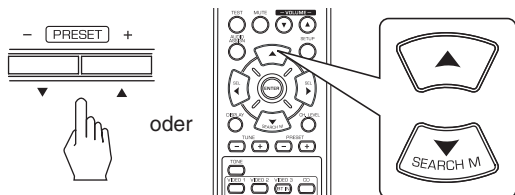
1. Drücken Sie die KANALPEGEL Taste.



MODE CAL

- Der Speichermodus („CAL“ usw.) wird für einige Sekunden angezeigt.
- Erlischt der Speichermodus oder der Kanalpegel, so drücken Sie diese Taste erneut.

2. Wählen Sie den gewünschten Kanal.



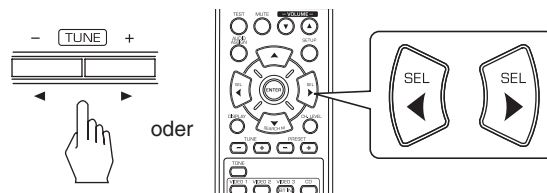
- Mit jedem Tastendruck wird der entsprechende Kanal wie folgt gewählt:

REF 1, 2 (oder CAL) ↔ FL ↔ C ↔ FR
<DTS oder DD> ↔ SW ↔ SL ↔ SR

< >: Nur bei Digitalsignaleingang von Dolby Digital oder DTS Programmquellen mit LFE-Signal kann der LFE-Pegel angezeigt werden.

- Abhängig von den Lautsprechereinstellungen („N (Nein)“) und dem Surroundmodus können einige Kanäle nicht gewählt werden.
- Sind die Lautsprecher mit der SPEAKER Taste deaktiviert, so kann nur der vordere linke und rechte Kanal gewählt werden.

3. Stellen Sie den Pegel des gewählten Kanals wunschgemäß ein.



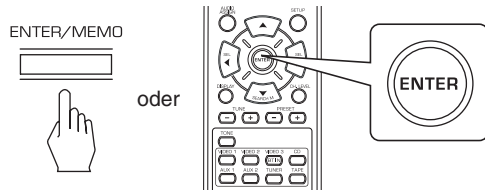
- Der LFE-Pegel kann im Bereich -10~0 dB eingestellt werden, die anderen Kanalpegel im Bereich von -15 ~ +15 dB.
- Allgemein empfehlen wir, den LFE-Pegel auf 0 dB einzustellen (der empfohlene LFE-Pegel für einige frühe DTS Software ist jedoch -10 dB). Erscheinen die empfohlenen Pegel zu hoch, so stellen Sie diese niedriger ein, falls nötig.

4. Wiederholen Sie obige Schritte 2 und 3 zur Einstellung aller Kanalpegel.

Speichern der eingestellten Kanalpegel

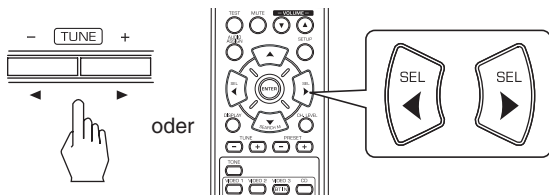
- Sie können die eingestellten Kanalpegel in den Voreinstellungen speichern („REF 1“, „REF 2“) und jederzeit aufrufen.

1. Nach den Schritten 1 ~ 4 in „Einstellen des Kanalpegels“ auf Seite 20 drücken Sie die ENTER(MEMORY) Taste.



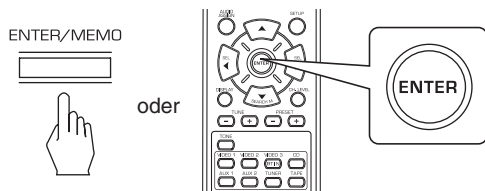
- Die „1“ in „REF 1“ blinkt für einige Sekunden.

2. Wählen Sie zwischen REF 1 und REF 2.



- Erlischt die Voreinstellung, so wiederholen Sie bitte Schritt 1.

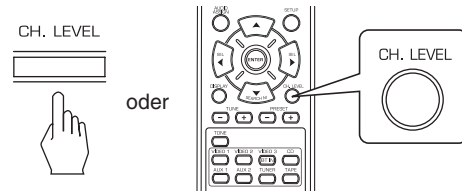
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl.



- Die eingestellten Kanalpegel sind nun im gewählten Speicher abgelegt.

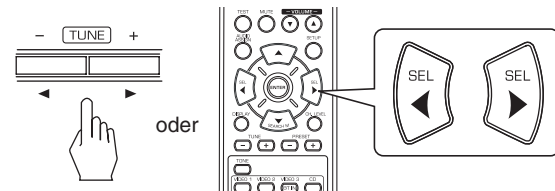
Aufrufen der gespeicherten Kanalpegel

1. Drücken Sie die KANALPEGEL Taste.



- „CAL“ (oder „REF 1“ usw.) wird für einige Sekunden angezeigt.
- Erlischt die Anzeige des Kanalpegelmodus, so drücken Sie diese Taste bitte erneut.

2. Wählen Sie zwischen REF 1 und REF 2.

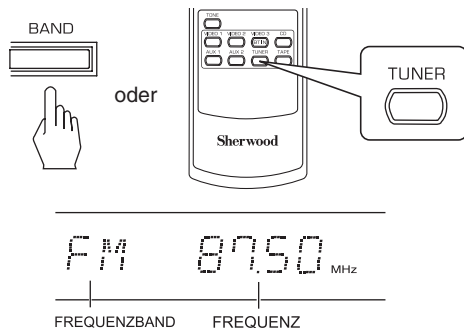


- Hiermit werden die in den Voreinstellungen gespeicherten Kanalpegel aufgerufen.

RADIO HÖREN

Automatische Sendersuche

1. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband.

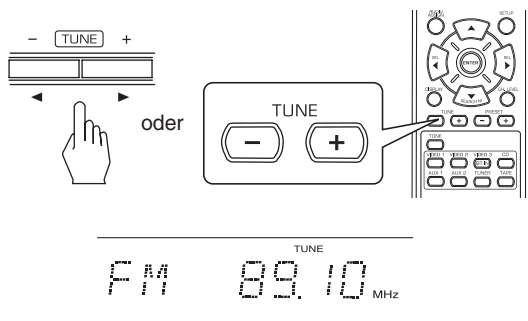


- Mit jedem Tastendruck wird das Frequenzband wie folgt umgeschaltet:

→ FM ST → FM MONO → AM
(„ST“ leuchtet) („ST“ erlischt)

- Bei schlechtem UKW Stereoempfang aufgrund schwacher Signale wählen Sie bitte FM Mono zur Störunterdrückung. Hiermit haben Sie den UKW-Empfang in Mono.

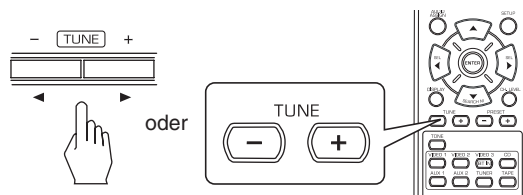
2. Halten Sie die SENDERWAHL (+)/(-) Tasten für länger als 0,5 Sekunden gedrückt.



- Der Tuner sucht nun, bis ein Sender mit ausreichender Signalstärke aufgefunden wurde. Im Display werden die Frequenz und „TUNE“ angezeigt.
- Handelt es sich bei dem aufgefundenen Sender nicht um den gesuchten Sender, so wiederholen Sie die Suche einfach.
- Schwache Sender werden bei der automatischen Sendersuche übersprungen.

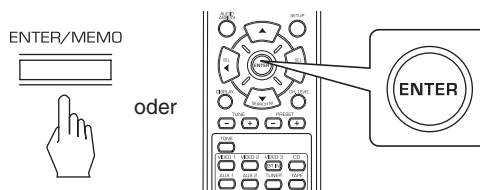
Manuelle Sendersuche

- Die manuelle Sendersuche ist hilfreich, wenn Sie bereits die Frequenz des gewünschten Senders kennen.
- Nach der Auswahl des gewünschten Frequenzbandes drücken Sie mehrfach SENDERWAHL (+) / (-), bis die gewünschte Frequenz angezeigt wird.



Automatische Sendersuche und Speicherung

- Die automatische Sendersuche und Speicherung sucht automatisch nur nach UKW-Sendern und speichert diese im Senderspeicher.
- Halten Sie ENTER/(MEMORY) für mehr als 2 Sekunden gedrückt, während Sie einen UKW-Sender eingestellt haben.



- „AUTO MEM“ blinkt und der Receiver beginnt mit der automatischen Sendersuche und Speicherung.
- Zur Beendigung der automatischen Sendersuche und Speicherung drücken Sie die Taste erneut.
- Bis zu 30 UKW-Sender können gespeichert werden.

■ Bitte beachten Sie:

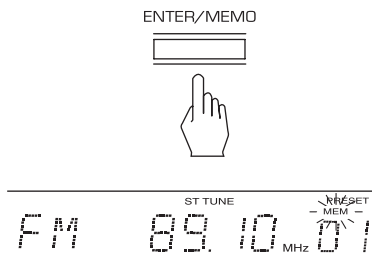
- UKW-Sender mit schwachem Signal können nicht gespeichert werden.
- Zur Speicherung von Mittelwelle-Sendern oder schwachen Sendern führen Sie bitte die „manuelle Speicherung“ und die „manuelle Sendersuche“ durch.

Manuelle Speicherung

- Sie können bis zu 30 Sender in den Senderspeicher aufnehmen.

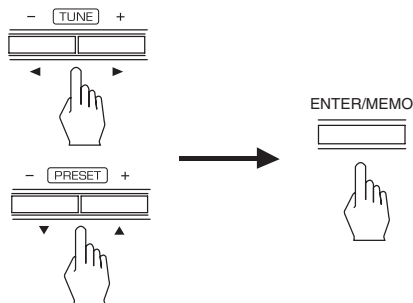
1. Stellen Sie den gewünschten Sender manuell oder automatisch ein.

2. Drücken Sie ENTER/(MEMORY).



- „MEM“ blinkt für einige Sekunden.

3. Wählen Sie den gewünschten Senderspeicher (1~30) und drücken Sie ENTER/(MEMORY).



- Benutzung der ZIFFERTASTEN auf der Fernbedienung.

Beispiele) Für „3“: 3

Für „15“: 1 und innerhalb von 2 Sekunden 5

Für „30“: 3 und innerhalb von 2 Sekunden 0

- Der Sender ist nun im Senderspeicher gespeichert.
- Bei der Benutzung der ZIFFERTASTEN wird der Sender automatisch gespeichert, ohne dass Sie ENTER/(MEMORY) drücken müssen.
- Eine gespeicherte Frequenz wird durch das Überschreiben mit einer neuen Frequenz gelöscht.
- Erlischt „MEM“, so beginnen Sie erneut ab Schritt 2.

4. Wiederholen Sie obige Schritte 1 bis 3 zur Speicherung weiterer Sender.

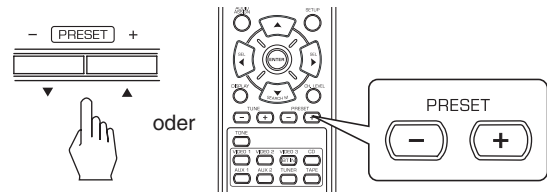
■ BACKUP-SPEICHERFUNKTION

Nachstehende Einstellungen werden gespeichert, bevor der Receiver ausgeschaltet wird.

- Auswahleinstellung für EINGANG
- Surroundmodus
- Senderspeicher usw.

Aufrufen der Senderspeicher

- Nach Auswahl des Tuners als Eingangsquelle wählen Sie den gewünschten Senderspeicher.



- Benutzung der ZIFFERTASTEN auf der Fernbedienung.

Beispiele) Für „3“: 3

Für „15“: 1 und innerhalb von 2 Sekunden 5

Für „30“: 3 und innerhalb von 2 Sekunden 0

RDS Tuner (regionale Option für einige europäische Länder)

UKW-RADIO MIT RDS HÖREN

RDS (Radio Data System) ist ein System zur Übertragung von zusätzlichen Informationen gemeinsam mit den Programmen. Ihr Tuner kann diese Signale in Display-Informationen umsetzen. Diese Codes enthalten die nachstehenden Informationen: Sendername (PS), Programmtyp (PTY), Verkehrsdurchsagen (TA), Uhrzeit (CT) und Radiotext (RT).

■ **Bitte beachten Sie :**

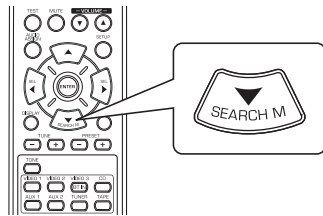
- In den anderen Ländern steht die RDS-Tuner-Funktion nicht zur Verfügung.

DEUTSCH

RDS-Suche

- Mit dieser Funktion suchen und empfangen Sie automatisch Sender mit RDS-Diensten.

1. Wählen Sie im UKW-Modus den RDS-Suchmodus.

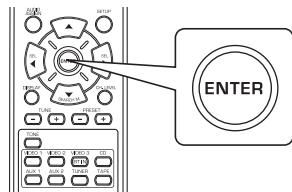


- Mit jedem Tastendruck schalten Sie den Suchmodus wie folgt um:

RDS SRCH → TP SRCH → PTY SRCH → OFF

2. Drücken Sie ENTER, sobald „RDS SRCH“ angezeigt wird.

RDS SRCH

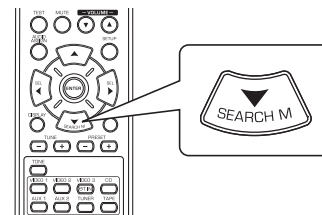


- Der Tuner sucht automatisch nach Sendern mit RDS-Diensten, der jeweilige Sendername wird angezeigt.
- Wird kein RDS-Sender gefunden, dann wird „NO RDS“ angezeigt.
- Wird „RDS SRCH“ nicht angezeigt, so wiederholen Sie bitte Schritt 1.

TP-Suche

- Mit dieser Funktion suchen und empfangen Sie automatisch Sender, welche Verkehrsmeldungen übertragen.

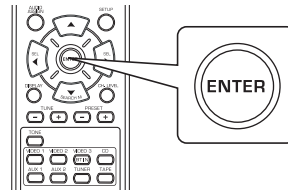
1. Drücken Sie im UKW-Modus zweimal die SUCHMODUS-Taste.



- „TP SRCH“ wird angezeigt.

2. Drücken Sie ENTER, sobald „TP SRCH“ angezeigt wird.

TP SRCH

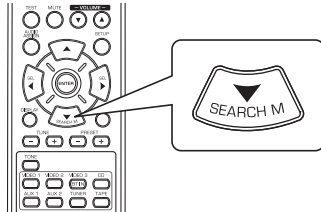


- Der Tuner sucht automatisch nach Sendern mit Verkehrsmeldungen.
- „NO TRAFF“ wird angezeigt, sofern das Signal zu schwach ist oder kein Verkehrssender gefunden werden kann.
- Wird „TP SRCH“ nicht angezeigt, so wiederholen Sie bitte Schritt 1.

PTY-Suche

- Mit dieser Funktion suchen und empfangen Sie automatisch Sender mit dem gewünschten Programmtyp.

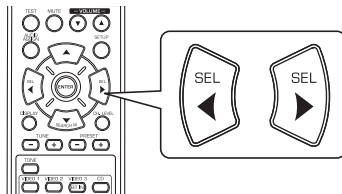
1. Drücken Sie im UKW-Modus dreimal die SUCHMODUS-Taste.



PTY SRCH

- „PTY SRCH“ wird angezeigt.

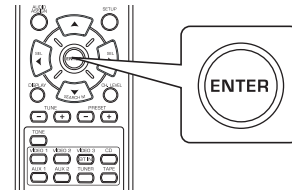
2. Wählen Sie den gewünschten Programmtyp, sobald „PTY SRCH“ angezeigt wird.



NEWS

- Mit jedem Tastendruck wird zwischen den 32 verschiedenen Programmtypen umgeschaltet.
(NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM, NONE)
- Wird „PTY SRCH“ nicht angezeigt, so wiederholen Sie bitte Schritt 1.

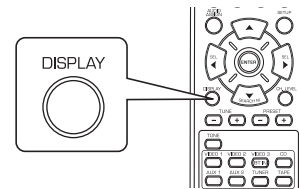
3. Drücken Sie ENTER, sobald der gewünschte Programmtyp angezeigt wird.



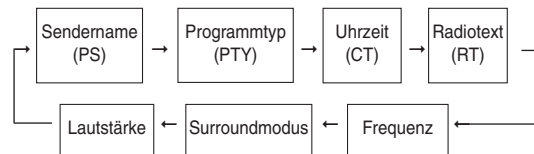
- Der Tuner sucht automatisch nach Sendern mit PTY-Diensten.
- Wird kein entsprechender Sender gefunden, so wird „NO PROG“ angezeigt.

DISPLAY

Im UKW-Modus:



- Mit jedem Tastendruck wird der Displaymodus wie folgt umgeschaltet:



- Sind die Signale zu schwach oder es steht kein RDS-Dienst zur Verfügung, so wird „NO NAME“, „NO PTY“, „NO TIME“ oder „NO TEXT“ angezeigt.

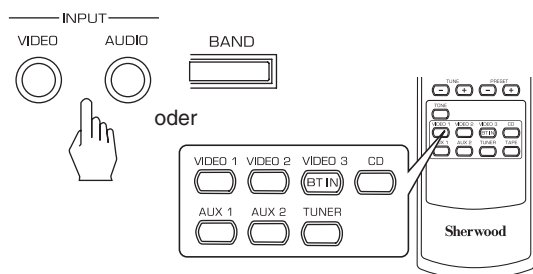
AUFNAHME

- Die Digitalsignale vom koaxialen, optischen Digitaleingang oder vom HDMI EINGANG können gehört, jedoch nicht aufgezeichnet werden.
- Bei der Aufnahme von Analogsignalen von CD, VIDEO 1 ~ 2 wählen Sie bitte den Analogeingang.
(Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Auswahl von CD, VIDEO 1~2 als Eingangsquelle“ auf Seite 14.)
- Lautstärke- und Klangeinstellungen (Bässe, Höhen) haben keinen Einfluss auf die Aufnahmesignale.

DEUTSCH

Aufnahme mit TAPE

1. Wählen Sie den gewünschten Eingang als Aufnahmequelle, außer TAPE.

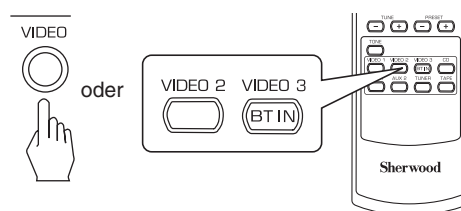


2. Starten Sie die Aufnahme mit TAPE.

3. Starten Sie die Wiedergabe der gewünschten Eingangsquelle.

Überspielen von Videokomponenten auf VIDEO 1

1. Wählen Sie VIDEO 2~3 als Aufnahmequelle.



2. Starten Sie die Aufnahme mit VIDEO 1.

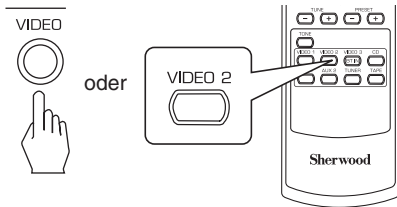
3. Starten Sie die Wiedergabe des gewünschten Eingangs.

- Die Audio- und Videosignale von VIDEO 2 werden auf VIDEO 1 überspielt und Sie haben gleichzeitig Bild und Ton auf dem angeschlossenen Fernseher und den Lautsprechern.

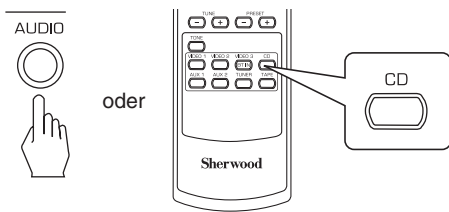
Überspielen der Audio- und Videosignale separat auf VIDEO 1

Beispiel) Separates Überspielen des VIDEO 2 Videosignals und des CD Audiosignals auf VIDEO 1.

1. Wählen Sie VIDEO 2 als Video-Aufnahmequelle.



2. Wählen Sie CD als Audio-Aufnahmequelle.



3. Starten Sie die Aufnahme mit VIDEO 1.

4. Starten Sie die Wiedergabe von VIDEO 2 bzw. CD.

- Das Audiosignal von CD und das Videosignal von VIDEO 2 werden überspielt und Sie haben gleichzeitig Bild und Ton auf dem angeschlossenen Fernseher und den Lautsprechern.

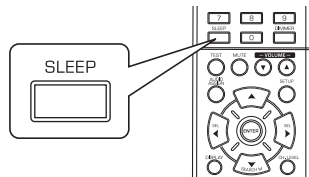
■ Bitte beachten Sie :

- Bitte beachten Sie die Reihenfolge obiger Schritte 1 und 2.

SONSTIGE FUNKTIONEN

Sleeptimer

- Mit dem Sleptimer können Sie das System sich automatisch nach einer gewissen Zeit ausschalten lassen.
- Einstellen des Receivers auf automatische Ausschaltung nach einem voreingestellten Zeitraum.

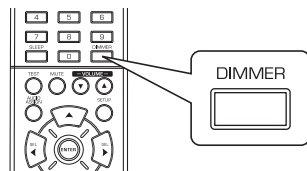


- Mit jedem Tastendruck durchlaufen Sie die Voreinstellungen des Sleptimers wie folgt:

10 → 20 → 30 → --- → 90 → OFF
Einheit: Minuten

- Bei aktiviertem Sleptimer leuchtet „☾“ im Display.
- Bei eingestellter Ausschaltzeit ist das Display nur schwach beleuchtet.

Einstellen der Helligkeit des Fluoreszenzdisplays



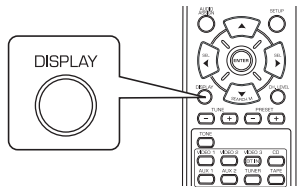
- Mit jedem Tastendruck schalten Sie die Helligkeit des Fluoreszenzdisplays wie folgt um:

ON → Dimmer → OFF

- Ist das Display deaktiviert (OFF), so aktivieren Sie es mit Tastendruck auf eine beliebige Taste.

Anzeige des Betriebsstatus

Während der Wiedergabe:



- Mit jedem Tastendruck schalten Sie den Anzeigemodus wie folgt um:



- Stehen in Ihrem Land die Funktionen des RDS Tuners zur Verfügung, so entnehmen Sie Einzelheiten zu den UKW-Modus-Informationen bitte dem Abschnitt „DISPLAY“ auf Seite 25.

Systemeinstellungen

- Das Einstellungsmenü wird im Fluoreszenzdisplay angezeigt und vereinfacht die Einstellungen. In den meisten Situationen müssen Sie diese Einstellung während der Installation und des Layouts Ihres Heimkinos nur einmal durchführen und eine spätere Umstellung ist nur in Ausnahmefällen nötig.

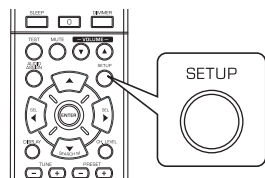
Das Einstellungsmenü besteht aus 5 Hauptmenüs: System, Eingang, Lautsprechereinstellung, Kanal-Pegel und Parameter. Diese Menüs sind in verschiedene Untermenüs unterteilt.

■ Navigation im Einstellungsmenü

- Die nachstehenden Erklärungen gehen davon aus, dass Sie für das Einstellungsmenü die Fernbedienung benutzen. Sie können jedoch ebenfalls die Tasten auf der Frontblende benutzen. Die Tasten auf der Frontblende entsprechen den Tasten auf der Fernbedienung wie folgt.

Tasten auf der Fernbedienung	SETUP	ENTER	SEL	SEARCH M
Tasten auf der Frontblende	SETUP	ENTER / MEMO	TUNE	PRESET

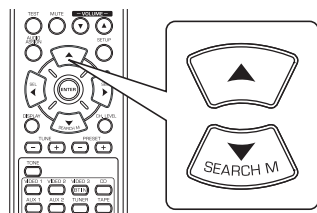
1. Rufen Sie das Einstellungsmenü auf.



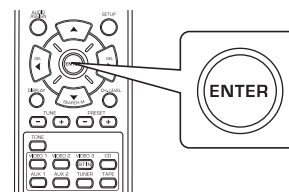
SYSTEM

- Das Einstellungsmenü wird angezeigt.
- Mit erneutem Tastendruck verlassen Sie das Menü wieder.

2. Wählen Sie das gewünschte Menü mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ ABWÄRTS (▼).



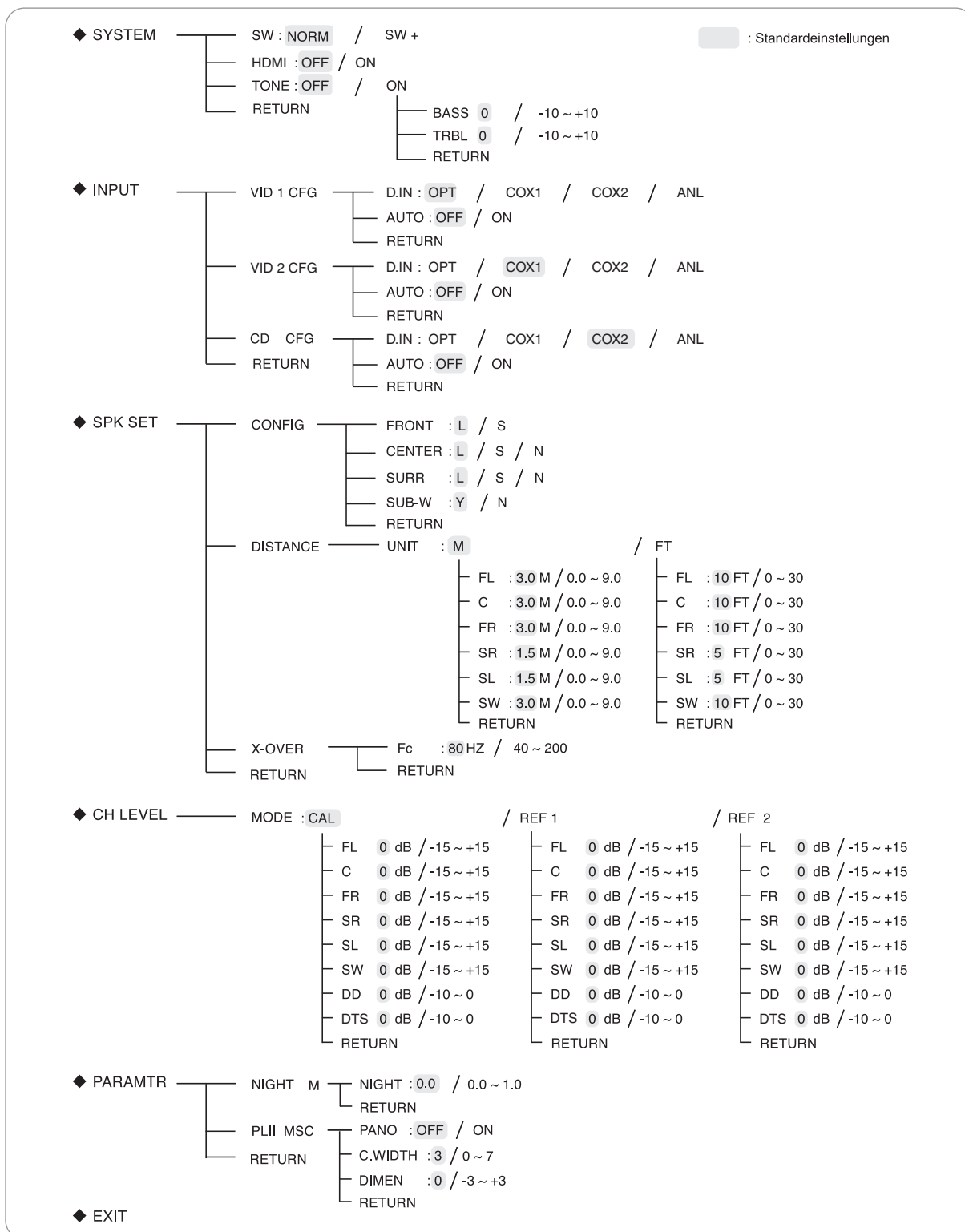
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl.



- Bei Auswahl von „SYSTEM“ siehe „SYSTEMEINSTELLUNGEN“ auf Seite 31.
- Bei Auswahl von „INPUT“ siehe „EINGANGSEINSTELLUNGEN“ auf Seite 33.
- Bei Auswahl von „SPK SET“ siehe „LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN“ auf Seite 34.
- Bei Auswahl von „CH LEVEL“ siehe „KANALPEGELEINSTELLUNGEN“ auf Seite 38.
- Bei Auswahl von „PARAMTR“ siehe „PARAMETEREINSTELLUNGEN“ auf Seite 40
- Bei Auswahl von „EXIT“ verlassen Sie das Einstellungsmenü.

■ Systemeinstellungen Ablaufdiagramm

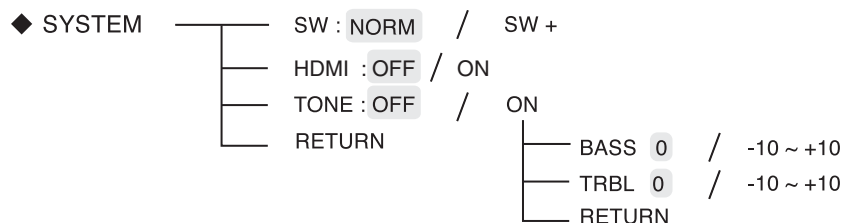
• Der Ablauf der Systemeinstellungen ist wie folgt :



• Bei Auswahl von „RETURN“ im Untermenü kehren Sie in das vorherige Menü zurück.

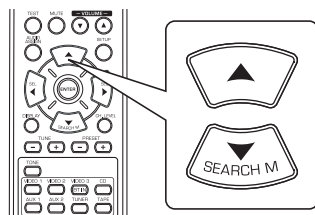
■ **Bitte beachten Sie:** Während der Systemeinstellungen sind nur die (POWER ON) STANDBY Taste sowie die für die Systemeinstellungen notwendigen Tasten belegt.

SYSTEMEINSTELLUNGEN

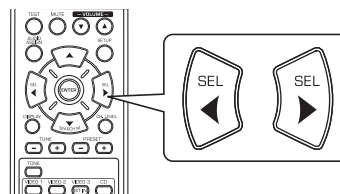


- SW (SUBWOOFER): Auswahl des gewünschten Subwoofermodus.
- HDMI: Ausgabe der digitalen Audiosignale über den HDMI MONITOR OUT Anschluss.
- TONE: Klangeinstellungen (Bässe und Höhen).
- RETURN: Rückkehr in das vorherige Menü.

- 1.** Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ABWÄRTS (▼) wählen Sie das gewünschte Menüelement.



- 2.** Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/RECHTS (▶) stellen Sie das gewählte Menüelement ein.



Auswahl des SUBWOOFER-Modus

- Der „SW +“ Modus ist nur wirksam, wenn im SPK SET Menü „FRONT“ auf „L“ und „SUB- W“ auf „Y“ eingestellt ist (Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN“ auf Seite 34).
- Bei Wiedergabe einer 2-Kanalquelle in MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL oder STADIUM Modus werden die Niederfrequenzen über den Subwoofer ausgegeben, unabhängig von der Moduseinstellung des Subwoofers.

NORM : Sind die Niederfrequenzsignale von Kanälen auf „L“ eingestellt, so werden sie nur von diesen Kanälen reproduziert. In diesem Modus sind die Niederfrequenzsignale, welche vom Subwoofer reproduziert werden, nur die Niederfrequenzsignale von LFE (von den Mehrkanalquellen, welche LFE-Kanäle (Low Frequency Effects), auch „1“ Kanal genannt) enthalten und die Kanäle müssen auf „S“ eingestellt sein.

SW +: Es werden die auf „L“ eingestellten Niederfrequenzsignale von Kanälen gleichzeitig von jenen Kanälen und dem Subwooferkanal reproduziert. In diesem Modus verläuft der Niederfrequenzbereich einheitlicher durch den Raum, jedoch kann es in Abhängigkeit von Raumgröße und Grundriss zu Störungen mit verringerter tatsächlicher Lautstärke im Niederfrequenzbereich kommen.

Auswahl HDMI

- Der HDMI-Anschluss kann nicht komprimierte digitale Videosignale und digitale Audiosignale übertragen. Abhängig davon, ob die digitalen Audiosignaleingänge auf dem HDMI EINGANG vom Ausgang HDMI MONITOR OUT dieses Receivers stammen oder nicht, muss HDMI AUDIO OUT korrekt eingestellt werden.
 OFF: Kein Ausgang der HDMI digitalen Audiosignale über den Ausgang HDMI MONITOR OUT dieses Receivers, d.h. dass diese Signale über die an diesem Receiver angeschlossenen Lautsprechern gehört werden.
 ON: Ausgang der HDMI digitalen Audiosignale über den Ausgang HDMI MONITOR OUT, d.h. dass diese Signale über die Lautsprecher Ihres Fernsehers gehört werden.

■Bitte beachten Sie:

- Ist HDMI auf ON eingestellt, dann werden die HDMI digitalen Audiosignale nicht über die an diesem Receiver angeschlossenen Lautsprecher gehört.

Auswahl des KLANGES (TONE)

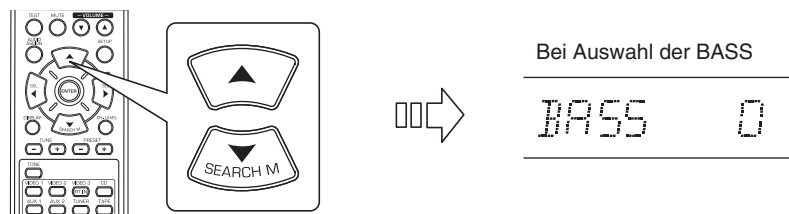
OFF: Wiedergabe einer Programmquelle ohne Klangeffekte („DIR“ Statusanzeige leuchtet auf.)

↑

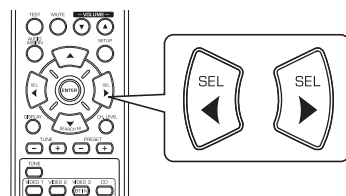
ON: Klangeinstellung nach Ihrem persönlichen Geschmack („DIR“ Statusanzeige erlischt.)

■Bei Aktivierung von TONE stellen Sie den Klang ein (Bässe und Höhen)

- Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ABWÄRTS (▼) wählen Sie den gewünschten Klang.

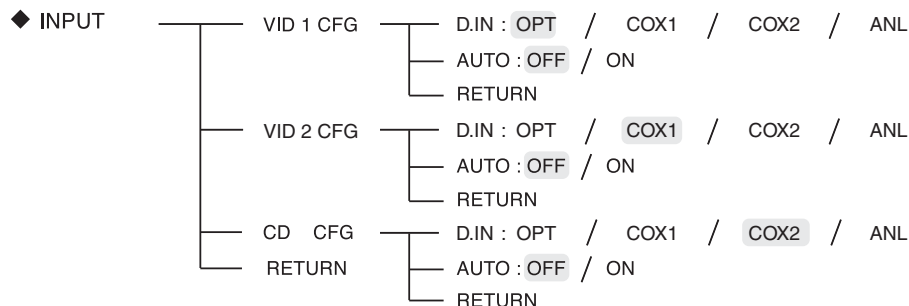


- Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/RECHTS (▶) stellen Sie den gewählten Klang wunschgemäß ein.



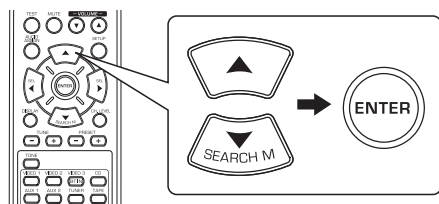
- Der Klangpegel kann im Bereich -10 ~ +10 dB eingestellt werden.
- Allgemein empfehlen wir, Bässe und Höhen auf 0 dB (Flat Level) einzustellen.
- Extreme Einstellungen mit hoher Lautstärke können zur Beschädigung Ihrer Lautsprecher führen.
- Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte ① und ② zur Fertigstellung der Einstellungen..

EINGANGSEINSTELLUNGEN



- D.IN (DIGITAL IN): Zuordnung der angeschlossenen DIGITALEINGÄNGE zu dem gewünschten Eingang.
- AUTO (AUTO SURROUND): Auswahl des automatischen Surroundmodus oder des manuellen Surroundmodus.
- RETURN: Rückkehr in das vorherige Menü.

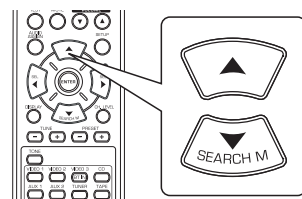
- 1.** Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ABWÄRTS (▼) wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle, danach drücken Sie ENTER.



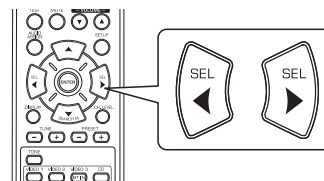
Beispiel) Bei Auswahl der VIDEO 2

D.IN: COX1

- 2.** Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ABWÄRTS (▼) wählen Sie das gewünschte Menüelement.



- 3.** Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/RECHTS (▶) stellen Sie das gewählte Menüelement wunschgemäß ein.



Auswahl des DIGITALEINGANGS (DIGITAL IN)

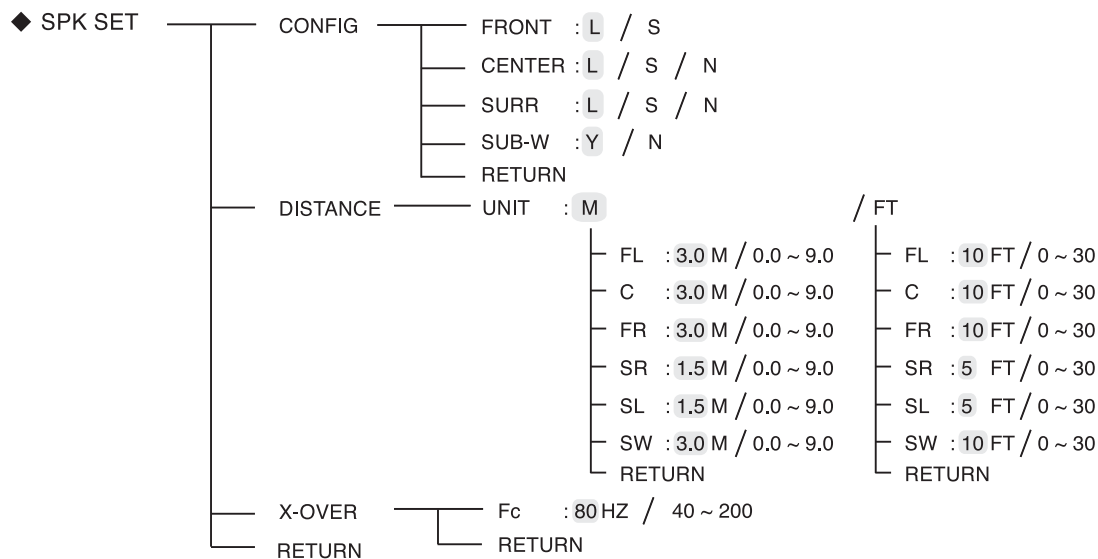
- Sie müssen die angeschlossenen DIGITALEINGÄNGE den gewünschten CD und VIDEO 1 ~ VIDEO 2 zuordnen (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „ANSCHLUSS DIGITALER EINGÄNGE“ auf Seite 7).
- Wählen Sie zwischen OPT (optisch), COX 1 (koaxial 1), COX 2 (koaxial 2) und ANL (analog).
- **Bitte beachten Sie :**
- Für den Fall, dass ein DIGITALEINGANG zwei oder mehr Eingangsquellen zugeordnet ist, können die digitalen Audiosignale vom gleichen DIGITALEINGANG gehört werden, wenn diese Eingangsquellen gewählt sind.
- Ist HDMI IN an Ihrer Videokomponente angeschlossen, dann sind die DIGITAL IN Einstellungen ungültig.

Auswahl von AUTO SURROUND

- Sie können entweder den automatischen oder den manuellen Surroundmodus wählen.
- OFF (Manueller Surroundmodus) : Wählen Sie den gewünschten Surroundmodus für den Signaleingang mit SURROUND MODE UP/DOWN (>/<). (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Auswahl des manuellen Surroundmodus mit AUTO/MANUAL auf der Frontblende“ auf Seite 17.)
- ON (Automatischer Surroundmodus) : Der optimale Surroundmodus wird automatisch abhängig vom EingangssignalfORMAT gewählt.
- **Bitte beachten sies :**
- Ist SPEAKER aus oder auf „CENTER“ und „SURR (Surround)“ auf „N (Nein)“ eingestellt, dann ist der automatische Surroundmodus ungültig.
- Selbst wenn der automatische Surroundmodus gewählt wird und ein gleichartiges digitales SignalfORMAT anliegt, kann der optimale Surroundmodus abhängig von der Lautsprechereinstellung auf „N (Nein)“ abweichen.
- Ist der automatische Surroundmodus gewählt, so kann kein anderer Surroundmodus als der optimale Surroundmodus gewählt werden.

LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN

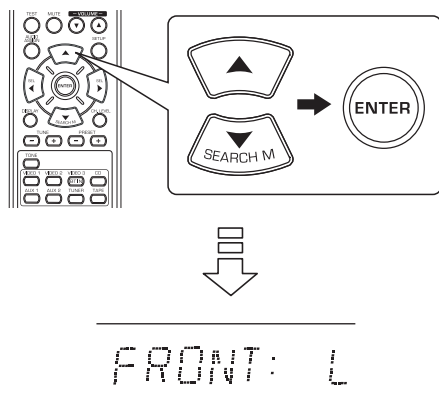
- Nach der Installation des Receivers und dem Anschluss aller Komponenten nehmen Sie die Lautsprechereinstellungen für optimalen Klang entsprechend Ihrer Umgebung und des Lautsprecher-Layouts vor.
- Auch beim Austausch von Lautsprechern oder ihrer Umsetzung, der Veränderung der Sitzposition oder des Layouts Ihrer Umgebung sollten Sie eine neue Einstellung der Lautsprecher vornehmen.



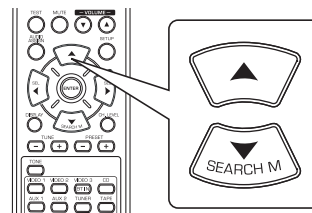
- CONFIG (KONFIGURATION): Auswahl der Größe der angeschlossenen Lautsprecher.
- DISTANCE: Eingabe des Abstands zwischen der Sitzposition und jedem Lautsprecher zur Einstellung der automatischen Verzögerungszeiten für optimale Surroundwiedergabe.
- X-OVER (CROSSOVER): Auswahl der gewünschten Überschneidungsfrequenz.
- RETURN: Rückkehr in das vorherige Menü.

Auswahl der KONFIGURATION

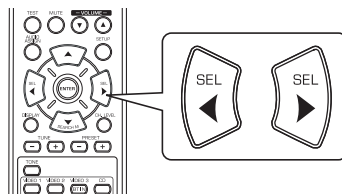
1. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲) /ABWÄRTS (▼) wählen Sie „CONFIG“, danach drücken Sie ENTER.



2. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ABWÄRTS (▼) wählen Sie den gewünschten Lautsprecher.



3. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/RECHTS (▶) stellen Sie den gewählten Lautsprecher wunschgemäß ein.



- Abhängig von der Bauart Ihrer Lautsprecher wählen Sie eine der nachstehenden Lautsprechertypen.
 - L (groß): Wählen Sie diese Einstellung beim Anschluss von Lautsprechern, welche den Sound unterhalb der Überschneidungsfrequenz voll reproduzieren können.
 - S (klein): Wählen Sie diese Einstellung beim Anschluss von Lautsprechern, welche den Sound unterhalb der Überschneidungsfrequenz nicht voll reproduzieren können. Bei entsprechender Auswahl wird der Sound unterhalb der Überschneidungsfrequenz an den Subwoofer oder Lautsprecher mit Einstellung „L (groß)“ übertragen (sofern kein Subwoofer benutzt wird).
 - N (Nein): Wählen Sie diese Einstellung, wenn kein Lautsprecher angeschlossen ist. Bei entsprechender Auswahl wird der Sound an Lautsprecher übertragen, die nicht auf „N (Nein)“ eingestellt sind.
 - Y (Ja)/N (Nein): Wählen Sie die entsprechende Einstellung abhängig davon, ob ein Subwoofer angeschlossen ist oder nicht.
- **Bitte beachten sies :**
 - Bei der Einstellung von Lautsprechern auf „S (klein)“ müssen Sie deren Überschneidungsfrequenz korrekt entsprechend derer Frequenzeigenschaften einstellen (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Auswahl der ÜBERSCHNEIDUNGSFREQENZ (CROSSOVER)“ auf Seite 37).
 - Ist „SUB-W“ auf „N (Nein)“ eingestellt, so ist „FRONT“ automatisch auf „L (groß)“ eingestellt.
 - Ist „FRONT“ auf „S (klein)“ eingestellt, so können „CENTER“ und „SURR“ nicht auf „L (groß)“ eingestellt werden.

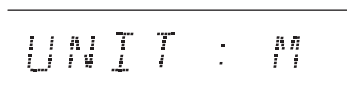
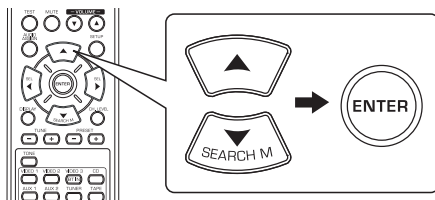
4. Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte 2 und 3, bis alle Lautsprecher auf den gewünschten Modus eingestellt sind.

■ Informationen zur Größe der Lautsprecher

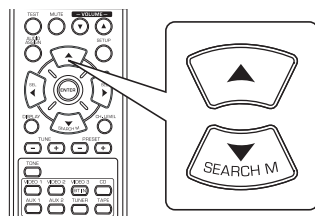
- Wählen Sie „L (groß)“ oder „S (klein)“ nicht entsprechend der körperlichen Größe der Lautsprecher, sondern entsprechend der Kapazität zur Wiedergabe von Niederfrequenzsignalen (Bässe unterhalb der Frequenz, welche im „X-OVER“ Menü eingestellt ist).
- Sind Sie sich nicht sicher, so versuchen Sie den Sound in beiden Einstellungen (stellen Sie die Lautstärke gering genug ein, um die Lautsprecher nicht zu beschädigen), um die korrekte Einstellung zu bestimmen.

Auswahl der ENTFERNUNG (DISTANCE)

1. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ABWÄRTS (▼) wählen Sie DISTANCE, danach drücken Sie ENTER.

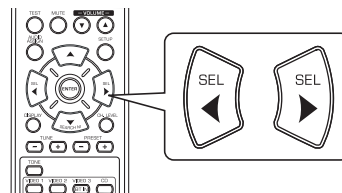


2. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ABWÄRTS (▼) wählen Sie den gewünschten Lautsprecher.



- Bitte beachten Sie :
 - Sie können die Lautsprecher nicht auf „N(Nein)“ einstellen.

3. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/RECHTS (▶) stellen Sie die gewählten Lautsprecher wunschgemäß ein.



■ Auswahl der gewünschten Einheit

- Wählen Sie zwischen „M (Meter)“ und „FT (Fuß)“.
- Nach der Auswahl der Einheit werden die Abstände automatisch in die gewählte Einheit umgerechnet.

■ Einstellen der Entfernung

- Sie können die Entfernung zwischen 0,0 und 9,0 m in 0,3 Meter Intervallen einstellen (oder 0 ~ 30 Fuß in 1-Fuß-Schritten).

4. Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte 2 und 3, bis alle Entfernungen wunschgemäß eingestellt sind.

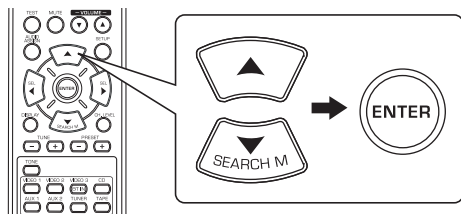
■ Informationen zur Entfernung der Lautsprecher

Bei der Wiedergabe von Mehrkanal-Surround Sound mit Dolby Digital und DTS Quellen sind der mittlere und die Surround-Lautsprecher idealerweise in der gleichen Entfernung von der hauptsächlichen Sitzposition wie die vorderen Lautsprecher. Durch Eingabe der Entfernung zwischen der Sitzposition und jedem Lautsprecher werden die Verzögerungszeiten für den mittleren und die Surround-Lautsprecher automatisch zur Erzeugung einer idealen Hörumgebung eingestellt, gewissermaßen als wären der mittlere bzw. die Surround-Lautsprecher in ihrer Idealposition.

Auswahl der ÜBERSCHNEIDUNGSFREQUENZ (CROSSOVER)

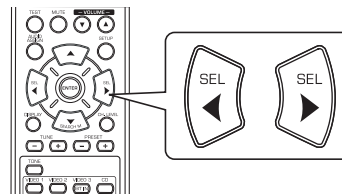
- Bei Einstellung der Lautsprecher auf „S (klein)“ achten Sie bitte darauf, die Überschneidungsfrequenz korrekt entsprechend ihrer Frequenzeigenschaften einzustellen.

1. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲) /ABWÄRTS (▼) wählen Sie „X-OVER“, danach drücken Sie ENTER.



Fc : 80HZ

2. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/ RECHTS (▶) stellen Sie die gewünschte Überschneidungsfrequenz wunschgemäß ein.



- Sie können die Überschneidungsfrequenz im Bereich zwischen 40 und 200 Hz in 10 Hz Intervallen einstellen.

■ Informationen zur Überschneidungsfrequenz

- Bei Lautsprechereinstellung auf „S (klein)“ werden die Niederfrequenzen auf diesen Kanälen, welche unterhalb der Überschneidungsfrequenz liegen, vom Subwoofer oder den vorderen Lautsprechern, die auf „L (groß)“ eingestellt sind, übertragen (sofern kein Subwoofer benutzt wird).
- Entnehmen Sie Einzelheiten bitte den Bedienungsanleitungen der anzuschließenden Lautsprecher. Ist der Frequenzbereich Ihrer Lautsprecher 100 Hz~20 kHz, so muss die Überschneidungsfrequenz auf 100 Hz (oder etwas höher) eingestellt werden.

KANALPEGELEINSTELLUNGEN

◆ CH LEVEL ——— MODE : CAL

FL 0 dB / -15 ~ +15
 C 0 dB / -15 ~ +15
 FR 0 dB / -15 ~ +15
 SR 0 dB / -15 ~ +15
 SL 0 dB / -15 ~ +15
 SW 0 dB / -15 ~ +15
 DD 0 dB / -10 ~ 0
 DTS 0 dB / -10 ~ 0
 RETURN

/ REF 1

FL 0 dB / -15 ~ +15
 C 0 dB / -15 ~ +15
 FR 0 dB / -15 ~ +15
 SR 0 dB / -15 ~ +15
 SL 0 dB / -15 ~ +15
 SW 0 dB / -15 ~ +15
 DD 0 dB / -10 ~ 0
 DTS 0 dB / -10 ~ 0
 RETURN

/ REF 2

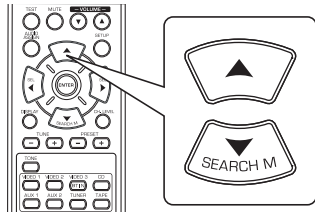
FL 0 dB / -15 ~ +15
 C 0 dB / -15 ~ +15
 FR 0 dB / -15 ~ +15
 SR 0 dB / -15 ~ +15
 SL 0 dB / -15 ~ +15
 SW 0 dB / -15 ~ +15
 DD 0 dB / -10 ~ 0
 DTS 0 dB / -10 ~ 0
 RETURN

■ **Bitte beachten Sie** : Abhängig von den Lautsprechereinstellungen („N (Nein)“) können einige Kanäle nicht gewählt werden.

Einstellen des aktuellen Kanalpegels

- Sie können die aktuellen Kanalpegel wunschgemäß einstellen. Diese eingestellten Pegel werden nur im Benutzerspeicher („CAL“) abgelegt, nicht im Voreinstellungsspeicher („REF 1“, „REF 2“).
- Nach der Einstellung der Kanalpegel mit dem Testton stellen Sie die Kanalpegel entweder entsprechend der Programmquellen oder nach eigenem Geschmack ein (Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Einstellen der einzelnen Kanäle mit dem Testton“ auf Seite 19).

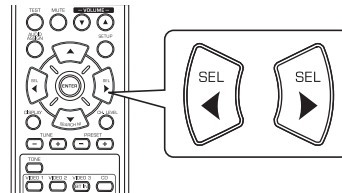
1. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲) / ABWÄRTS (▼) wählen Sie den gewünschten Kanal.



Beispiel) Auswahl LFE für Dolby Digital Quelle

DD: 0dB

2. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀) / RECHTS (▶) stellen Sie den Pegel des gewählten Kanals oder LFE der Programmquelle wunschgemäß ein.



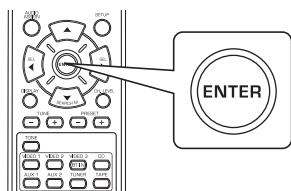
- Der LFE-Pegel kann im Bereich zwischen -10 und 0 dB, andere Kanalpegel können im Bereich zwischen -15 und +15 dB eingestellt werden.
- Allgemein empfehlen wir die Einstellung des LFE-Pegels auf 0 dB (der empfohlene LFE-Pegel für ältere DTS-Software ist jedoch -10 dB). Erscheinen die empfohlenen Pegel zu hoch, so nehmen Sie eine niedrigere Einstellung vor, falls notwendig.

3. Wiederholen Sie die obigen Schritte 1 und 2 zur Einstellung aller Kanalpegel.

Speicherung der eingestellten Kanalpegel

- Sie können die eingestellten Kanalpegel in den Voreinstellungen („REF 1“, „REF 2“) speichern und jederzeit aufrufen.

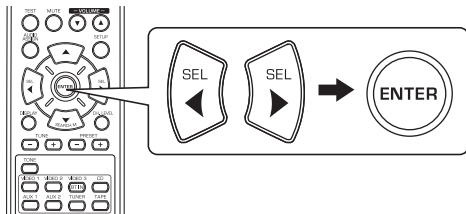
- Nach den Schritten 1 ~ 3 in „Einstellen des aktuellen Kanalpegels“ auf Seite 38 drücken Sie ENTER.



MODE REF 1

- Danach blinkt die „1“ der „REF 1“ Anzeige.

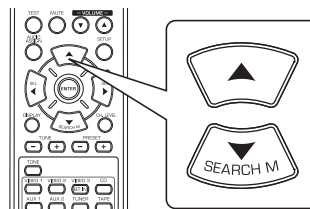
- Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/ RECHTS (▶) wählen Sie die gewünschte Voreinstellung, danach drücken Sie ENTER.



- Mit jedem Tastendruck auf die NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀) oder RECHTS (▶) wird zwischen „REF 1“ und „REF 2“ umgeschaltet.
- Die eingestellten Kanalpegel wurden nun in den gewählten Speicher übernommen.

Aufrufen der gespeicherten Kanalpegel

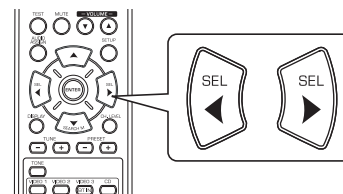
- Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲)/ABWÄRTS (▼) wählen Sie „MODE ~“.



MODE CAL

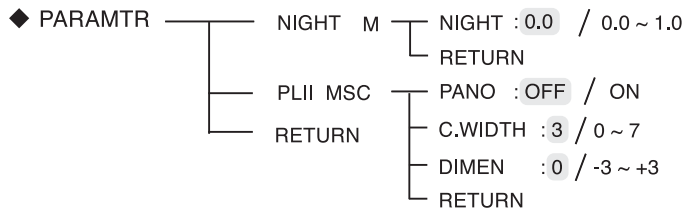
- Möglicherweise wird „CAL“ anstatt „REF 1“ oder „REF 2“ angezeigt.

- Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/ RECHTS (▶) wählen Sie zwischen REF 1 und REF 2.



- Hiermit werden die im gewählten Voreinstellungsspeicher abgelegten Kanalpegel angezeigt.

PARAMETEREINSTELLUNGEN



- NIGHT M (NACHTMODUS): Einstellen der Kompression des Dynamikbereichs zur besseren Hörbarkeit schwacher Geräusche bei niedrigem Lautstärkepegel.
- PLII MSC (DOLBY PLII MUSIC): Einstellen der unterschiedlichen Surroundparameter für optimale Surroundeffekte.
- RETURN: Rückkehr in das vorherige Menü.

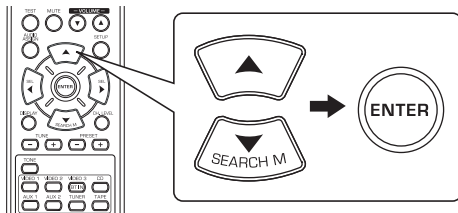
Auswahl des NACHTMODUS

- Diese Funktion komprimiert den Dynamikbereich zuvor spezifizierter Teile des Dolby Digital oder DTS Soundtracks (mit extrem hoher Lautstärke) zur Minimierung der Lautstärkedifferenz zwischen den spezifizierten und nicht spezifizierten Teilen. Dies vereinfacht das Hören des Soundtracks des Nachts mit heruntergeregelter Lautstärke.

■ Bitte beachten Sie :

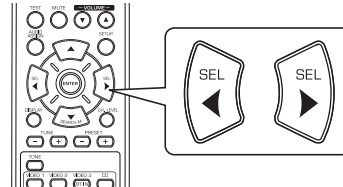
- Die Nachtmoduseinstellung ist nur gültig, wenn die Digitalsignale von Dolby Digital oder DTS Programmquellen stammen.
- Bei einiger Dolby Digital oder DTS Software ist die Nachtmoduseinstellung möglicherweise nicht verfügbar.

1. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲) / ABWÄRTS (▼) wählen Sie „NIGHT M“, danach drücken Sie ENTER.



NIGHT:00

2. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀) / RECHTS (▶) stellen Sie den Dynamikbereich der Kompression ein.



0.0 ↔ 0.1 ↔ 0.2 0.9 ↔ 1.0

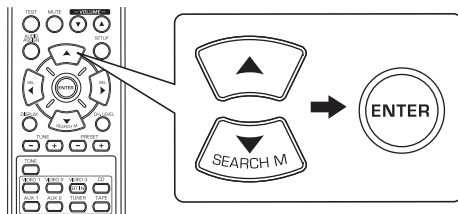
← Geringere Kompression Höhere Kompression →

Auswahl von DOLBY PLII MUSIC

- Sie können die unterschiedlichen Surroundparameter für optimale Surroundeffekte einstellen.

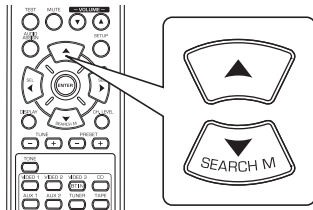
■ **Bitte beachten Sie:** Die Parametereinstellungen sind nur im Dolby Pro Logic II Musikmodus gültig.

1. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲) /ABWÄRTS (▼) wählen Sie „PLII MSC“, danach drücken Sie ENTER.

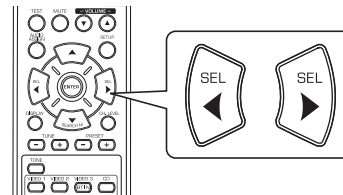


PANO: OFF

2. Mit den NAVIGATIONSTASTEN AUFWÄRTS (▲) /ABWÄRTS (▼) wählen Sie den gewünschten Parameter.



3. Mit den NAVIGATIONSTASTEN LINKS (◀)/ RECHTS (▶) stellen Sie den gewählten Parameter wunschgemäß ein.



■ Auswahl des „PANO (Panorama)“ Modus

Dieser Modus erweitert das vordere Stereo-Klangbild zum Einschluss der Surround-Lautsprecher für einen aufregenden „Wraparound“ Effekt mit Seitenwandabbildung. Wählen Sie „OFF“ oder „ON“ (Standardeinstellung: OFF).

■ Auswahl der „C. WIDTH (Mittlere Breiten)“ Regelung

Hier stellen Sie das mittlere Klangbild ein, sodass es nur über den mittleren Lautsprecher, nur von den linken/rechten Lautsprechern als Phantom-Klangbild oder von allen drei vorderen Lautsprechern in unterschiedlichen Maßen gehört wird. Die Einstellung erfolgt in 8 Stufen zwischen 0 und 7 (Standardeinstellung: 3).

■ Auswahl der „DIMEN (Größen)“ Regelung

Hier wird das Klangfeld schrittweise mehr nach vorn oder nach hinten eingestellt. Die Einstellung erfolgt in 7 Stufen zwischen -3 und +3 (Standardeinstellung: 0).

4. Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte 2 und 3 zur Einstellung weiterer Parameter.

Störungserkennung

Kommt es zu einer Fehlfunktion, so sehen Sie sich bitte zunächst die nachstehende Tabelle an, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Können Sie die Fehlfunktion nicht abstellen, so schalten Sie den Receiver aus und danach wieder ein. Kommen Sie auch hiermit nicht weiter, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Unter keinen Umständen versuchen Sie selbst, die Reparatur durchzuführen, hiermit verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.

DEUTSCH

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNGSVORSCHLAG
Keine Spannungsversorgung.	• Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. • Schlechter Anschluss des Netzkabels oder Steckdose defekt.	• Schließen Sie das Netzkabel korrekt an. • Überprüfen Sie die Steckdose.
Kein Ton.	• Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen. • Die Master-Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. • MUTE auf der Fernbedienung wurde gedrückt. • Die Lautsprecher sind nicht eingeschaltet. • Falsche Auswahl der Eingangsquelle. • Falscher Anschluss der Komponenten.	• Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse. • Stellen Sie die Master-Lautstärke ein. • Drücken Sie MUTE zur Aufhebung der Stummschaltung. • Schalten Sie die Lautsprecher mit der Lautsprechertaste SPEAKER ein. • Wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle korrekt. • Nehmen Sie die Anschlüsse korrekt vor.
Kein Ton von den Surround-Lautsprechern.	• Surroundmodus ist deaktiviert (Stereomodus). • Master-Lautstärke und Surroundpegel sind zu niedrig eingestellt. • Es wird eine Monoquelle benutzt. • Surround-Lautsprecher sind auf „N“ eingestellt.	• Wählen Sie einen Surroundmodus. • Stellen Sie Master-Lautstärke und Surroundpegel ein. • Wählen Sie eine Stereo- oder Surroundquelle. • Wählen Sie die gewünschte Surround-Lautsprechereinstellung.
Kein Ton vom mittleren Lautsprecher.	• Surroundmodus ist deaktiviert (Stereomodus). • Mittlerer Lautsprecher ist auf „N“ eingestellt. • Master-Lautstärke und mittlerer Pegel sind zu niedrig eingestellt.	• Wählen Sie den gewünschten Surroundmodus. • Wählen Sie die gewünschte Einstellung des mittleren Lautsprechers. • Stellen Sie Master-Lautstärke und mittleren Pegel ein.
Kein Empfang von Radiosendern.	• Es ist keine Antenne angeschlossen. • Die gewünschte Senderfrequenz ist nicht eingestellt. • Die Antenne ist falsch ausgerichtet.	• Schließen Sie eine Antenne an. • Stellen Sie die gewünschte Senderfrequenz ein. • Richten Sie die Antenne neu aus.
Senderspeicher können nicht empfangen werden.	• Es wurde eine falsche Senderfrequenz gespeichert. • Die Senderspeicher wurden gelöscht.	• Speichern Sie die korrekte Senderfrequenz. • Speichern Sie die Sender erneut.
Schlechter UKW Empfang.	• Es ist keine Antenne angeschlossen. • Die Antenne ist falsch ausgerichtet.	• Schließen Sie eine Antenne an. • Richten Sie die Antenne neu aus.
Ständige Zischgeräusche bei UKW-Empfang, insbesondere bei Stereosendern.	• Schwache Signale.	• Richten Sie die Antenne neu aus. • Montieren Sie eine UKW-Hausantenne.
Ständige oder zeitweise Zischgeräusche bei MW-Empfang, insbesondere nachts.	• Störungen werden durch Motoren, Neonlampen oder Gewitter usw. verursacht.	• Halten Sie den Receiver von Störquellen fern. • Montieren Sie eine MW-Hausantenne.
Fernbedienung funktioniert nicht.	• Die Batterien sind erschöpft. • Der Sensor wird behindert.	• Tauschen Sie die Batterien aus. • Entfernen Sie Hindernisse.

Spezifikationen

■VERSTÄRKER

- Ausgangsleistung, Stereomodus, 6 Ω , THD 0,7%, 40 Hz~20 kHz | **2×100 W**
- Gesamtklirrfaktor, 6 Ω , 100 W, 1 kHz | **0,09 %**
- Intermodulationsverzerrung
60 Hz: 7 kHz = 4 : 1 SMPTE, 6 Ω , 100 W | **0,1 %**
- Eingangsempfindlichkeit, 47 k Ω
Line (CD, TAPE, VIDEO) | **280 mV**
- Rauschabstand, IHF „A“-bewertet
Line (CD, TAPE, VIDEO) | **92 dB**
- Frequenzgang
Line (CD, TAPE, VIDEO), 20 Hz~50 kHz | **+0 dB, -3 dB**
- Ausgangspegel
TAPE REC, 2,2 k Ω | **280 mV**
PRE OUT (Subwoofer), 1 k Ω | **1,0 V**
- Bässe-/Höhensteuerung, 100 Hz/10 kHz | **±10 dB**
- Surroundmodus, nur kanalgetrieben
Front Ausgangsleistung, 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W / 125 W**
Mitte Ausgangsleistung, 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W**
Surround Ausgangsleistung, 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W / 125 W**

■DIGITALAUDIO

- Abtastfrequenz | **32, 44,1, 48, 96 kHz**
- Digitaler Eingangspegel
Koaxial, 75 Ω | **0,5 Vp-p**
Optisch, 660 nm | **-15 ~ -21 dBm**

■VIDEO

- Videoformat | **PAL**
- Eingangsempfindlichkeit (= Ausgangspegel), 75 Ω
Video (Composite (normal)) | **1 Vp-p**
- HDMI Anschluss | **19-pin**

■UKW TUNER

- Frequenzbereich | **87,5 ~ 108 MHz**
- Nutzbare Empfindlichkeit, THD 3%, Rauschabstand 26 dB | **12,8 dBf**
- 46 dB Dämmungsempfindlichkeit, Mono/Stereo | **20,2 / 45,3 dBf**
- Rauschabstand, 65 dBf, Mono/Stereo | **55 / 50 dB**
- Gesamtklirrfaktor, 65 dBf, 1 kHz, Mono/Stereo | **0,5 / 1,0 %**
- Frequenzgang, 30 Hz~12 kHz | **±3,0 dB**
- Stereotrennung, 1 kHz | **30 dB**
- Erfassungsverhältnis | **4 dB**
- ZF Gleichtaktunterdrückungsverhältnis | **80 dB**

■MW TUNER

- Frequenzbereich | **522 ~ 1611 kHz**
- Nutzbare Empfindlichkeit | **500 μ V/m**
- Rauschabstand | **40 dB**
- Trennschärfe | **25 dB**

■ALLGEMEIN

- Spannungsversorgung | **230 V ~ 50 Hz**
- Leistungsaufnahme | **250 W**
- Abmessungen (B×H×T, einschließlich überstehender Teile) | **435×143×371 mm**
- Gewicht (netto) | **8,6 kg**

Bitte beachten Sie: Änderung von Design und Spezifikationen, auch ohne Vorankündigung, vorbehalten.

Introduction

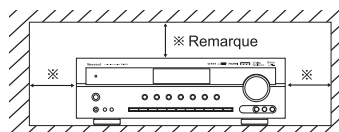
A LIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

 CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN 	 Ce symbole sert à avertir l'utilisateur de la présence dans le boîtier de l'appareil de tensions dangereuses non isolées posant des risques d'électrocution.
ATTENTION : AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, S'ADRESSER À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.	 Ce symbole sert à avertir l'utilisateur que la documentation fournie avec le matériel contient des instructions importantes concernant l'exploitation et la maintenance (réparation).

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Avertissements concernant l'installation

Remarque : Pour la dissipation de la chaleur, ne pas placer cet appareil dans un espace fermé, tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.



Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation et ne pas placer d'autres équipements au dessus de l'appareil.

POUR VOTRE SECURITE

EUROPE AUSTRALIE	220 V - 240 V	Les appareils expédiés vers l'Australie sont conçus pour fonctionner uniquement à 230 V CA. Pour des raisons de sécurité, la fiche 3 broches doit être branchée uniquement dans une prise d'alimentation tripolaire standard connectée directement au circuit de mise à la terre de la maison. Les rallonges à utiliser avec cet équipement doivent être trifilaires et branchées correctement pour assurer une connexion à la terre. Les rallonges électriques inappropriées sont la cause de tous les accidents mortels. Le fait que l'appareil fonctionne de façon satisfaisante ne veut pas dire que la source d'alimentation est mise à la terre ou que l'installation est totalement sans risque. Pour votre sécurité, si vous avez un quelconque doute concernant la mise à la terre de la source d'alimentation, consultez un électricien qualifié. VOLTAGE PANEUROPEEN UNIFIE Tous les appareils peuvent être utilisés sur des sources d'alimentation 220-240 V CA.
------------------------------------	-------------------------------------	--

ATTENTION

- Laisser de l'espace autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Éviter d'installer dans des endroits trop chauds ou trop froids, ou dans une zone exposée directement au soleil ou à équipement de chauffage.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Éviter que des objets étrangers pénètrent dans l'appareil.
- Pour ne pas gêner la ventilation, les fentes de ventilation, ne doivent pas être couvertes par des objets tels que des journaux, nappes de table, rideaux etc.
- Ne placer sur l'appareil aucune source de flamme nue, telle que des chandelles allumées.
- Il faut tenir compte de la protection de l'environnement lors de la mise au rebut des piles.
- L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau.
- Aucun objet rempli de liquide, un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène ou un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Remarques concernant le cordon CA et la prise secteur.
- L'appareil reste sous tension tant qu'il est branché à une prise secteur, même s'il est éteint.
- Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur, il faut le débrancher de la prise secteur.
- Lors de l'installation de cet appareil, il faut s'assurer que la prise secteur utilisée est facilement accessible.
- Débrancher l'appareil du secteur s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période.



Pb

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils usagés

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour éliminer ces articles, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Remarque relative au pictogramme sur les piles (voir les deux exemples ci-contre) :

Le symbole Pb ci-contre pour les piles indique que cette pile contient du plomb.

SOMMAIRE

Introduction

- A LIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL | 2

Raccordements du système | 4

Commandes du panneau frontal | 10

Télécommande | 12

- PORTEE DE LA TELECOMMANDE | 13
- MISE EN PLACE DES PILES | 13

Fonctionnement

- ECOUTER UNE SOURCE DE PROGRAMMES | 14
- SONS SURROUND | 16
- ECOUTER DES SONS SURROUND | 17
- ECOUTER DES EMISSIONS RADIO | 22
- ECOUTER DES EMISSIONS RDS (FM SEULEMENT) | 24
(Syntoniseur RDS (Option régionale dans certains pays Européens, etc.))
- ENREGISTREMENT | 26
- AUTRES FONCTIONS | 28

Configuration du système | 29

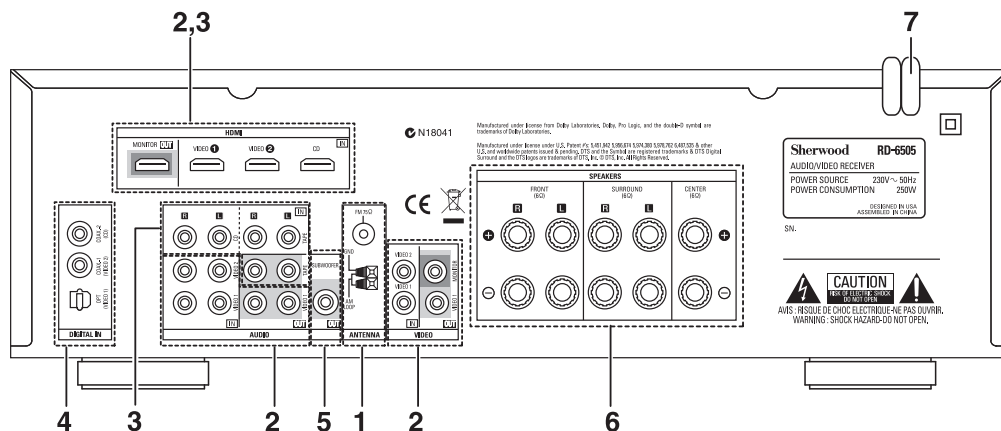
- CONFIGURATION DU SYSTEME | 31
- CONFIGURATION DES ENTREE | 33
- CONFIGURATION DES ENCEINTES | 34
- CONFIGURATION DU NIVEAU DES CANAUX | 38
- CONFIGURATION DES PARAMETRES | 40

Guide de dépannage | 42

Spécifications | 43

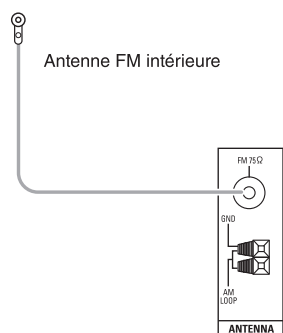
Raccordements du système

- Ne pas brancher le cordon CA dans une prise secteur jusqu'à ce que toutes les connexions soient achevées.
- Assurez-vous que le codage couleur est respecté lors de raccordements des câbles audio, vidéo et des enceintes.
- Vérifiez que tous les raccordements sont correctement faits et bien serrés. Dans le cas contraire, il risque d'y avoir perte de son, augmentation de bruit ou endommagement du récepteur.



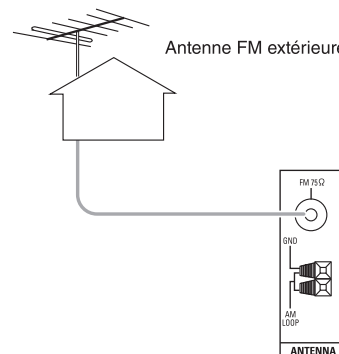
1. RACCORDEMENT DES ANTENNES

Antenne FM intérieure

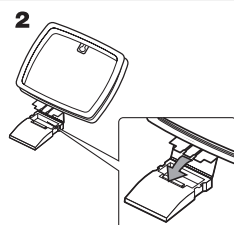


- Changez la position de l'antenne FM intérieure jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure réception des vos stations FM favorites.

Antenne FM extérieure

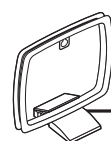


- Une antenne FM extérieure 75 Ω peut être utilisée pour améliorer la réception. Débranchez l'antenne intérieure avant de la remplacer par l'antenne extérieure.



Antenne AM en boucle

Antenne AM en boucle



Antenne AM extérieure



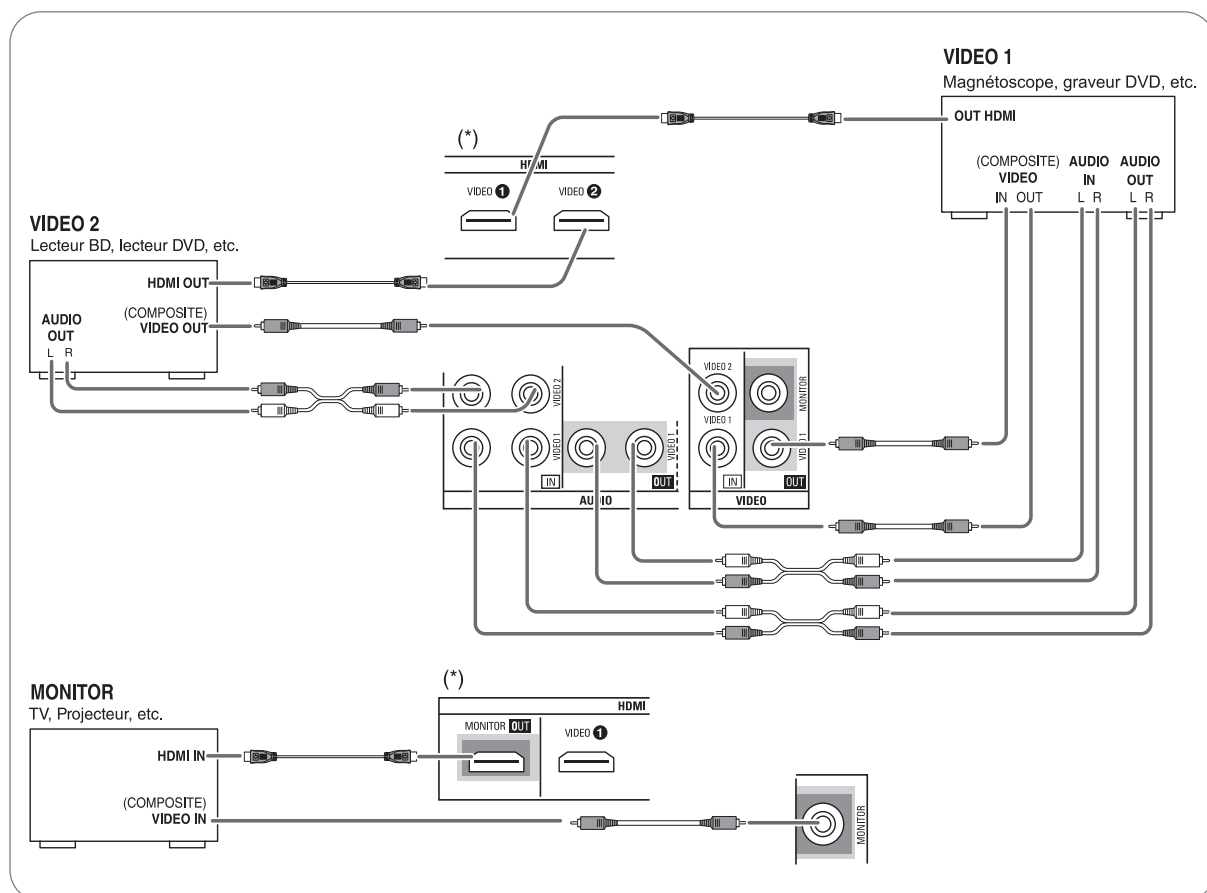
- Placez l'antenne AM en boucle le plus loin possible du récepteur, poste télé, câbles d'enceintes et d'alimentation et réglez-la dans une direction de bonne réception.
- Si la réception est mauvaise avec l'antenne AM en boucle, une antenne AM extérieure peut être utilisée à sa place.

2. RACCORDEMENT DES COMPOSANTS VIDEO

- Les prises de VIDEO 1 peuvent aussi être connectées à un graveur DVD ou un autre composant d'enregistrement de vidéo numérique. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du composant à connecter.
- Les prises de VIDEO 2 peuvent également être connectées à des composants vidéo supplémentaires tel qu'un tuner télévision par câble ou un système satellite.
- Il y a deux types de connecteurs vidéo (composite) pour les connexions vidéo analogiques et les connecteurs HDMI pour les connexions vidéo et audio numériques.
- À titre de référence, voici la qualité d'image dans l'ordre d'excellence : "HDMI" > "(composite) VIDEO".

■ Remarque :

- Lorsque vous enregistrez des programmes de sources vidéo via la prise de sortie (composite) VIDEO 1 OUT ou lorsque vous regardez des programmes de sources vidéo via la prise de sortie (composite) MONITOR OUT, vous devez connecter la prise d'entrée (composite) VIDEO IN aux composants de lecture vidéo tels que lecteurs BD, lecteurs DVD, etc.



Suite

■ Raccordement HDMI (Interface Multimédia Haute définition) : (*)

- Vous pouvez connecter le composant source (lecteur DVD, etc.) au composant de visualisation (TV, projecteur, etc.) via ce récepteur à l'aide d'un câble HDMI disponible dans le commerce.
- Une connexion HDMI peut accepter des signaux vidéo numériques non compressés et des signaux audio numériques.
- Les signaux du flux vidéo HDMI (signaux vidéo) sont théoriquement compatibles avec l'interface DVI-D. Lors de connexion de moniteur télé, etc., équipé d'interface DVI-D, on peut utiliser un câble de conversion HDMI-DVI se trouvant dans le commerce.

Étant donné qu'une connexion HDMI-vers-DVI ne prend pas en charge les signaux audio, vous devez mettre HDMI sur OFF (désactivée) pour écouter les signaux audio numérique à partir du HDMI de ce récepteur. (Pour plus de détails, voir "Sélection de HDMI" à la page 32.)

■ Système de protection des droits d'auteur

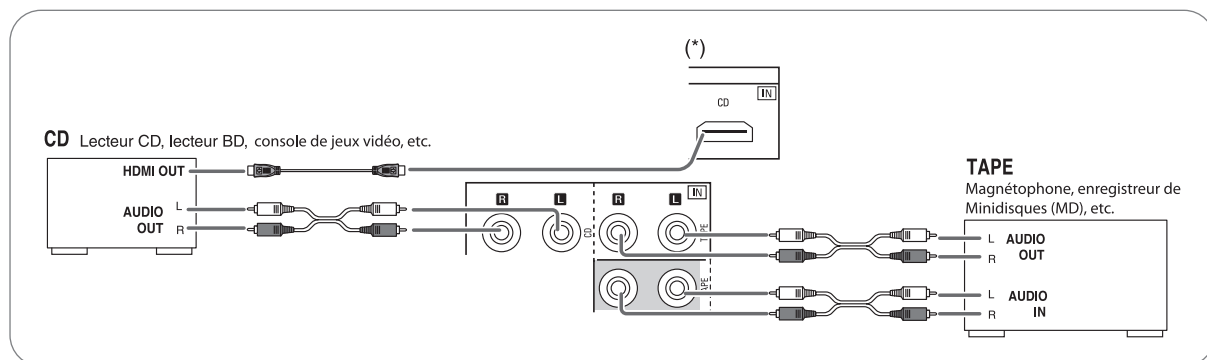
- Cet appareil intègre la technologie HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection) de protection des droits d'auteur des signaux vidéo numériques contre la copie illégale. HDCP doit également être prise en charge par les composants connectés à cet appareil.
- HDMI, le logo HDMI et l'Interface Multimédia Haute Définition sont des marques déposées ou commerciales de HDMI Licensing LLC.

■ Remarques :

- Pour que le transfert de signal soit stable, nous recommandons l'utilisation de câbles HDMI de longueur inférieure à 5 mètres.
- Certains des composants intégrant HDMI, peuvent contrôler d'autres composants via le connecteur HDMI. Mais, cet appareil ne peut être contrôlé par un autre composant via le connecteur HDMI.
- Les signaux audio issus du connecteur HDMI (y compris la fréquence d'échantillonnage et la longueur des bits) peuvent être limités par le composant connecté.
- Les signaux vidéo ne seront pas reproduits correctement si un composant incompatible HDCP est connecté.
- Si les résolutions des signaux vidéo qui proviennent des sorties MONITOR OUT et de votre moniteur télé ne correspondent pas, l'image ne sera pas claire, ou pas naturelle ou ne s'affiche pas du tout. Dans ce cas, changez le paramètre de la résolution du composant source (lecteur BD, etc.) pour qu'il corresponde à celui du moniteur télé. (Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du composant à connecter.)
- Si vous ne souhaitez voir que la vidéo à la télé, pas d'audio, vous devez régler la sortie HDMI AUDIO OUT sur OFF (désactivé) pour ne pas avoir de signal audio numérique issu de la sortie HDMI MONITOR OUT du récepteur. (Pour plus de détails, voir "Sélection de HDMI" à la page 32.)

3. RACCORDEMENT DE COMPOSANTS AUDIO

- Les prises d'entrée/sortie TAPE IN/OUT peuvent être connectées à des équipements d'enregistrement audio tels que qu'un magnétophone, un enregistreur de Minidisques (MD), etc.
- Les entrées CD IN peuvent être connectées à des composants vidéo supplémentaires sans utiliser de prises vidéo analogiques.



4. RACCORDEMENT D'ENTREES NUMERIQUES (DIGITAL IN)

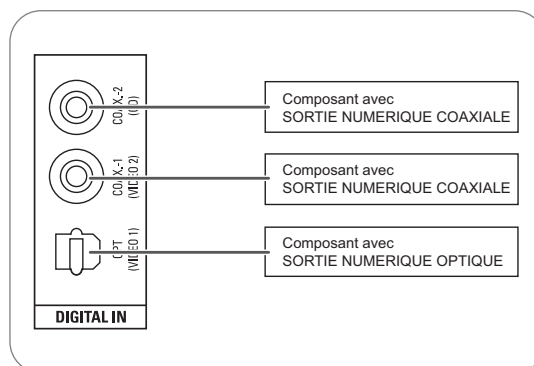
- Les sorties NUMERIQUE OPTIQUE et NUMERIQUE COAXIALE des composants qui sont connectés à CD et VIDEO 1 ~ VIDEO 2 de cet appareil peuvent être connectées aux entrées numériques DIGITAL IN.
- Une entrée numérique doit être connectée à des composants tels qu'un lecteur CD, lecteur LD, lecteur DVD, etc. capables de produire des signaux numériques Surround de format DTS, Dolby Digital ou PCM etc.
- Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du composant à connecter.
- Lorsque vous faites une connexion NUMERIQUE COAXIALE, un câble COAXIAL 75 Ω doit être utilisé et non un câble AUDIO classique.
- Quelques câbles de fibre optique disponibles dans le commerce ne peuvent être utilisés avec cet équipement. Si un câble de fibre optique ne peut pas être connecté à votre équipement, consultez votre revendeur ou un service spécialisé qui vous est proche.

■ Remarque :

- Sur un composant, il faut ou faire une connexion NUMERIQUE OPTIQUE ou une connexion NUMERIQUE COAXIALE. (On n'a pas besoin des deux à la fois.)

■ Réglages par défaut des entrées numériques

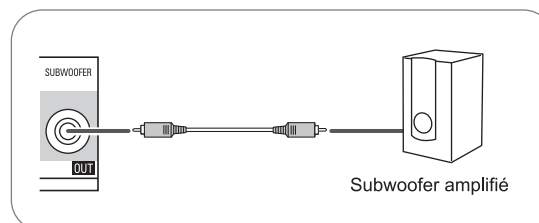
- Si vous connectez les entrées DIGITAL IN à vos composants, il vous sera plus facile d'effectuer les réglages par défaut suivants.
- Si vos connexions numériques sont différentes des réglages par défaut, vous devez attribuer les entrées DIGITAL utilisées selon la procédure "Sélection de DIGITAL IN" de la page 33.
- Les réglages par défaut sont : OPTICAL IN : VIDEO 1, COAX-1 IN : VIDEO 2, COAX-2 IN : CD



FRANÇAIS

5. RACCORDEMENT DE LA SORTIE SUBWOOFER PRE OUT

- Pour améliorer les basses fréquences (son riche en graves), connectez un subwoofer amplifié.

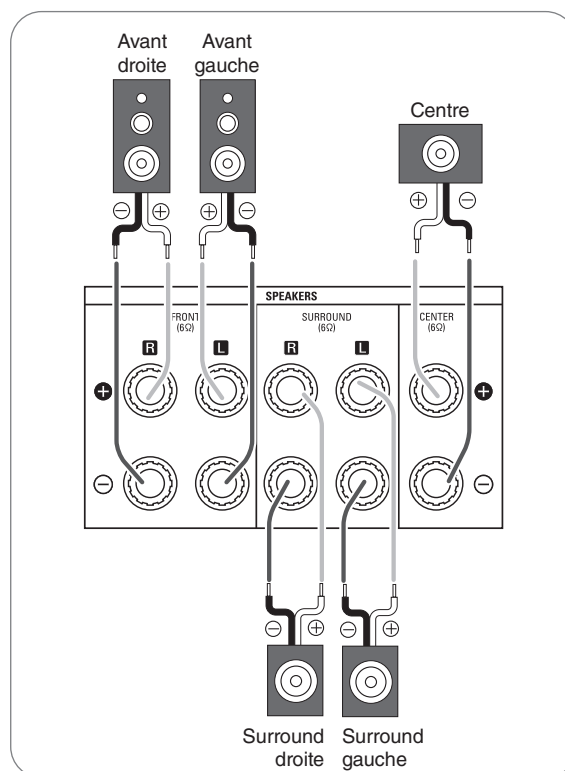


6. RACCORDEMENT DES ENCEINTES

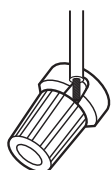
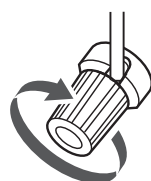
- Vérifiez que les connexions des enceintes sont bien serrées et correctes (canal gauche et canal droit et les signes + et -). Si les connexions sont erronées, les enceintes seront muettes, et si la polarité d'une enceinte est inversée, le son manquera de naturel et de graves.
- Pour l'installation des enceintes, voir "Emplacement des enceintes" à la page 9.
- Après l'installation des enceintes, réglez d'abord leurs paramètres en fonction de votre environnement et de leur disposition.
(Pour plus de détails, voir "CONFIGURATION DES ENCEINTES" à la page 34.)

Attention :

- Assurez-vous d'utiliser des enceintes avec une impédance de 6 ohms ou plus.
- Ne laissez aucun fil dénudé des enceintes se toucher ou toucher une partie métallique de cet appareil. Cela pourrait endommager les enceintes et/ou l'appareil.
- Ne touchez jamais les bornes des enceintes lorsque le cordon d'alimentation CA est connecté à une prise secteur. Vous risqueriez une électrocution.



■ Raccordez des fils des haut-parleurs

1. Dénudez environ. 10 mm (3/8 pouce) des fils, puis torsadez les extrémités fermement. 	2. Desserrez en tournant la borne de l'enceinte à gauche 	3. Insérez la partie dénudée du fil. 	4. Serrez en tournant la borne à droite. 
--	---	--	---

7. ENTRÉE DU CORDON CA

- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.

Emplacement des enceintes

L'emplacement idéal des enceintes varie en fonction de la taille de votre pièce, du revêtement des murs, etc. Voici un exemple typique d'emplacement de enceintes :

■ Enceintes avant gauche et droite et enceinte centrale

- Placez si possible, les enceintes avant de manière que leurs surfaces frontales soient alignées avec la télé ou l'écran.
- Placez l'enceinte centrale entre les enceintes avant gauche et droite non loin de la position d'écoute de ces derniers.
- Placez chaque enceinte de manière que le son soit orienté vers les oreilles de l'auditeur qui est dans la position d'écoute principale.

■ Enceintes surround gauche et droite

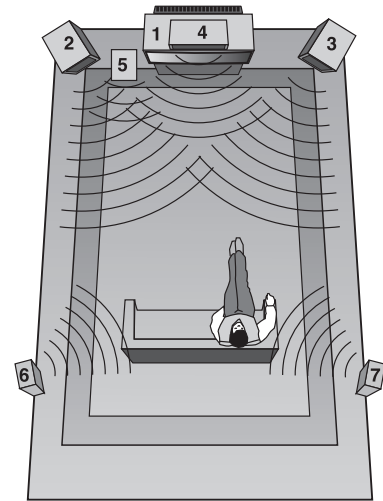
- Placez les enceintes surround à environ 1 mètre (40 pouces) au dessus des oreilles de l'auditeur assis, direct à sa gauche et à sa droite ou légèrement derrière.

■ Subwoofer (Enceinte d'extrêmes graves)

- Le subwoofer reproduit les basses fréquences (son riche en graves). Placez un subwoofer n'importe où en face.

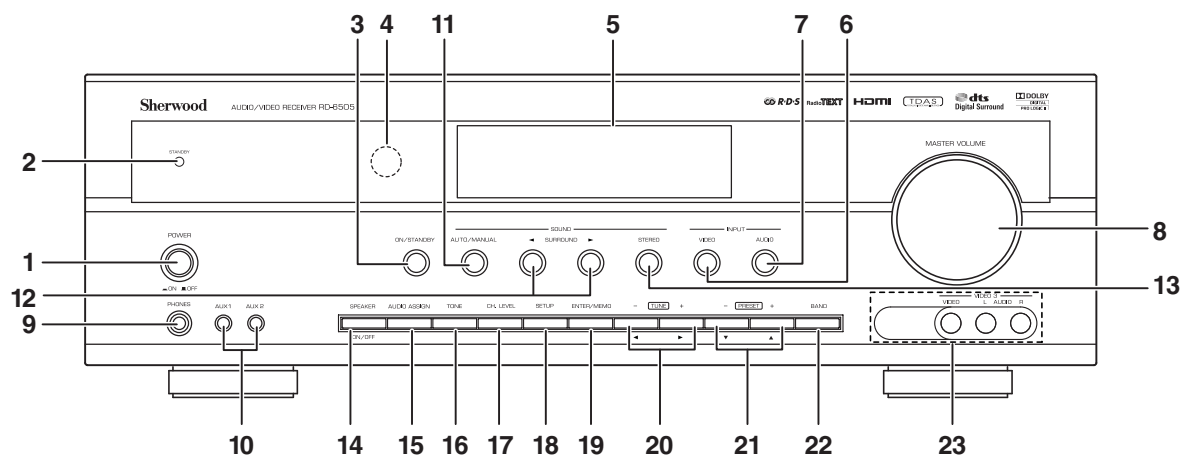
■ Remarques :

- Pour éviter les interférences avec l'image d'une télé classique, utilisez uniquement des enceintes avant gauche et droite et enceinte centrale dotées d'un blindage magnétique.
- Pour obtenir les meilleurs effets surround, les enceintes à l'exception du subwoofer devraient être des enceintes à gamme étendue.



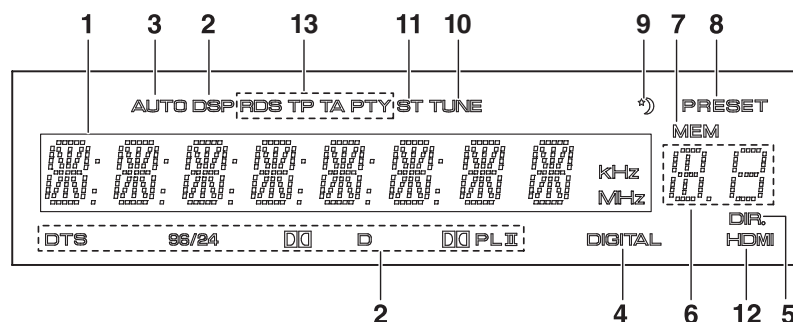
1. Télé ou écran
2. Enceinte avant gauche
3. Enceinte avant droite
4. Enceinte centrale
5. Subwoofer (Enceinte d'extrêmes graves)
6. Enceinte surround gauche
7. Enceinte surround droite

Commandes du panneau frontal



- | | |
|---|---|
| 1. Interrupteur marche/arrêt | 13. Touche Stéréo |
| 2. Témoin Veille | 14. Touche enceintes |
| 3. Touche Marche/Veille | 15. Touche attribution audio |
| 4. Capteur de la télécommande | 16. Touche Mode tonalité |
| 5. Afficheur fluorescent | 17. Touche Niveau de canal (CH. LEVEL) |
| Pour plus de détails, voir ci-dessous. | 18. Touche Configuration |
| 6. Touche sélecteur de source vidéo | 19. Touche Entrer/Mémoire |
| 7. Touche sélecteur de source audio | 20. Touches TUNING Haut/Bas (+/-), curseur Haut/Bas (◀/▶) |
| 8. Bouton de réglage de volume global | 21. Touches PRESET Haut/Bas (+/-), curseur Haut/Bas (▲/▼) |
| 9. Prise pour casque | 22. Bouton bande |
| 10. Prises d'entrée AUX 1, 2 | 23. Prises entrée vidéo |
| Pour plus de détails, voir la page suivante. | Pour plus de détails, voir la page suivante. |
| 11. Interrupteur automatique/manuel | |
| 12. Touches Mode surround et déplacement vers le Haut/Bas (▶/◀) | |

■AFFICHEUR FLUORESCENT



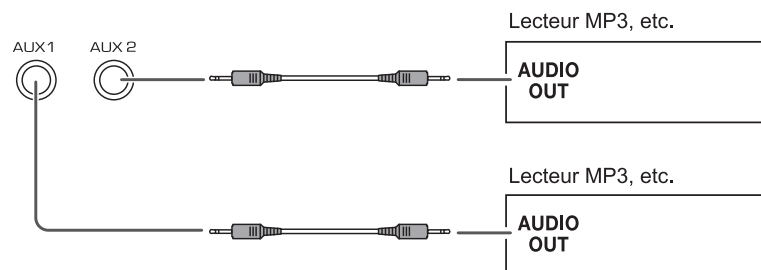
- | | |
|--|---|
| 1. Source, fréquence, niveau de volume, informations de fonctionnement, etc. | 7. Indicateur Mémoire |
| 2. Indicateurs mode Surround | 8. Indicateur Préréglage |
| 3. Indicateur AUTO | 9. Indicateur Sommeil |
| 4. Indicateur entrée numérique | 10. Indicateur Syntonisé |
| 5. Indicateur DIRECT | 11. Indicateur Stéréo |
| 6. Numéro préréglé, temps Sommeil | 12. Indicateur HDMI |
| | 13. Indicateur RDS (option régionale pour l'Europe, etc.) |

■ Prise d'entrée AUX IN

- Les prises auxiliaires AUX 1, 2 peuvent être connectées à des composants audio supplémentaires tels qu'un lecteur MP3, etc.

■ Remarque :

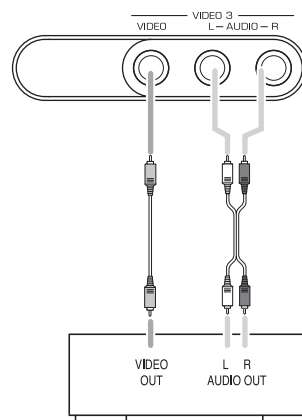
- Lorsque vous connectez cette prise à un lecteur MP3, etc., vous devez utiliser le mini câble stéréo et non le mini câble mono.



FRANÇAIS

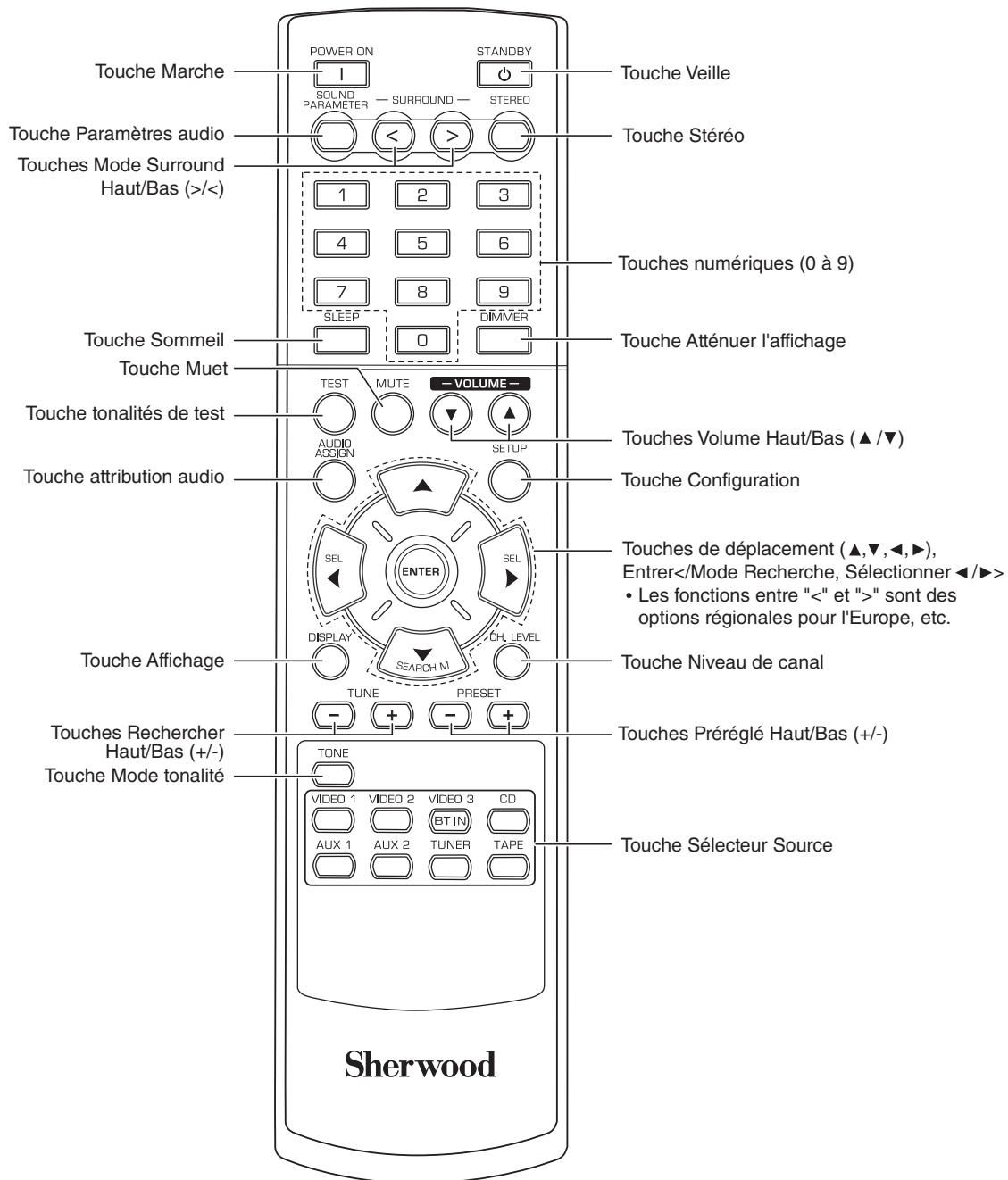
■ PRISES VIDEO 3 (entrée vidéo)

- Les prises d'entrée VIDEO 3 IN peuvent être également connectés à un composant vidéo supplémentaire tel qu'un caméscope, une console de jeux vidéo, etc.

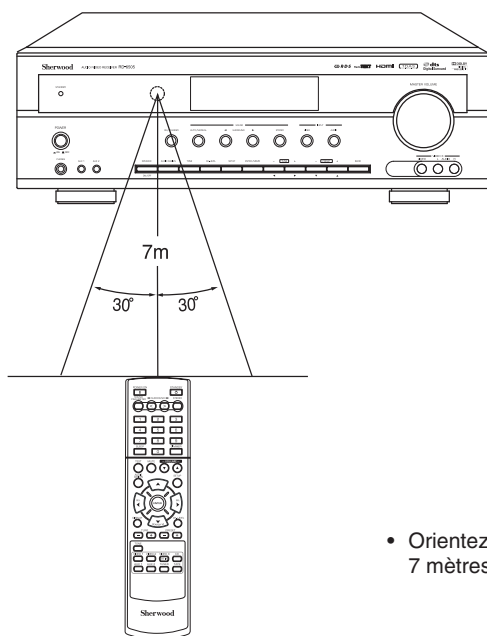


Télécommande

FRANÇAIS



PORTÉE DE LA TÉLÉCOMMANDE

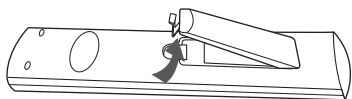


- Orientez la télécommande vers le capteur à une distance d'environ 7 mètres (23 pieds) et des angles de 30 degrés.

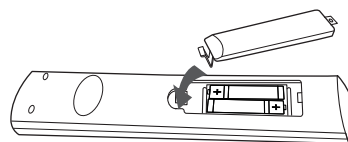
FRANÇAIS

MISE EN PLACE DES PILES

1. Retirez le couvercle.



2. Mettez en place deux piles ("AAA" size, 1,5 V) en respectant les polarités.



- Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue durée.
- N'utilisez pas des piles rechargeables (de type Ni-Cd).

Fonctionnement

■ **Remarque** : Avant d'utiliser ce récepteur, il faut effectuer les procédures de configuration système pour obtenir des performances optimales. (Pour plus de détails, voir "Configuration du système" à la page 29.)

ECOUTER UNE SOURCE DE PROGRAMMES

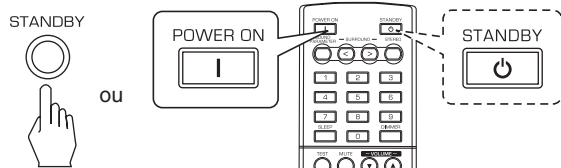
Avant l'utilisation

- Passez en mode Veille.

- Le témoin Veille (STANDBY) s'allume. Cela signifie que le récepteur n'est pas déconnecté du secteur et qu'une quantité de courant est mise à la disposition de la mise en marche.
- Pour éteindre, appuyez de nouveau sur la touche Marche (POWER).
- Le courant sera coupé et le témoin Veille (STANDBY) s'éteint.



1. En mode veille, allumez le récepteur.



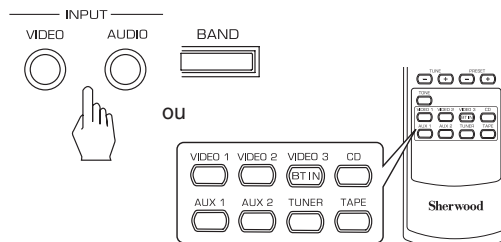
- Chaque fois que la touche Marche-arrêt/Veille du panneau frontal est appuyée, le récepteur s'allume pour passer en mode marche ou s'éteint pour passer en mode veille.
- Appuyez sur la touche Marche (POWER) de la télécommande pour passer en mode marche ou appuyez sur la touche Veille (STANDBY) pour passer en mode veille.
- En mode veille, si la touche Sélecteur Source (INPUT SELECTOR) est appuyée, le récepteur s'allume automatiquement et la source souhaitée est sélectionnée.

2. Allumez les enceintes.



- Puis "SPK ON" sera affiché et le son peu être entendu à partir des enceintes connectées aux bornes des enceintes.
- Pour écouter en privé à l'aide de casque, appuyez de nouveau sur la touche SPEAKER pour éteindre les enceintes ("HP ON" sera affiché).

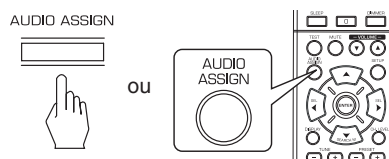
3. Sélectionnez la source d'entrée souhaitée.



- Chaque fois que la touche "VIDEO" du panneau frontal est appuyée, la source d'entrée change dans cet ordre:
→ VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3
- Chaque fois que la touche "AUDIO" du panneau frontal est appuyée, la source d'entrée change dans cet ordre:
→ CD → AUX1 → AUX 2 → TAPE → Tuner
(Affichage des fréquences)
- Chaque fois que la touche BAND (ou la touche TUNER de la télécommande) est appuyée, la bande change dans cet ordre :
→ FM ST → FM MONO → AM

La source d'entrée est CD, VIDEO 1 ou VIDEO 2

4. Sélectionnez le composant d'entrée numérique ou analogique.



- Chaque fois la touche est appuyée, l'entrée correspondante est sélectionnée dans cet ordre :
→ o(ptical) → c(oaxial) 1 → c(oaxial) 2 → A(nalog)

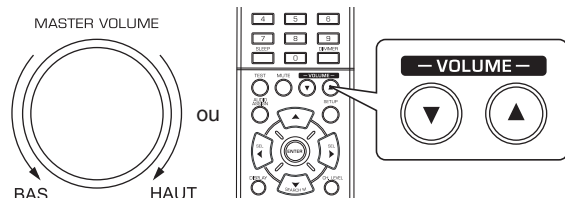
■ Remarques :

- Lorsque le connecteur d'entrée HDMI IN est connecté à votre composant vidéo, vous ne pouvez pas attribuer l'entrée audio comme vous le souhaitez. (Cela veut dire que seuls les signaux audio numériques HDMI peuvent être entendus).
- Lorsque AUX 1, AUX 2, TAPE, VIDEO 3 ou tuner est sélectionné comme source d'entrée, l'entrée numérique ne peut être sélectionnée.
- Lorsque l'entrée numérique sélectionnée n'est pas connectée, l'indicateur "DIGITAL" clignote et les entrées analogiques sont sélectionnées automatiquement.
- L'entrée numérique ou analogique sélectionnée est automatiquement attribuée à la source d'entrée correspondante dans la menu Configuration de l'Entrée. (Pour plus de détails, voir "CONFIGURATION DES ENTREES" à la page 33.)
- Le son issu du composant connecté à l'entrée numérique sélectionnée est entendu indépendamment de la source d'entrée sélectionnée.

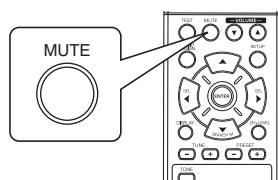
5. Lecture depuis le composant sélectionné.

- Pour lire de sources de programmes avec son surround, voir "ÉCOUTER DES SONS SURROUND" à la page 17.

6. Régler le volume général.

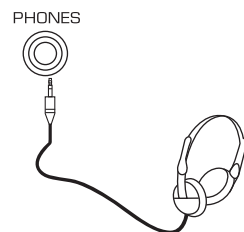


7. Pour couper le son.



- "MUTE" va clignoter.
- Appuyez de nouveau pour restaurer le niveau de son antérieur.

8. Pour écouter à l'aide du casque.



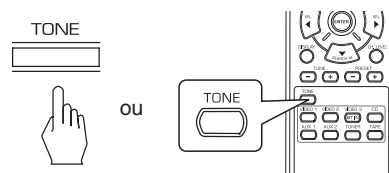
- Assurez-vous de couper les enceintes.
- Lorsque vous écoutez un programme de source DTS ou Dolby Digital, et si le casque est connecté et que la touche enceintes est sur off (désactivé), le récepteur passe automatiquement en mode downmix 2 canaux. (Pour plus de détails, voir "Mode downmix 2 canaux" à la page 17.)

■ Remarque :

- Faites attention à ne pas régler le volume très fort lorsque vous utilisez des écouteurs.

Réglage de la tonalité (graves et aigues)

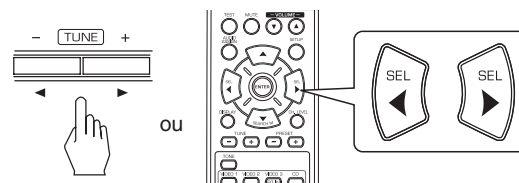
9. Passez en mode tonalité.



- Le mode tonalité est affiché pendant quelques secondes.

TONE: OFF

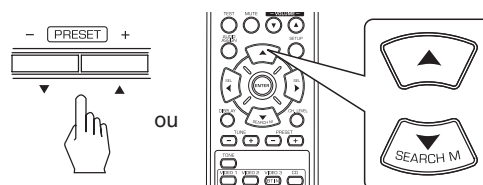
10. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour sélectionner le mode tonalité souhaité.



- Chaque fois ces touches sont appuyées, le mode tonalité change dans cet ordre :
 OFF (désactivée) : Pour écouter de sources de programme sans effet de tonalité. (l'indicateur "DIR" s'allume.)
 ↓
 ON (activée) : Pour régler la tonalité à votre goût. (l'indicateur "DIR" s'éteint.)

■ Vous pouvez régler la tonalité lorsque TONE est réglé sur ON (activé).

11. Utilisez les touches Haut(▲)/Bas (▼) pour sélectionner la tonalité souhaitée.



- Chaque fois ces touches sont appuyées, la tonalité change dans cet ordre : → BASS ↔ TRBL (aigues) ↔ TONE: ON ←

12. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler la tonalité souhaitée.

- Le niveau de tonalité peut être choisi dans l'intervalle -10 à +10 dB.
- En général, nous recommandons de régler les graves et aigues sur 0 dB (niveau plat).
- Les réglages à des niveaux de volume extrêmes peuvent endommager vos enceintes.
- Si l'affichage de tonalité disparaît, recommencez à partir de l'étape 9.

SONS SURROUND

- Ce récepteur intègre un processeur de signal numérique (Digital Signal Processor) sophistiqué, permettant de créer n'importe quelle son d'ambiance dans votre cinédom, avec une qualité sonore optimale.

Modes Surround

■DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (aussi appelé DTS) est un format de signal numérique multivoies qui peut traiter des hauts débits de données. Les disques portant le logo DTS comprennent des signaux numériques 5.1 canaux, qui sont généralement sensés fournir une meilleure qualité de son grâce à la faible compression audio. Il fournit également une large gamme dynamique et une séparation donnant lieu à un son magnifique.

Fabriqué sous licence sous les numéros de brevets américains suivants : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 et d'autres brevets américains et étrangers émis et en cours. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées et les logos et les Symboles DTS sont des marques de DTS, Inc.
© 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés

■Dolby Digital

Dolby Digital est un format de signal numérique multivoies développé par Dolby Laboratories. Les disques portant le logo Dolby Digital comprennent des signaux numériques 5.1 canaux, qui reproduisent qualité de son, expansion spatiale et gamme dynamique de caractéristiques meilleures que dans l'effet Dolby surround antérieur.

■Dolby Pro Logic II surround

Ce mode applique des signaux conventionnels 2 canaux tels que les signaux numériques PCM, analogiques stéréo ou Dolby Surround etc., sur un processeur surround pour offrir beaucoup plus qu'un signal conventionnel Dolby Pro Logic. Le Dolby Pro Logic surround comprend 2 modes :

- **Dolby Pro Logic II Movie**
Lorsque vous regardez un film, ce mode permet d'accentuer l'effet cinéma grâce au traitement supplémentaire qui renforce les sons des effets spéciaux des actions.
- **Dolby Pro Logic II Music**
Lorsque vous écoutez de la musique, ce mode permet d'accentuer la qualité sonore grâce au traitement supplémentaire qui renforce les effets musicaux.

■Dolby Pro Logic

Ce mode étend toute lecture de source 2 canaux (y compris les sources Dolby Surround) à 4 canaux (frontal gauche, centre, frontal droite et surround)
Le canal surround est monaural, mais reproduit via deux enceintes surround

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories

- Les modes suivants appliquent des signaux conventionnels 2 canaux tels que les signaux numériques PCM ou analogiques stéréo sur un processeur Digital Signal haute qualité pour recréer artificiellement des champs sonores.

■Matrix

Ce mode reproduit un retard audio à partir des canaux surround pour accentuer la sensation d'expansion des sources de musique.

■Church (église)

Ce mode fournit l'ambiance d'une église avec une musique baroque, un orchestre à cordes ou un choral.

■Theater

Ce mode donne la sensation d'être dans une salle de cinéma regardant un film.

■Hall

Ce mode fournit l'ambiance d'une salle de concert avec des sources de musique classique telle que orchestrale ou de chambre ou solo pour instrumentiste.

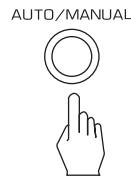
■Stadium (stade)

Ce mode fournit l'effet d'un champ sonore étendu pour atteindre l'ambiance d'un vrai stade lors de matchs de base-ball ou de foot.

ECOUTER DES SONS SURROUND

- **Remarque :** Pour obtenir des performances optimales, avant toute lecture surround, effectuez d'abord la procédure de configuration des enceintes, etc. dans le menu Configuration. (Pour plus de détails, voir "CONFIGURATION DES ENCEINTES" à la page 34.)

Sélectionnez le mode surround auto ou le mode surround manuel en fonction de la manière dont vous allez sélectionner le mode surround.



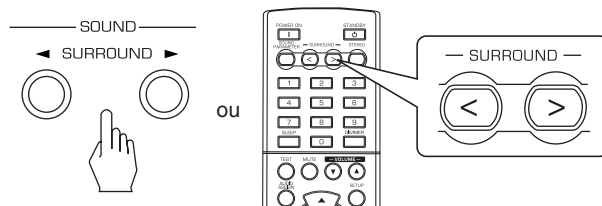
- Chaque fois cette touche est appuyée, le mode change dans cet ordre :
Mode surround auto : Le mode surround optimal sera automatiquement sélectionné en fonction du format du signal en entrée.
 (l'indicateur "AUTO" s'allume)
Mode surround manuel : Vous pouvez sélectionner un mode surround différent parmi les modes disponibles pour le signal en entrée à l'aide des touches du mode surround Haut/Bas (>/<).
 (l'indicateur "AUTO" s'éteint)

■ **Remarques :**

- Lorsque le bouton SPEAKER est mis sur Off ou "CENTER" et "SURR (Surround)" sont mis sur "N (Non)", le mode surround auto n'est pas valide.
- Même lorsque le mode surround auto est sélectionné et le même type de format de signal numérique est reçu, le mode surround optimum peut varier en fonction du type d'enceinte s'il est mis sur "N(Non)" ou pas.
- Lorsque le mode surround auto est sélectionné, les modes surround autres que le mode surround optimum ne peut être sélectionné.

■ **Sélectionnez le mode surround manuel en appuyant sur la touche AUTO/MANUAL du panneau avant**

Sélectionnez le mode surround souhaité.

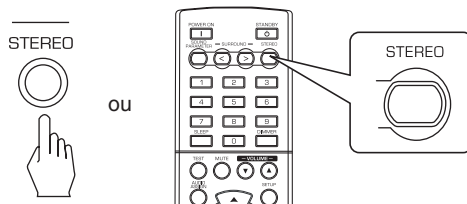


- Chaque fois qu'une touche SURROUND MODE Haut/Bas (>/<) est appuyée, le mode surround change en fonction du format du signal d'entrée dans cet ordre :

Format du signal en entrée	Mode surround disponible
Sources Dolby Digital EX 6.1 canaux, Sources Dolby Digital 5.1 canaux	DOLBY DIGITAL
Sources Dolby Digital 2 canaux	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC] ou <DOLBY DIGITAL>
Sources DTS	DTS
Sources PCM (2 canaux), Sources analogiques stéréo	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC, MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL, STADIUM] ou <STEREO>
Sources 96 kHz PCM (2 canaux)	STEREO

- En fonctions des réglages de l'enceinte, certains modes surround peuvent être sélectionnés ou pas comme suit :
 [] : Possible uniquement si "CENTER" ou/et "SURR (Surround)" ne sont pas mis sur "N (Non)".
 < > : Possible uniquement si "CENTER" ou/et "SURR (Surround)" sont mis sur "N (Non)".

■ **Pour annuler le mode surround pour une lecture stéréo**



- En fonction du format du signal en entrée, l'un des modes stéréo ou downmix 2 canaux est sélectionné.
- Pour annuler le mode stéréo ou downmix 2 canaux, sélectionnez le mode surround à l'aide de la touche Surround Haut/Bas (> / <).

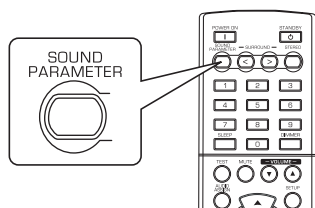
■ **Mode downmix 2 canaux**

- Ce mode permet aux signaux multivoies encodés en format DTS ou Dolby Digital d'être démultiplexés en 2 canaux frontaux et d'être reproduits via deux enceintes frontales seulement ou via un casque.
- Lorsque la touche enceintes est mise sur off (désactivé) utiliser le casque pour écouter la lecture des signaux numériques multivoies depuis des sources DTS ou Dolby Digital, il passe automatiquement en mode downmix 2 canaux.

Lors du réglage des paramètres audio

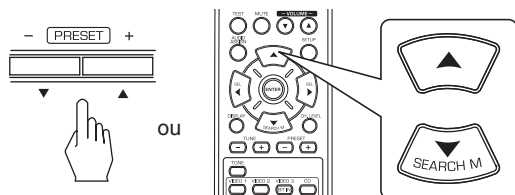
- Lors de lecture de signaux numérique depuis des sources de programme Dolby Digital ou DTS, ou lors d'écoute de musique en mode Dolby Pro Logic II, vous pouvez ajuster leurs paramètres pour obtenir un effet surround optimum.

1. Appuyez sur la touche Paramètres audio (SOUND PARAMETER).

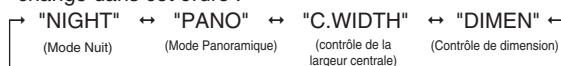


- Alors "NIGHT : ~" (ou "PANO : ~") sera affichée pendant quelques secondes.
- Si le mode paramètres disparaît, appuyez de nouveau sur cette touche.

2. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner le paramètre souhaité.

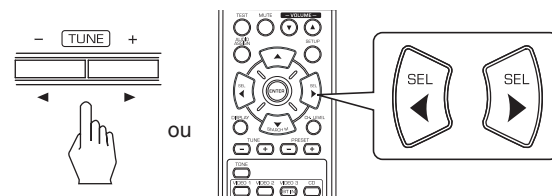


- Chaque fois ces touches sont appuyées, le mode paramètre change dans cet ordre :



- "NIGHT" ne peut être sélectionné en cours de lecture de signaux numériques depuis une source Dolby Digital ou DTS.
- "PANO", "C.WIDTH" et "DIMEN" peuvent être sélectionnés en cours de lecture de musique en mode Dolby Pro Logic II.

3. Utilisez les touches de déplacement Gauche(◀)/Droite(▶) pour régler le paramètre souhaité.



■ Sélection du mode "NIGHT (mode nuit)"

Cette fonction compresse la gamme dynamique des parties précédemment spécifiées de piste sonore Dolby Digital ou DTS (à un volume extrêmement élevé) pour minimiser les différences en volume entre les parties spécifiées et non spécifiées. Ceci permet d'entendre facilement, la nuit, toute la bande sonore d'un film à bas volume. La plage de réglage va de 0,0 à 1,0 (par défaut 0,0).

■ **Remarque** : sur certains logiciels Dolby Digital ou DTS, le mode nuit peut ne pas être applicable.

■ Sélection du mode "PANO (Panoramique)"

Ce mode transpose la stéréo frontale vers les deux enceintes surround, vous enveloppant ainsi avec le son des enceintes latérales pour créer une perspective sonore extraordinaire.

Sélectionnez "OFF" ou "ON" (par défaut : OFF).

■ Sélection de "C. WIDTH (Center width)" (contrôle de la largeur centrale)

Cette commande permet de régler l'image sonore centrale de sorte qu'elle ne peut être écoutée que sur l'enceinte centrale, sur les enceintes gauche/droite comme image virtuelle ou sur les trois enceintes avant à différents degrés. La plage de réglage va de 0 à 7 (par défaut : 3).

■ Sélection de "DIMEN (Dimension)" (contrôle de dimension)

Cette commande permet de régler le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière. La plage de réglage va de -3 à +3 (par défaut : 0).

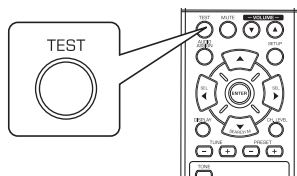
4. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus pour régler d'autres paramètres.

Réglage du niveau de chaque canal à l'aide de TEST TONE (tonalités de test)

- Le niveau de volume de chaque canal peut être réglé à l'aide de la fonction TEST TONE (tonalités de test).

■ **Remarque** : Lorsque la touche enceintes (SPEAKER) est mise sur off (désactivé), la fonction TEST TONE (tonalités de test) ne marche pas.

1. Passez en mode tonalités de test.

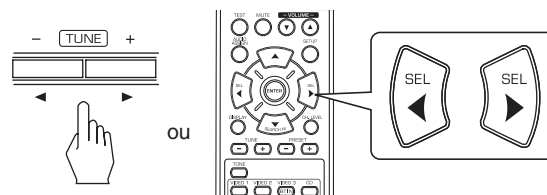


- Le mode tonalités de test s'affiche et un son sera émis pendant 2 secondes par chaque canal de chaque enceinte dans l'ordre suivant :

→ FL → C → FR → SR → SL → SW
 Avant Centre Avant Surround Surround Subwoofer
 gauche droite droite gauche (Enceinte d'extrêmes graves)

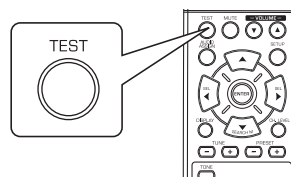
- Si le paramètre d'une enceinte est "N (Non)", le tonalités de test du canal correspondant ne se fait pas.

2. Réglez le niveau de volume de chaque canal comme vous le souhaitez de manière que toutes les enceintes seront entendues comme ayant le même niveau.



- Vous pouvez sélectionner le canal souhaité à l'aide des touches de déplacement Haut (▲)/Bas (▼).

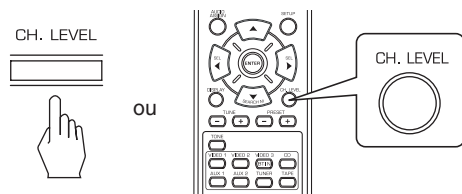
3. Annulez la fonction tonalités de test.



Régler le niveau du canal courant

- Après avoir réglé le niveau de chaque canal à l'aide des tonalités de test, réglez les niveaux en fonction des sources des programmes ou selon vos goûts.
- Vous pouvez régler le niveau du canal courant comme vous le souhaitez. Les niveaux réglés sont simplement mémorisés dans la mémoire utilisateur ("CAL"), et non dans la mémoire de préréglages ("REF 1", "REF 2").

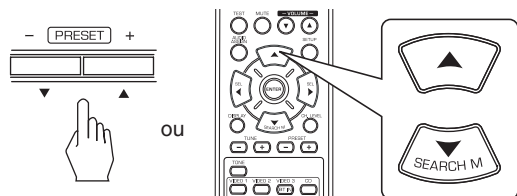
1. Appuyez sur la touche Niveau de canal (CH. LEVEL).



MODE CAL

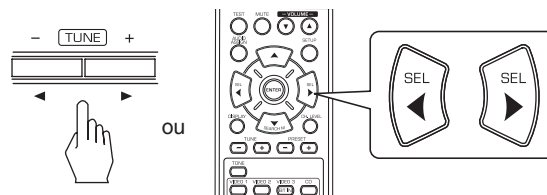
- Alors le mode mémoire ("CAL", etc.) sera affichée pendant quelques secondes.
- Lorsque le mode mémoire ou niveau de canal disparaît, appuyez de nouveau sur cette touche.

2. Sélectionnez le canal souhaité.



- Chaque fois ces touches sont appuyées, le canal correspondant change dans cet ordre :
 [REF 1, 2 (ou CAL) ↔ FL ↔ C ↔ FR]
 [<DTS ou DD> ↔ SW ↔ SL ↔ SR]
 < >: Seulement lorsque des signaux de sources de programmes Dolby Digital ou DTS qui incluent un signal LFE (Effets basse fréquence) sont entrées, que le niveau LFE est affiché.
- En fonction des paramètres des enceintes "N (Non)" et du mode surround, etc., certains canaux ne peuvent pas être sélectionnés.
- Lorsque la touche enceintes (SPEAKER) est mise sur off (désactivé), seules les enceintes Avant Gauche et Avant Droite peuvent être sélectionnés.

3. Réglez le niveau du canal sélectionné comme vous le souhaitez.



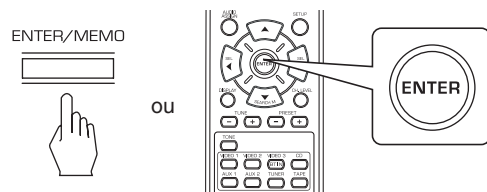
- La plage de réglage du niveau LFE (Effets basse fréquence) va de -10 à 0 dB et les niveaux des autres canaux va de -15 à +15 dB.
- En général, nous recommandons de régler le niveau LFE sur 0 dB. (Bien que, le niveau LFE recommandé sur quelques logiciels DTS plus récents est de -10 dB.) Diminuez les valeurs si les niveaux recommandés semblent trop élevés.

4. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus pour régler chaque niveau de canal.

Mémorisation des niveaux de canaux réglés

- Vous pouvez mémoriser les niveaux de canaux réglés dans la mémoire de préréglages ("REF 1", "REF 2") et les rappeler quand vous voulez.

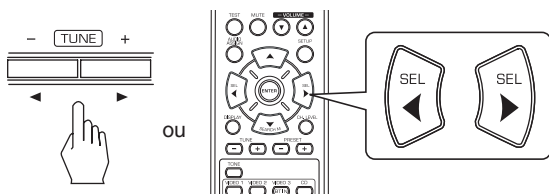
- Après avoir effectué les étapes 1 à 4 dans la procédure "Régler le niveau de canal courant" à la page 20, appuyez sur la touche ENTER (MEMORY).



MODE REF 1

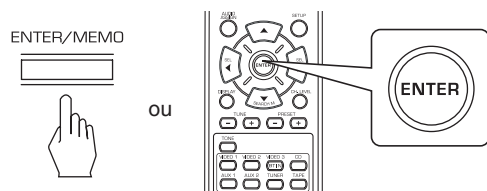
- Alors le "1" de l'indication "REF 1" se met à clignoter pendant quelques secondes.

- Sélectionnez REF 1 ou REF 2.



- Si la mémoire préréglée disparaît, refaites l'étape 1 ci-dessus.

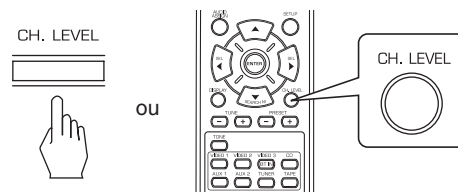
- Confirmez votre sélection.



- Les niveaux de canaux réglés sont à présent mémorisés dans la mémoire sélectionnée.

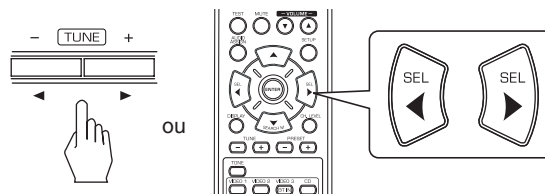
Rappeler les niveaux de canaux mémorisés

- Appuyez sur la touche Niveau de canal (CH. LEVEL).



- "CAL " (ou "REF 1", etc.) sera affichée pendant quelques secondes.
- Si le mode Niveau de canal disparaît, appuyez de nouveau sur cette touche.

- Sélectionnez REF 1 ou REF 2.

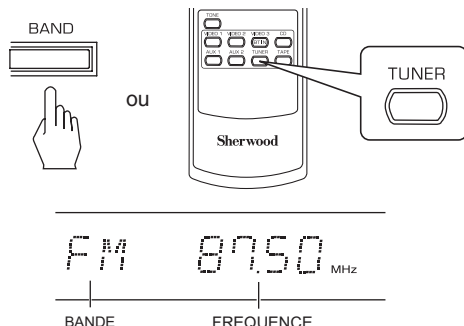


- Les niveaux de canaux mémorisés dans la mémoire de préréglages sélectionnée sont rappelés.

ECOUTER DES EMISSIONS RADIO

Recherche automatique

1. Sélectionnez la bande souhaitée.

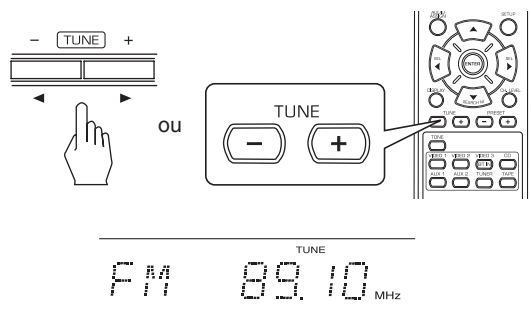


- Chaque fois cette touche est appuyée, la bande change dans cet ordre :

FM ST → FM MONO → AM
 ("ST" s'allume) ("ST" s'éteint)

- Si les émissions FM stéréo sont mauvaises à cause des faibles signaux de transmission, sélectionnez le mode FM mono pour réduire le bruit, dans ce cas les émissions FM seront écoutés en monaural.

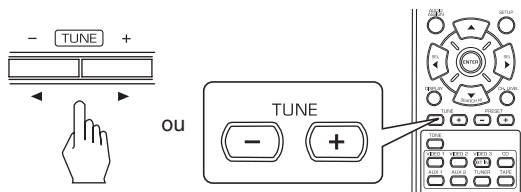
2. Appuyez sur les touches TUNING Haut (+)/Bas (-) pendant plus de 0,5 seconde.



- Le syntoniseur se met à la recherche et s'arrête dès qu'il trouve une station de signal suffisamment puissant. La fréquence trouvée ainsi que l'indication "TUNE" seront affichées.
- Si la station trouvée n'est pas celle que vous souhaitez, il suffit simplement de répéter cette opération.
- Les stations de faibles signaux sont ignorées durant la recherche automatique.

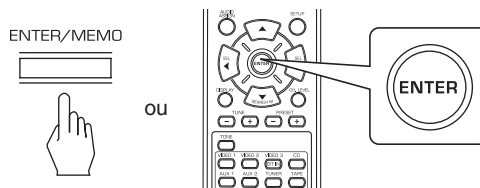
Recherche manuelle

- La recherche manuelle est pratique lorsque vous connaissez déjà la fréquence de station.
- Après la sélection de la bande souhaitée, appuyez plusieurs fois sur les touches TUNING Haut (+) / Bas (-) jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit atteinte.



Balayage automatique des stations préréglées

- La fonction balayage automatique des stations préréglées cherche automatiquement les stations FM seulement et les mémorise.
- Pendant l'écoute d'émission radio FM, maintenez enfoncée la touche ENTER/(MEMORY) pendant plus de 2 secondes.



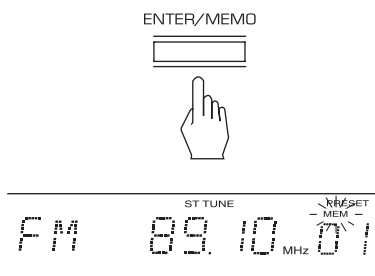
- L'indication "AUTO MEM" se met à clignoter et le récepteur démarre le préréglage.
- Pour arrêter le préréglage, appuyez de nouveau sur cette touche.
- On peut mémoriser jusqu'à 30 stations FM.
- Remarques :**
- Les stations FM à faible signal ne peuvent pas être mémorisées.
- Pour mémoriser les stations AM ou des stations faibles, effectuez la procédure "Préréglage Manuel" à l'aide de "Recherche manuelle".

Préréglage Manuel

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations souhaitées.

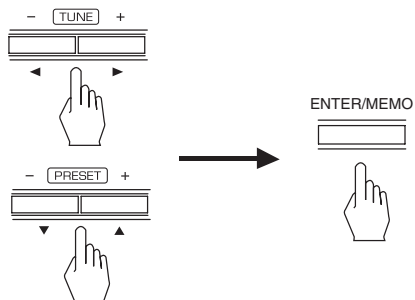
1. Sélectionnez une station en effectuant la procédure de recherche automatique ou manuelle.

2. Appuyez sur la touche ENTER/MEMO.



- "MEM" se met à clignoter pendant quelques secondes.

3. Sélectionnez le numéro de préréglage souhaité (de 1 à 30) et appuyez sur la touche ENTER (/MEMORY).



- Utilisation des touches numériques de la télécommande.

Exemples) Pour "3" : 3

Pour "15" : 1 dans moins de 2 secondes → 5

Pour "30" : 3 dans moins de 2 secondes → 0

- La station est à présent mémorisée.
- Lorsque vous utilisez les touches numériques, la station est mémorisée automatiquement sans avoir à appuyer sur la touche ENTER (/MEMORY).
- La fréquence qui vient d'être mémorisée efface l'ancienne fréquence se trouvant dans la même position mémoire.
- Si l'indication "MEM" s'éteint, recommencez à partir de l'étape 2 ci-dessus.

4. Répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus pour mémoriser d'autres stations.

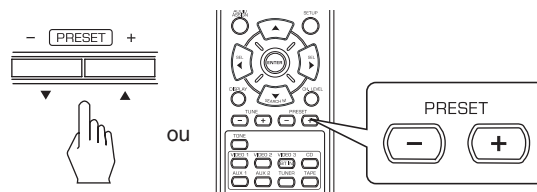
■ FONCTION DE SAUVEGARDE DE MEMOIRE

Les éléments suivants, réglés avant d'éteindre le récepteur, sont mémorisés.

- Paramètres du sélecteur de source (INPUT SELECTOR)
- Paramètres du mode Surround
- Stations Préréglées, etc.

Se synchroniser à une station préréglée

- Après avoir sélectionné tuner comme source d'entrée, sélectionnez le numéro de la station préréglée souhaitée.



- Utilisation des touches numériques de la télécommande.

Exemples) Pour "3" : 3

Pour "15" : 1 dans moins de 2 secondes → 5

Pour "30" : 3 dans moins de 2 secondes → 0

Syntoniseur RDS (Option régionale dans certains pays Européens, etc.)

ECOUTER DES EMISSIONS RDS (FM SEULEMENT)

RDS (Radio Data System) est une méthode d'envoi de signaux d'informations en même temps que les signaux de transmission. Votre tuner est capable de traduire ces signaux et d'afficher leurs informations. Ces codes contiennent les informations suivantes.

Le nom du Programme de Service (PS), la liste des Types de Programmes (PTY), des informations concernant la circulation routière (TA), l'heure actuelle (CT), les nouvelles des stations (RT).

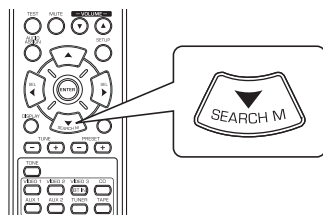
■ Remarque :

- Dans les autres pays, la fonction recherche RDS n'est pas disponible.

Recherche de RDS

- Utilisez cette fonction pour rechercher et recevoir automatiquement des stations offrant des services RDS.

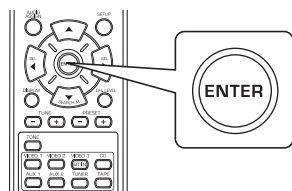
1. En mode FM, sélectionnez le mode Recherche de RDS.



- Chaque fois cette touche est appuyée, le mode Recherche change dans cet ordre :
RDS SRCH → TP SRCH → PTY SRCH → OFF

2. Lorsque l'indication "RDS SRCH" est affichée, appuyez sur la touche ENTER.

RDS SRCH

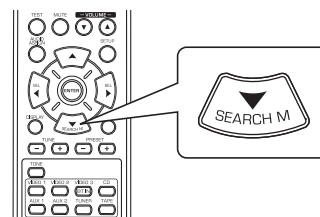


- Le tuner recherche automatiquement les stations offrant des services RDS et le nom de la station est affiché.
- Si aucune station RDS n'est trouvée, "NO RDS" est affiché.
- Si "RDS SRCH" ne s'affiche pas, recommencez à partir de l'étape 1 ci-dessus.

Recherche de TP

- Utilisez cette fonction pour rechercher et recevoir automatiquement des stations diffusant des informations routières.

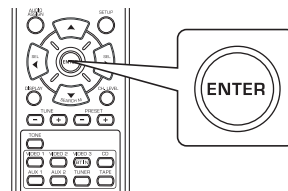
1. En mode FM, appuyez deux fois sur la touche SEARCH MODE.



- "TP SRCH" s'affiche.

2. Lorsque l'indication "TP SRCH" est affichée, appuyez sur la touche ENTER.

TP SRCH

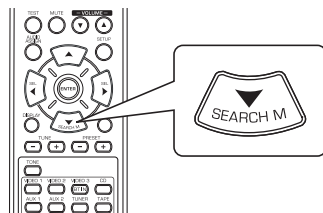


- Le tuner recherche automatiquement les stations diffusant des informations routières.
- "NO TRAFF" est affiché lorsque le signal est trop faible ou il n'y a aucune station diffusant des informations routières.
- Si "TP SRCH" ne s'affiche pas, recommencez à partir de l'étape 1 ci-dessus.

Recherche de PTY

- Utilisez cette fonction pour rechercher et recevoir automatiquement des stations par type de programmes.

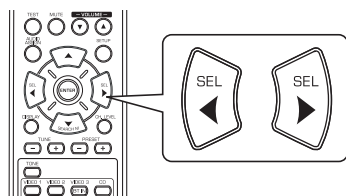
- En mode FM, appuyez trois fois sur la touche SEARCH MODE.



PTY SRCH

- "PTY SRCH" s'affiche.

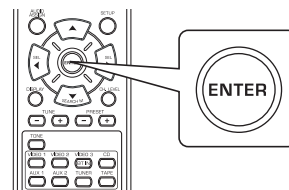
- Lorsque "PTY SRCH" est affichée, sélectionnez le type de programmes souhaité.



NEWS

- Chaque fois ces touches sont appuyées, l'un des 32 différents types de programmes est sélectionné. (NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM, NONE)
- Si "PTY SRCH" ne s'affiche pas, recommencez à partir de l'étape 1 ci-dessus.

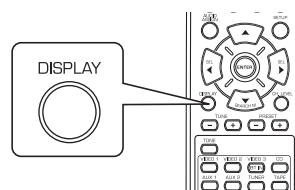
- Lorsque le programme souhaité est affiché, appuyez sur la touche ENTER.



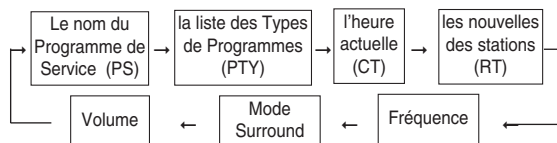
- Le tuner recherche automatiquement les stations offrant des services PTY.
- Si aucune station n'est trouvée, "NO PROG" est affiché.

AFFICHAGE

En mode FM,



- Chaque fois cette touche est appuyée, le mode d'affichage change dans cet ordre :



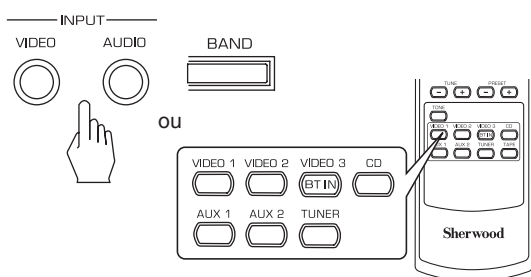
- Si les signaux sont trop faibles ou si aucun service RDS n'est disponible, alors l'une des indications suivantes sera affichée : "NO NAME", "NO PTY", "NO TIME" ou "NO TEXT".

ENREGISTREMENT

- Les signaux numériques à partir de sources coaxiales, d'entrée optique numérique ou HDMI IN peuvent être écoutés mais non enregistrés.
- Lorsque vous enregistrez des signaux analogiques à partir de CD, VIDEO 1 ou VIDEO 2, assurez-vous de sélectionner l'entrée analogique.
(Pour plus de détails, voir "La source d'entrée est CD, VIDEO 1 ou VIDEO 2" à la page 14.)
- Les réglages volume et tonalité (graves, aigus) n'ont aucun effet sur les signaux d'enregistrement.

Enregistrement avec TAPE (bande)

1. Sélectionnez l'entrée souhaitée comme source d'enregistrement à l'exception pour TAPE.

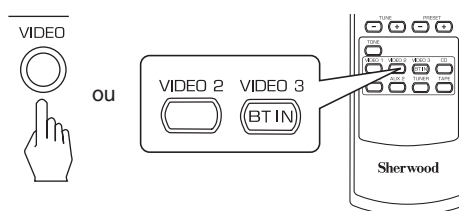


2. l'enregistrement sur TAPE.

3. Démarrez la lecture sur l'entrée souhaitée.

Copie depuis composants vidéo sur VIDEO 1

1. Sélectionnez VIDEO 2~3 comme source d'enregistrement.



2. Démarrez l'enregistrement sur VIDEO 1.

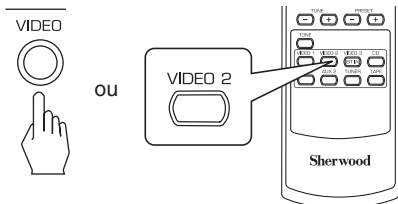
3. Démarrez la lecture sur l'entrée souhaitée.

- Les signaux audio et vidéo depuis VIDEO 2 seront copiés vers VIDEO 1 et vous pouvez les regarder sur le poste télé et les écouter aux enceintes.

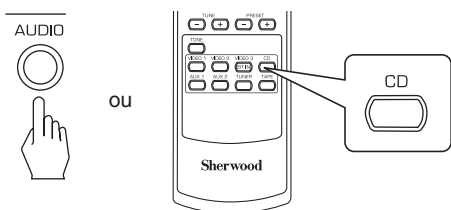
Copier l'audio et la vidéo séparément sur VIDEO 1

Exemple : Copie des signaux vidéo VIDEO 2 et des signaux audio CD séparément sur VIDEO 1.

1. Sélectionnez VIDEO 2 comme source d'enregistrement vidéo.



2. Sélectionnez CD comme source d'enregistrement audio.



3. Démarrez l'enregistrement sur VIDEO 1.

4. Démarrez la lecture sur VIDEO 2 et sur CD respectivement.

- Les signaux audio depuis CD et les signaux vidéo depuis VIDEO 2 seront copiés vers VIDEO 1 et vous pouvez les regarder sur le poste télé et les écouter aux enceintes.

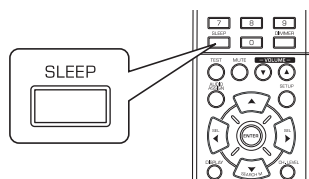
■ **Remarque :**

- Veuillez à respecter l'ordre des étapes 1 et 2 ci-dessus.

AUTRES FONCTIONS

Utilisation de la minuterie sommeil

- La minuterie sommeil permet au système de continuer à fonctionner pendant une certaine durée avant son arrêt automatique.
- Pour régler le récepteur à s'arrêter automatiquement après une certaine durée.

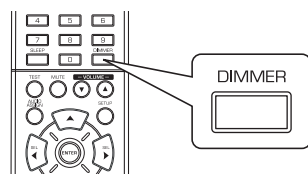


- Chaque fois cette touche est appuyée, le temps sommeil change dans cet ordre :

→ 10 → 20 → 30 → --- → 90 → OFF
Unité : minutes

- Lorsque vous utilisez la minuterie sommeil, " ★ " s'allume.
- Lorsque vous utilisez la minuterie sommeil, l'afficheur fluorescent devient faiblement éclairé.

Réglage de la luminosité de l'afficheur fluorescent



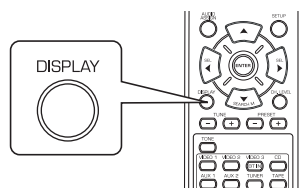
- Chaque fois cette touche est appuyée, la luminosité de l'afficheur fluorescent change dans cet ordre :

→ ON → Dimmer → OFF

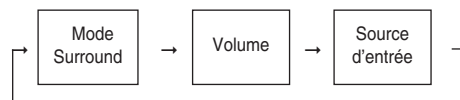
- En mode affichage OFF (désactivé), l'appui sur n'importe quelle touche rétablit le mode affichage ON (activé).

Afficher l'état de fonctionnement

Durant la lecture,



- Chaque fois cette touche est appuyée, le mode d'affichage change dans cet ordre :



- Si la fonction recherche RDS est disponible dans votre pays, pour plus de détails sur le mode information FM, voir "AFFICHAGE" à la page 25.

Configuration du système

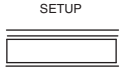
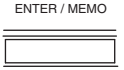
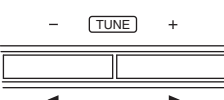
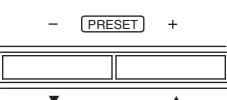
- Le menu de configuration s'affiche sur l'afficheur fluorescent et vous permet de réaliser facilement la procédures de configuration. Dans la plupart des cas, vous n'aurez à faire cela qu'une seule fois durant l'installation et l'agencement de vos enceintes, et nécessite rarement des modifications ultérieures.

Le menu de configuration comprend 5 menus principaux : Système, Entrée, Configuration des enceintes, Niveau canal et Paramètres. Ces menus contiennent plusieurs sous-menus.

■ Parcourir les menus de configuration

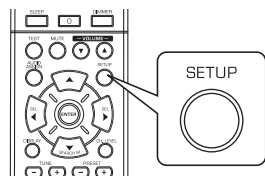
- Les explications données ici supposent que vous utilisez les de la télécommande pour effectuer les opérations de configuration. Mais vous pouvez également utiliser les touches du panneau frontal.

Les touches du panneau frontal qui correspondent à ceux de la télécommande sont illustrées ci-dessous.

Touches de la télécommande				
Touches du panneau frontal				

FRANÇAIS

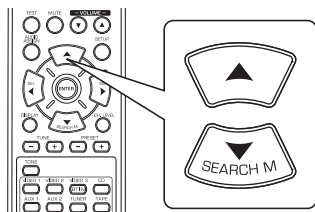
1. Activez le menu de configuration.



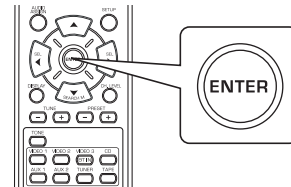
SYSTEM

- Le menu de configuration sera affiché.
- Appuyez de nouveau sur cette touche pour masquer le menu.

2. Sélectionnez le menu souhaité en se servant des touches de Haut (▲)/Bas (▼).



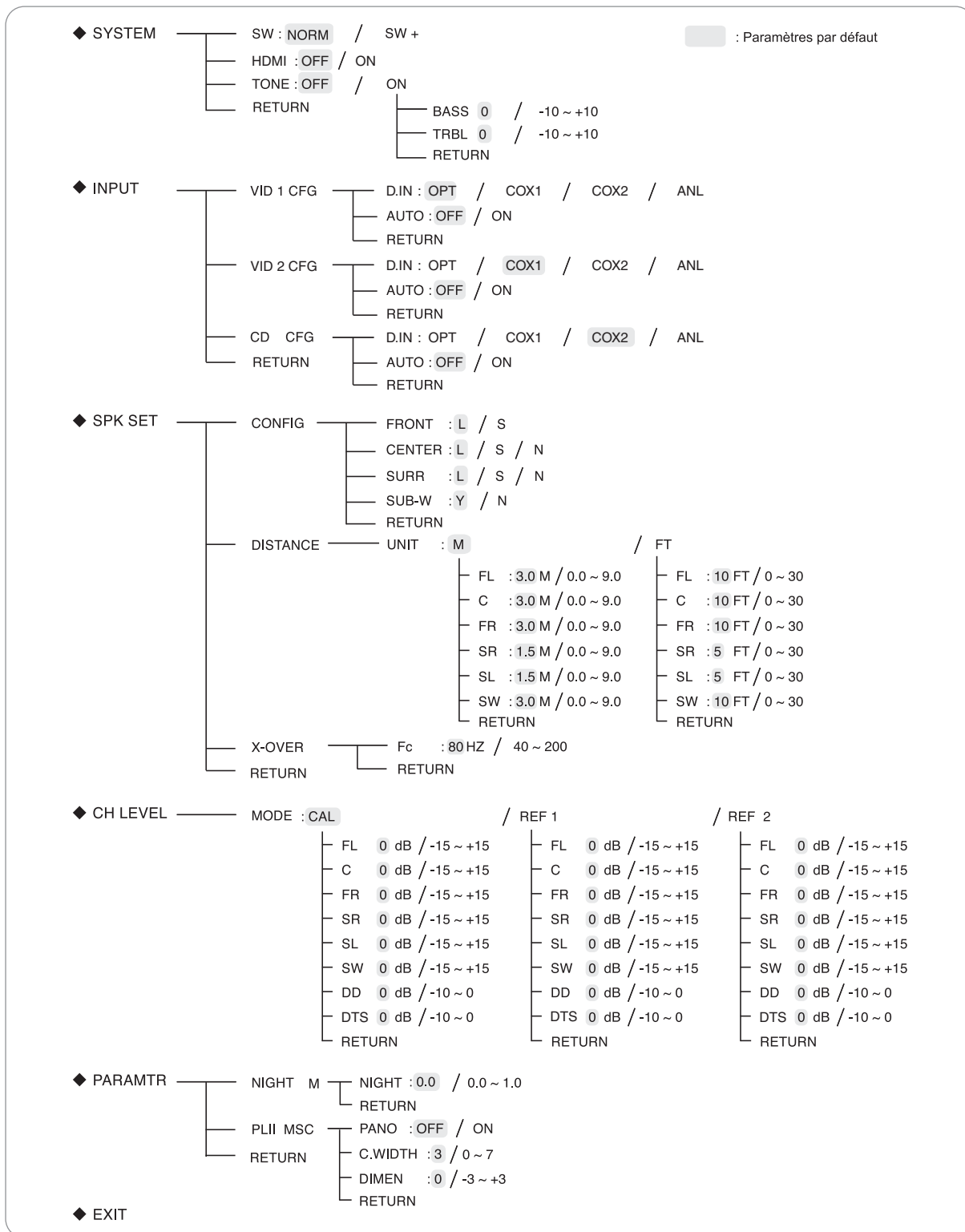
3. Confirmez votre sélection.



- Pour sélection de "SYSTEM", voir "CONFIGURATION DU SYSTEME" à la page 31.
- Pour sélection de "INPUT" (ENTREE), voir "CONFIGURATION DES ENTREE" à la page 33.
- Pour sélection de "SPK SET", voir "CONFIGURATION DES ENCEINTES" à la page 34.
- Pour sélection de "CH LEVEL" (NIVEAU CANAL), voir "CONFIGURATION DU NIVEAU DES CANAUX" à la page 38.
- Pour sélection de "PARAMTR", voir "CONFIGURATION DES PARAMETRES" à la page 40.
- Pour sélection de "EXIT" (QUITTER), le menu de configuration sera masqué.

■ Organigramme des menus

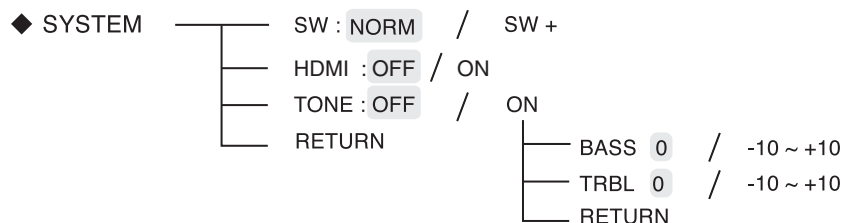
- Voici l'organigramme des menus :



- Si "RETURN" est sélectionné dans un sous-menu, le retour se fait au menu précédent.

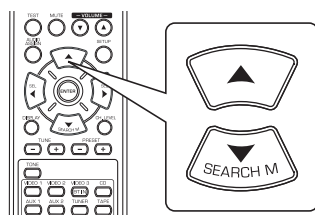
■ **Remarque** : Durant les opérations de configuration du système, seules les touches (POWER ON/) STANDBY et celles nécessaires à la configuration sont disponibles.

CONFIGURATION DU SYSTEME

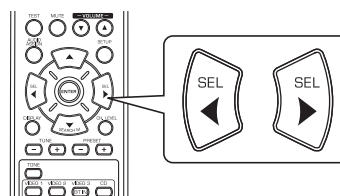


- SW (SUBWOOFER) : Pour choisir le mode subwoofer souhaité.
- HDMI : Pour reproduire le signal audio numérique à partir du connecteur HDMI MONITOR OUT.
- TONE : Pour régler la tonalité (graves et aigues).
- RETURN (Retourner) : Pour retourner au menu précédent.

1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner l'élément souhaité.



2. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler l'élément comme vous le souhaitez.



Sélection du mode SUBWOOFER

- Le mode "SW +" ne fonctionne que lorsque "FRONT" est mis sur "L" et "SUB- W" est mis sur "Y" dans le menu SPK SET. (Pour plus de détails, voir "CONFIGURATION DES ENCEINTES" à la page 34.)
- Lors de lecture à partir d'une source 2 canaux en mode MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL ou STADIUM, les signaux de basses fréquences sont reproduits à partir du subwoofer indépendamment du mode de réglage du subwoofer.

NORM : Lorsque les signaux de basses fréquences des canaux sont réglés sur "L" sont reproduits à partir de ces canaux uniquement.



Dans ce mode, les signaux de basses fréquences qui sont reproduits à partir du canal subwoofer sont uniquement les signaux de basses fréquences LFE (de sources multivoies qui contiennent un canal LFE (effets de basses fréquences), appelé aussi ".1" canal) et les canaux réglés sur "S".

SW + : Lorsque les signaux de basses fréquences des canaux réglés sur "L" sont simultanément reproduits à partir de ces canaux et du canal subwoofer.

Dans ce mode, la gamme de basses fréquences s'étend uniformément dans la salle, mais en fonction de la taille et de la forme de la salle des interférences peuvent survenir et diminuent le volume réel de la gamme de basses fréquences.

Sélection de HDMI

- Une connexion HDMI peut accepter des signaux vidéo numériques non compressés et des signaux audio numériques. En fonction des signaux audio numériques à l'entrée de HDMI IN s'il sont issus de la sortie HDMI MONITOR OUT du récepteur ou non, vous devez régler la sortie HDMI AUDIO OUT correctement.
 OFF: Pour ne pas produire de signaux audio numériques HDMI à partir de la sortie HDMI MONITOR OUT du récepteur, cela veut dire que ces signaux sont écoutés à partir des enceintes connectées à ce récepteur.
 ↑
 ON: Pour produire de signaux audio numériques HDMI à partir de la sortie HDMI MONITOR OUT, cela veut dire que ces signaux sont écoutés à partir des enceintes de la télé.

■ Remarque :

- Lorsque HDMI est fixé sur ON (activé), les signaux audio numériques HDMI ne peuvent pas être entendus à partir des enceintes connectés à ce récepteur.

Sélection de TONE

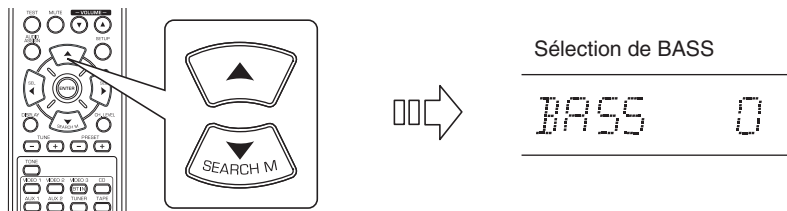
OFF (désactivée) : Pour écouter de sources de programme sans effet de tonalité. (l'indicateur "DIR" s'allume.)

↑

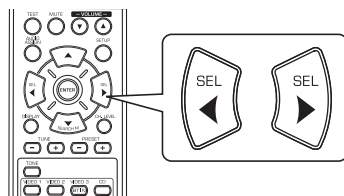
ON (activée) : Pour régler la tonalité à votre goût. (l'indicateur "DIR" s'éteint.)

■ Lorsque TONE est sur ON (activée) pour régler la tonalité (graves et aigues)

- ① Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner la tonalité souhaitée.

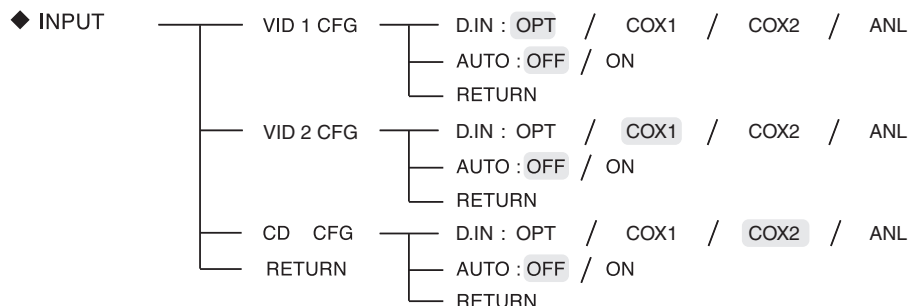


- ② Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler la tonalité souhaitée.



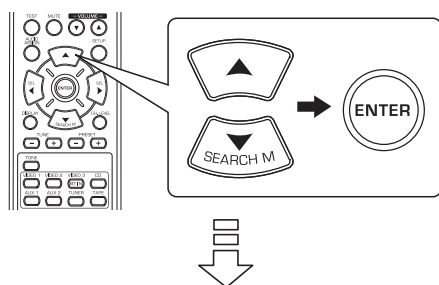
- Le niveau de tonalité peut être choisi dans l'intervalle -10 à +10 dB.
- En général, nous recommandons de régler les graves et aigues sur 0 dB (niveau plat).
- Les réglages à des niveaux de volume extrêmes peuvent endommager vos enceintes.
- Pour compléter le réglage de tonalité, répétez les étapes ① et ② ci-dessus.

CONFIGURATION DES ENTREE



- D.IN (DIGITAL IN) (entrée numérique) : Pour attribuer le composant connecté à DIGITAL IN à l'entrée souhaitée.
- AUTO (AUTO SURROUND) : Pour sélectionner le mode surround auto ou surround manuel.
- RETURN (Retourner) : Pour retourner au menu précédent.

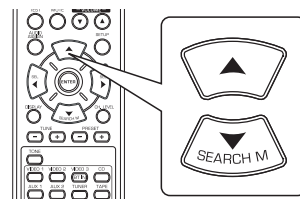
1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner la source d'entrée souhaitée, puis appuyez sur la touche ENTER.



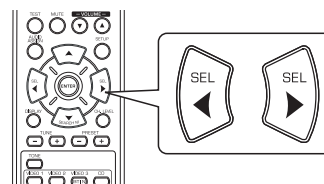
Exemple) Sélection de VIDEO 2

D.IN: COX1

2. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner l'élément souhaité.



3. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler l'élément comme souhaité.



Sélection de DIGITAL IN

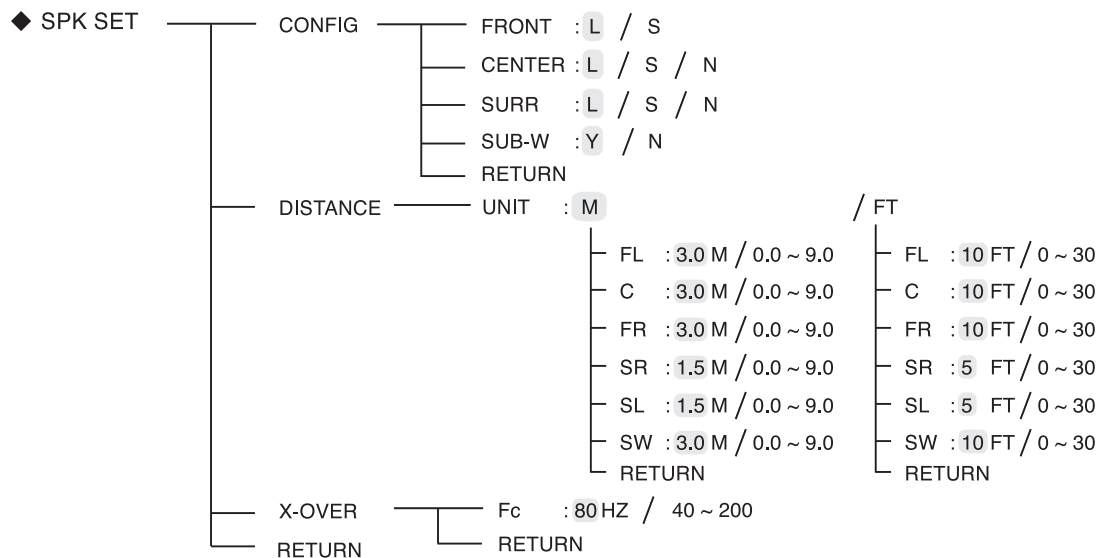
- Vous devez attribuer le composant connecté à DIGITAL IN à CD, VIDEO 1 ou VIDEO 2.
(Pour plus de détails, voir "RACCORDEMENT D'ENTREES NUMERIQUES (DIGITAL IN)" à la page 7.)
- Vous pouvez sélectionner celle souhaitée parmi OPT (optical), COX 1(coaxial 1), COX 2(coaxial 2) et ANL (analogique).
- **Remarques :**
- Dans le cas où DIGITAL IN est attribuée à plus de deux sources d'entrée, lorsque ces dernières sont sélectionnées, le signal audio numérique sera entendu depuis le même DIGITAL IN.
- Lorsque le connecteur d'entrée HDMI IN est connecté à votre composant vidéo, le paramètre DIGITAL IN n'est pas valide.

When selecting the AUTO SURROUND

- Sélectionnez le mode surround auto ou le mode surround manuel en fonction de la manière dont vous allez sélectionner le mode surround.
- OFF (Désactivé) : Vous pouvez sélectionner un mode surround différent parmi les modes disponibles pour le signal en entrée à l'aide des touches du mode surround Haut/Bas (>/<).(Pour plus de détails, voir "Sélectionnez le mode surround manuel en appuyant sur la touche AUTO/MANUAL du panneau avant" à la page 17.)
- ON (activé) : Le mode surround optimal sera automatiquement sélectionné en fonction du format du signal en entrée.
- **Remarques :**
- Lorsque le bouton SPEAKER est mis sur Off ou "CENTER" et "SURR (Surround)" sont mis sur "N (Non)", le mode surround auto n'est pas valide.
- Même lorsque le mode surround auto est sélectionné et le même type de format de signal numérique est reçu, le mode surround optimum peut varier en fonction du type d'enceinte s'il est mis sur "N(Non)" ou pas.
- Lorsque le mode surround auto est sélectionné, les modes surround autres que le mode surround optimum ne peut être sélectionné.

CONFIGURATION DES ENCEINTES

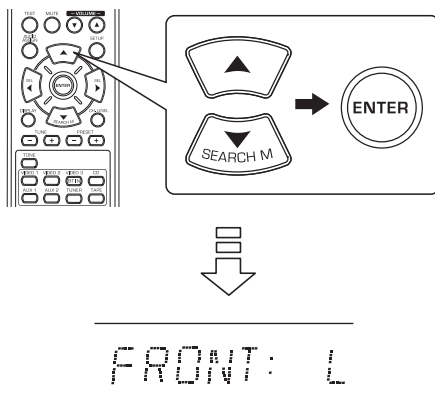
- Après avoir installé le récepteur et connecté tous les composants, vous devez régler les enceintes pour obtenir les sons acoustiques optimum en fonction de votre environnement et de leur disposition.
- Vous devez aussi régler les enceintes à chaque fois que vous changez leur emplacement ou leur disposition.



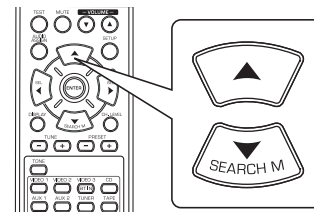
- CONFIG (CONFIGURATION) : Pour sélectionner la taille des enceintes connectées.
- DISTANCE : Pour entrer la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte, cela permet de définir automatiquement le temps de retard et d'obtenir une lecture surround optimale.
- X-OVER (CROSSOVER (répartiteur)) : Pour sélectionner la fréquence du crossover.
- RETURN (Retourner) : Pour retourner au menu précédent.

Sélection de CONFIGURATION

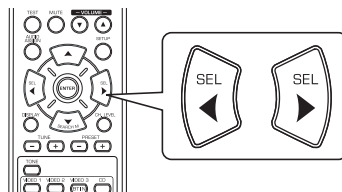
1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner "CONFIG", puis appuyez sur la touche ENTER.



2. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner l'enceinte souhaitée.



3. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler l'enceinte comme souhaité.



- Sélectionnez l'une des options suivantes en fonction du type de vos enceintes.

L (grand) : Sélectionnez cette option si vos enceintes peuvent reproduire pleinement les sons au dessous de la fréquence du crossover.

S (petit) : Sélectionnez cette option si vos enceintes ne peuvent pas reproduire pleinement les sons au dessous de la fréquence du crossover. Si cette option est sélectionnée, les sons au dessous de la fréquence du crossover sont envoyés au subwoofer ou aux enceintes qui sont réglées sur "L (grand)" (quand le subwoofer n'est pas utilisé).

N (Non) : À sélectionner si aucune enceinte n'est connectée. Si cette option est sélectionnée, les sons sont envoyés aux enceintes qui ne sont pas réglées sur "N (Non)".

Y (Oui)/N (Non) : À sélectionner en fonction du subwoofer s'il est connecté ou pas.

■ Remarques :

- Lorsque les enceintes sont réglées sur "S (petit)", vous devez régler correctement la fréquence du crossover en fonction des caractéristiques de leurs fréquences. (Pour plus de détails, voir "Sélection de CROSSOVER" à la page 37.)
- Si "SUB-W" est réglé sur "N (Non)", "FRONT" est automatiquement réglé sur "L (grand)".
- Si "FRONT" est réglé sur "S (petit)", "CENTER" et "SURR" ne peuvent pas être réglés sur "L (grand)".

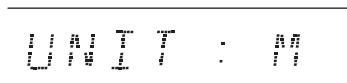
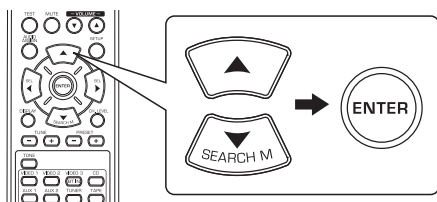
4. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus jusqu'à ce que toutes les enceintes soient réglées sur le mode souhaité.

■ À propos de la taille des enceintes

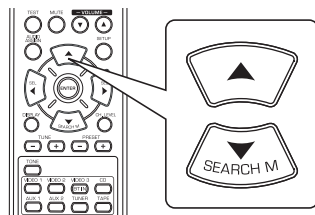
- Sélectionnez "L (grand)" ou "S (petit)" non pas en fonction de la taille réelle de vos enceintes mais en fonction de leurs capacités à lire les signaux de basses fréquences (sons graves au dessous de la fréquence réglée dans le menu "X-OVER").
- Si vous n'avez aucune idée, pour trouver le bon réglage, essayez de comparer les sons avec les deux réglages (en réglant le volume à un niveau suffisamment bas pour ne pas endommager les enceintes).

Sélection de DISTANCE

1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner "DISTANCE", puis appuyez sur la touche ENTER.



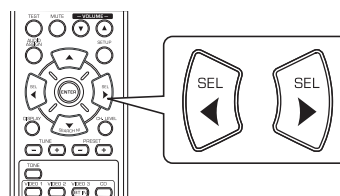
2. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner le haut-parleur souhaité.



■ Remarque :

- Vous ne pouvez pas sélectionner les enceintes réglées sur "N (Non)".

3. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler les enceintes comme souhaité.



■ Sélection de l'unité de mesure

- Vous pouvez sélectionner "M (Mètre)" ou "FT (Feet (pieds))".
- Une fois l'unité de mesure est choisie, les distances sont automatiquement transformées dans cette unité.

■ Sélection de distance

- Vous pouvez régler la distance entre 0,0 à 9,0 mètres avec un pas de 0,3 mètre (ou 0 ~ 30 pied avec un pas de 1 pied).

4. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus jusqu'à ce que toutes les distances soient réglées comme souhaité.

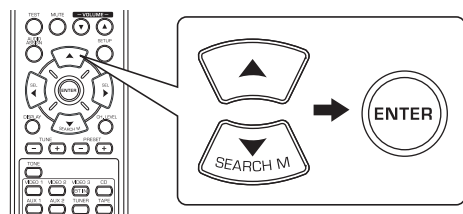
■ À propos de la distance des enceintes

Dans l'idéal, lors d'écoute de sons surround multivoies depuis des sources Dolby Digital ou DTS etc., l'enceinte centrale et les enceintes surround devraient être à la même distance de la position d'écoute que les enceintes frontales. En entrant les distances entre la position d'écoute et chaque enceinte, les retards de l'enceinte centrale et des enceintes surround seront automatiquement réglés pour créer un environnement d'écoute virtuel de manière que l'enceinte centrale et les enceintes surround étaient à leurs positions idéales respectivement.

Sélection de CROSSOVER

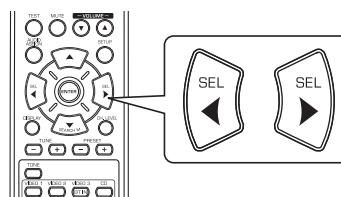
- Lorsque les enceintes sont réglées sur "S (petit)", vous devez régler correctement la fréquence du crossover en fonction des caractéristiques de leurs fréquences.

1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner "X-OVER", puis appuyez sur la touche ENTER.



F_c : 80HZ

2. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler la fréquence du crossover comme souhaité.



- Vous pouvez régler la fréquence du crossover entre 40 et 200 Hz avec un pas de 10 Hz.

■ À propos de la fréquence du crossover

- Lorsque les enceintes sont réglées sur "S (petit)", les basses fréquences des canaux qui sont au dessous de la fréquence du crossover sont émises du subwoofer ou des enceintes frontales qui sont réglées sur "L (grand)" (quand le subwoofer n'est pas utilisé).
- Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur des enceintes à connecter. Si la gamme de fréquences de vos enceintes est entre 100 Hz et 20 kHz, la fréquence du crossover devrait être 100 Hz (ou légèrement plus élevée).

CONFIGURATION DU NIVEAU DES CANAUX

◆ CH LEVEL ——— MODE : CAL

FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

/ REF 1

FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

/ REF 2

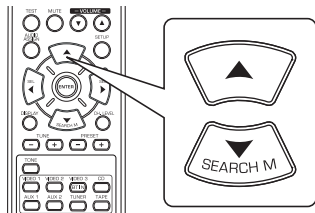
FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

■ **Remarque** : En fonction des paramètres des enceintes ("N (Non)"), certains canaux ne peuvent pas être sélectionnés.

Régler le niveau du canal courant

- Vous pouvez régler le niveau du canal courant comme vous le souhaitez. Les niveaux réglés sont simplement mémorisés dans la mémoire utilisateur ("CAL"), et non dans la mémoire de pré-réglages ("REF 1", "REF 2").
- Après avoir réglé le niveau de chaque canal à l'aide des tonalités de test, réglez les niveaux en fonction des sources des programmes ou selon vos goûts. (Pour plus de détails, voir "Réglage du niveau de chaque canal à l'aide de TEST TONE" à la page 19.)

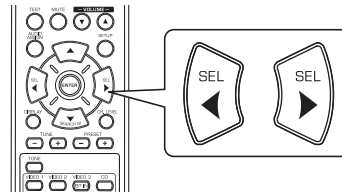
1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner le canal souhaité.



Exemple) Sélection de source LFE de Dolby Digital

00: 000

2. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler le niveau du canal sélectionné ou la source de programmes LFE.



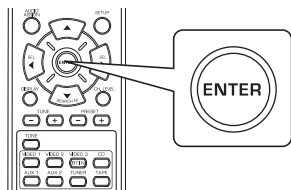
- La plage de réglage du niveau LFE (Effets basse fréquence) va de -10 à 0 dB et les niveaux des autres canaux va de -15 à +15 dB.
- En général, nous recommandons de régler le niveau LFE sur 0 dB. (Bien que, le niveau LFE recommandé sur quelques logiciels DTS plus récents est de -10 dB.) Diminuez les valeurs si les niveaux recommandés semblent trop élevés.

3. Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus pour régler chaque niveau de canal.

Mémorisation des niveaux de canaux réglés

- Vous pouvez mémoriser les niveaux de canaux réglés dans la mémoire de préréglages ("REF 1", "REF 2") et les rappeler quand vous voulez.

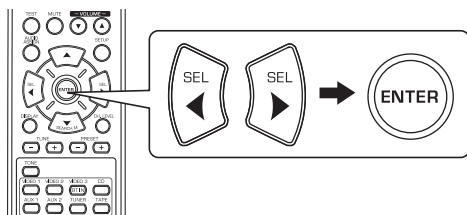
1. Après avoir effectué les étapes 1 à 3 dans la procédure "Régler le niveau du canal courant" à la page 38, appuyez sur la touche ENTER.



MODE REF 1

- Alors le "1" de l'indication "REF 1" se met à clignoter.

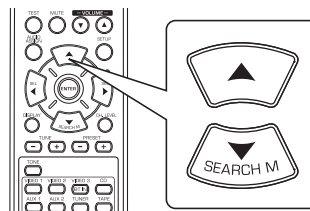
2. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour sélectionner la position de mémoire de préréglage souhaitée, puis appuyez sur la touche ENTER.



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche Gauche (◀) ou Droite (▶), "REF 1" ou "REF 2" est sélectionné.
- Les niveaux de canaux réglés sont à présent mémorisés dans la mémoire sélectionnée.

Rappeler les niveaux de canaux mémorisés

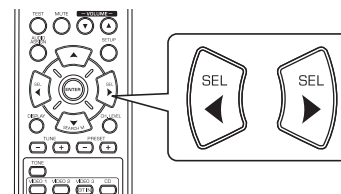
1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner "MODE ~".



MODE CAL

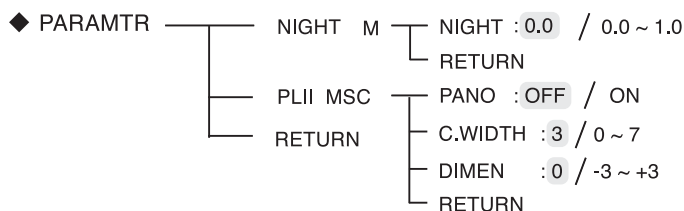
- Il se peut que "CAL" soit affichée à la place de "REF 1" ou "REF 2".

2. Utilisez les touches Gauche (◀)/Droite (▶) pour sélectionner REF 1 ou REF 2.



- Les niveaux de canaux mémorisés dans la mémoire de préréglages sélectionnée sont rappelés.

CONFIGURATION DES PARAMETRES



- NIGHT M (NIGHT MODE (mode nuit)) : Pour régler la gamme de compression dynamique qui fait faiblir facilement les sons écoutés à volume élevé.
- PLII MSC (DOLBY PLII MUSIC) : Pour régler différents paramètres surround et obtenir l'effet surround optimal.
- RETURN (Retourner) : Pour retourner au menu précédent.

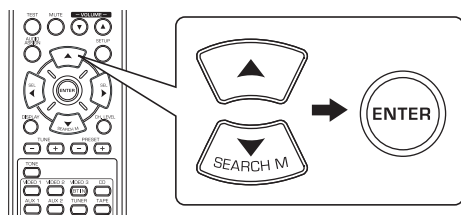
Sélection du mode NIGHT MODE (mode nuit)

- Cette fonction compresse la gamme dynamique des parties précédemment spécifiées de piste sonore Dolby Digital ou DTS (à un volume extrêmement élevé) pour minimiser les différences en volume entre les parties spécifiées et non spécifiées.
- Ceci permet d'entendre facilement, la nuit, toute la bande sonore d'un film à bas volume.

■ Remarques :

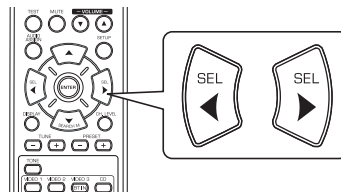
- Le mode nuit n'est valide que lorsque des signaux numériques de sources de programmes Dolby Digital ou DTS sont entrées.
- Sur certains logiciels Dolby Digital ou DTS, le mode nuit, peut ne pas être valide.

1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner "NIGHT M", puis appuyez sur la touche ENTER.



NIGHT:00

2. Utilisez les touches de déplacement Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler la gamme de compression dynamique comme souhaitée.



0.0 ↔ 0.1 ↔ 0.2 0.9 ↔ 1.0

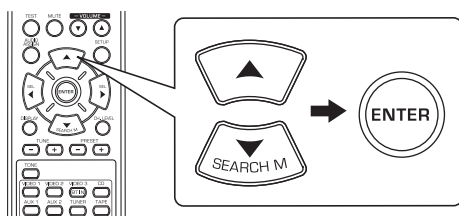
← Compression plus faible Compression plus élevée →

Sélection de DOLBY PLII MUSIC

• Vous pouvez régler différents paramètres surround et obtenir l'effet surround optimal.

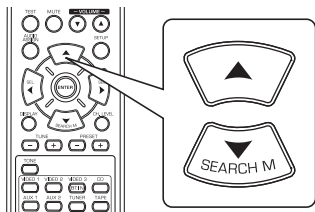
■ **Remarque** : Le réglage des paramètres n'est valide que lors d'écoute de musique en mode Dolby Pro Logic II.

1. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner "PLII MSC", puis appuyez sur la touche ENTER.

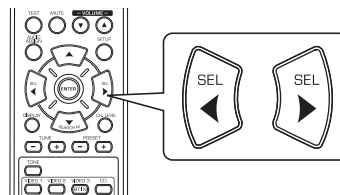


PANO: OFF

2. Utilisez les touches Haut (▲)/Bas (▼) pour sélectionner le paramètre souhaité.



3. Utilisez les touches de déplacement Gauche (◀)/Droite (▶) pour régler le paramètre souhaité.



■ Sélection du mode "PANO (Panoramique)"

Ce mode transpose la stéréo frontale vers les deux enceintes surround, vous enveloppant ainsi avec le son des enceintes latérales pour créer une perspective sonore extraordinaire. Sélectionnez "OFF" ou "ON" (par défaut : OFF).

■ Sélection de "C. WIDTH (contrôle de la largeur centrale)"

Cette commande permet de régler l'image sonore centrale de sorte qu'elle ne peut être écoutée que sur l'enceinte centrale, sur les enceintes gauche/droite comme image virtuelle ou sur les trois enceintes avant à différents degrés. La plage de réglage va de 0 à 7 (par défaut : 3).

■ Sélection de "DIMEN (contrôle de dimension)"

Cette commande permet de régler graduellement le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière. La plage de réglage va de -3 à +3 (par défaut : 0).

4. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus pour régler d'autres paramètres.

Guide de dépannage

Si le récepteur ne fonctionne pas convenablement, reportez-vous au tableau suivant avant de l'emmener pour réparation. Si l'anomalie persiste, essayez de la résoudre en éteignant puis en rallumant le récepteur. Si cela est sans effet, prenez contact avec votre revendeur. En aucune circonstance, ne tentez jamais de réparer le récepteur par vous-même. Cela entraîne l'annulation de la garantie.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	REMEDE
Aucune alimentation	- Le cordon CA est débranché. - Mauvais branchement à la prise secteur ou cette dernière n'est pas active.	- Branchez le cordon correctement. - Vérifiez la prise secteur à l'aide d'une lampe ou d'un autre appareil.
Absence de son	- Les câbles d'enceintes sont débranchés. - Le niveau de volume global est réglé au minimum. - La touche MUTE de la télécommande est mise sur ON (activé). - Les enceintes ne sont pas allumées. - Aucune source convenable n'a été sélectionnée. - Les raccordements des câbles entre les composants ne sont pas corrects.	- Vérifier les raccordements des enceintes. - Réglez le volume. - Appuyez sur la touche MUTE pour rétablir le son. - Réglez la touche SPEAKER sur ON (activé). - Sélectionnez une source d'entrée appropriée. - Raccordez les câbles comme il convient.
Absence de son des enceintes surround	- Le mode Surround est désactivé (mode stéréo). - Les niveaux de volume global et de surround sont au minimum. - Une source monaurale est utilisée. - Les enceintes surround sont réglées sur "N".	- Sélectionnez un mode surround. - Réglez les niveaux de volume global et de surround. - Sélectionnez une sources stéréo ou surround. - Sélectionnez un paramètre pour les enceintes surround.
Absence de son de l'enceinte centrale	- Le mode Surround est désactivé (mode stéréo). - L'enceinte centrale est réglée sur "N". - Les niveaux de volume global et central sont au minimum.	- Sélectionnez le surround souhaité. - Sélectionnez un paramètre pour l'enceinte centrale. - Réglez les niveaux de volume global et central.
Impossible de recevoir de stations	- Aucune antenne raccordée. - La fréquence de la station souhaitée n'est pas syntonisée. - L'antenne est mal orientée.	- Raccordez une antenne. - Syntonisez à la fréquence de la station souhaitée. - Réorientez l'antenne et réessayez la syntonisation.
Impossible de recevoir de stations préréglées	- Une fréquence incorrecte de station a été mémorisée. - Les stations mémorisées ont été effacées.	- Mémorisez des fréquences correctes de stations. - Mémorisez de nouveau les stations.
La réception FM est mauvaise	- Aucune antenne raccordée. - L'antenne est mal orientée par rapport à une meilleure réception.	- Raccordez une antenne. - Changez l'orientation de l'antenne.
Des craquements et des sifflements sont produits en permanence pendant la réception FM, surtout lorsque l'émission est en stéréo.	Signaux faibles.	- Changez l'orientation de l'antenne. - Installez une antenne FM extérieure.
Des craquements et des sifflements sont produits en permanence ou par intermittence pendant la réception AM, surtout la nuit.	Ces bruits peuvent être dus à des moteurs, à des lampes fluorescentes, à des éclairages, etc.	- Éloignez le récepteur de ces sources de bruit. - Installez une antenne AM extérieure.
La télécommande ne marche pas.	- Les piles sont absentes ou épuisées. - Il y a un obstacle entre la télécommande et son capteur.	- Remplacez les piles. - Enlevez l'obstacle.

Spécifications

■ SECTION AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie, mode stéréo , 6 Ω , THD 0,7%, 40 Hz~20 kHz | **2×100 W**
- Distorsion harmonique totale, 6 Ω , 100 W, 1 kHz | **0,09 %**
- Distorsion d'intermodulation
60 Hz : 7 kHz= 4 : 1 SMPTE, 6 Ω , 100 W | **0,1 %**
- Sensibilité d'entrée, 47 k Ω
Ligne (CD, BANDE, VIDEO) | **280 mV**
- Rapport signal sur bruit, réseau IHF "A"
Ligne (CD, BANDE, VIDEO) | **92 dB**
- Réponse en fréquence
Ligne (CD, BANDE, VIDEO), 20 Hz~50 kHz | **+0 dB, -3 dB**
- Niveau de sortie
ENR BANDE, 2,2 k Ω | **280 mV**
PRE OUT (Subwoofer), 1 k Ω | **1,0 V**
- Commandes Graves/Aigus, 100 Hz/10 kHz | **±10 dB**
- Mode surround, uniquement un canal commandé
Puissance de sortie frontale, 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W / 125 W**
Puissance de sortie centrale, 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W**
Puissance de sortie Surround , 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W / 125 W**

■ SECTION AUDIO NUMERIQUE

- Fréquence d'échantillonnage | **32, 44,1, 48, 96 kHz**
- Niveau d'entrée numérique
Coaxial, 75 Ω | **0,5 Vp-p**
Optique, 660 nm | **-15 ~ -21 dBm**

■ SECTION VIDEO

- Format Vidéo | **PAL**
- Sensibilité d'entrée (=Niveau de sortie), 75 Ω
Vidéo (Composite (normal)) | **1 Vp-p**
- Connecteur HDMI | **19 pins**

■ SECTION SYNTONISEUR FM

- Plage de syntonisation | **87,5 ~ 108 MHz**
- Sensibilité utilisable, THD 3%, S/N 26 dB | **12,8 dBf**
- Seuil de sensibilité à 46 dB, mono/stéréo | **20,2 / 45,3 dBf**
- Rapport signal sur bruit, 65 dBf, mono/stéréo | **55 / 50 dB**
- Distorsion harmonique totale, 65 dBf, 1 kHz, mono/stéréo | **0,5 / 1,0 %**
- Réponse en fréquence, 30 Hz~12 kHz | **±3,0 dB**
- Séparation stéréo, 1 kHz | **30 dB**
- Rapport de capture | **4 dB**
- Réjection Fréquence Intermédiaire | **80 dB**

■ SECTION SYNTONISEUR AM

- Plage de syntonisation | **522 ~ 1611 kHz**
- Sensibilité utilisable | **500 μ V/m**
- Rapport signal sur bruit | **40 dB**
- Sélectivité | **25 dB**

■ GÉNÉRALITÉS

- Alimentation | **230 V ~ 50 Hz**
- Consommation | **250 W**
- Dimensions (L×H×P, parties saillantes incluses) | **435×143×371 mm (17-3/8×5-5/8×14-5/8 pouces)**
- Poids (Net) | **8,6 kg (19 livres)**

Remarque : à cause des améliorations continues, la conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

Introducción

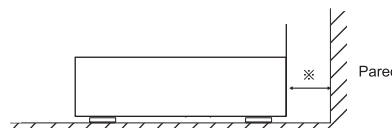
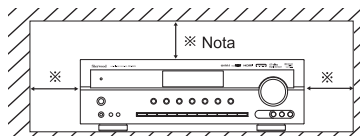
LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR SU EQUIPO

  CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DESMONTE LA TAPA (NI EL PANEL TRASERO). NO HAY PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. LLÉVELO A REPARAR A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.	 Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento en el interior del equipo, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.  Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento (servicio técnico) y funcionamiento importantes en la literatura que acompaña al aparato.
---	---

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Precauciones sobre la instalación

Nota: Para una buena dispersión del calor, no instale este equipo en espacios reducidos como en un mueble librería o en recintos similares.



No obstruya las ranuras de ventilación ni apile otro equipo encima.

PARA SU SEGURIDAD

EUROPA AUSTRALIA	220 V - 240 V	Los equipos enviados a Australia están diseñados para funcionar sólo con 230 VCA. Para asegurar un funcionamiento seguro, el enchufe de tres patillas suministrado debe ser utilizado en tomas de corriente estándares de tres orificios que estén efectivamente conectadas a tierra a través del cableado normal del hogar. Cables de extensión usados con el equipo deben ser de tres hilos y estar correctamente conectados para proporcionar conexión a tierra. Los cables de extensión inadecuados son la principal causa de las muertes. El hecho de que el equipo funcione bien no implica que la toma de corriente tenga toma de tierra y que la instalación sea completamente segura. Para su seguridad, si tiene alguna duda sobre la correcta conexión a tierra de la toma de corriente, consulte con un electricista cualificado. TENSIÓN UNIFICADA EN EUROPA Todos los equipos son adecuados para una alimentación de 220-240 VCA.
---	--	--

PRECAUCIÓN

- Deje espacio alrededor del equipo para una ventilación adecuada.
- Evite su instalación en lugares extremadamente calientes o fríos, o en áreas donde quede expuesto a la luz directa del sol o a equipos de calefacción.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- No permita que caigan objetos en el interior del equipo.
- Compruebe que no se impide la ventilación por tapar las ranuras de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No debería colocar sobre el equipo llamas desprotegidas, como velas encendidas.
- Por favor tenga en cuentas los aspectos de protección ambiental al deshacerse de las pilas.
- El equipo no debería quedar expuesto a goteos ni salpicaduras por motivo de uso.
- No se colocarán objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- No permita que insecticidas, bencina y aguarrás entren en contacto con el aparato.
- Nunca desmonte ni modifique el equipo de ninguna manera.
- Notas sobre el cable de alimentación eléctrica y la toma de corriente.
- El equipo sigue recibiendo alimentación de Corriente Alterna mientras continúe enchufado a la toma de corriente, incluso si está apagado.
- Para desconectar completamente el producto de la corriente eléctrica, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Cuando esté configurando la instalación del producto, compruebe que la toma de corriente que está usando es de fácil acceso.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no use el equipo durante largos periodos de tiempo.



Información para los usuarios sobre eliminación y recogida de equipos viejos y pilas gastadas.

Estos símbolos sobre los equipos, embalajes y/o documentos que los acompañan indican que los productos eléctricos y electrónicos y las pilas no deberían eliminarse mezclados con la basura general del hogar. Para un tratamiento adecuado, haga una recogida selectiva y recicle los productos viejos y las pilas, por favor llévelos a los puntos de recogida en cuestión, según sus leyes nacionales.



Eliminando estos productos y pilas correctamente, ayudará a salvar recursos valiosos y evitar efectos potencialmente negativos para la salud humana y el medio ambiente que de otro modo podrían surgir por un manejo inadecuado de la basura.



Para más información sobre la recogida y el reciclaje de equipos viejos y pilas, por favor póngase en contacto con su ayuntamiento, su servicio de recogida selectiva de basura o con el punto de venta donde compró los objetos.

Pb

[Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos objetos, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por la correcta forma de eliminación.

Nota sobre símbolos en la batería (los dos últimos símbolos como ejemplo):

El signo Pb debajo del símbolo de las pilas indica que esa pila contiene plomo.

ÍNDICE

Introducción

- LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR SU EQUIPO | 2

Conexión del sistema | 4

Controles del Panel Frontal | 10

Control a distancia | 12

- ALCANCE DE FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA | 13
- COLOCACIÓN DE LAS PILAS | 13

Funcionamiento

- OÍR UNA FUENTE DE PROGRAMAS | 14
- SONIDO ENVOLVENTE | 16
- DISFRUTAR DEL SONIDO ENVOLVENTE | 17
- OÍR EMISIONES DE RADIO | 22
- OÍR EMISIONES RDS (SÓLO FM) | 24
(Sintonizadora RDS (Opción regional en algunos países de Europa, etc.))
- GRABAR | 26
- OTRAS FUNCIONES | 28

Configuración del Sistema | 29

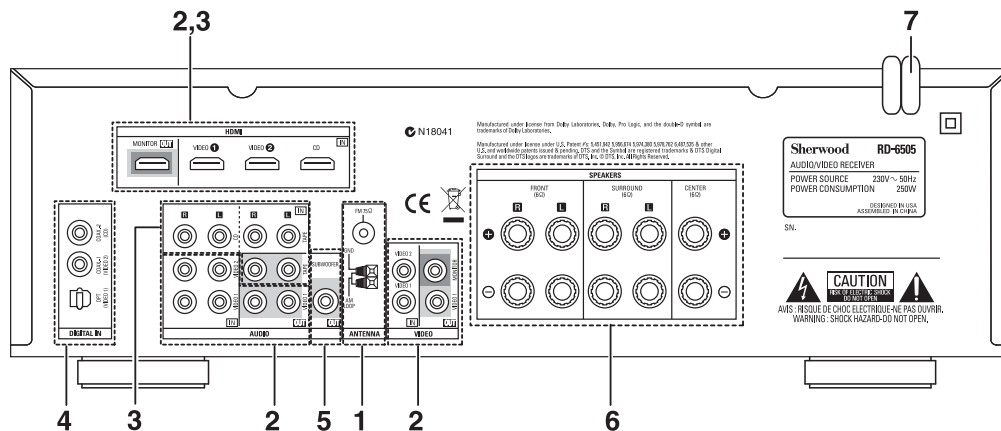
- AJUSTANDO EL SISTEMA | 31
- AJUSTANDO LAS ENTRADAS | 33
- AJUSTANDO LAS CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES | 34
- AJUSTANDO EL NIVEL DEL CANAL | 38
- AJUSTANDO LOS PARÁMETROS | 40

Guía de resolución de problemas | 42

Especificaciones | 43

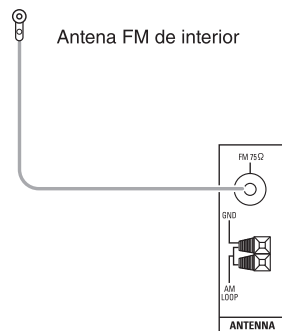
Conexión del sistema

- No enchufe el cable de alimentación a la toma de Corriente Alterna (CA) hasta que haya completado todas las conexiones.
- Asegúrese de cumplir con el código de colores cuando conecte los cables de audio, vídeo y altavoces.
- Realice las conexiones correctamente y con firmeza. De lo contrario pueden ocurrir pérdidas de sonido, ruidos o daños en el receptor.



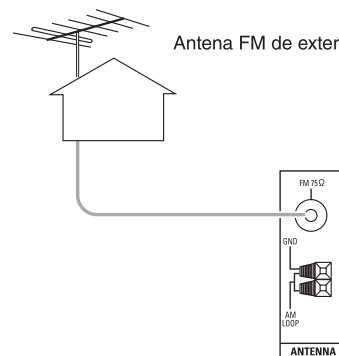
1. CONEXIÓN DE LAS ANTENAS

Antena FM de interior

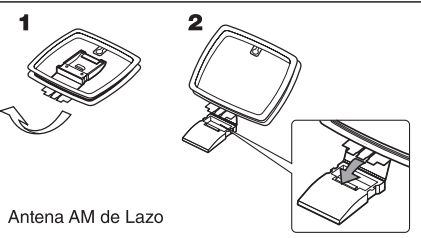


- Cambie de posición la antena FM de interior hasta obtener la mejor recepción de sus estaciones FM favoritas.

Antena FM de exterior

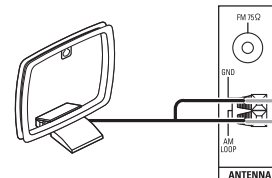


- Puede usar una antena exterior de 75Ω para mejorar más la recepción. Desconecte la antena interior antes de reemplazarla por una exterior.



- Coloque la antena AM de lazo lo más lejos posible del receptor, de la TV, de los cables de los altavoces y del cable de alimentación, y oriéntela para una mejor recepción.
- Si la recepción es pobre con la antena AM de lazo. Puede usar una antena AM exterior en lugar de la antena de lazo.

Antena AM de Lazo



Antena AM de exterior

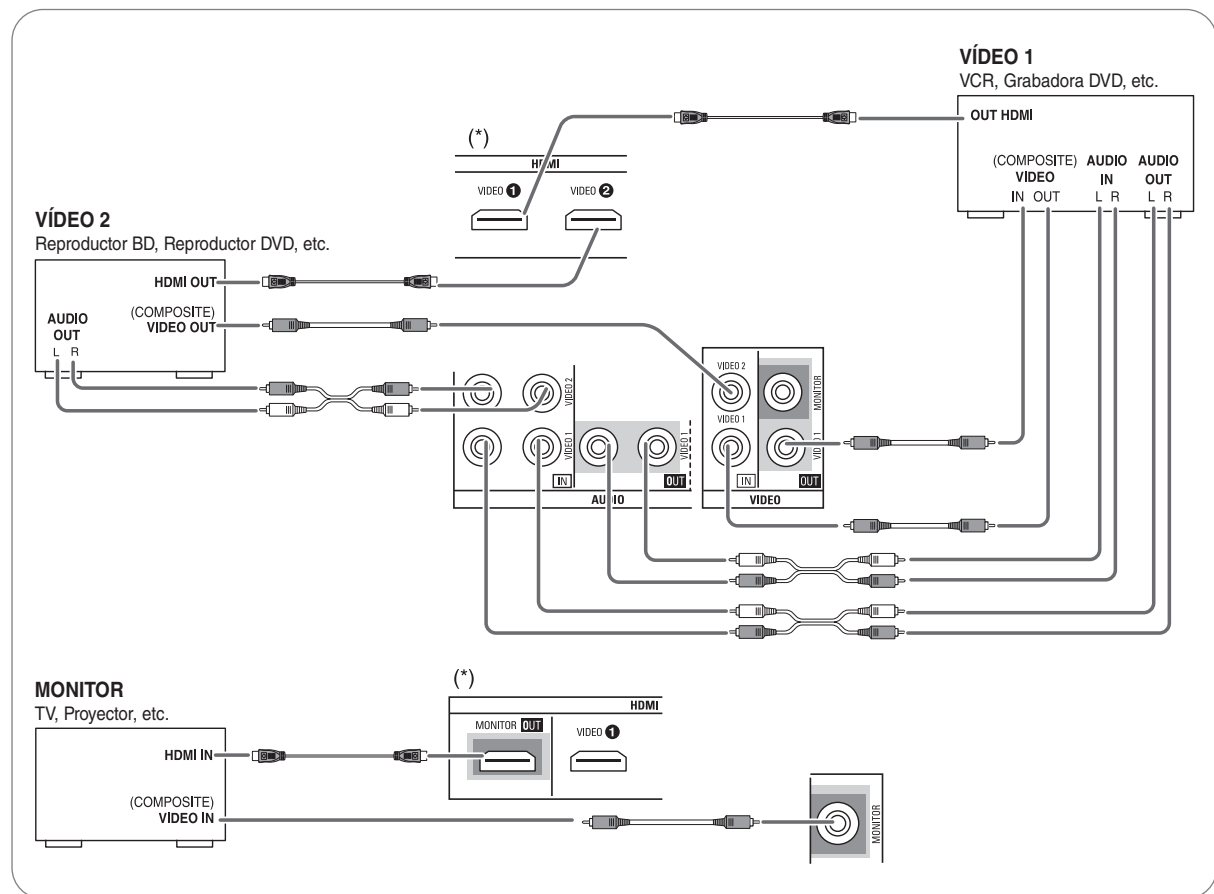


2. CONEXIÓN DE LOS EQUIPOS DE VÍDEO

- Los conectores de VIDEO 1 también pueden conectarse a una grabadora DVD o a un equipo de grabación de vídeo digital. Para los detalles, lea las instrucciones de funcionamiento de los equipos a conectar.
- Los conectores de VIDEO 2 también pueden conectarse a un equipo de vídeo adicional como una sintonizadora de TV o un sistema satélite.
- Hay conectores de vídeo (compuesto) para conexiones analógicas de vídeo y conectores HDMI para vídeo digital y conexiones de audio.
- Para que lo tenga como referencia, la excelencia en calidad de imagen es la siguiente: "HDMI" > "VIDEO (compuesto)".

■ **Nota :**

- Cuando grabe fuentes de programa de vídeo a través del conector de salida VIDEO 1 (compuesto) o vea fuentes de programa de vídeo a través de la salida MONITOR OUT (compuesto), debe conectar la entrada de VIDEO IN (compuesto) al equipo de reproducción de vídeo, como un reproductor BD, reproductor DVD, etc.



Continúa

■ Conexión HDMI (Interfaz Multimedia de Alta Definición): (*)

- Usted puede conectar los equipos fuente (reproductor DVD, etc.) a un equipo de presentación (TV, proyector, etc.) a través de este receptor usando un cable HDMI comercial.
- La conexión HDMI puede llevar señales de vídeo digital y señales de audio digital sin comprimir.
- Las señales de flujo de vídeo (señales de vídeo) son teóricamente compatibles con DVI-D. Cuando conecte un monitor TV, etc. equipado con un conector DVI-D, es posible hacerlo usando un cable convertidor HDMI-DVI disponible en tiendas de electrónica.

Ya que la conversión HDMI-DVI no puede llevar las señales de audio, deberá ajustar la opción HDMI en OFF para oír las señales de audio digital HDMI en este receptor. (Para más detalles, lea "Cuando seleccione 'HDMI'" en la página 32.)

■ Sistema de protección de derechos de autor

- Esta unidad soporta el HDCP (Protección de contenido digital de alto ancho de banda), tecnología para proteger las señales de vídeo digital contra su copia ilegal. HDCP debe ser soportado también por los equipos conectados a esta unidad.
- HDMI, el logo HDMI logo y High-Definition Multimedia Interface (Interfaz Multimedia de Alta-Definición) son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de la SRL de licencias HDMI.

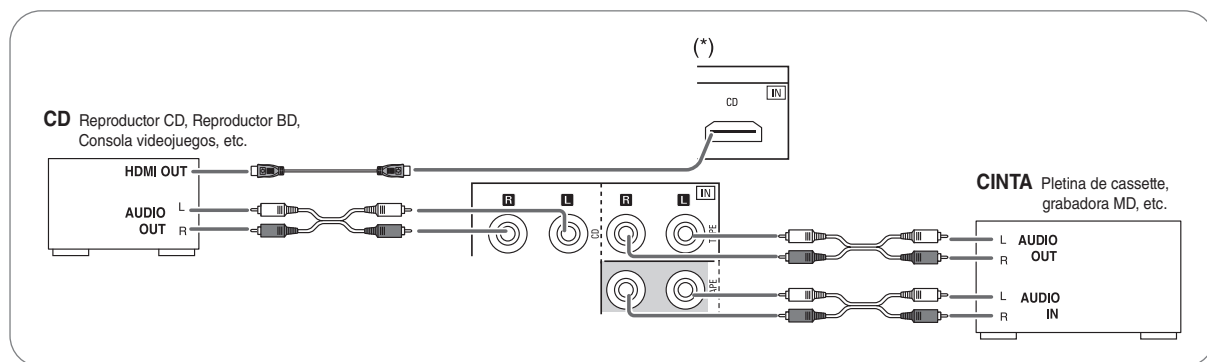
■ Notas:

- Para una transferencia de señal estable, le recomendamos que use cables HDMI de 5 metros de longitud como máximo.
- Entre los equipos que soportan HDMI, algunos pueden controlar otros equipos a través del conector HDMI. Sin embargo, esta unidad no se puede controlar por otro equipo a través del conector HDMI.
- Las señales de audio procedentes del conector HDMI (incluida la frecuencia de muestreo y la longitud de bits) pueden estar limitadas por el equipo que se conecte.
- Las señales de vídeo no saldrán correctamente si conecta un equipo no compatible con HDCP.
- Si la resolución de las señales de vídeo que salgan por las salidas MONITOR OUT no se corresponde con la de su pantalla TV, la imagen no será clara, natural o no se mostrará. En este caso, cambie el valor de la resolución en el equipo fuente (reproductor BD, etc.) a uno que pueda soportar su pantalla TV. (Para más detalles, lea las instrucciones de funcionamiento del equipo fuente conectado.)
- Cuando quiera disfrutar sólo de la imagen en su TV, y no del sonido, debería ajustar la salida HDMI AUDIO a OFF para inhabilitar la salida de audio digital de la salida HDMI MONITOR de este receptor. (Para más detalles, lea "Cuando seleccione 'HDMI'" en la página 32.)

ESPAÑOL

3. CONEXIÓN DE LOS EQUIPOS DE AUDIO

- Las conexiones TAPE IN/OUT pueden conectarse a quipos de grabación de audio como pletinas de cassette, grabadoras MD, etc.
- Las entradas CD IN se pueden conectar a un equipo de vídeo adicional sin conectores de vídeo analógico.



4. CONEXIONES 'DIGITAL IN'

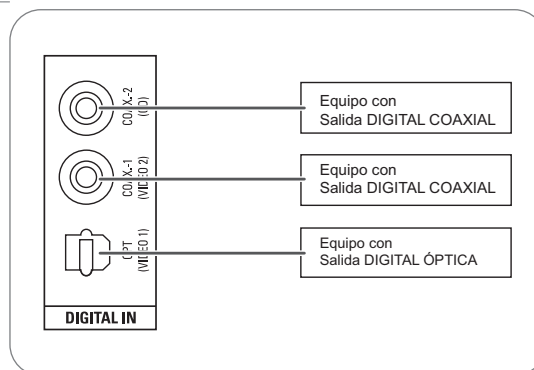
- Las salidas OPTICA y COAXIAL DIGITAL de los equipos que están conectados al CD y VIDEO 1 ~ VIDEO 2 de este aparato pueden conectarse a estas entradas 'DIGITAL IN'.
- Una entrada digital debería conectarse a equipos como reproductores de CDs, reproductores LD, reproductores DVD, etc. capaces de desarrollar señales de sonido envolvente DTS, Dolby Digital o señales digitales en formato PCM, etc.
- Para conocer los detalles, lea las instrucciones de funcionamiento de los equipos conectados.
- Cuando realice una conexión COAXIAL DIGITAL, asegúrese de usar un cable COAXIAL de 75 Ω y no un cable de AUDIO convencional.
- Algunos cables comerciales de fibra óptica no se pueden usar con este equipo. Si tiene un cable de fibra óptica que no puede conectar en su equipo, consulte con su vendedor o con el servicio técnico más próximo.

■Nota :

- Asegúrese de realizar una conexión ÓPTICA o DIGITAL COAXIAL en cada uno de los equipos. (No necesita hacer ambas.)

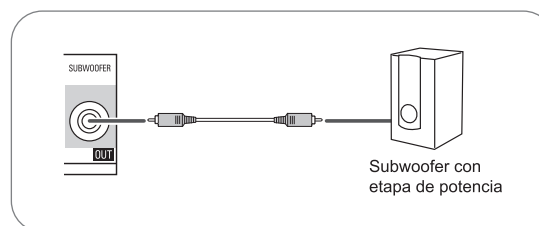
■Configuración predeterminada de la entrada Digital

- Si conecta sus equipos usando las entradas DIGITAL IN, es más fácil hacerlo usando la configuración predeterminada.
- Si sus conexiones DIGITALES son diferentes de las de la configuración predeterminada, debería asignar las entradas DIGITAL IN usando el procedimiento "Cuando selecciones las entradas DIGITALES" de la página 31.
- La configuración predeterminada es la siguiente : ÓPTICA IN : VIDEO 1, COAX-1 IN : VIDEO 2, COAX-2 IN : CD



5. CONEXIÓN 'SUBWOOFER PRE OUT'

- Para realzar los sonidos muy graves, conecte un Subwoofer con etapa de potencia.

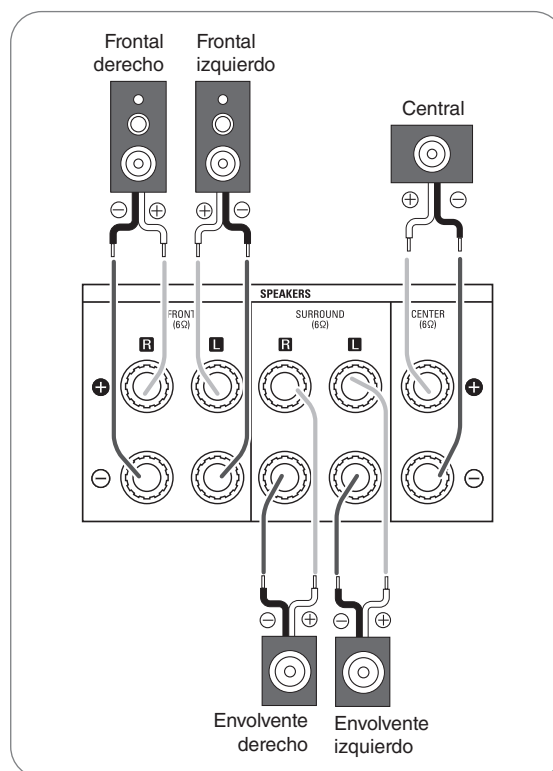


6. CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES

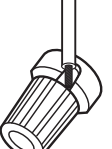
- Asegúrese de conectar los altavoces con firmeza y corrección de acuerdo con el canal (izquierdo y derecho) y la polaridad (+ y -). Si realiza mal las conexiones, no se oirá ningún sonido por los altavoces, y si la polaridad de la conexión de los altavoces es incorrecta, el sonido será poco natural y sin graves.
- Para la instalación de los altavoces, lea "Colocación de los altavoces" en la página 9.
- Después de instalar los altavoces, primero ajuste la configuración de los mismos según el ambiente y la disposición de los altavoces.
(Para más detalles, lea "AJUSTANDO LAS CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES" en la página 34.)

Precaución:

- Compruebe que los altavoces tienen una impedancia de 6 ohmios o más.
- No permita que los cables desnudos de los altavoces se toquen el uno al otro, ni a partes metálicas de este equipo. Esto podría averiar el equipo o los altavoces.
- Nunca toque los terminales de los altavoces mientras tenga el cable de alimentación conectado a la toma de corriente. Si lo hace podría recibir una descarga eléctrica.



■ Conectando los cables de los altavoces

1. Pele aprox. 10 mm (3/8 pulgadas) del aislamiento del cable y luego una firmemente los filamentos del cable en espiral. 	2. Afloje el terminal del altavoz girando en sentido contrario a las agujas del reloj. 	3. Introduzca la parte pelada del cable. 	4. Apriete el terminal girándolo en sentido de las agujas del reloj. 
--	---	--	---

7. CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE

- Enchufe el cable en la toma de corriente.

Colocación de los altavoces

La colocación ideal de los altavoces varía según el tamaño de la habitación y el acabado de las paredes, etc. Un ejemplo típico de colocación de los altavoces y recomendaciones es el siguiente:

■ Altavoces Frontal izquierdo, Frontal izquierdo y Central

- Coloque los altavoces frontales con sus superficies delanteras lo más alineadas posibles con la TV o la pantalla del monitor.
- Coloque el altavoz central entre los altavoces derecho e izquierdo y no más alejado de la posición de escucha que los altavoces centrales.
- Coloque cada altavoz de modo que el sonido apunte a la posición de los oídos del oyente cuando esté en la posición principal de audición.

■ Altavoces izquierdo y derecho del sonido envolvente.

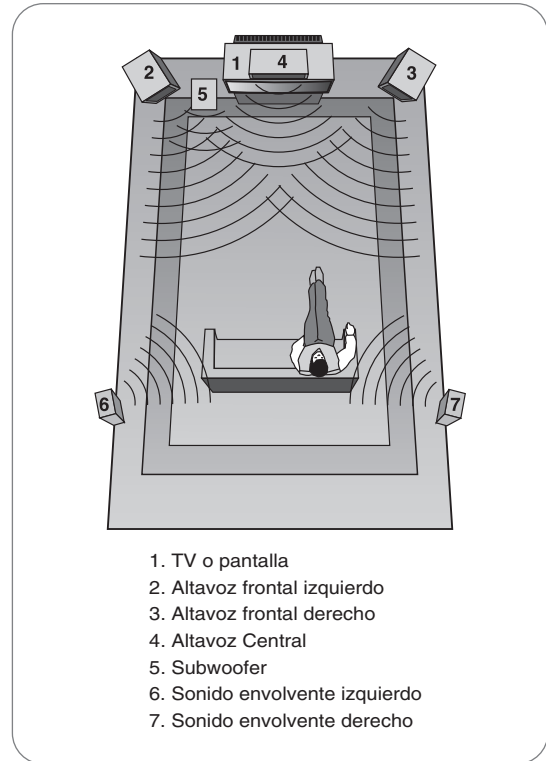
- Coloque los altavoces del sonido envolvente aproximadamente 1 metro (40 pulgadas) sobre el nivel de los oídos del oyente en posición de sentado a izquierda y derecha, o ligeramente detrás.

■ Subwoofer

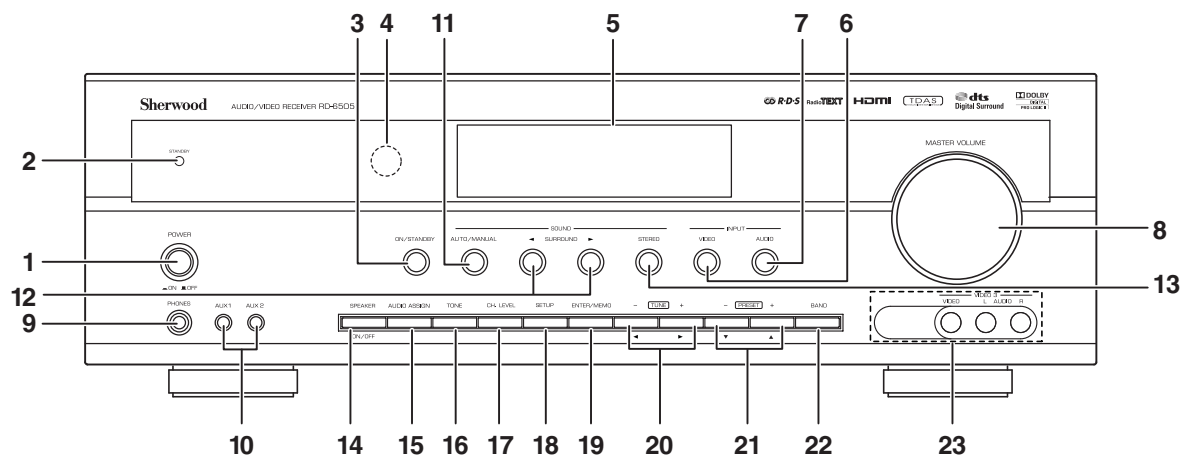
- El subwoofer reproduce los sonidos muy graves de gran potencia. Coloque el subwoofer en cualquier lugar de la habitación que desee.

■ Notas:

- Cuando utilice una TV convencional, para evitar interferencias sobre la imagen de la TV, utilice solamente altavoces frontales izquierdo y derecho que tengan protección magnética.
- Para obtener los mejores resultados con el sonido envolvente, todos los altavoces excepto el subwoofer deberían ser de rango completo.



Controles del Panel Frontal



1. Interruptor de ALIMENTACIÓN
2. Indicador de modo STANDBY
3. Botón de ENCENDIDO/STANDBY
4. SENSOR A DISTANCIA
5. PANTALLA FLUORESCENTE

Para más detalle lea a continuación.

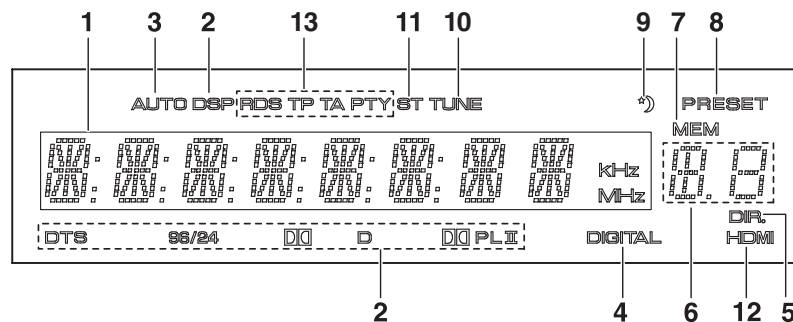
6. Botón SELECTOR ENTRADA VIDEO
7. Botón SELECTOR ENTRADA AUDIO
8. Rueda CONTROL MAESTRO VOLUMEN
9. Salida para AURICULARES
10. Conectores de entrada AUX 1, 2
11. Botón AUTO/MANUAL
12. Botones MODO SURROUND ARRIBA/ABAJO (▲/▼)

Para detalles, vea la página siguiente.

13. Botón ESTÉREO
14. Botón de ALTAVOCES
15. Botón de ASIGNACIÓN de AUDIO
16. Botón MODO DE TONO
17. Botón NIVEL DE CANAL
18. Botón CONFIGURACIÓN
19. Botón ACEPTAR/MEMORIA
20. Botones SINTONÍA ARRIBA/ABAJO (+/-), CURSOR IZQUIERDA/DERECHA (◀/▶)
21. Botones SUBIR/BAJAR (+/-) PRESINTONÍA, CURSOR ARRIBA/ABAJO (▲/▼)
22. Botón de BANDA
23. Conexiones de ENTRADA VIDEO 3

Para detalles, vea la página siguiente.

■ PANTALLA FLUORESCENTE



1. Entrada, frecuencia, nivel de volumen, información de funcionamiento, etc.
2. Indicadores de modo de Sonido envolvente
3. Indicador de AUTO
4. Indicador de ENTRADA
5. Indicador de DIRECTO
6. Número de presintonía, presentación del tiempo para la desconex. Auto

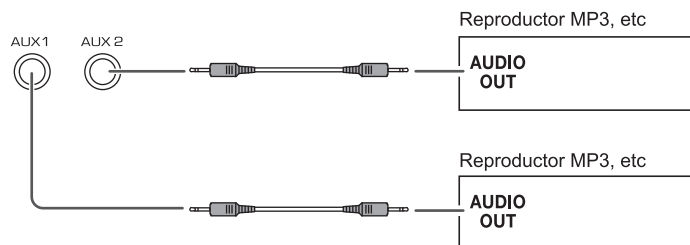
7. Indicador de MEMORIA
8. Indicador de PRESINTONÍA
9. Indicador desconex. Auto (SLEEP)
10. Indicador de SINTONIZADO
11. Indicador de ESTÉREO
12. Indicador HDMI
13. Indicadores RDS (Opción regional para Europa, etc.)

■ CONECTOR ENTRADA AUX

- Los conectores de entrada AUX 1 y 2 pueden conectarse a equipos de audio adicionales como un reproductor MP3, etc.

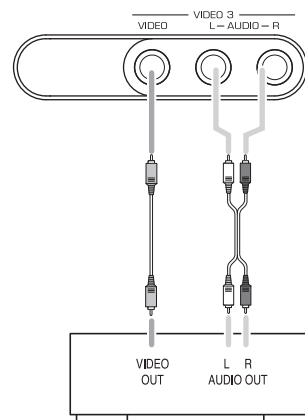
■ Nota:

- Cuando conecte un reproductor MP3, etc. a este conector, debería usar un cable mini estéreo y no un cable mini mono.



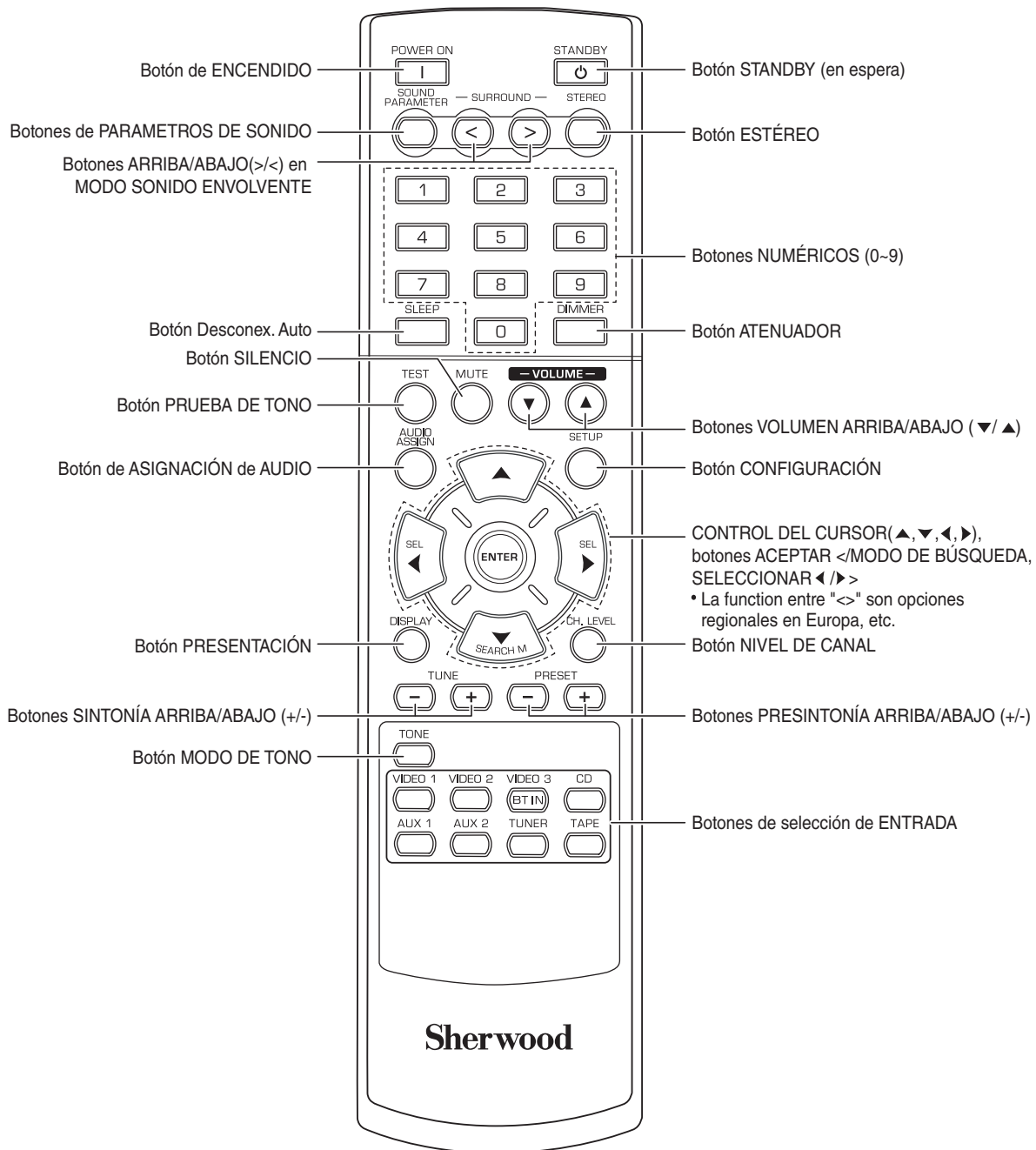
■ CONEXIONES DE ENTRADA DE 'VIDEO 3'

- Las conexiones de entrada VIDEO 3 puede conectarse también a un equipo de vídeo adicional como una videocámara, una consola de videojuegos, etc.



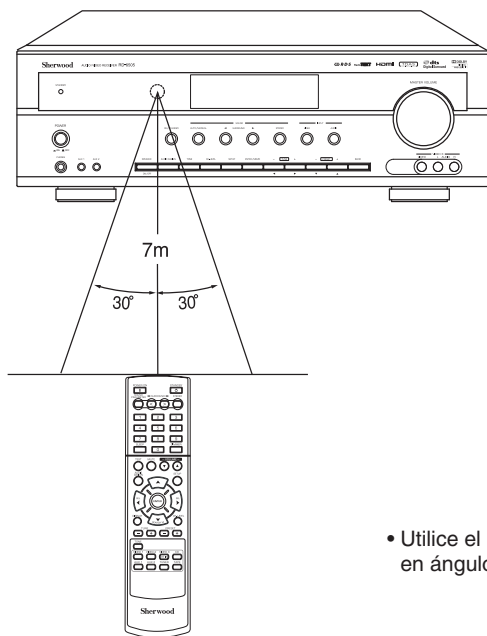
VIDEO 3 Videocámara, Consola videojuegos, etc.

Control a distancia



ESPAÑOL

ALCANCE DE FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

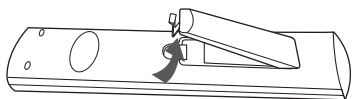


- Utilice el mando a distancia a una distancia de 7 metros (23 pies) y en ángulos de hasta 30 grados apuntando hacia el sensor remoto.

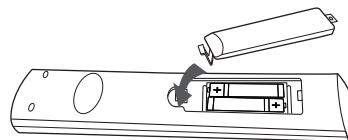
ESPAÑOL

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Retire la tapa.



2. Coloque dos pilas ("AAA", 1,5V) haciendo corresponder la polaridad.



- Saque las pilas cuando no las use durante largos periodos de tiempo.
- No use pilas recargables (tipo Ni-Cd).

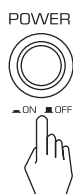
Funcionamiento

■ **Nota** : Antes de hacer funcionar este receptor, configúrelo para un rendimiento óptimo, efectuando el procedimiento de configuración del sistema. (Para más detalles, lea "Configuración del Sistema" en la página 29.)

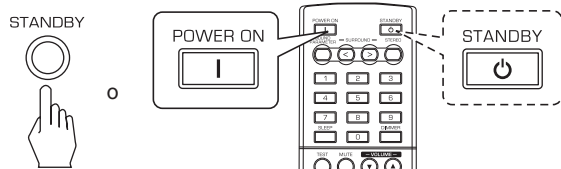
OÍR UNA FUENTE DE PROGRAMAS

Antes de hacerlo funcionar

- Entre en modo en espera (Standby).
- El indicador de STANDBY se ilumina. Esto indica que el receptor está conectado a la corriente alterna y recibe una pequeña cantidad para mantenerse en estado de 'listo para funcionar'.
- Para apagar el equipo completamente, vuelva a pulsar el interruptor POWER.
- Entonces se corta la corriente y el indicador de STANDBY se apaga.



1. Desde el modo Standby, encienda el equipo.



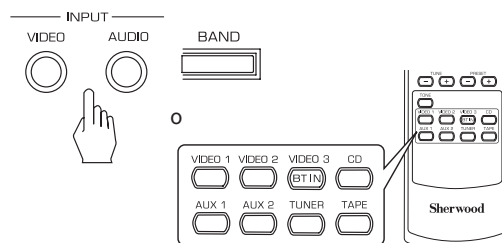
- Cada vez que pulse el botón POWER ON/STANDBY en el panel frontal, el receptor se enciende para entrar en modo de funcionamiento o se apaga para entrar en modo en espera (Standby).
- En el mando a distancia, pulse el botón POWER ON para entrar en modo de funcionamiento o pulse el botón STANDBY para entrar en modo en espera (Standby).
- Con el equipo en Standby, si pulsa el botón INPUT SELECTOR, el receptor se enciende automáticamente y se selecciona la entrada deseada.

2. Encienda los altavoces.



- Entonces aparece en pantalla "SPK ON" y puede oír el sonido a través de los altavoces conectados a los terminales de altavoces.
- Cuando use auriculares para audición privada, pulse el botón SPEAKER otra vez para apagar los altavoces (aparece "HP ON" en la pantalla).

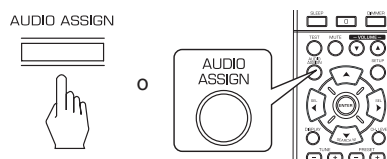
3. Seleccione la fuente de entrada que desee.



- Cada vez que pulse el botón "VIDEO" en el panel frontal, la fuente de entrada cambia del siguiente modo:
→ VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3
- Cada vez que pulse el botón "AUDIO" en el panel frontal, la fuente de entrada cambia del siguiente modo:
→ CD → AUX1 → AUX 2 → TAPE → Tuner (Presentación de frecuencia)
- Cada vez que pulse el botón BAND (o el botón TUNER en el mando a distancia), la selección de la banda cambia del siguiente modo: → FM ST → FM MONO → AM

Cuando seleccione CD, VIDEO 1-2 como fuente de entrada

4. Seleccione la entrada digital o analógica conectada que quiera.



- Cada vez que pulse este botón, la entrada correspondiente es seleccionada como sigue:
→ o(ptical) → c(oaxial)1 → c(oaxial) 2 → A(nalog)

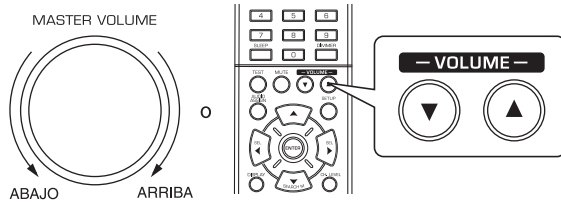
■ Notas :

- Cuando tenga el conector de entrada HDMI IN conectado a su equipo de vídeo, no puede asignar la entrada de audio como desee. (Sólo se pueden oír las señales de audio digital HDMI.)
- Cuando haya seleccionado AUX 1, AUX 2, TAPE, VIDEO 3 o radio (tuner) como fuente de entrada, la entrada digital no puede seleccionarse.
- Cuando la señal digital seleccionada no está conectada, el indicador "DIGITAL" parpadea y la entrada analógica es seleccionada automáticamente.
- La entrada digital o analógica seleccionada se asigna automáticamente a la fuente de entrada correspondiente del menú de configuración de ENTRADAS. (Para más detalles, lea "AJUSTANDO LAS ENTRADAS" en la página 33.)
- El sonido procedente de los equipos conectados a la entrada digital seleccionada puede oírse independiente-mente de la fuente de entrada seleccionada.

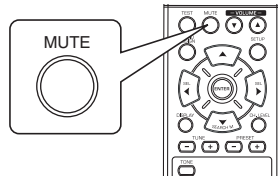
5. Haga funcionar el equipo seleccionado.

- Cuando esté reproduciendo fuentes de programa con sonido envolvente, vea la sección "DISFRUTANDO DEL SONIDO ENVOLVENTE" en la página 17.

6. Ajuste el volumen (general).

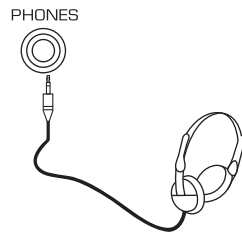


7. Para silenciar el sonido.



- "MUTE" parpadeará.
- Para regresar al nivel de sonido anterior, vuélvalo a pulsar.

8. Para oír por los auriculares.



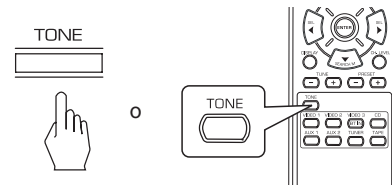
- Asegúrese de apagar los altavoces.
- Cuando esté escuchando una fuente de programa DTS o Dolby Digital, si los auriculares están conectados y el botón SPEAKER está apagado (OFF), el equipo pasará automáticamente a modo downmix de 2 Canales. (Para más detalles, lea "Modo downmix de 2 Canales" en la página 17.)

■ Nota:

- Tenga cuidado de no establecer el volumen demasiado alto cuando use los auriculares.

Ajustar el tono (graves y agudos)

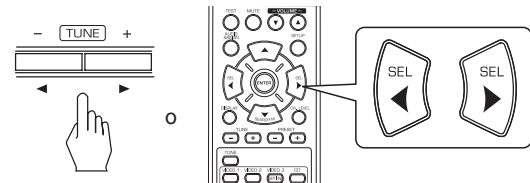
9. Entre en modo tono.



- El modo de tono aparecerá durante varios segundos.

TONE: OFF

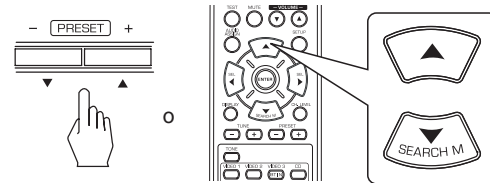
10. Pulse los botones CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para seleccionar el modo de tono deseado.



- Cada vez que pulse estos botones, el modo tono se selecciona de la siguiente manera:
OFF: Para oír la fuente de programa sin efecto de tono.
↓ (El indicador "DIR" se ilumina.)
ON: Para ajustar el tono a su gusto.
(El indicador "DIR" se apaga.)

■ Seleccione TONO en ON para ajustarlo(graves y agudos)

11. Pulse el CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar el tono deseado.



- Cada vez que pulse estos botones, el tono se selecciona del modo siguiente:

→ BASS ↔ TRBL (agudos) ↔ TONE: ON →

12. Pulse los botones CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar el tono seleccionado a su gusto.

- El nivel de tono puede ajustarse dentro del margen de -10 ~ +10 dB.
- En general, le recomendamos que los graves y agudos se ajusten a 0 dB (nivel plano).
- Ajustes extremos a volumen alto pueden averiar sus altavoces.
- Si la presentación del tono desaparece, vuelva a empezar desde el paso 9.

SONIDO ENVOLVENTE

- Este receptor incorpora un sofisticado procesador de señales digitales que le permite crear una calidad de sonido y una atmósfera acústica óptimas en su Home Theater personal.

Modos de sonido envolvente

■ Sonido envolvente Digital DTS

El sonido envolvente Digital DTS (también llamado simplemente DTS) es un formato de señal digital multi-canal que puede manejar mayores tasas de datos. Los discos que lleven el logo DTS incluyen la grabación de hasta 5.1 canales de señales digitales, que generalmente son pensadas para proporcionar una mejor calidad de sonido gracias a que necesitan una menor compresión de audio. También proporciona un rango dinámico y una separación de frecuencias más amplios, resultando un sonido magnífico.

Fabricado bajo licencia de las Patentes EE.UU. núm.: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 y otras patentes EE.UU. y del resto del mundo registradas y pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas y los logos DTS, símbolos son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

■ Dolby digital

Dolby Digital es el formato de señal digital multi-canal desarrollado por los Laboratorios Dolby. Los discos que llevan el logo Dolby Digital incluyen grabaciones de hasta 5.1 canales de señales digitales, que pueden reproducir mucho mejor las características de calidad de sonido, expansión espacial y rango dinámico, que los efectos Dolby Surround anteriores.

■ Dolby Pro Logic II Surround

Este modo aplica señales de 2 canales convencionales como PCM digital o señales estéreo analógicas así como también señales Dolby Surround, etc. al proceso envolvente, para ofrecer mejoras en los circuitos Dolby Pro Logic convencionales. El sonido envolvente Dolby Pro Logic II incluye los 2 modos siguientes:

• Dolby Pro Logic II Movie

Cuando disfrute de películas, este modo le permite mejorar más aún la calidad cinemática añadiendo procesos que enfatizan los sonidos de los efectos especiales de acción.

• Dolby Pro Logic II Music

Cuando oiga música, este modo le permite mejorar más aún la calidad de sonido añadiendo procesos que enfatizan los efectos musicales.

■ Dolby Pro Logic

Este modo expande cualquier fuente de 2 canales (incluyendo fuentes Dolby Surround) para una reproducción en 4 canales (frontal izquierdo, central, frontal derecho y envolvente).

El canal de sonido envolvente es monoaural, pero se reproduce a través de dos altavoces para sonido envolvente.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo Doble-D son marcas comerciales registradas de Laboratorios Dolby.

- Los siguientes modos aplican señales convenciones de 2 canales, tales como PCM digital o señales estéreo analógicas, a procesadores de señal digital de alto rendimiento para recrear campos de sonido artificialmente.

■ Matrix

Este modo reproduce una señal con retraso desde los canales envolventes para enfatizar la sensación de expansión para las fuentes de música.

■ Church

Este modo proporciona el ambiente de una iglesia para música barroca, de grupos de cuerda o corales.

■ Theater

Este modo proporciona el efecto de estar en un cine cuando está viendo una película.

■ Hall

Este modo proporciona el ambiente de una sala de conciertos de música clásica para orquestas, música de cámara, o solo instrumental.

■ Stadium

Este modo proporciona el campo de sonido expansivo para conseguir el efecto de un estadio verdadero cuando vea partidos de baloncesto o de fútbol.

DISFRUTAR DEL SONIDO ENVOLVENTE

■ **Nota:** Antes de la reproducción con sonido envolvente, primero efectúe el procedimiento de configuración de los altavoces, etc. en el menú SETUP para obtener un rendimiento óptimo. (Para más detalles, lea "AJUSTANDO LAS CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES" en la página 34.)

Dependiendo del modo de sonido envolvente seleccionado, usted puede elegir el modo automático o el modo manual.

AUTO/MANUAL

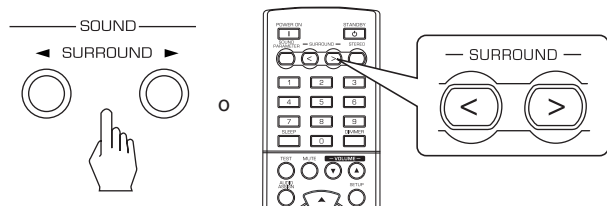


- Cada vez que pulse este botón, el modo cambia como sigue:
Modo Auto Surround: El modo envolvente (Surround) óptimo será seleccionado automáticamente dependiendo del formato de señal de entrada. (El indicador "AUTO" se ilumina.)
Modo Manual Surround: Usted puede seleccionar el modo Sonido Envolvente (Surround) que quiera entre los diferentes modos seleccionables para la señal de entrada, utilizando los botones SURROUND MODE arriba/abajo (>/<).

■ Notas :

- Cuando no tenga pulsado el botón SPEAKER o los altavoces "CENTER" y "SURR (envolvente)" están ajustados en "N (No)", el modo envolvente automático no es válido.
- Incluso cuando selecciona el modo envolvente automático y con el mismo tipo de formato de señal digital de entrada, el modo óptimo de sonido envolvente puede variar según qué tipo de altavoz tenga configurado en "N (No)" o cuál no.
- Cuando selecciona el modo Surround automático, no puede seleccionar un modo diferente al modo envolvente (Surround) óptimo elegido por el sistema.

■ **Cuando seleccione el modo de sonido envolvente manual pulsando el botón AUTO/MANUAL en el panel frontal**
 Seleccione el sonido envolvente que desee.

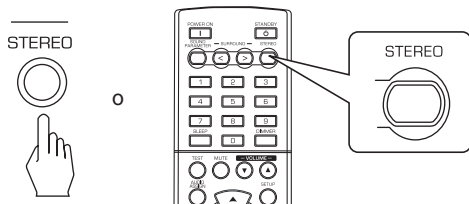


- Cada vez que pulse uno de los botones SURROUND MODE Arriba/Abajo(>/<), el modo de sonido envolvente cambia dependiendo de la señal de entrada de la manera siguiente:

Formato de la señal de entrada	Modo envolvente seleccionable
Fuentes Dolby Digital EX 6.1 canales, Fuentes Dolby Digital 5.1 canales	DOLBY DIGITAL
Fuentes Dolby Digital 2 canales	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC] o <DOLBY DIGITAL>
Fuentes DTS	DTS
Fuentes PCM (2 canales), Fuentes analógicas estéreo	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC, MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL, STADIUM] o <STEREO>
Fuentes PMC de 96 kHz (2 canales)	STEREO

- Dependiendo de la configuración del altavoz, algunos modos envolventes puede seleccionarse y otros no a saber:
 []: Sólo es posible cuando los altavoces "CENTER" o/y "SURR (envolvente)" esta/están configurados en "N (No)".
 < >: Sólo es posible cuando los altavoces "CENTER" y "SURR (envolvente)" están configurados en "N (No)".

■ Cancelar el modo envolvente para reproducción en estéreo



- Dependiendo del formato de señal que esté entrando, se selecciona o el modo estéreo o el modo downmix de 2 canales.
- Para cancelar los modos Estéreo o Downmix 2CH, seleccione el modo de sonido envolvente usando los botones SURROUND MODE ARRIBA/ABAJO (> / <).

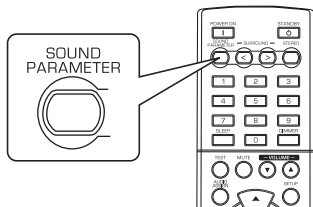
■ Modo downmix de 2 canales

- Este modo permite que señales multi-canal codificadas en formato DTS o Dolby Digital se mezclen para obtener 2 canales frontales y se puedan reproducir a través de dos altavoces frontales o por los auriculares.
- Cuando el botón SPEAKER está desactivado (OFF) para usar los auriculares durante la reproducción de señales digitales multi-canal procedentes de fuentes DTS o Dolby Digital, entrará automáticamente en modo downmix de 2 canales.

Cuando ajuste los parámetros de sonido

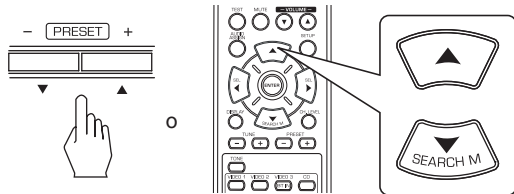
- Cuando reproduzca señales digitales procedentes de fuentes Dolby Digital o DTS, o escuche música en modo Dolby Pro Logic II, usted puede ajustar sus parámetros para un efecto envolvente óptimo.

1. Pulse el botón SOUND PARAMETER.

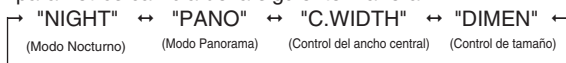


- Entonces aparecerá en la pantalla "NIGHT : ~ " (o "PANO : ~ ") Durante varios segundos.
- Si el modo de parámetros desaparece, vuelva a pulsar este botón.

2. Pulse el CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar el parámetro deseado.

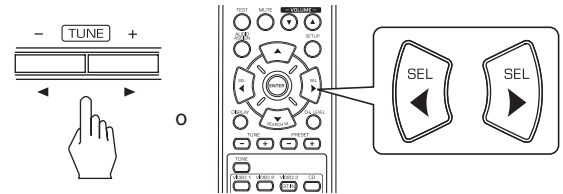


- Cada vez que pulse estos botones, el modo de los parámetros cambia de la siguiente manera:



- El modo nocturno ("NIGHT") sólo se puede seleccionar cuando reproduzca señales digitales procedentes de fuentes Dolby Digital o DTS.
- "PANO", "C.WIDTH" y "DIMEN" sólo se pueden seleccionar cuando esté oyendo música en modo Dolby Pro Logic II.

3. Pulse los botones CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar el parámetro seleccionado como desee.



■ Cuando seleccione el modo nocturno "NIGHT"

Esta función comprime el rango dinámico de partes especificadas previamente de la pista de sonido Dolby Digital o DTS (con un volumen extremadamente alto) para reducir la diferencia de volumen entre las partes especificadas y las no especificadas. Esto facilita la audición de toda la pista cuando vea la película de noche con un nivel de sonido bajo. El modo nocturno puede ajustarse en 11 niveles desde 0.0 hasta 1.0 (valor por defecto: 0.0).

■ **Nota:** En algunos softwares de Dolby Digital o DTS, el modo nocturno puede no ser válido.

■ Cuando seleccione el modo "PANO (Panorama)"

Este modo extiende la imagen estéreo frontal para incluir los altavoces de sonido envolvente para un efecto "envolvente" con imagen lateral. Seleccione "OFF" o "ON" (valor por defecto: OFF).

■ Cuando seleccione el control "C. WIDTH (ancho central)"

Esta opción ajusta la imagen central de modo que pueda oírse sólo por el altavoz central, sólo por los altavoces izdo/dcho como imagen fantasma, o por los tres altavoces para diferentes grados.

El control puede ajustarse en 8 niveles de 0 a 7 (valor por defecto: 3).

■ Cuando seleccione el control "DIMEN (Tamaño)"

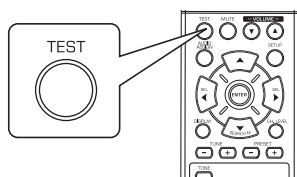
Este ajusta gradualmente el campo de sonido o hacia el frente o hacia la parte final. El control puede ajustarse en 7 niveles de -3 a +3 (valor por defecto: 0).

4. Repita los pasos 2 y 3 anteriores para ajustar otros parámetros.

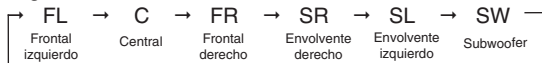
Ajustar cada nivel de canal con el tono de prueba

- EL nivel de volumen de cada canal se puede ajustar fácilmente con la función de tono de prueba.
- **Nota:** Cuando tenga el botón SPEAKER desactivado (OFF), la función de tono de prueba no funciona.

1. Entre en modo tono de prueba (TEST).

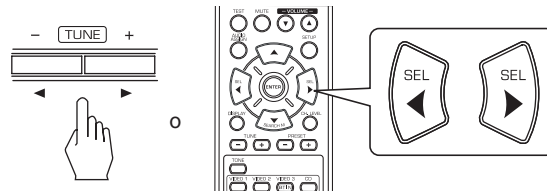


- El modo de prueba aparece en la pantalla y se oirá por el altavoz de cada canal durante dos segundos de la siguiente manera:



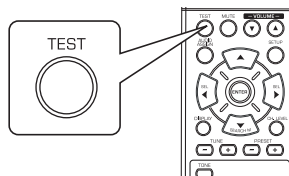
- Cuando la configuración de altavoces es "N (No)", el tono de prueba correspondiente al canal no está disponible.

2. En cada canal, ajuste el nivel a su gusto hasta que el nivel de sonido de cada altavoz sea igual de alto.



- Usted puede seleccionar el canal deseado usando los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼).

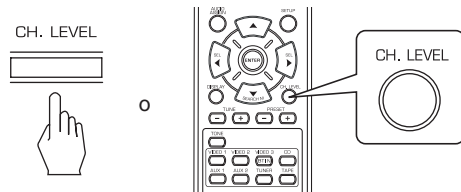
3. Cancelar la función de tono de prueba.



Ajustar el nivel del canal actual

- Después de ajustar el nivel del canal con el tono de prueba, ajuste los niveles del canal, o de acuerdo con las fuentes de programa o para que se acomode a sus gustos.
- Usted puede ajustar el nivel del canal actual cuando lo desee. Estos niveles ajustados se memorizan en el acto, dentro de la memoria del usuario ("CAL"), no en la memoria presintonizada ("REF 1", "REF 2").

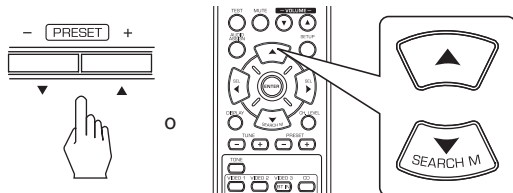
1. Pulse el botón CHANNEL LEVEL.



MODE CAL

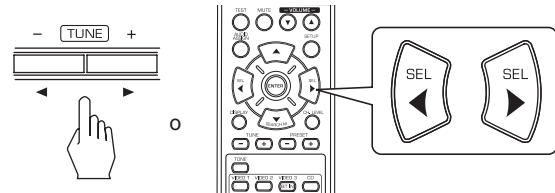
- Entonces aparece en la pantalla el modo de memoria ("CAL", etc.) durante varios segundos.
- Cuando el modo de memoria o el nivel del canal desaparezcan, pulse este botón otra vez.

2. Seleccione el canal deseado



- Cada vez que pulse estos botones, el canal correspondiente se selecciona del modo siguiente:
 ↻ REF 1, 2 (o CAL) ↔ FL ↔ C ↔ FR ↻
 ↻ <DTS o DD> ↔ SW ↔ SL ↔ SR ↻
- >: Sólo cuando entren las señales digitales procedentes de fuentes de programa Dolby Digital o DTS que incluyan señales LFE, el nivel LFE puede aparecer en pantalla.
- Dependiendo de la configuración de altavoces ("N (No)") y del modo del sonido envolvente, etc. no se pueden seleccionar algunos canales.
- Cuando el botón SPEAKER está desactivado (OFF), solo se pueden seleccionar los canales Frontal izquierdo y Frontal derecho.

3. Ajuste el nivel del canal seleccionado como guste.



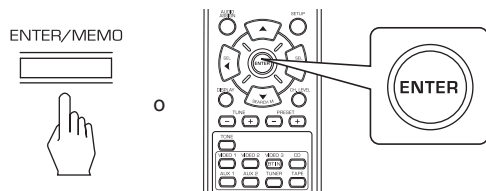
- El nivel LFE puede ajustarse dentro del margen de -10~0 dB y los otros niveles de canal dentro del margen de -15 ~ +15 dB.
- En general, le recomendamos que el nivel LFE se ajuste a 0 dB. (Sin embargo, le recomendamos que el nivel LFE para algunos de los primeros softwares DTS sea -10 dB.) Si los niveles recomendados parecen demasiado altos, bájelos tanto como sea necesario.

4. Repita los pasos 2 y 3 anteriores para ajustar cada nivel de canal.

Memorizar los niveles de canal ajustados

- Usted puede guardar en la memoria presintonizada ("REF 1", "REF 2") los niveles de canal ajustados, y recuperarlos en el momento que quiera.

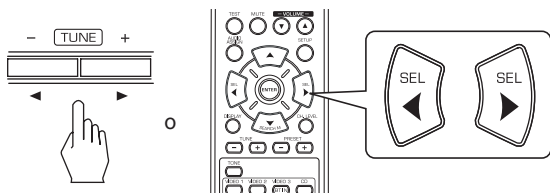
1. Después de realizar los pasos 1 ~ 4 del procedimiento "Ajustar el nivel del canal actual" de la página 20, pulse el botón ENTER(/MEMORY).



MODE REF 1

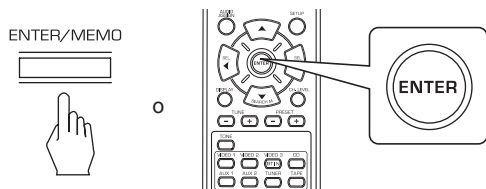
- Entonces la indicación "1" o "REF 1" parpadeará durante varios segundos.

2. Seleccione la memoria que desee entre REF 1 y REF 2.



- Si la memoria predeterminada desaparece, vuelva a realizar al paso 1 anterior.

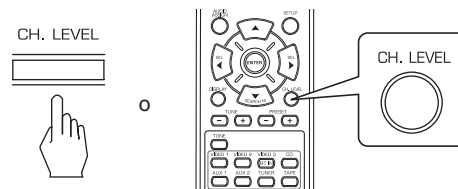
3. Confirme su selección.



- Los niveles de canal ajustados se han guardado ahora en la memoria seleccionada.

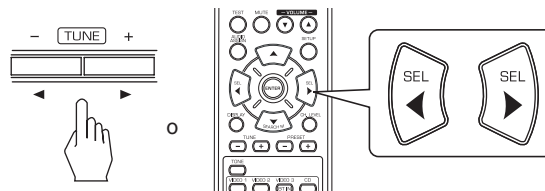
Recuperar los niveles de canal memorizados

1. Pulse el botón CHANNEL LEVEL.



- Aparece el modo de memoria "CAL" (o "REF 1", etc.) en pantalla durante varios segundos.
- Si el modo de nivel de canal desaparece, vuelva a pulsar este botón.

2. Seleccione la memoria que desee entre REF 1 y REF 2.

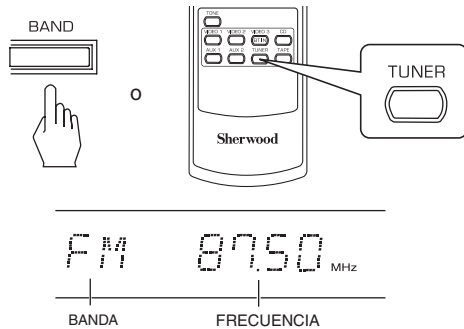


- Entonces se recuperan los niveles de canal memorizados de la memoria predeterminada seleccionada.

OÍR EMISIONES DE RADIO

Sintonía Automática

1. Seleccione la banda deseada

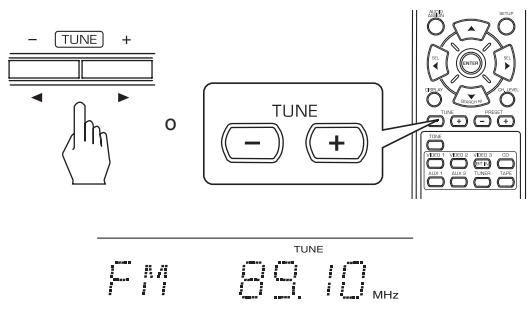


- Cada vez que pulse este botón, la banda cambia del modo siguiente:

→ FM ST → FM MONO → AM
 ("ST" se ilumina) ("ST" se apaga)

- Cuando las emisiones FM en estéreo sean pobres debido señales débiles, seleccione el modo FM mono para reducir el ruido, entonces las transmisiones FM sonarán en sonido monoaural.

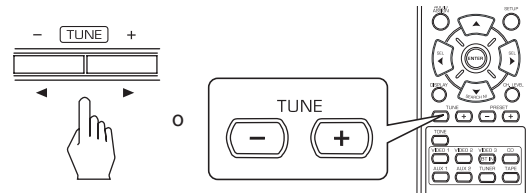
2. Pulse los botones TUNING ARRIBA(+)/ABAJO (-) durante más de 0,5 segundos.



- La sintonizadora buscará ahora hasta que encuentre una estación con la fuerza suficiente. La pantalla mostrará la frecuencia sintonizada y "TUNE".
- Si la estación encontrada no es la que busca, simplemente repita la operación.
- Las estaciones que no tengan la fuerza suficiente son saltadas durante la sintonización.

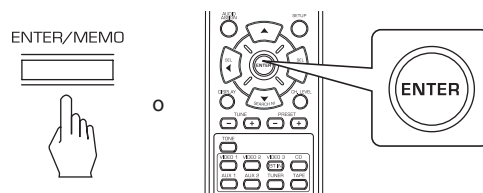
Sintonía Manual

- La sintonía manual es útil cuando usted conoce la frecuencia de la estación deseada.
- Después de seleccionar la banda deseada, pulse los botones TUNING ARRIBA(+) /ABAJO(-) varias veces hasta que alcance la frecuencia correcta.



Memorización automática

- La función de memorización automática busca automáticamente sólo estaciones FM y las almacena en la memoria.
- Mientras oye emisoras radio FM, mantenga pulsado el botón ENTER(/MEMORY) durante más de 2 segundos.



- Entonces parpadea en pantalla "AUTO MEM" y este receptor inicia la memorización automática.
- Para detener la memorización automática, pulse otra vez este botón.
- Pueden almacenarse hasta 30 estaciones FM.

■ Notas:

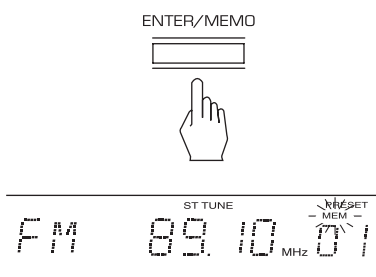
- Las estaciones FM con señal débil no pueden guardarse en memoria.
- Para guardar en memoria estaciones AM o estaciones débiles, efectúe una "Memorización Manual" usando la función de "Sintonía Manual".

Memorización Manual

- Usted puede almacenar hasta 30 estaciones preferidas en la memoria.

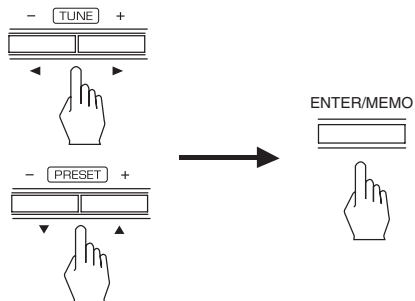
1. Sintonice la estación deseada con la sintonía automática o con la manual.

2. Pulse el botón ENTER/(MEMORY).



- En la pantalla parpadeará "MEM" varios segundos.

3. Seleccione el número de memoria que desee (1~30) y pulse el botón ENTER/(MEMORY).



- Cuando use los botones NUMÉRICOS en el mando a distancia.

Ejemplos) Para el "3" :

Para el "15" : en menos de 2 segundos →

Para el "30" : en menos de 2 segundos →

- La estación se ha guardado ahora en la memoria.
- Cuando use los botones NUMÉRICOS, la estación se guarda automáticamente sin presionar el botón ENTER/(MEMORY).
- Una frecuencia almacenada se borra cuando se guarda otra frecuencia en su lugar.
- Si "MEM" se apaga, inicie otra vez el procedimiento desde el paso 2.

4. Repita los pasos del 1 al 3 anteriores para memorizar otras estaciones.

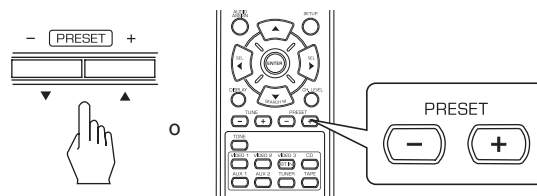
■ FUNCIÓN DE COPIA DE SEGURIDAD EN MEMORIA

Los siguientes elementos, ajustados antes de apagar el receptor, se guardan en la memoria:

- Ajustes del SELECTOR de ENTRADAS
- Ajustes del modo de Sonido Envolverte
- Estaciones Memorizadas, etc.

Sintonizar las estaciones memorizadas

- Después de seleccionar la radio como fuente de entrada, seleccione el número de memoria deseado.



- Cuando use los botones NUMÉRICOS en el mando a distancia.

Ejemplos) Para el "3" :

Para el "15" : en menos de 2 segundos →

Para el "30" : en menos de 2 segundos →

Sintonizadora RDS (Opción regional en algunos países de Europa, etc.)

OÍR EMISIONES RDS (SÓLO FM)

El RDS (Sistema de Datos de Radio) es un método para enviar señales de información unidas a las señales del transmisor. Su sintonizadora de radio es capaz de trasladar estas señales y colocar la información en la pantalla. Estos códigos contienen la siguiente información.

Nombre del Servicio de programas (PS), lista de los Tipos de programas (PTY), Avisos de Tráfico (TA), Información horaria (CT), Texto Radio (RT).

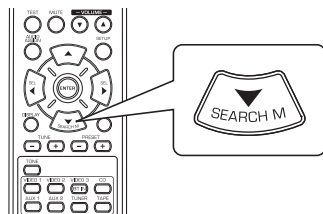
■ **Nota:**

- En otros países, la función de sintonización RDS puede no estar disponible.

Búsqueda RDS

- Use esta función para buscar y recibir automáticamente las estaciones que ofrecen servicios RDS.

1. En modo FM, seleccione el modo búsqueda RDS.

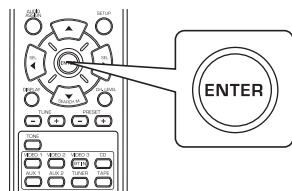


- Cada vez que pulse este botón, el modo de búsqueda cambia del modo siguiente:

→ RDS SRCH → TP SRCH → PTY SRCH → OFF

2. Cuando aparezca en la pantalla "RDS SRCH", pulse el botón ENTER.

RDS SRCH

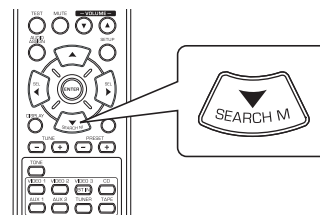


- La sintonizadora busca estaciones que ofrezcan servicios RSD y muestra su nombre.
- Si no encuentra ninguna estación RSD, mostrará "NO RDS".
- Cuando no aparezca "RDS SRCH" en la pantalla, repita otra vez el paso 1 anterior.

Búsqueda TP

- Use esta función para buscar y recibir automáticamente las estaciones que ofrecen programas sobre Tráfico.

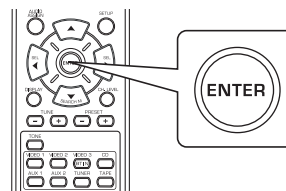
1. En modo FM, presione dos veces el botón SEARCH M.



- Aparece en pantalla "TP SRCH".

2. Cuando aparezca en la pantalla "TP SRCH", pulse el botón ENTER.

TP SRCH

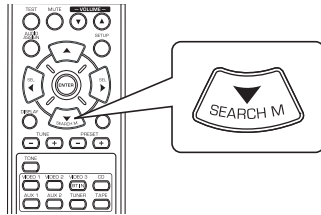


- La sintonizadora busca automáticamente estaciones que emitan programas de tráfico.
- Aparece en pantalla "NO TRAFF" si la señal es demasiado débil o si no hay estaciones emitiendo programas de tráfico.
- Cuando no aparezca "TP SRCH" en la pantalla, repita otra vez el paso 1 anterior.

Búsqueda PTY

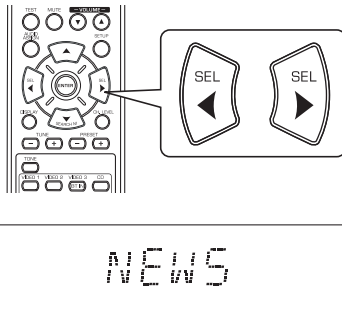
- Use esta función para buscar y recibir automáticamente las estaciones que ofrecen programas del tipo seleccionado.

1. En modo FM, presione tres veces el botón SEARCH M.



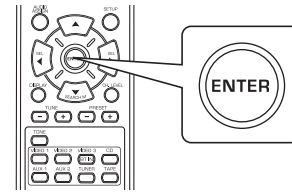
- Aparece en pantalla "PTY SRCH".

2. Cuando aparezca "PTY SRCH" en la pantalla, seleccione el tipo de programa que desee.



- Cada vez que pulse estos botones, seleccionará unos de los 32 tipos de programas.
(NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM, NONE)
- Cuando no aparezca "PTY SRCH" en la pantalla, repita otra vez el paso 1 anterior.

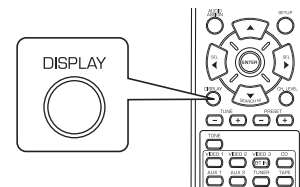
3. Cuando aparezca en la pantalla el tipo de programa que quiere buscar, pulse el botón ENTER.



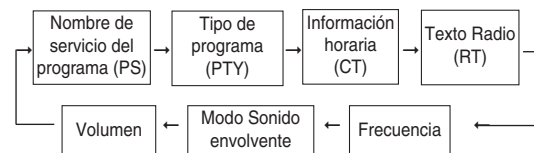
- La sintonizadora busca automáticamente una estación que ofrezca dichos servicios PTY
- Si no encuentra ninguna estación, mostrará "NO PROG".

PRESENTACIÓN

En modo FM,



- Cada vez que pulse este botón, el modo de presentación cambia como sigue:



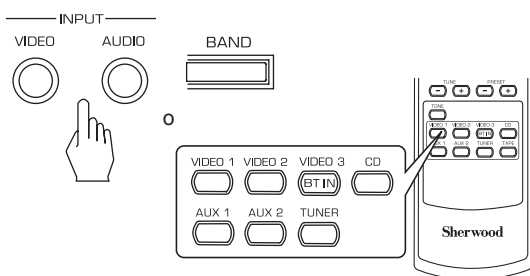
- Si las señales son demasiado débiles o no hay servicio RDS disponible, aparecerá en pantalla "NO NAME", "NO PTY", "NO TIME" o "NO TEXT".

GRABAR

- Las señales digitales procedentes de las entradas digitales coaxial y óptica o de la entrada HDMI IN, pueden oírse pero no se podrán grabar.
- Cando grabe las señales analógicas procedentes de CD, VIDEO 1 ~ 2, asegúrese de seleccionar la entrada analógica. (Para más detalles, lea "Cuando seleccione CD, VIDEO 1~2 como fuente de entrada" en la página 14.)
- Los ajustes de volumen y tono (graves y agudos) no tienen efecto sobre las señales de grabación.

Grabar con CINTA

1. Seleccione la entrada que desee grabar excepto cinta (TAPE).

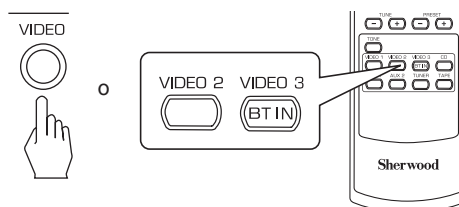


2. Empiece a grabar sobre la CINTA.

3. Inicie la reproducción en la entrada que desea grabar.

Doblaje desde vídeo por componentes sobre VIDEO 1

1. Seleccione VIDEO 2~3 como fuente de grabación.



2. Empiece a grabar sobre VIDEO 1.

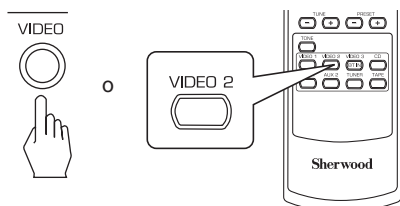
3. Inicie la reproducción en la entrada que desea grabar.

- Las señales de audio y vídeo procedentes de VIDEO 2 serán dobladas en VIDEO 1 y puede disfrutar de ellas en la TV y en los altavoces.

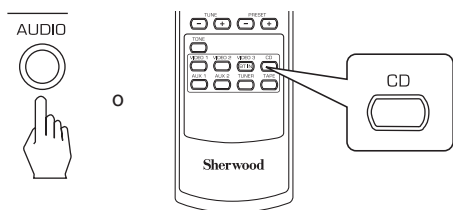
Doblando señales de audio y vídeo por separado sobre VIDEO 1

Ejemplo) Cuando dobla las señales de vídeo desde VIDEO 2 con las señales de audio del CD por separado sobre VIDEO 1.

1. Seleccione VIDEO 2 como fuente para grabación.



2. Seleccione CD como fuente de grabación de audio.



3. Empiece a grabar sobre VIDEO 1.

4. Comience la reproducción de VIDEO 2 y de CD respectivamente.

- Las señales de audio procedente del CD y la señal de vídeo procedente de VIDEO 2 serán dobladas y usted puede disfrutar de ellas en la TV y en los altavoces.

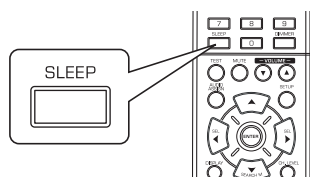
■ **Nota:**

- Asegúrese de realizar los pasos 1 y 2 anteriores en dicho orden.

OTRAS FUNCIONES

Funcionamiento del Temporizador de desconexión

- El temporizador de desconexión permite que el sistema continúe funcionando durante un periodo de tiempo especificado antes de que se apague automáticamente.
- Para establecer que el receptor se apague automáticamente después de un periodo de tiempo determinado.

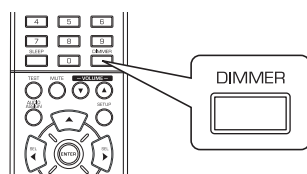


- Cada vez que pulse este botón, el tiempo para la desactivación cambia como sigue:

→ 10 → 20 → 30 → --- → 90 → OFF
Unidad: minutos

- Mientras esté funcionando la función, el icono " " se ilumina.
- Cuando selecciona el periodo para la desconexión, la pantalla fluorescente se ilumina débilmente.

Ajustar el brillo de la pantalla fluorescente



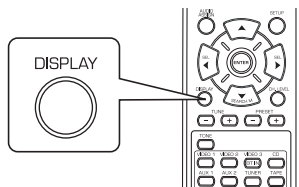
- Cada vez que pulse este botón, el brillo de la pantalla fluorescente cambia del modo siguiente:

→ ON → Dimmer → OFF

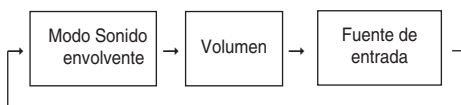
- En el modo de pantalla apagada (OFF), al pulsar cualquier botón se reactivará la iluminación de la pantalla.

Presentación del estado de funcionamiento

Durante la reproducción,



- Cada vez que pulse este botón, el modo de presentación cambia como sigue:



- Si la función de sintonización RDS está disponible en su país, para ver los detalles sobre la información del modo FM, vea "PRESENTACIÓN" en la página 25.

Configuración del Sistema

- El menú de configuración se muestra en la pantalla fluorescente y le permite efectuar los procedimientos de ajuste con facilidad. En la mayoría de situaciones, usted sólo necesitará ajustar esto una sola vez durante la instalación y disposición de su Home Theater, y difícilmente necesitará cambiarlo más tarde.

El menú de configuración consta de 5 menús principales: sistema, entradas, ajuste de altavoces, nivel de canal y parámetros. Estos menús se dividen a su vez en diferentes sub-menús.

■ Navegar por el menú de configuración

- Las explicaciones siguientes asumen que usted está usando los botones del mando a distancia cuando utiliza el menú de configuración.

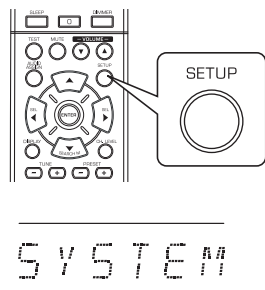
Sin embargo, usted también puede usar los botones del panel frontal.

La correspondencia entre los botones del panel frontal y los del mando a distancia es la siguiente.

Botón en el mando a distancia	SETUP	ENTER	SEL	SEARCH M
Botón en el panel frontal	SETUP	ENTER / MEMO	TUNE	PRESET

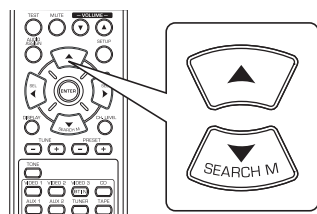
ESPAÑOL

1. Active el menú de configuración.

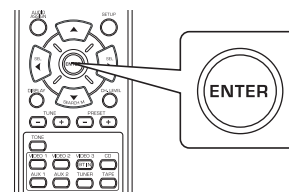


- El menú de configuración aparecerá en la pantalla.
- Para desactivar el menú, pulse este botón otra vez.

2. Seleccione el menú deseado usando los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) .



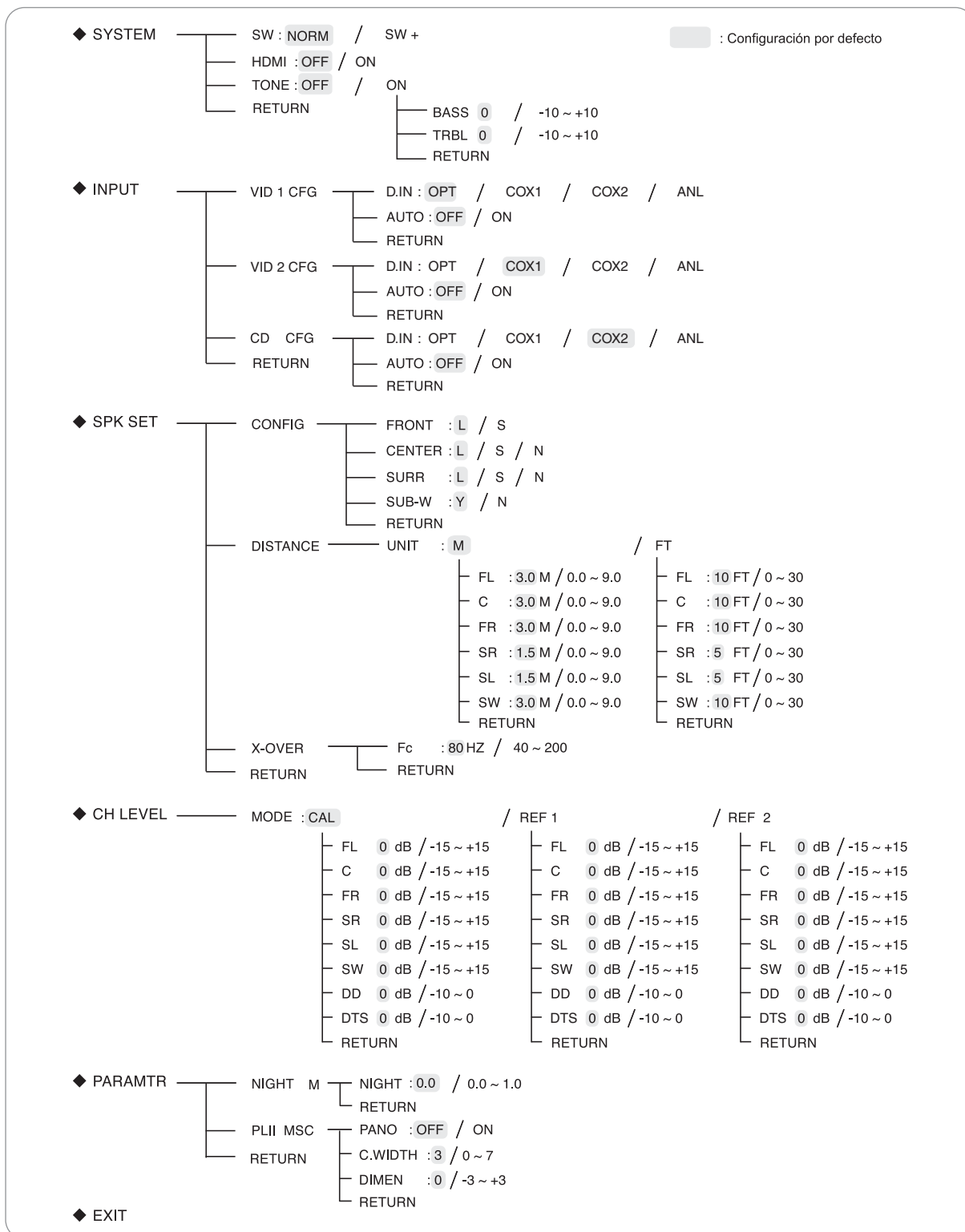
3. Confirme su selección.



- Cuando seleccione "SYSTEM", vea "AJUSTANDO EL SISTEMA" en la página 31.
- Cuando seleccione "INPUT", vea "AJUSTANDO LAS ENTRADAS" en la página 33.
- Cuando seleccione "SPK SET", vea "AJUSTANDO LAS CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES " en la página 34.
- Cuando seleccione "CH LEVEL", vea "AJUSTANDO EL NIVEL DEL CANAL" en la página 38.
- Cuando seleccione "PARAMTR", vea "AJUSTANDO LOS PARÁMETROS" en la página 40.
- Cuando selecciona "EXIT", el menú de configuración se desactivará.

■ Flujo del menú de configuración

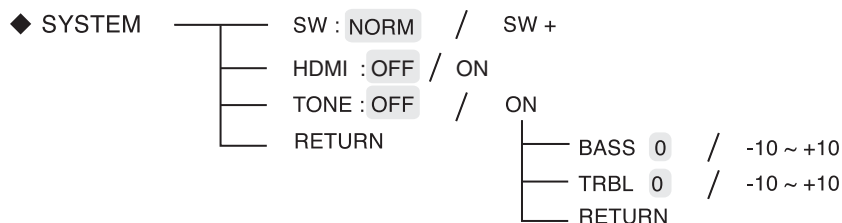
- El flujo del menú de configuración es el siguiente:



- Cuando selecciona "RETURN" en un sub-menú, regresará al menú previo.

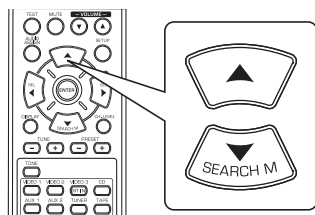
■ **Nota:** Mientras utilice el menú de configuración, sólo funcionarán el botón (POWER ON/) STANDBY y los botones necesarios para la configuración del sistema.

AJUSTANDO EL SISTEMA

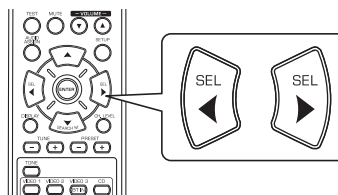


- SW (SUBWOOFER): Para seleccionar el modo de subwoofer que desee.
- HDMI: Para tener salida de las señales digitales por la conexión HDMI MONITOR OUT.
- TONE: Para ajustar el tono (graves y agudos) como desee.
- RETURN: Para regresar al menú previo.

1. Pulse el CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar el elemento que quiera.



2. Pulse el CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar el elemento a su gusto.



ESPAÑOL

Cuando seleccione el modo SUBWOOFER

- El modo "SW + " sólo es efectivo cuando "FRONT" está ajustado a "L" y el "SUB- W" está ajustado a "Y" en el menú de configuración de altavoces. (Para más detalles, lea "AJUSTANDO LAS CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES" en la página 34.)
- Mientras reproduce la fuente del canal 2 en modo MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL o STADIUM, las señales de baja frecuencia pueden reproducirse desde el subwoofer independientemente de la configuración del modo subwoofer.

NORM: Cuando las señales de baja frecuencia de los canales ajustados a "L" son reproducidas solamente desde esos canales.



En este modo, las señales de baja frecuencia que se reproducen procedentes del canal subwoofer son las únicas señales de baja frecuencia del LFE (de las fuentes multi-canal que contiene el canal LFE (Efectos de baja frecuencia), también llamado canal ".1"), y de los canales ajustados a "S".

SW + : Cuando las señales de baja frecuencia de los canales ajustados a "L" se reproducen simultáneamente desde esos canales y desde el canal subwoofer.

En este modo, el margen de las bajas frecuencias se expande más uniformemente por toda la habitación, pero dependiendo del tamaño y forma de la habitación, puede haber interferencias reduciéndose el volumen actual del margen de bajas frecuencias.

Cuando seleccione 'HDMI'

- La conexión HDMI puede llevar señales de vídeo digital y señales de audio digital sin comprimir. Dependiendo si las entradas de señales de audio digital en las HDMI IN proceden de las salidas HDMI MONITOR OUT de este receptor o no, usted podría ajustar la opción HDMI AUDIO OUT correctamente.
 OFF: No hay salida de señales de audio digital HDMI desde HDMI MONITOR OUT de este receptor, indicando que las señales se oyen por los altavoces de este receptor.
 ON: Hay salida de señales de audio digital HDMI por la conexión HDMI MONITOR OUT, indicando que estas señales se oyen a través de los altavoces de su TV.

■Nota:

- Cuando tenga activado el HDMI (ON), las señales de audio digitales no se oirán a través de los altavoces conectados a este receptor.

Cuando seleccione 'TONE'

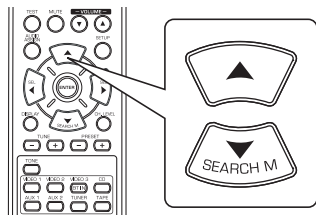
OFF: Para oír la fuente de programa sin efecto de tono. (El indicador "DIR" se ilumina.)

↑

ON: Para ajustar el tono a su gusto. (El indicador "DIR" se apaga.)

■Seleccione 'TONE' en ON para ajustarlo (graves y agudos).

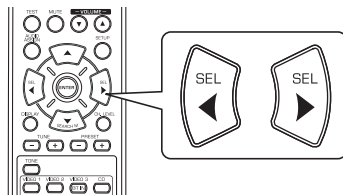
- ①.Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar el tono deseado.



Ejemplo) Si selecciona el BASS

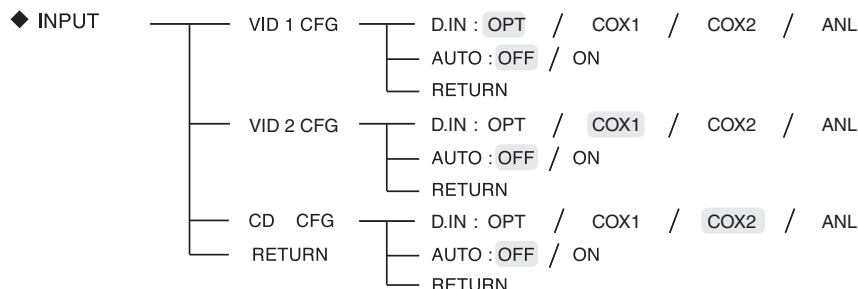
BASS 0

- ② Pulse los botones CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar el tono seleccionado a su gusto.



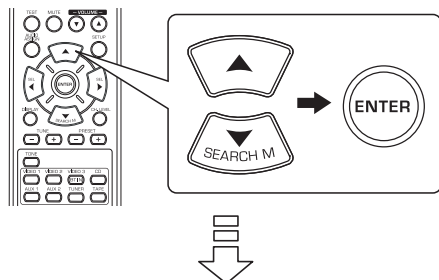
- El nivel de tono puede ajustarse dentro del margen de -10 ~ +10 dB.
- En general, le recomendamos que los graves y agudos se ajusten a 0 dB (nivel plano).
- Ajustes extremos a volumen alto pueden averiar sus altavoces.
- Para completar el ajuste de tono, repita los pasos ① y ② anteriores.

AJUSTANDO LAS ENTRADAS



- D.IN (ENTRADAS DIGITALES): Para asignar las entradas DIGITALES a la entrada deseada.
- AUTO (SONIDO ENVOLVENTE AUTO): Para seleccionar el modo de sonido envolvente automático o manual.
- RETURN: Para regresar al menú previo.

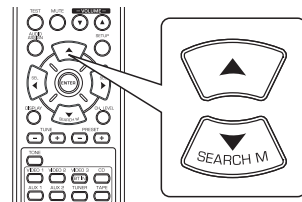
1. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ ABAJO(▼) para seleccionar la fuente de entrada que quiera y luego pulse el botón ENTER.



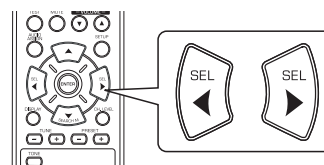
Ejemplo) Si selecciona el VIDEO 2

DIN: COX1

2. Pulse el CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar el elemento deseado.



3. Pulse el CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar el elemento a su gusto.



Cuando seleccione las entradas DIGITALES

- Usted podría asignar la entrada DIGITAL conectada al CD o al VIDEO 1 ~ VIDEO 2 según lo desee. (Para más detalles, lea "CONEXIONES 'DIGITAL IN'" en la página 7.)
- Usted puede seleccionar entre OPT (óptica), COX 1(coaxial 1), COX 2(coaxial 2) y ANL (analógica) según lo desee.

■Notas:

- En el caso de que la entrada DIGITAL se asigne a dos o más fuentes de entrada, cuando seleccione estas fuentes de entrada, las señales de audio digital podrán oírse procedentes de la misma entrada DIGITAL.
- Cuando tenga el conector de entrada HDMI IN conectado a su equipo de vídeo, la configuración realizada en la entrada DIGITAL IN no tiene validez.

Cuando seleccione 'AUTO SURROUND'

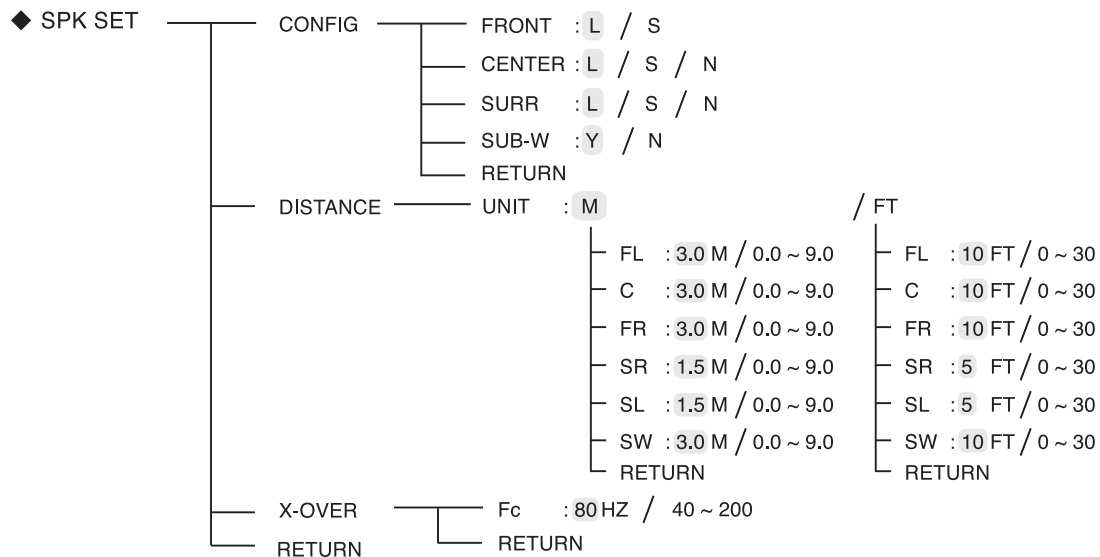
- Dependiendo del modo de sonido envolvente seleccionado, usted puede elegir el modo automático o el modo manual.
OFF(Modo sonido envolvente manual) : Usted puede seleccionar el modo Sonido Envolvente (Surround) que quiera entre los diferentes modos seleccionables para la señal de entrada, utilizando los botones SURROUND MODE arriba/abajo (>/<).(Para más detalles, lea "Cuando seleccione el modo de sonido envolvente manual pulsando el botón AUTO/MANUAL en el panel frontal" en la página 17.)
↓
ON(Modo sonido envolvente automático) : El modo envolvente óptimo será seleccionado automáticamente dependiendo del formato de señal de entrada.

■Notas:

- Cuando no tenga pulsado el botón SPEAKER o los altavoces "CENTER" y "SURR (envolvente)" están ajustados en "N (No)", el modo envolvente automático no es válido.
- Incluso cuando selecciona el modo envolvente automático y con el mismo tipo de formato de señal digital de entrada, el modo óptimo de sonido envolvente puede variar según qué tipo de altavoz tenga configurado en "N (No)" o cuál no.
- Cuando selecciona el modo Surround automático, no puede seleccionar un modo diferente al modo envolvente (Surround) óptimo elegido por el sistema.

AJUSTANDO LAS CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES

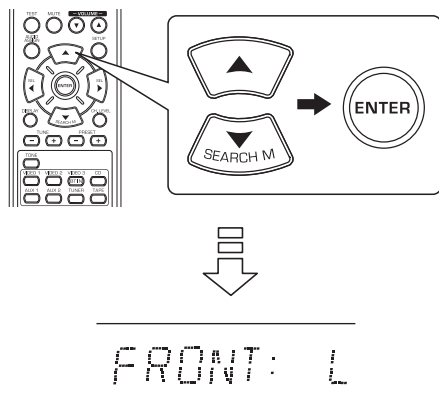
- Después de instalar este receptor y conectar todos los equipos, usted debería ajustar la configuración de los altavoces para una acústica de sonido óptima dependiendo del ambiente y de la disposición de los altavoces.
- Incluso cuando cambie de altavoces, o sus posiciones, o la distribución del espacio donde los va a escuchar, también debería ajustar la configuración de los altavoces.



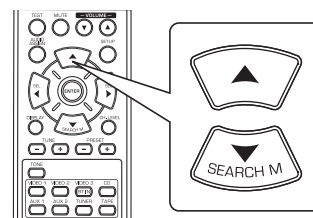
- CONFIG (CONFIGURACIÓN): Para seleccionar el tamaño de los altavoces que están conectados.
- DISTANCE: Para introducir la distancia entre la posición de audición y cada altavoz, para establecer automáticamente el tiempo de retardo para una reproducción óptima del sonido envolvente.
- X-OVER (CROSSOVER): Para seleccionar la frecuencia de corte deseada.
- RETURN: Para regresar al menú previo.

Cuando seleccione 'CONFIGURATION'

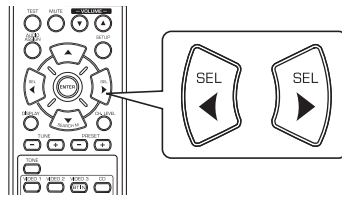
1. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ ABAJO(▼) para seleccionar "CONFIG" y luego pulse el botón ENTER.



2. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ ABAJO(▼) para seleccionar el altavoz que desee.



3. Pulse el CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar el altavoz seleccionado a su gusto.



- Dependiendo de su tipo de altavoz, usted puede seleccionar uno de los siguientes tipos.

L(grande) : Seleccione este cuando conecte altavoces que puedan reproducir todos los sonidos por debajo de la frecuencia de corte.

S(pequeño): Seleccione este cuando conecte altavoces que no puedan reproducir todos los sonidos por debajo de la frecuencia de corte. Cuando seleccione este ajuste, los sonidos por debajo de la frecuencia de corte se envían al subwoofer o a los altavoces "L (grandes)" (si no se usa subwoofer).

N(no) : Seleccione este ajuste cuando no tenga ningún altavoz conectado. Cuando seleccione este ajuste, los sonidos se envían a los altavoces que no tengan el ajuste "N(no)".

Y(si)/N(no) : Seleccione la opción dependiendo si tiene o no un subwoofer conectado.

■ Notas:

- Cuando ajuste los altavoces a "S (pequeño)", usted debería establecer correctamente la frecuencia de corte según sus características de frecuencia. (Para más detalles, lea "Cuando seleccione 'CROSSOVER'" en la página 37.)
- Cuando el "SUB-W" está ajustado a "N (no)", el valor "FRONT" se establece automáticamente en "L (grande)".
- Cuando "FRONT" se ajusta a "S (pequeño)", "CENTER" y "SURR" no pueden ajustarse a "L (grande)".

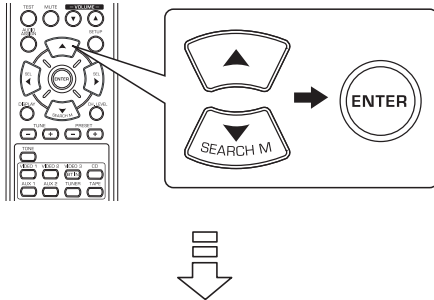
4. Repita los pasos 2 y 3 anteriores hasta que los altavoces queden ajustados en el modo deseado.

■ Acerca del tamaño de los altavoces

- Seleccione "L (grande)" o "S (pequeño)" no de acuerdo con el tamaño real del altavoz sino por la capacidad del altavoz de reproducir señales de frecuencias bajas (sonidos graves por debajo de la frecuencia establecida en el menú "X-OVER").
- Si no la conoce, intente comparar el sonido de distintas configuraciones (ajustando el volumen a un nivel suficientemente bajo para que no dañe los altavoces) para determinar el ajuste adecuado.

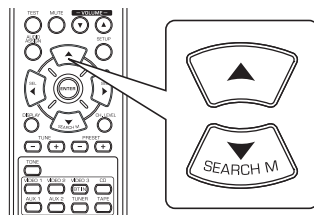
Cuando seleccione 'DISTANCE'

1. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar 'DISTANCE' y luego pulse el botón ENTER.



DISTANCE

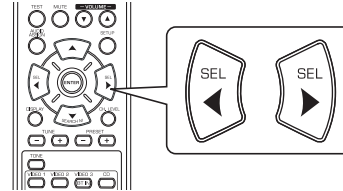
2. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar el altavoz que desee.



■ Nota:

- No puede seleccionar los altavoces con el ajuste "N (no)".

3. Pulse el CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar los altavoces seleccionados como desee.



■ Para seleccionar la unidad deseada

- Usted puede seleccionar tanto "M (metros)" como "FT (pies)".
- Una vez seleccionada la unidad, las distancias cambiarán automáticamente a la unidad seleccionada.

■ Para ajustar la distancia

- Usted puede ajustar la distancia dentro del margen de 0,0 ~ 9,0 metros en intervalos de 0,3 metros (o 0 ~ 30 pies en intervalos de 1 pies).

4. Repita los pasos 2 y 3 anteriores hasta que haya establecido las distancias como desee.

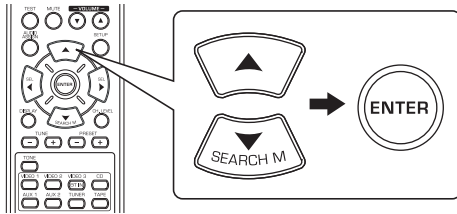
■ Acerca de las distancia de los altavoces

Cuando esté disfrutando de una reproducción de sonido envolvente multi-canal con fuentes Dolby Digital y DTS, es ideal que los altavoces centrales y los de sonido envolvente estuvieran a la misma distancia de la posición principal de audición que los altavoces frontales. Introduciendo la distancia entre la posición de audición y cada uno de los altavoces, los tiempos de retardo de los altavoces central y de sonido envolvente se ajustarán automáticamente para crear virtualmente el ambiente de audición ideal como si los altavoces central y de sonido envolvente se encontraran situados en sus posiciones ideales.

Cuando seleccione 'CROSSOVER'

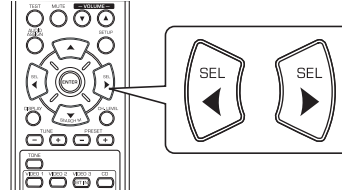
- Cuando los altavoces estén ajustados en "S (pequeño)", asegúrese de establecer correctamente sus frecuencias de corte según sus características de frecuencia.

1. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar "X-OVER" y luego pulse el botón ENTER.



Fc : 80HZ

2. Pulse el CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar la frecuencia de corte como desee.



- Usted puede ajustar la frecuencia de corte dentro del margen de 40 ~ 200 Hz en intervalos de 10 Hz.

■ Acerca de la frecuencia de corte

- Cuando los altavoces están ajustados en "S (pequeño)", las bajas frecuencias en aquellos canales que están por debajo de la frecuencia de corte son enviadas a la salida del subwoofer o a los altavoces frontales que estén ajustados como "L (grande)" (cuando no use un subwoofer).
- Lea las instrucciones de funcionamiento de los altavoces conectados. Si el margen de frecuencias de su altavoz es 100 Hz~20 kHz, la frecuencia de corte debería establecerse en 100 Hz (o ligeramente superior).

AJUSTANDO EL NIVEL DEL CANAL

◆ CH LEVEL ——— MODE : CAL

FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

/ REF 1

FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

/ REF 2

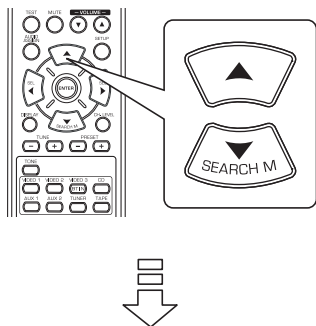
FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

■ **Nota:** Dependiendo de la configuración de altavoces ("N (No)"), algunos canales no pueden ser seleccionados.

Ajustar el nivel del canal actual

- Usted puede ajustar el nivel del canal actual cuando lo desee. Estos niveles ajustados se memorizan en el acto dentro de la memoria del usuario ("CAL"), no en la memoria presintonizada ("REF 1", "REF 2").
- Después de ajustar el nivel del canal con el tono de prueba, ajuste los niveles del canal, o de acuerdo con las fuentes de programa o para que se acomode a sus gustos. (Para más detalles, lea "Ajustar cada nivel de canal con el tono de prueba" en la página 19.)

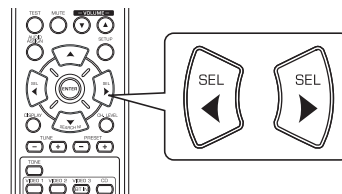
1. Pulse el CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar el canal deseado.



Ejemplo) Cuando seleccione el LFE de las fuentes Dolby Digital

DD: 0dB

2. Pulse los botones del CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar como desee el nivel del canal seleccionado o del LFE de la fuente de programa.



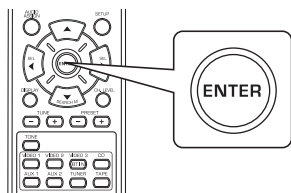
- El nivel LFE puede ajustarse dentro del margen de -10~0 dB, y otros niveles de canal dentro del margen de -15 ~ +15 dB.
- En general, le recomendamos que el nivel LFE se ajuste a 0 dB. (Sin embargo, le recomendamos que el nivel LFE para algunos de los primeros softwares DTS sea -10 dB.) Si los niveles recomendados parecen demasiado altos, bájelos tanto como sea necesario.

3. Repita los pasos 1 y 2 anteriores para ajustar cada nivel de canal.

Memorizar los niveles de canal ajustados

- Usted puede guardar en la memoria presintonizada ("REF 1", "REF 2") los niveles de canal ajustados, y recuperarlos en el momento que quiera.

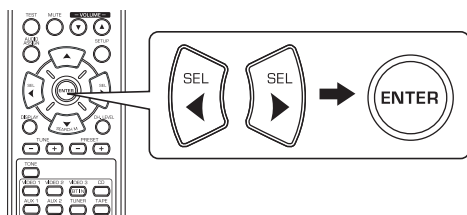
1. Después de realizar los pasos 1 ~ 3 del procedimiento "Ajustar el nivel del canal actual" de la página 38, pulse el botón ENTER.



MODE REF 1

- Entonces la indicación "1" o "REF 1" parpadea en pantalla.

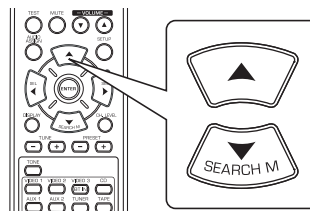
2. Pulse los botones CURSOR IZQUIERDA(◀)/ DERECHA(▶) para seleccionar la memoria almacenada que quiera y luego pulse el botón ENTER.



- Cada vez que pulse el botón CURSOR IZQUIERDA(◀) o DERECHA(▶), selecciona o "REF 1" o "REF 2".
- Los niveles de canal ajustados se han guardado ahora en la memoria seleccionada.

Recuperar los niveles de canal memorizados

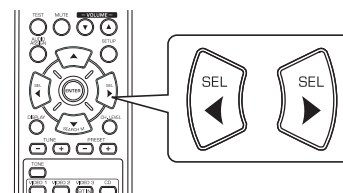
1. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ ABAJO(▼) para seleccionar "MODE ~".



MODE CAL

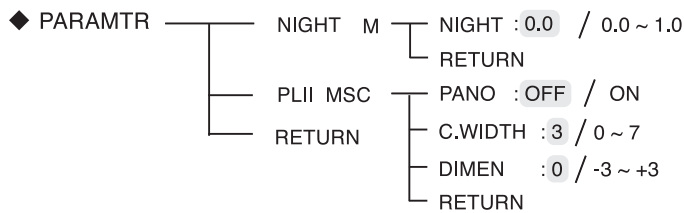
- Puede que aparezca "CAL" en vez de "REF 1" o "REF 2".

2. Pulse los botones CURSOR IZQUIERDA(◀)/ DERECHA(▶) para seleccionar o REF 1 o REF 2.



- Entonces se recuperan los niveles de canal memorizados de la memoria predeterminada seleccionada.

AJUSTANDO LOS PARÁMETROS



- NIGHT M (MODO NOCTURNO) : Para ajustar la compresión del rango dinámico que hace que el sonido débil sea más fácil de oír a niveles bajos de volumen.
- PLII MSC (MÚSICA DOLBY PLII): Para ajustar diversos parámetros del sonido envolvente para un efecto envolvente óptimo.
- RETURN: Para regresar al menú previo.

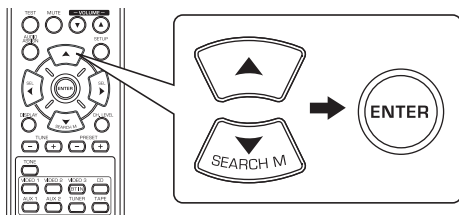
Cuando seleccione el modo 'NIGHT MODE'

- Esta función comprime el rango dinámico de partes especificadas previamente de la pista de sonido Dolby Digital o DTS (con volumen extremadamente alto) para reducir la diferencia de volumen entre las partes especificadas y las no especificadas. Esto facilita la audición de toda la pista cuando vea la película de noche con un nivel de sonido bajo.

■ Notas:

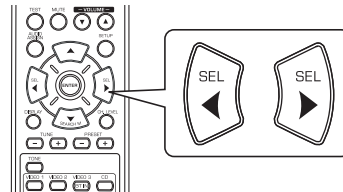
- El ajuste del modo nocturno sólo es válido cuando tiene entrada de señales digitales procedentes de fuentes de programas Dolby Digital o DTS.
- En algunos softwares Dolby Digital o DTS, el modo nocturno puede no ser válido.

1. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar "NIGHT M" y luego pulse el botón ENTER.



NIGHT:00

2. Pulse los botones CURSOR izquierda(◀)/derecha(▶) para ajustar la compresión del rango dinámico a su gusto.



0.0 ↔ 0.1 ↔ 0.2 0.9 ↔ 1.0

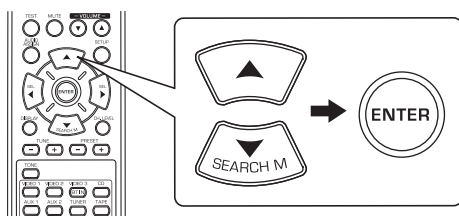
Menor compresión Mayor compresión

Cuando seleccione MÚSICA DOLBY PLII

• Usted puede ajustar diversos parámetros del sonido envolventes para un efecto envolvente óptimo.

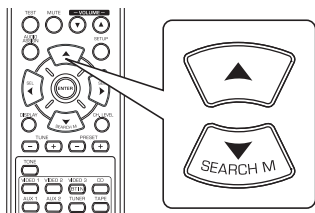
■ **Nota:** Los ajustes de parámetros sólo son válidos cuando escuche en modo Dolby Pro Logic II.

1. Pulse los botones CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar "PLII MSC", luego pulse el botón ENTER.

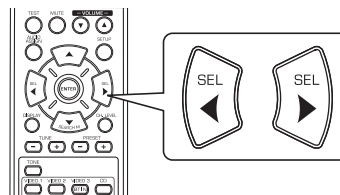


PANO: OFF

2. Pulse el CURSOR ARRIBA(▲)/ABAJO(▼) para seleccionar el parámetro deseado.



3. Pulse los botones CURSOR IZQUIERDA(◀)/DERECHA(▶) para ajustar el parámetro seleccionado como desee.



■ Cuando seleccione el modo "PANO (Panorama)"

Este modo extiende la imagen estéreo frontal para incluir los altavoces de sonido envolvente para un efecto "envolvente" con imagen lateral. Seleccione "OFF" u "ON" (valor por defecto: OFF).

■ Cuando seleccione el control "C. WIDTH (ancho central)"

Esta opción ajusta la imagen central de modo que pueda oírse sólo por el altavoz central, sólo por los altavoces izdo/dcho como imagen fantasma, o por los tres altavoces para diferentes grados. El control puede ajustarse en 8 niveles de 0 a 7 (valor por defecto: 3).

■ Cuando seleccione el control "DIMEN (Tamaño)"

Esta opción ajusta gradualmente el campo de sonido o hacia el frente o hacia la parte final. El control puede ajustarse en 7 niveles de -3 a +3 (valor por defecto: 0).

4. Repita los pasos 2 y 3 anteriores para ajustar otros parámetros.

Guía de resolución de problemas

Si ocurre un problema, lea la tabla siguiente antes de llevar su receptor a reparar.

Si el problema persiste, intente resolverlo apagando y encendiendo el receptor. Si con esto no resuelve la situación, consulte con su vendedor. Bajo ninguna circunstancia intente reparar el receptor usted mismo. Esto podría invalidar la garantía.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No enciende	- El cable de alimentación está desconectado. - Mala conexión a la toma de corriente o la toma de corriente no tiene electricidad.	- Conecte el cable con firmeza. - Compruebe la toma de corriente usando una bombilla u otro electrodoméstico.
No hay sonido	- Los cables del altavoz están desconectados. - El volumen maestro está demasiado bajo. - El botón MUTE del mando a distancia está activado (ON). - Los altavoces no están encendidos. - Selección incorrecta de la fuente de entrada. - Conexiones incorrectas entre los equipos.	- Compruebe la conexión de los altavoces. - Ajuste el volumen maestro. - Pulse el botón MUTE para desactivar el efecto de silencio. - Pulse el botón SPEAKER para encenderlos. - Seleccione correctamente la fuente de entrada. - Realice las conexiones correctamente.
Los altavoces del sonido envolvente no suenan	- El modo de sonido envolvente está desactivado (modo estéreo). - El volumen maestro y el nivel del sonido envolvente están demasiado bajos. - Está usando una fuente monoaural. - El altavoz de sonido envolvente está ajustado a "N".	- Seleccione un modo de sonido envolvente. - Ajuste el volumen maestro y el nivel del sonido envolvente. - Seleccione una fuente estéreo o de sonido envolvente. - Seleccione la configuración que desee del altavoz del sonido envolvente.
El altavoz central no suena	- El modo de sonido envolvente está desactivado (modo estéreo). - El altavoz central está ajustado a "N". - El volumen maestro y el nivel central están demasiado bajos.	- Seleccione el sonido envolvente que desee. - Seleccione la configuración que desee del altavoz central. - Ajuste el volumen maestro y el nivel central.
No se reciben las estaciones	- No está conectada la antena. - La frecuencia de la estación deseada no está sintonizada. - La antena está en mala posición.	- Conecte la antena. - Sintonice la frecuencia de la estación deseada. - Mueva la antena y vuelva a sintonizar.
No se reciben las estaciones memorizadas	- Se ha memorizado una frecuencia de estación errónea. - Las estaciones memorizadas han sido eliminadas.	- Memorice la frecuencia de estación correcta. - Vuelva a memorizar las estaciones.
Recepción FM de mala calidad	- No está conectada la antena. - La antena no está colocada para una recepción óptima.	- Conecte la antena. - Cambie la posición de la antena.
Ruido silbante continuo durante la recepción de FM, especialmente cuando se recibe una emisión en estéreo.	Señales débiles.	- Cambie la posición de la antena. - Instale una antena de FM en exteriores.
Ruido silbante continuo o intermitente durante la recepción de AM, especialmente de noche.	Ruidos producidos por motores, bombillas fluorescentes o relámpagos, etc.	- Mantenga el receptor alejado de las fuentes de ruidos. - Instale una antena de AM en exteriores.
El mando a distancia no funciona.	- No tiene pilas o estas están gastadas. - El mando a distancia está obstaculizado.	- Cambie las pilas. - Retire cualquier obstáculo.

Especificaciones

■SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

- Salida de potencia, modo estéreo, 6 Ω , THD 0.7%, 40 Hz~20 kHz | **2×100 W**
- Distorsión armónica total, 6 Ω , 100 W, 1 kHz | **0,09 %**
- Distorsión de intermodulación
60 Hz : 7 kHz= 4 : 1 SMPTE, 6 Ω , 100 W . | **0,1 %**
- Sensibilidad de entrada, 47 k Ω
Línea (CD, CINTA, VÍDEO) | **280 mV**
- Relación señal-ruido, referencia IHF "A"
Línea (CD, CINTA, VÍDEO) | **92 dB**
- Respuesta de Frecuencia
Línea (CD, CINTA, VÍDEO), 20 Hz~50 kHz | **+0 dB, -3 dB**
- Nivel de salida
GRAB. CINTA, 2,2 k Ω | **280 mV**
SALIDA PRE (Subwoofer), 1 k Ω | **1,0 V**
- Control Graves/Agudos, 100 Hz/10 kHz | **±10 dB**
- Modo sonido envolvente, sólo canal dirigido
Salida de potencia central, 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W / 125 W**
Salida de potencia central, 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W**
Salida de potencia sonido envolvente, 6 Ω , 1 kHz, THD 0,7 % | **125 W / 125 W**

■SECCIÓN DE AUDIO DIGITAL

- Frecuencia de muestreo | **32, 44,1, 48, 96 kHz**
- Nivel de entrada digital
Coaxial, 75 Ω | **0,5 Vp-p**
Óptico, 660 nm | **-15 ~ -21 dBm**

■SECCIÓN DE VÍDEO

- Formato de vídeo | **PAL**
- Sensibilidad de entrada (=Nivel de salida) , 75 Ω
Vídeo (Compuesto (normal)) | **1 Vp-p**
- Conector HDMI | **19 pines**

■SECCIÓN DE LA SINTONIZADORA DE FM

- Margen de frecuencias de sintonía | **87,5 ~ 108 MHz**
- Sensibilidad útil, THD 3%, S/R 26 dB | **12,8 dBf**
- Sensibilidad de insonorización de 46 dB, mono/estéreo | **20,2 / 45,3 dBf**
- Relación señal-ruido, 65 dBf, mono/estéreo | **55 / 50 dB**
- Distorsión armónica total, 65 dBf, 1 kHz, mono/estéreo | **0,5 / 1,0 %**
- Respuesta de frecuencia, 30 Hz~12 kHz | **±3,0 dB**
- Separación estéreo, 1 kHz | **30 dB**
- Relación de captura | **4 dB**
- Relación de rechazo de IF | **80 dB**

■SECCIÓN DE SINTONIZADORA DE AM

- Margen de frecuencias de sintonía | **522 ~ 1611 kHz**
- Sensibilidad útil | **500 μ V/m**
- Relación señal-ruido | **40 dB**
- Selectividad | **25 dB**

■GENERAL

- Alimentación eléctrica | **230 V ~ 50 Hz**
- Consumo de potencia | **250 W**
- Dimensiones (A×A×P, incluyendo piezas sobresalientes) | **435×143×371 mm (17-3/8×5-5/8×14-5/8 pulgadas)**
- Peso (Neto) | **8,6 kg (19 lbs)**

Nota: El diseño y las especificaciones técnicas están sujetos a cambios por mejoras sin previo aviso.

Введение

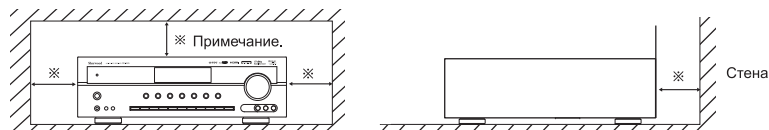
ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ

  	 Данный символ предупреждает пользователя о наличии неизолированных источников «опасного напряжения» в устройстве, которые могут привести к поражению электрическим током.
ВНИМАНИЕ! ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ УСТРОЙСТВА ОТСУТСТВУЮТ ДЕТАЛИ, ТРЕБУЮЩИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.	 Данный символ предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию (ремонту) в сопроводительной документации устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для снижения опасности возникновения пожара или поражения электрическим током избегайте попадания влаги в устройство.

Меры предосторожности при установке

Примечание: В целях рассеивания теплоты не размещайте устройство в закрытом пространстве, например в книжном шкафу или другом закрытом месте.



Не перекрывайте вентиляционные отверстия и не помещайте на устройство другое оборудование.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ЕВРОПА АВСТРАЛИЯ	220 В - 240 В	Поставляемые в Австралию устройства предназначены для работы только при напряжении переменного тока в 230 В. Для обеспечения безопасной работы устройства трехконтактный штекер необходимо вставлять только в стандартную электрическую розетку, надежно заземленную в системе домашней проводки. Удлинитель, используемый вместе с оборудованием, должны быть трехжильными и обеспечивать заземленное соединение. Использование неподходящих удлинителей является основной причиной несчастных случаев. Удовлетворительная работа оборудования не означает, что электрическая розетка заземлена, а установка является полностью безопасной. В целях безопасности при возникновении сомнений о надежности заземления электрической розетки необходимо проконсультироваться с квалифицированным электриком. ЕДИНЫЙ ЕВРОПЕЙСКИЙ СТАНДАРТ НАПЯЖЕНИЯ Все устройства подходят для работы от сети с напряжением переменного тока в 220-240 В.
------------------------------------	-------------------------------------	---

ВНИМАНИЕ!

- Для обеспечения достаточной вентиляции вокруг устройства необходимо оставить свободное пространство.
- Не устанавливайте устройство в слишком жарких или холодных местах, а также в непосредственной близости от прямых солнечных лучей или нагревательных приборов.
- Избегайте попадания в устройство влаги, воды и пыли.
- Не допускайте попадания в устройство посторонних предметов.
- Не блокируйте вентиляцию путем перекрытия вентиляционных отверстий различными предметами, например газетами, скатертью, занавесками и т.д.
- Не допускается устанавливать на устройство открытые источники огня, например зажженные свечи.
- При утилизации использованных батарей соблюдайте меры по охране окружающей среды.
- Не допускается опрыскивание устройства какими-либо жидкостями.
- Не допускается устанавливать на устройство наполненные водой предметы, например вазы.
- Не допускайте попадания на устройства инсектицидов, бензола и растворителей.
- Ни в коем случае не разбирайте и не вносите изменения в устройство.
- Шнур питания переменного тока и настенная розетка.
- Даже если устройство не работает, оно остается подключенным к сети электропитания, пока оно подключено к настенной розетке.
- Чтобы полностью отключить устройство от сети электропитания, выньте штекер из настенной розетки.
- При настройке устройства убедитесь в исправности розетки переменного тока.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, выньте штекер из настенной розетки.

Информация для пользователей о сборе и утилизации использованного оборудования и батарей

Данные символы на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах означают, что использованные электрические и электронные приборы, а также аккумуляторные батареи, должны утилизироваться отдельно от других бытовых отходов. В целях надлежащей переработки использованных изделий и аккумуляторных батарей относите их к соответствующим пунктам сбора в соответствии с государственным законодательством.

За счет правильной утилизации изделий и аккумуляторных батарей вы можете сохранить ресурсы и предотвратить возможное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, которое может возникнуть в результате ненадлежащей переработки отходов.

Для получения дополнительных сведений о сборе и переработке использованных изделий и аккумуляторных батарей обратитесь к городским властям и службе по переработке отходов по месту покупки устройства.

[Сведения об утилизации изделия за пределами стран Европейского Союза]

Данные символы действительны только в странах Европейского Союза. Если необходима утилизация изделия, обратитесь к местным властям или дилеру за получением сведений о правильном способе утилизации. Символ аккумуляторных батарей (примеры двух нижних символов):

Знак Pb под символом аккумуляторных батарей указывает на то, что данная батарея содержит свинец.



Pb

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

- ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ | 2

Подключения системы | 4

Элементы управления на передней панели | 10

Пульт ДУ | 12

- ДАЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ПУЛЬТА ДУ | 13
- УСТАНОВКА БАТАРЕЙ | 13

Работа устройства

- ПРОСЛУШИВАНИЕ ИСТОЧНИКА ПРОГРАММ | 14
- ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК | 16
- ПРОСЛУШИВАНИЕ ОБЪЕМНОГО ЗВУКА | 17
- ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАЧ | 22
- ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАЧ RDS (ТОЛЬКО FM) | 24
Приемник RDS (система передачи цифровой информации) (региональный параметр в некоторых странах Европы и т. д.)
- ЗАПИСЬ | 26
- ДРУГИЕ ФУНКЦИИ | 28

Настройка системы | 29

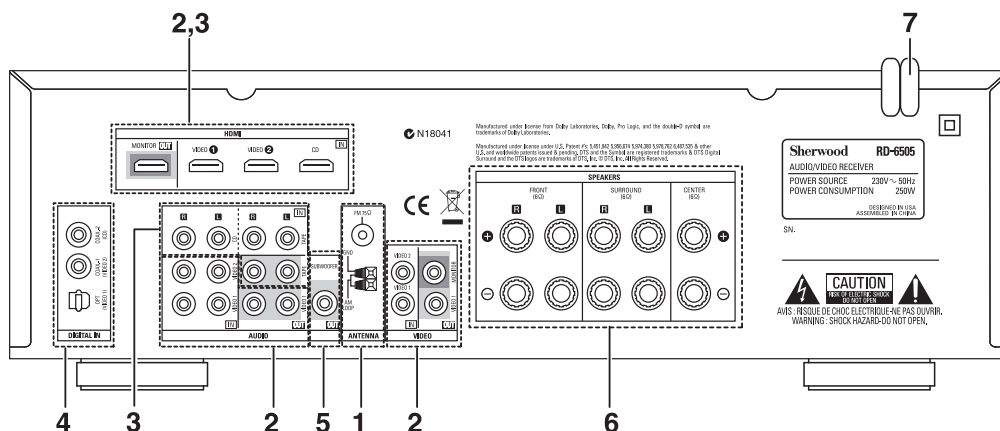
- НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ | 31
- НАСТРОЙКА ВХОДА | 33
- НАСТРОЙКА ДИНАМИКА | 34
- НАСТРОЙКА УРОВНЯ КАНАЛОВ | 38
- УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ | 40

Руководство по устранению неисправностей | 42

Характеристики | 43

Подключения системы

- Не вставляйте сетевой шнур в настенную розетку переменного тока, пока не подключены все соединения.
- Обязательно соблюдайте цветовую маркировку при подключении аудио, видео шнуров и шнуров динамиков.
- Подключения необходимо выполнять надежно и правильно. В противном случае это может привести к потере звука, возникновению шумов или повреждению ресивера.

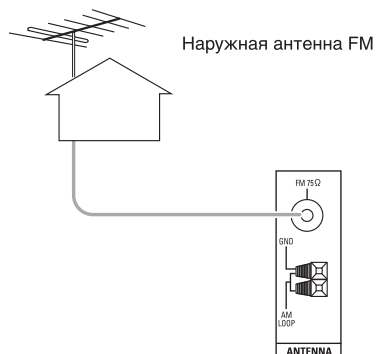


1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕНН

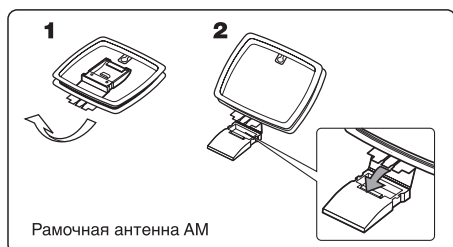
РУССКИЙ



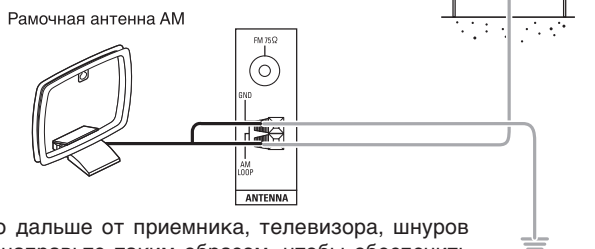
- Для достижения наилучшего приема станций FM настройте расположение FM-антенны.



- Для дальнейшего улучшения качества приема используется наружная антенна FM 75 Ом. Отсоедините антенну в помещении, прежде чем заменять ее наружной антенной.



- Расположите рамочную антенну AM как можно дальше от приемника, телевизора, шнуров колонок и шнура питания переменного тока, и направьте таким образом, чтобы обеспечить наилучшее качество приема.
- Если при использовании рамочной антенны AM качество приема остается низким, возможно использование наружной антенны AM вместо рамочной.

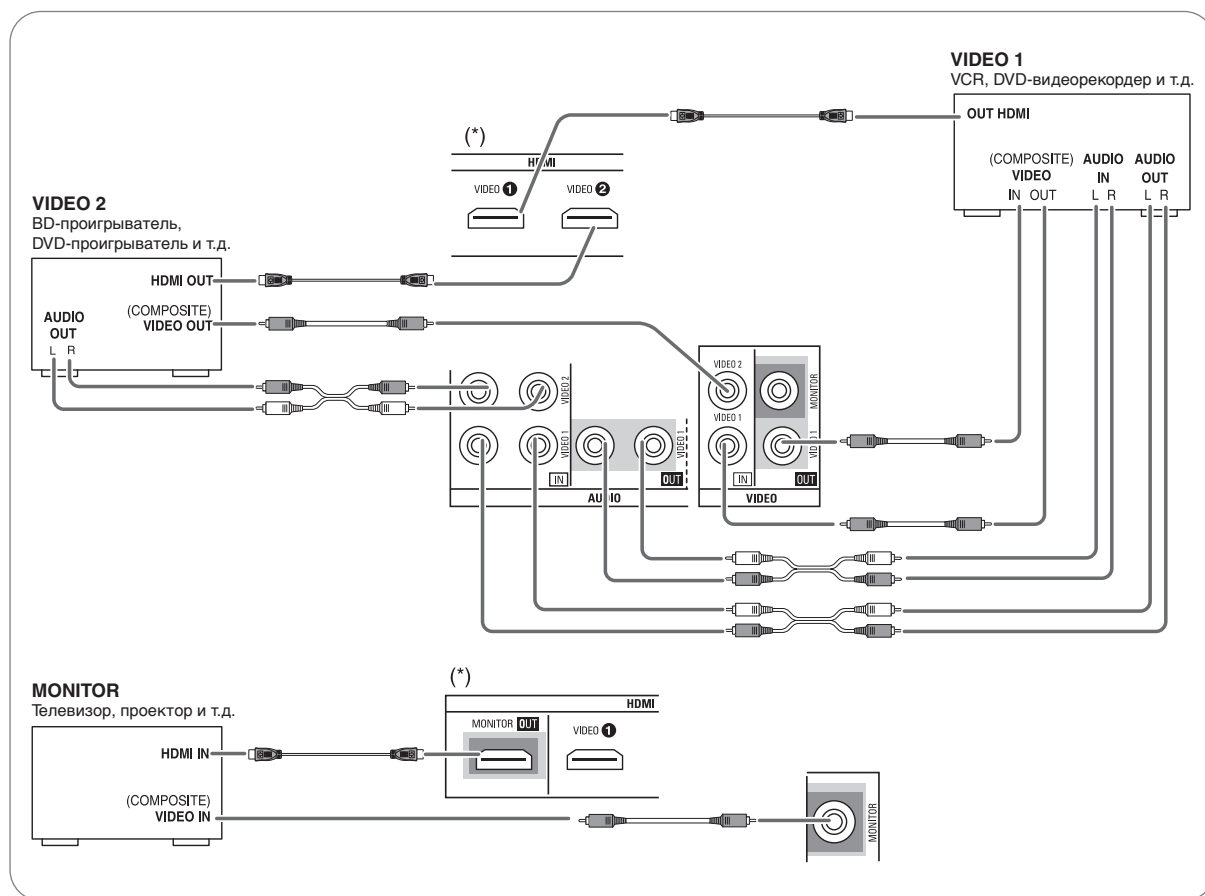


2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОКОМПОНЕНТОВ

- Разъемы «VIDEO 1» также могут быть подключены к DVD-рекордерам или другим внешним цифровым устройствам для записи видеосигнала. Для получения дополнительной информации смотрите инструкцию по эксплуатации подключаемого внешнего устройства.
- Разъемы «VIDEO 2» также могут быть подключены к таким дополнительным видеоустройствам, как тюнер кабельного телевидения или спутниковая система.
- Имеются композитные (composite) VIDEO гнезда для подключения аналогового видео, а также HDMI разъемы для подключения цифрового видео и аудио.
- Для справки, качество изображения убывает в следующем порядке: "HDMI" > "(composite) VIDEO".

■Примечание :

- Во время записи видео программ с гнезда (composite) VIDEO 1 OUT, или при просмотре видео программы от гнезда (composite) MONITOR OUT таких устройств как BD плеер, DVD плеер и т.д., их нужно подключать к гнезду (composite) VIDEO IN.



Продолжение

■ Подключение разъема «HDMI»(*)

- Можно подключить внешнее устройство-источник сигнала (DVD-проигрыватель и т.д.) к внешнему устройству отображения сигнала (телевизор, проектор и т.д.) с помощью данного ресивера с использованием имеющегося в продаже кабеля «HDMI».
- Подключение разъема «HDMI» позволяет передавать несжатые цифровые видеосигналы и цифровые аудиосигналы.
- Поточковые видеосигналы «HDMI» (видеосигналы) теоретически совместимы с разъемом «DVI-D». При подключении телевизора и других устройств, оборудованных разъемом «DVI-D», подключение можно произвести с помощью преобразующего кабеля «HDMI»-«DVI», который имеется в продаже.
Так как при подключении разъемов «HDMI»-«DVI» какие-либо аудиосигналы передаваться не могут, Вы должны установить опцию «OFF» для «HDMI», чтобы прослушивать на данном ресивере цифровые аудиосигналы в формате «HDMI». (Для получения дополнительной информации смотрите раздел «выбор разъема «HDMI» на странице 32).

■ Система защиты авторских прав

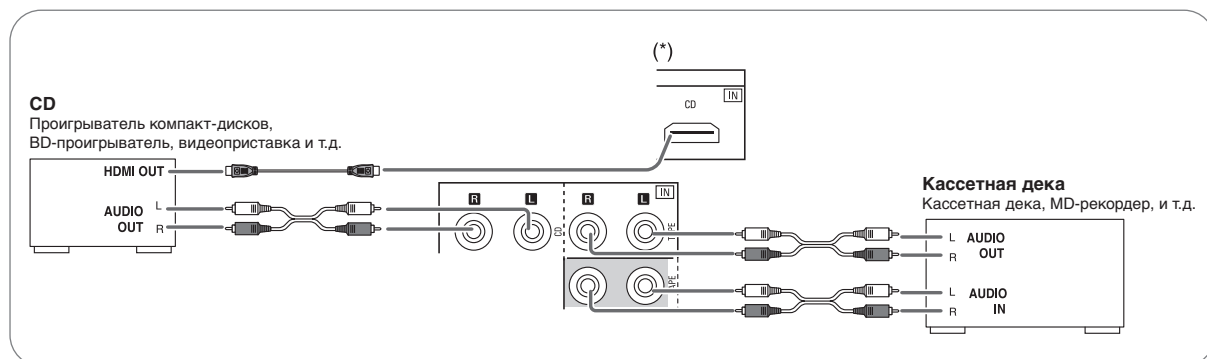
- Данное устройство поддерживает технологию «HDCP» (защиты цифрового широкополосного содержимого) для защиты авторских прав на цифровые видеосигналы для противодействия нелегальному копированию. Технология «HDCP» также должна поддерживаться внешними устройствами, подключенными к данному устройству.
- «HDMI», эмблема «HDMI» и «High-Definition Multimedia Interface» являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании HDMI licensing LLC.

■ Примечание:

- Для устойчивой передачи сигнала рекомендуется использовать кабели, длина которых не превышает 5 метров.
- Среди внешних устройств, которые поддерживают формат «HDMI», некоторые внешние устройства могут управлять другими внешними устройствами с помощью разъема «HDMI». Но данное устройство не может управляться другим внешним устройством с помощью разъема «HDMI».
- Аудиосигналы от разъема «HDMI» (включая частоту дискретизации и длину в битах) могут быть ограничены подключенным внешним устройством.
- Видеосигналы не будут подаваться правильно, если подключенное внешнее устройство не совместимо с технологией «HDCP» (защиты цифрового широкополосного содержимого).
- Если разрешения видеосигналов, подаваемых от выходных разъемов «MONITOR OUT» и Вашего телевизора не совпадают, изображение будет нечетким, неестественным или не будет отображаться совсем. В этом случае измените настройки разрешения внешнего устройства-источника сигнала (BD-плеер и т.д.) на тот параметр, который поддерживает телевизор. Для получения дополнительной информации смотрите инструкцию по эксплуатации подключаемого внешнего устройства.
- Если Вы хотите просматривать только изображение на Вашем телевизоре без звука, Вам необходимо установить параметр выходного разъема «HDMI AUDIO OUT» на «OFF», чтобы отключить подачу цифрового звука из выходного разъема «HDMI MONITOR OUT» данного ресивера. (Для получения дополнительной информации смотрите раздел «выбор разъема «HDMI» на странице 32).

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИОКОМПОНЕНТОВ

- Разъемы TAPE IN/OUT (ВХОД/ВЫХОД АУДИОЗАПИСИ) можно подключить к оборудованию для аудиозаписи, например к кассетной деке, MD-рекордеру и т.д.
- Гнезда CD IN могут подключаться к дополнительным видео устройствам, не имеющим аналоговые видео гнезда.



4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ

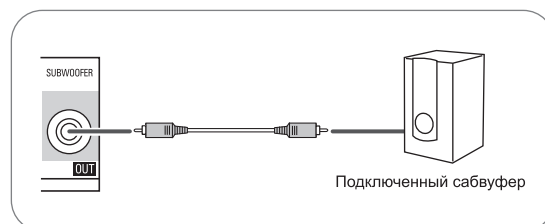
- ОПТИЧЕСКИЕ и КОАКСИАЛЬНЫЕ ЦИФРОВЫЕ ВЫХОДЫ компонентов, которые подключены к разъемам CD и VIDEO 1 ~ VIDEO 2 данного устройства, могут быть подключены к ЦИФРОВЫМ ВХОДАМ.
 - К цифровому входу подключаются такие компоненты, как проигрыватель компакт-дисков, LD-проигрыватель, DVD-проигрыватель, способные передавать цифровые сигналы форматов DTS Digital Surround, Dolby Digital или PCM.
 - Для получения дополнительных сведений см. инструкции по эксплуатации подключаемого компонента.
 - При выполнении КОАКСИАЛЬНОГО ЦИФРОВОГО соединения необходимо использовать КОАКСИАЛЬНЫЙ шнур 75 Ом вместо стандартного АУДИО шнура.
 - Некоторые имеющиеся в продаже шнуры из оптического волокна не могут быть использованы для данного оборудования. При наличии шнура из оптического волокна, который не может быть подключен к оборудованию, проконсультируйтесь с дилером или обратитесь в ближайший сервисный центр.
-
- Примечание :**
- Убедитесь в выполнении ОПТИЧЕСКОГО или КОАКСИАЛЬНОГО ЦИФРОВОГО подключения на каждом компоненте. (В выполнении обоих видов подключения нет необходимости).

■Заводские установки цифрового входа

- Если вы хотите подключить входы DIGITAL INs к компонентам, легче это сделать при помощи заводских установок.
- Если DIGITAL подключения отличаются от заводских установок, необходимо подписать используемые вами входы DIGITAL INs согласно процедуре "Выбор ЦИФРОВОГО ВХОДА" на стр. 33.
- Заводские установки следующие: OPTICAL IN(оптический) : VIDEO 1(видео 1), COAX-1 IN(коаксиальный) : VIDEO 2(видео 2), COAX-2 IN(коаксиальный) : CD

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ВЫХОДА САБВУФЕРА

- Чтобы усилить глубокие басовые звуки, подключите сабвуфер.

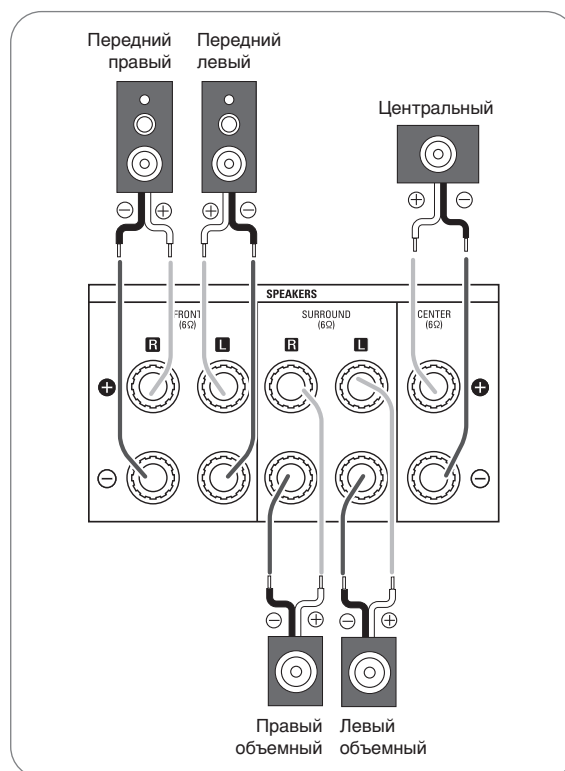


6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКОВ

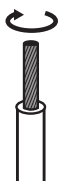
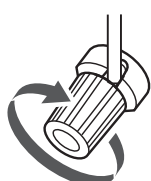
- Убедитесь в правильном и надежном подключении динамиков в соответствии с каналом (левый и правый) и расположением полюсов (+ и -). При ненадежном подключении звук из динамиков не будет слышен, а при неправильном расположении полюсов при подключении динамиков звук будет неестественным и недостаточно низким.
- Для получения сведений об установке динамиков см. раздел «Размещение динамиков» на стр. 9.
- После установки динамиков в первую очередь отрегулируйте настройки динамиков в соответствии со средой и компоновкой динамиков. (Для получения дополнительных сведений см. раздел «НАСТРОЙКА ДИНАМИКА» на стр. 34).

Внимание!

- Обязательно используйте динамики с полным сопротивлением 6 Ом или выше.
- Избегайте контакта оголенных проводов динамиков друг с другом или с металлическими деталями устройства. Это может привести к повреждению устройства и/или динамиков.
- Никогда не касайтесь клемм динамиков, когда кабель электропитания подключен к электрической розетке переменного тока. Это может стать причиной поражения электрическим током.



■ Подключение кабеля динамика

1. Оголите изоляцию провода, примерно, на 10 мм (3/8 дюйма). Затем плотно скрутите концы провода. 	2. Ослабьте клемму динамика, поворачивая ее против часовой стрелки. 	3. Вставьте оголенную часть провода. 	4. Затяните клемму, поворачивая ее по часовой стрелке. 
--	--	--	---

7. ШНУР ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

- Подключите шнур к настенной розетке переменного тока.

Размещение динамиков

Идеальное размещение динамиков варьируется в зависимости от размера комнаты, настенных покрытий и т.д. Ниже приведен типичный пример и рекомендации по размещению динамиков.

■ Передний левый и правый динамики; центральный динамик

- Расположите передние динамики так, чтобы их передняя поверхность находилась на одном уровне с экраном телевизора или монитора.
- Поместите центральный динамик между передним левым и передним правым динамиком, и не дальше от местоположения слушателя, чем передние динамики.
- Расположите каждый динамик так, чтобы звук был направлен непосредственно на слушателя.

■ Левые и правые динамики объемного звука

- Расположите динамики объемного звука примерно на высоте 1 метр (40 дюймов) над головой сидящего слушателя справа и слева или немного позади.

■ Сабвуфер

- Сабвуфер воспроизводит мощные и глубокие басовые звуки. Разместите сабвуфер в любом месте впереди по желанию.

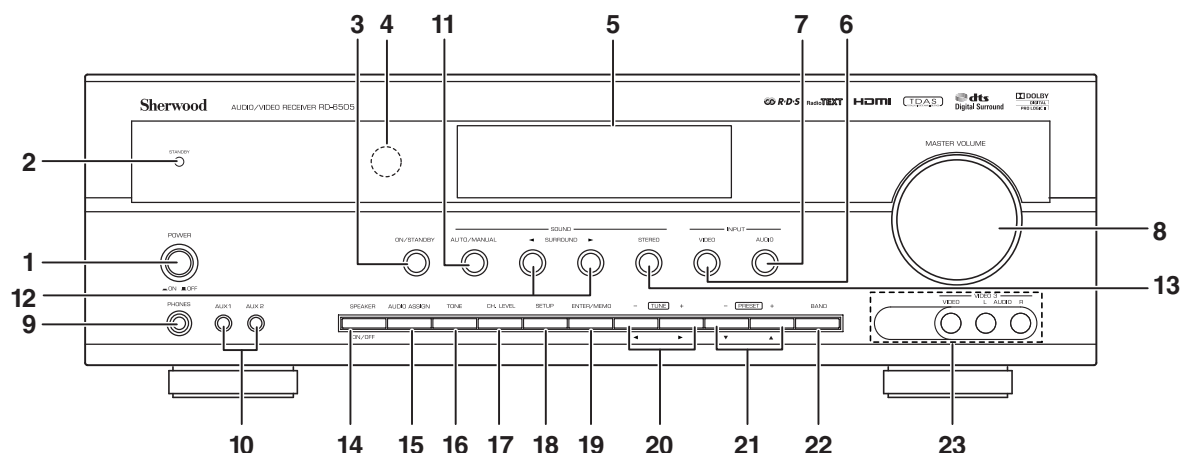
■ Примечание:

- При использовании стандартного телевизора во избежание помех используйте только экранированные от магнитного воздействия передние правые и левые, а также центральные динамики.
- Для достижения наилучшего эффекта объемного звучания необходимо использовать динамики полного диапазона (кроме сабвуфера).



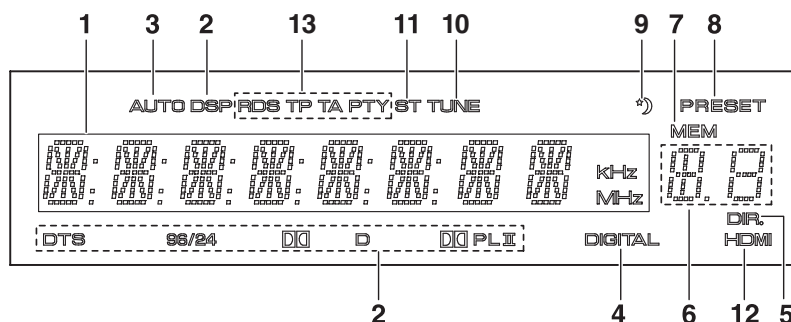
1. Телевизор или экран
2. Передний левый динамик
3. Передний правый динамик
4. Центральный динамик
5. Сабвуфер
6. Левый динамик объемного звука
7. Правый динамик объемного звука

Элементы управления на передней панели



- | | |
|---|---|
| 1. POWER switch | 13. Кнопка СТЕРЕО |
| 2. Индикатор РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ | 14. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ ДИНАМИКОВ |
| 3. Кнопка ВКЛ./РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ | 15. Кнопка ВЫБОРА АУДИОСИГНАЛА |
| 4. ДАТЧИК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ | 16. Кнопка TONE MODE (РЕЖИМ ТОНА) |
| 5. ФЛЮОРЕСЦЕНТНЫЙ ДИСПЛЕЙ | 17. Кнопка УРОВЕНЬ КАНАЛА |
| Дополнительные сведения см. ниже. | 18. Кнопка НАСТРОЙКА |
| 6. Кнопка СЕЛЕКТОР ВХОДНОГО ВИДЕОСИГНАЛА | 19. Кнопка ВВОД / ПАМЯТЬ |
| 7. Кнопка СЕЛЕКТОР ВХОДНОГО АУДИОСИГНАЛА | 20. Кнопки НАСТРОЙКА ВВЕРХ/ВНИЗ (+/-), КУРСОР |
| 8. Основная рукоятка регулировки громкости | ВЛЕВО/ВПРАВО(◀/▶) |
| 9. Разъем НАУШНИКИ | 21. Кнопки ПРЕДУСТАНОВ ВВЕРХ/ВНИЗ (+/-), КУРСОР |
| 10. Гнезда AUX 1, 2 IN | ВВЕРХ/ВНИЗ(▲/▼) |
| Дополнительную информацию смотрите на следующей | 22. Кнопка выбора ДИАПАЗОНА |
| странице | 23. ВХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ ВИДЕОСИГНАЛА «VIDEO 3» |
| 11. Кнопка AUTO/MANUAL (АВТО/РУЧНОЙ) | Дополнительную информацию смотрите на |
| 12. Кнопки ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА ОБЪЕМНОГО ЗВУ | следующей странице |
| ЧАНИЯ(►/◄) | |

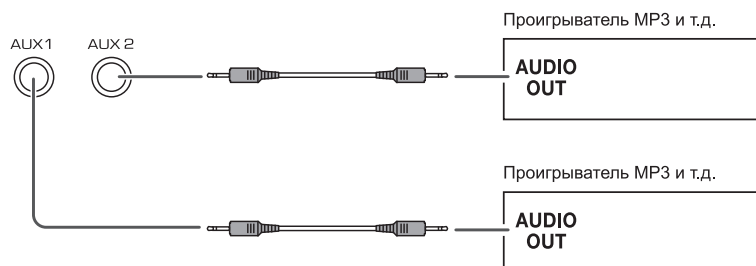
■ ФЛЮОРЕСЦЕНТНЫЙ ДИСПЛЕЙ



- | | |
|---|--|
| 1. Входной сигнал, частота, громкость, сведения о работе и т.д. | 7. Индикатор ПАМЯТЬ |
| 2. Индикаторы объемного звука | 8. Индикатор ПРЕДУСТАНОВКА |
| 3. Индикатор АВТО | 9. Индикатор НОЧНОЙ РЕЖИМ |
| 4. Индикатор ЦИФРОВОЙ ВХОД | 10. Индикатор НАСТРОЕНО |
| 5. Индикатор ПРЯМОЙ | 11. Индикатор СТЕРЕО |
| 6. Отображение номера предустановки, времени ночного режима | 12. Индикатор «HDMI» |
| | 13. Индикаторы RDS |
| | (Региональные параметры для стран Европы и т.д.) |

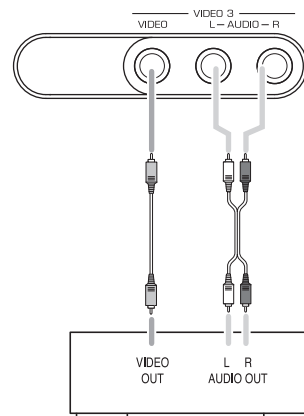
■ ГНЕЗДО AUX IN

- К гнездам AUX 1, 2 IN можно подключать дополнительные аудио устройства, например, MP3 плеер и т.д
- **Примечание :**
- При подключении к данному разъему проигрывателя MP3 и других компонентов всегда необходимо использовать шнур стерео мини вместо шнура моно мини.



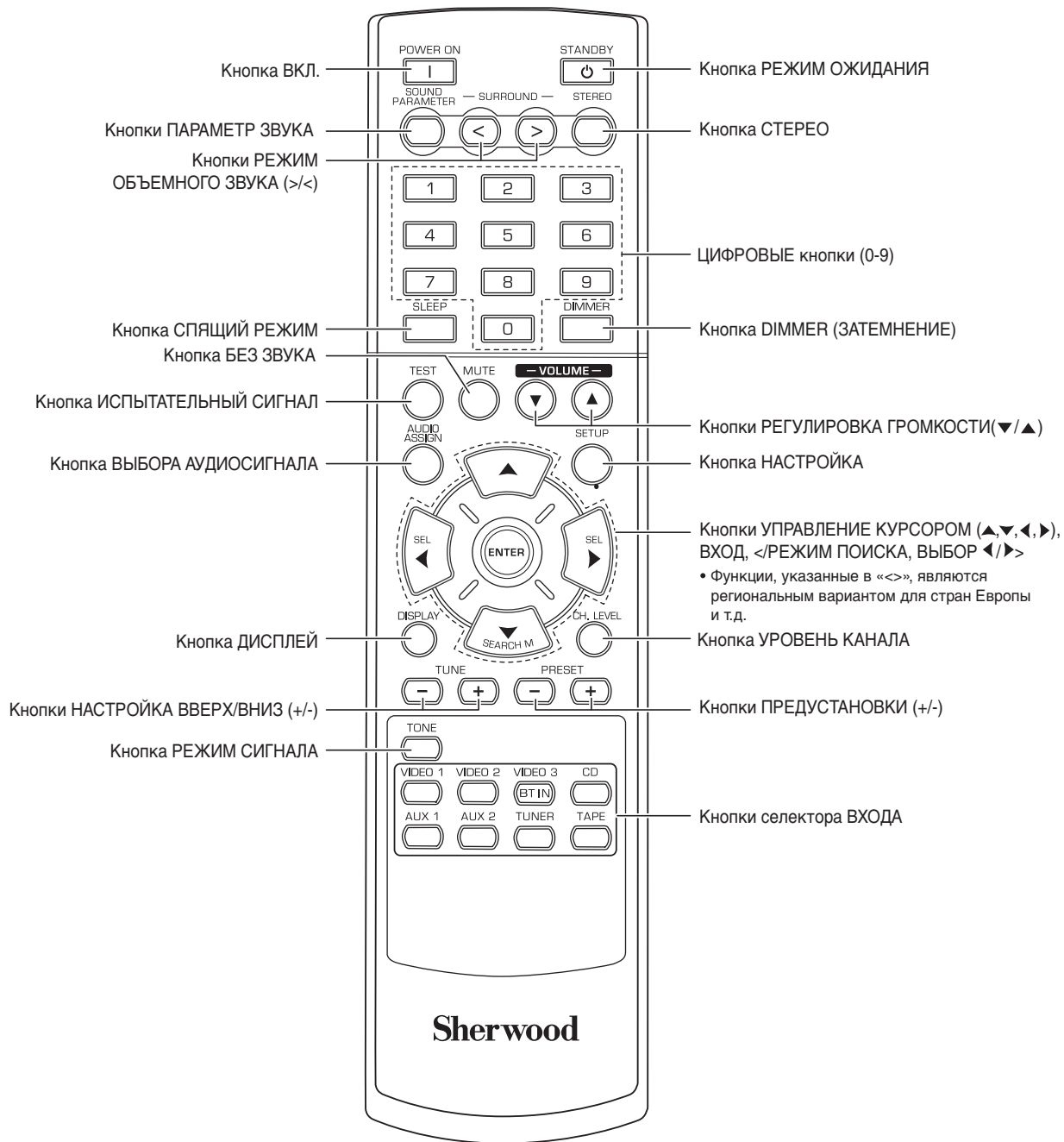
■ ВХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ ВИДЕОСИГНАЛА «VIDEO 3»

- К входным разъемам «VIDEO 3 IN» также может быть подключено дополнительное внешнее видеоустройство, например, видеокамера, игровая приставка и т.д.



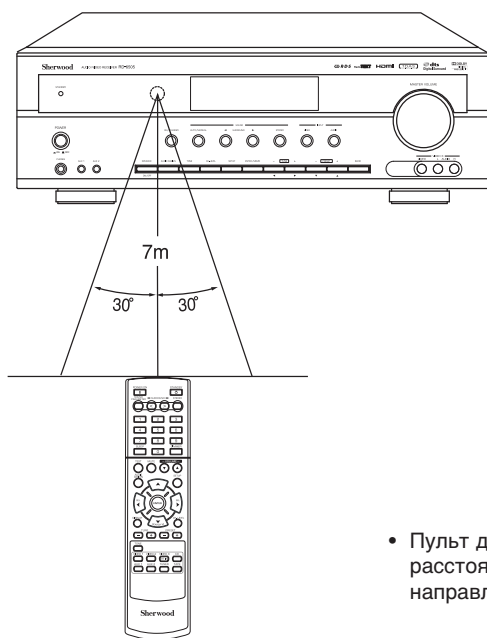
VIDEO 3 Видеокамера, видеоприставка и т.д.

Пульт ДУ



РУССКИЙ

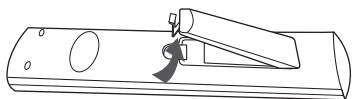
ДАЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ПУЛЬТА ДУ



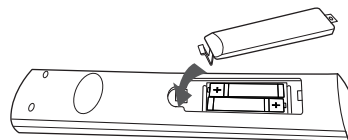
- Пульт дистанционного управления необходимо использовать на расстоянии до 7 метров с углом отклонения до 30 градусов, направляя пульт на датчик дистанционного управления.

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

1. Снимите крышку.



2. Поместите две батареи (размер «AAA», 1,5 В) в отсек для батарей, соблюдая полярность.



- Выньте батареи, если они не используются длительное время.
- Не используйте перезаряжаемые батареи (Ni-Cd).

Работа устройства

- **Примечание:** Перед использованием устройства установите нужные настройки для достижения оптимальной работы; для этого выполните процедуры настройки системы. (Для получения дополнительных сведений см. раздел «Настройка системы» на стр. 29).

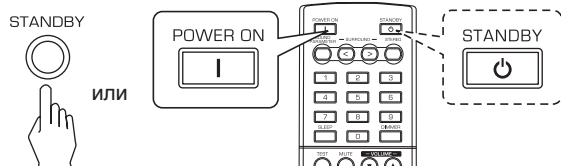
ПРОСЛУШИВАНИЕ ИСТОЧНИКА ПРОГРАММ

Перед работой

- Выберите режим ожидания.
- Индикатор STANDBY светится. Это означает, что приемник не отключен от сети электропитания переменного тока, и подается небольшое количество тока для поддержания готовности устройства к работе.
- Чтобы отключить питание, вновь нажмите выключатель POWER (ВКЛ.).
- Затем питание отключается и индикатор STANDBY гаснет.

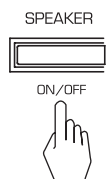


1. В режиме ожидания включите питание.



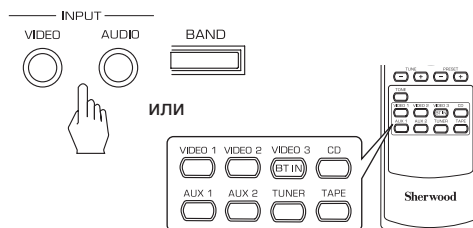
- При нажатии кнопки POWER ON/STANDBY (ВКЛ./РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) на передней панели ресивер включается и переходит в рабочий режим, или же выключается и переходит в режим ожидания.
- На пульте ДУ, нажмите кнопку POWER ON (ВКЛ.), чтобы выбрать рабочий режим, или нажмите кнопку STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ), чтобы выбрать режим ожидания.
- Если в режиме ожидания нажата кнопка INPUT SELECTOR (СЕЛЕКТОР ВХОДНОГО СИГНАЛА), ресивер включится автоматически и будет выбран требуемый входной сигнал.

2. Включите динамики.



- Затем на дисплее появляется надпись "SPK ON", а из громкоговорителей, подключенных к соответствующим терминалам, появляется звук.
- При использовании наушников, для выключения громкоговорителя нажмите кнопку SPEAKER (на дисплее появится надпись "HP ON").

3. Выберите источник входного сигнала.



- При нажатии кнопки «VIDEO» («ВИДЕО») на передней панели источник входного сигнала изменится следующим образом: VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3
- При нажатии кнопки «AUDIO» («АУДИО») на передней панели источник входного сигнала изменится следующим образом: CD → AUX1 → AUX2 → TAPE → Tuner (дисплей частоты)
- При нажатии кнопки «BAND» (или кнопки «TUNER» на пульте дистанционного управления), диапазон изменяется следующим образом: FM ST → FM MONO → AM

В качестве источника входного сигнала выбран CD, VIDEO 1-2

4. Выберите цифровой или аналоговый вход с требуемым подключением.



- При нажатии данной кнопки соответствующий вход выбирается в следующем порядке: optical → c(oaxial)1 → c(oaxial)2 → A(nalog)

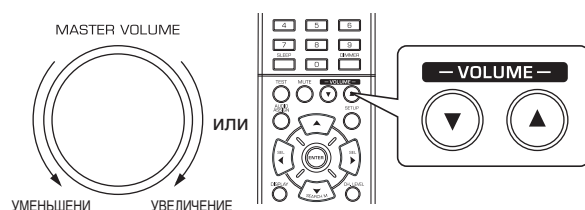
■ Примечание :

- Если ко входу HDMI IN подключено видео устройство, вы не сможете назначить аудио входы по своему желанию. (В данном случае можно прослушивать только HDMI цифровые аудио сигналы.)
- При выборе разъемов «AUX 1», «AUX 2», «TAPE», «VIDEO 3» или тюнера в качестве источника входного сигнала цифровой входной разъем не доступен для выбора.
- Если выбранный цифровой вход не подключен, замигает индикатор «DIGITAL» («ЦИФРОВОЙ»), и автоматически будет выбран аналоговый вход.
- Выбранный цифровой или аналоговый вход автоматически назначается соответствующему источнику входного сигнала в меню установки INPUT (ВХОД). (Для получения дополнительных сведений см. раздел «НАСТРОЙКА ВХОДА» на стр. 33).
- Звук компонента, подключенного к выбранному цифровому входу, слышен независимо от выбранного источника входного сигнала.

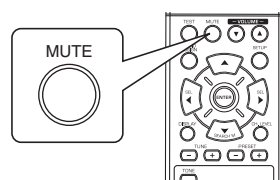
5. Включите выбранный компонент для воспроизведения.

- При воспроизведении источников программ с объемным звуком см. раздел «ПРОСЛУШИВАНИЕ ОБЪЕМНОГО ЗВУКА» на стр. 17.

6. Настройте (общую) громкость звука.



7. Убрать звук.



- Замигает индикатор «MUTE» («БЕЗ ЗВУКА»).
- Чтобы вернуть предыдущую громкость звука, снова нажмите эту кнопку.

8. Прослушивание с наушниками.



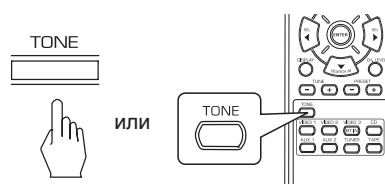
- Убедитесь, что динамики отключены.
- При прослушивании источника программы DTS или Dolby Digital, если наушники подключены к разъему, а кнопка SPEAKER (ДИНАМИК) находится в положении выкл., устройство автоматически переходит в режим 2CH downmix (уменьшение числа каналов). (Для получения дополнительных сведений см. раздел «режим 2CH downmix» на стр. 17).

■ Примечание:

- При использовании наушников избегайте чрезмерного увеличения громкости звука.

Настройка тона (низкие и высокие частоты)

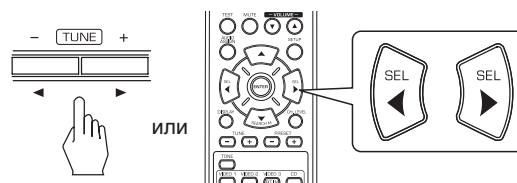
9. Выберите режим тона.



- Режим тона отображается в течение нескольких секунд.

TONE: OFF

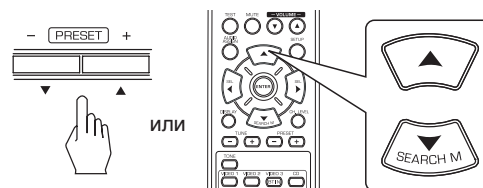
10. Чтобы выбрать требуемый режим тона, нажимайте кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶).



- При нажатии данных кнопок активируется соответствующий режим тона в следующем порядке.
OFF : Прослушивание источника программы без тоновых эффектов. (начнет светиться индикатор «DIR»).
- ON : Настройка требуемого тона. (индикатор «DIR» погаснет).

■ Регулировка тона (низкие и высокие частоты).

11. Для выбора необходимого тона нажимайте кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼).



- При нажатии данных кнопок активируется соответствующий тон в следующем порядке.

→ BASS ↔ TRBL (высокие частоты) ↔ TONE : ON →

12. Для требуемой настройки выбранного тона нажимайте кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶).

- Громкость тона можно настроить в диапазоне -10~+10 дБ.
- Как правило, рекомендуется настраивать низкие и высокие частоты на 0 дБ (ровный уровень).
- Установка чрезмерной громкости может вызвать повреждение динамиков.
- Если окно настройки тона исчезает, вновь начните с шага 9.

ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК

- В данном ресивере установлен современный цифровой звуковой процессор, который позволяет Вам получать на домашнем кинотеатре оптимальное качество звука и создавать атмосферу насыщенного звучания.

Режимы объемного звучания

■ DTS Digital Surround (эффект объемного звука цифрового домашнего кинотеатра, технология DTS)

DTS Digital Surround (или просто DTS) – формат многоканального цифрового сигнала, который может обрабатывать более высокие скорости передачи данных. Диски с обозначением DTS включают в запись вплоть до 5.1 каналов цифрового звучания, что обычно используется для обеспечения лучшего качества звука за счет более низкого уровня сжатия звука.

Использование данного формата также обеспечивает более широкий динамический диапазон и интервал, что позволяет добиться великолепного звучания.

Изготовлен по лицензии патентов США: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и других патентов США и мира, изданных и получаемых. DTS и DTS Digital Surround являются зарегистрированными торговыми марками, а логотип DTS и Символ являются торговыми марками фирмы DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Все права защищены.

■ Dolby Digital

Dolby Digital является разработанным компанией Dolby Laboratories форматом многоканального цифрового звука. На дисках с логотипом Dolby Digital содержатся записи в формате до 5.1 каналов цифровых сигналов, что дает гораздо более качественное звучание, просторанственное расширение и характеристики динамического диапазона по сравнению с предыдущим форматом Dolby Surround.

■ Объемный звук формата Dolby Pro Logic II

Данная модель способна распознавать как обычные двухканальные сигналы, такие как цифровые ИКМ или аналоговые стереосигналы, так и сигналы формата Dolby Surround и т.п. Это позволяет улучшить качество по сравнению с обычными схемами Dolby Pro Logic. Схема Dolby Pro Logic II включает в себя два режима, а именно:

• Dolby Pro Logic II MOVIE

При просмотре фильмов данный режим позволяет улучшить качество звучания путем применения особого алгоритма обработки, который подчеркивает используемые в фильме специальные звуковые эффекты.

• Dolby Pro Logic II MUSIC

При прослушивании музыки данный режим позволяет улучшить качество звучания путем применения особого алгоритма обработки, который подчеркивает музыкальные эффекты композиции.

■ Dolby Pro Logic

В данном режиме происходит распределение любых двуканальных сигналов (включая сигналы Dolby Surround) на четыре канала (передний левый, центральный, передний правый и объемный). Объемный сигнал представляет собой моносигнал, проигрываемый через две колонки объемного звука.

Производится по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Логотипы Dolby, Pro Logic и двойное D являются зарегистрированными торговыми знаками компании Dolby Laboratories.

- При выборе следующих режимов обычные двуканальные сигналы, такие как цифровой ИКМ или аналоговый стереосигнал, подаются на Процессор цифровых сигналов для искусственного создания эффекта объемного звучания.

■ Matrix (МАТРИЦА)

В данном режиме сигнал с задержкой подается в колонки объемного звука, что создает эффект объемного звучания музыкальных источников.

■ Church (ЦЕРКОВЬ)

В данном режиме реализован эффект прослушивания в церкви. Используется для прослушивания музыки в стиле барокко, записей струнных оркестров и хорового пения.

■ Theater (КИНОТЕАТР)

В данном режиме создается эффект просмотра видеофильма в кинотеатре.

■ Hall (ЗАЛ)

В данном режиме создается ощущение присутствия в концертном зале.

Используется для прослушивания классической музыки, оркестров, камерной музыки или инструментальных соло.

■ Stadium (СТАДИОН)

В данном режиме создается эффект присутствия в большом концертном помещении. Используется для достижения эффекта присутствия при просмотре спортивных трансляций со стадионов.

ПРОСЛУШИВАНИЕ ОБЪЕМНОГО ЗВУКА

- **Примечание:** Перед воспроизведением объемного звука настройте колонки и другие устройства в меню SETUP (НАСТРОЙКА) для обеспечения оптимального эффекта. (Для получения дополнительных сведений см. раздел «НАСТРОЙКА ДИНАМИКА» на стр. 34).

По желанию можно выбрать ручной режим объемного звука или же автоматический режим.

AUTO/MANUAL



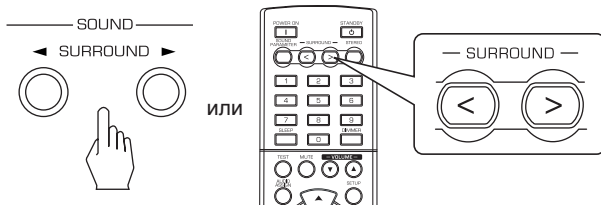
- При каждом нажатии на эту кнопку режим меняется в следующем порядке:
Автоматический режим: Оптимальный объемный режим звука в (светится индикатор "AUTO") выбирается автоматически в зависимости от формата сигнала на входе.
Ручной режим: Можно выбрать объемный режим звука вручную (надпись "AUTO" гаснет) ручками SURROUND MODE UP/DOWN (>/<) [12].

■ Примечания :

- Если кнопка SPEAKER отключена, или кнопки "CENTER" и "SURR (Surround)" установлены на "N (Нет)", - автоматический режим не действует.
- Даже если выбран автоматический режим и на вход подан сигнал того же формата, оптимальный объемный режим зависит от того, установлен ли тип громкоговорителя на "N(Нет)" или нет.
- Если выбран автоматический режим, другие режимы, кроме оптимального, выбраны быть не могут.

■ Выбор ручного режима кнопкой AUTO/MANUAL на передней панели

Выбор желаемого объемного режима.

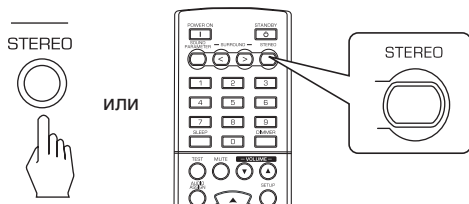


- При каждом нажатии кнопок SURROUND MODE UP/ DOWN (>/<) объемный режим переключается в зависимости от формата входного сигнала следующим образом:

Формат входного сигнала	Выбираемый режим объемного звука
Источники каналов Dolby Digital EX 6,1	DOLBY DIGITAL
Источники каналов Dolby Digital 5,1	
Источники каналов Dolby Digital 2	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC] или <DOLBY DIGITAL>
Источники каналов DTS	DTS
Источники ИКМ (2-канальные), Аналоговые стерео источники	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC, MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL, STADIUM] или <STEREO>
Источники 96 кГц ИКМ (2-канальные)	STEREO

- В зависимости от установок громкоговорителя, некоторые объемные режимы могут устанавливаться или нет в зависимости:
[] : Возможен, только если кнопки "CENTER" и/или "SURR (Surround)" установлены в положение "N (Нет)".
< > : Возможен, только если кнопки "CENTER" и "SURR (Surround)" установлены в положение "N (Нет)".

■ Отмена режима объемного звука для воспроизведения стерео



- В зависимости от формата входного сигнала можно выбрать стереорежим или режим 2CH downmix (режим понижающего микширования).
- Для отмены режимов стерео или принудительного понижения числа каналов следует при помощи кнопок SURROUND MODE UP/DOWN (обозначения) выбрать режим объемного звучания.
/без деления на колонки/

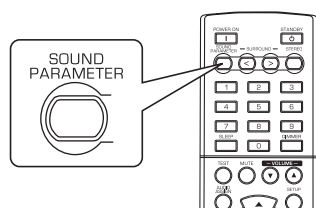
■ Режим 2CH downmix (режим понижающего микширования)

- Данный режим позволяет сокращать число многоканальных сигналов в формате DTS или Dolby Digital до обычного стерео (2 фронтальных канала), а также прослушивать их через передние колонки или наушники.
- Если во время воспроизведения многоканальных цифровых каналов источников DTS или Dolby Digital установить для кнопки SPEAKER (КОЛОНКИ) положение «OFF» для прослушивания с помощью наушников, устройство автоматически перейдет в режим 2CH downmix (режим понижающего микширования).

При настройке параметров звучания

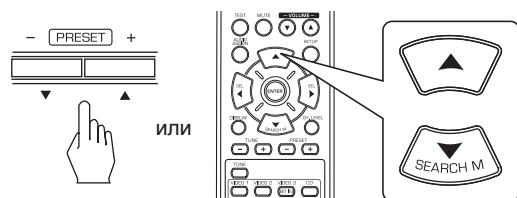
- При проигрывании цифровых сигналов с источника Dolby Digital или DTS или прослушивания в режиме Dolby Pro Logic II Music можно настроить параметры данных режимов для получения оптимального эффекта объемного звучания.

1. Нажмите кнопку SOUND PARAMETER.

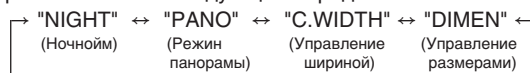


- После этого на экране в течение нескольких секунд будут отображаться "NIGHT : ~" (или "PANO : ~").
- Если режим настройки параметров отключится, следует нажать на данную кнопку снова.

2. Для выбора желаемого параметра нажмите кнопки CURSOR UP(▲)/DOWN(▼).

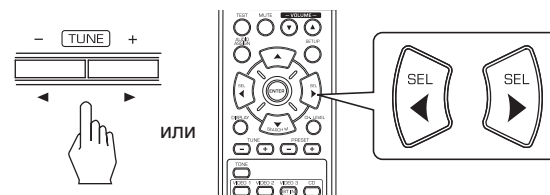


- При нажатии этих кнопок режимы настройки параметров меняются в следующем порядке:



- Режим "NIGHT" можно выбрать только при проигрывании цифровых сигналов с источника Dolby Digital или DTS.
- Режимы "PANO", "C.WIDTH" и "DIMEN" можно выбрать только при прослушивании в режиме Dolby Pro Logic II Music.

3. Для настройки желаемого параметра следует нажать кнопки CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶).



■ При выборе режима "NIGHT (Ночной режим)"

Данная функция используется для уменьшения динамического диапазона ранее указанных частей звуковой дорожки Dolby Digital или DTS (с повышенным уровнем громкости) для уменьшения различий в громкости указанных и неуказанных частей. Это позволяет прослушивать всю дорожку при просмотре фильмов ночью на низкой громкости. Ночной режим имеет 11 степеней настройки с 0.0 до 1.0 (настройка по умолчанию: 0.0).

■ **Примечание:** Ночной режим может быть неактивен при работе с некоторыми программным и пакетами Dolby Digital или DTS.

■ При выборе режима "PANO (Панорама)"

В данном режиме происходит расширение переднего стереополя, что приводит к включению в него колонок объемного звучания. Это, в свою очередь, приводит к появлению эффекта "обворачивания" с использованием боковых звуковых полей. Можно выбрать режимы "OFF" (ВЫКЛ) или "ON" (ВКЛ) (настройка по умолчанию: OFF (ВЫКЛ)).

■ При выборе режима "C. WIDTH(Управление шириной)"

В данном режиме выполняется настройка центрального звукового поля таким образом, чтобы его можно было слышать только из центральной колонки, только из левой/правой колонок как кажущийся источник звука или из всех трех передних колонок с различной силой. Данный режим имеет 8 степеней настройки от 0 до 7 (значение по умолчанию: 3).

■ При выборе режима "DIMEN (Управление размером)"

В данном режиме звуковое поле пошагово смещается либо вперед, либо назад. Режим имеет 7 степеней настройки от -3 до +3 (значение по умолчанию: 0).

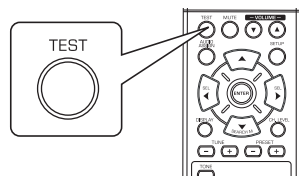
4. Для настройки остальных параметров следует повторить шаги 2 и 3.

Настройка уровня громкости каждого канала с помощью испытательного сигнала

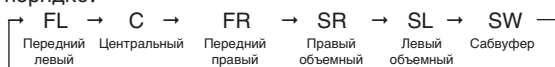
- Уровень громкости каждого канала можно легко настроить с помощью функции испытательного сигнала.

■ **Примечание:** Если кнопка SPEAKER выключена, функция испытательного сигнала не работает.

1. Выберите режим испытательного сигнала.

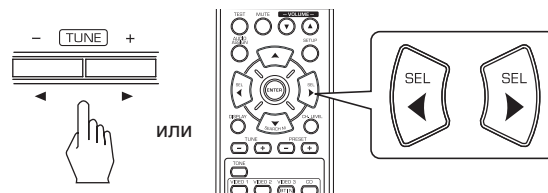


- Режим испытательного сигнала отображается на дисплее, а сам сигнал озвучивается колонкой для каждого канала в течение 2 секунд в следующем порядке:



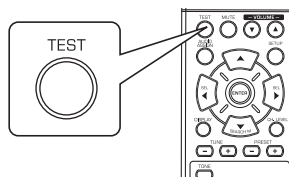
- При заданной настройке колонки "N (Нет)", проверочный сигнал для соответствующего канала проигрывать не будет.

2. Для каждого канала настройте необходимый уровень сигнала до определения средней громкости звучания каждой колонки.



- Желаемый канал можно выбрать при помощи кнопок CURSOR UP (▲) / DOWN (▼).

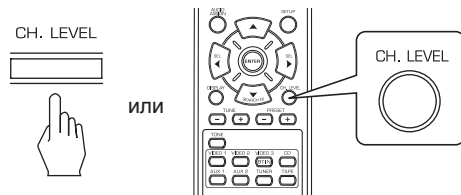
3. Отмените функцию испытательного сигнала.



Настройка уровня громкости текущего канала

- После настройки уровня громкости каждого канала с помощью функции испытательного сигнала настройте уровень громкости каналов в соответствии с источниками ТВ-программ или исходя из собственных предпочтений.
- Можно настроить необходимый уровень громкости текущего канала. Эти настроенные уровни громкости сохраняются в пользовательской памяти («CAL»), а не в памяти предварительной установки («REF 1», «REF 2»).

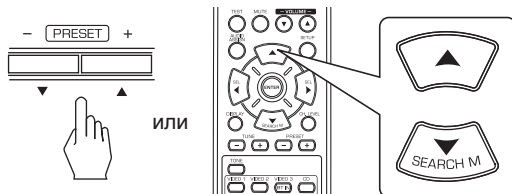
1. Нажмите кнопку CHANNEL LEVEL (УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ КАНАЛА).



MODE CAL

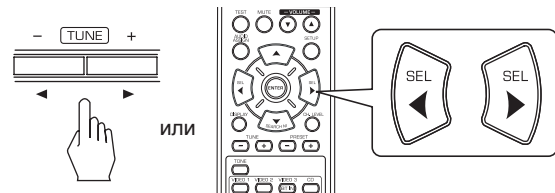
- Затем окно режима памяти («CAL» и т. д.) отобразится на дисплее в течение нескольких секунд.
- После исчезновения окна режима памяти или уровня громкости канала повторно нажмите данную кнопку.

2. Выберите необходимый канал.



- При каждом нажатии данных кнопок активируется соответствующий канал в следующем порядке:
 [REF 1, 2 (или CAL) ↔ FL ↔ C ↔ FR]
 [<DTS или DD> ↔ SW ↔ SL ↔ SR]
 < >. Уровень LFE отображается, только если цифровые сигналы источников ТВ-программ Dolby Digital или DTS, включающих сигнал LFE, являются входными.
- В зависимости от параметра «N (Нет)» колонки, режима объемного звука и т. д. выбор некоторых каналов недоступен.
- Если кнопка SPEAKER (АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА) выключена, можно выбрать только передний левый и передний правый каналы.

3. Настройте уровень громкости только для выбранного канала.



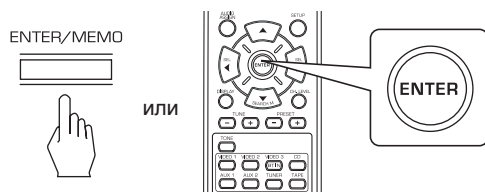
- Уровень LFE можно настроить в пределах диапазона -10~0 дБ, а уровень громкости других каналов – в пределах -15 ~ +15 дБ.
- Рекомендуется выбрать для уровня LFE значение 0 дБ. (Тем не менее, для некоторого ПО DTS ранних версий рекомендуется, чтобы уровень LFE был равен -10 дБ). Если рекомендуемые значения уровней кажутся высокими, уменьшите их.

4. Повторите действия 2 и 3, указанные выше, чтобы настроить каждый канал.

Сохранение настроенного уровня громкости канала

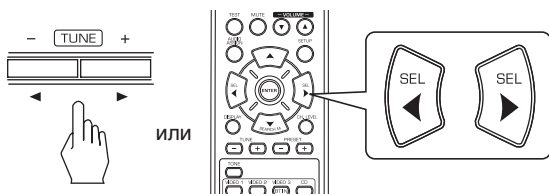
- Можно сохранить настроенный уровень громкости канала в памяти предварительной установки («REF 1», «REF 2») и при необходимости восстановить его.

- После выполнения действий 1 ~ 4 процедуры «Настройка уровня громкости текущего канала» (стр. 20) нажмите кнопку ENTER(MEMORY) (ВВОД(ПАМЯТЬ)).



- Затем на дисплее в течение нескольких секунд замигает указатель «1» или «REF 1».

- Выберите необходимый режим памяти («REF 1» или «REF 2»).



- Если указатель памяти предварительной установки погаснет, повторно выполните действие 1, указанное выше.

- Подтвердите выбор.



- Настроенный уровень громкости канала сохранен в выбранном режиме памяти.

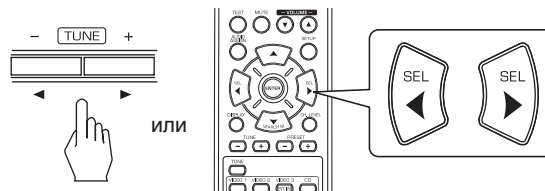
Восстановление сохраненных уровней канала

- Нажмите кнопку CHANNEL LEVEL (УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ КАНАЛА).



- На дисплее в течение нескольких секунд отобразится индикатор «CAL» («REF 1» и т. д.).
- Если индикатор режима уровня громкости канала исчезнет, повторно нажмите данную кнопку.

- Выберите необходимый режим памяти («REF 1» или «REF 2»).

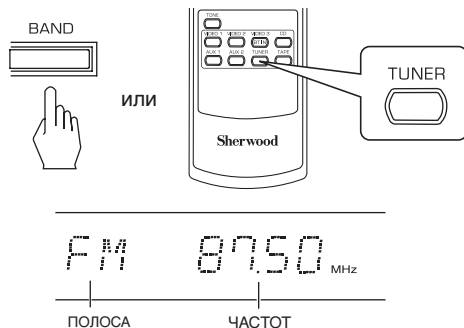


- Настроенный уровень громкости канала сохранен в выбранном режиме памяти.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАЧ

Автоматическая настройка

1. Выберите необходимый частотный диапазон.

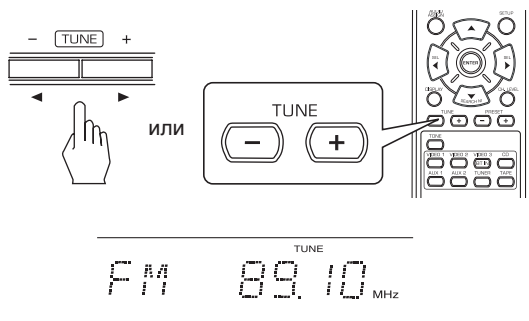


- При каждом нажатии этой кнопки активируется соответствующий диапазон в следующем порядке:

→ FM ST → FM MONO → AM
(«ST» загорается) («ST» исчезает)

- Если звучание радиопередач FM-стереовещания является неудовлетворительным из-за слабого радиосигнала, выберите режим FM-моновещания для сокращения уровня громкости. Радиопередачи воспроизводятся в монофоническом режиме.

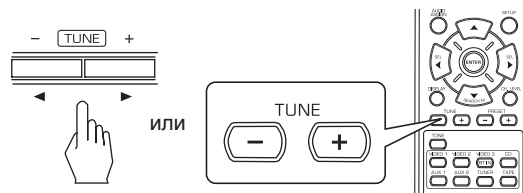
2. Нажимайте и удерживайте кнопки НАСТРОЙКА ВВЕРХ(+)/ВНИЗ(-) в течение более 0,5 секунды.



- Тюнер будет выполнять поиск, пока не будет найдена радиостанция с достаточным уровнем сигнала. На дисплее отобразятся настроенная частота и индикатор «TUNE» («НАСТРОЙКА»).
- При необходимости выбора другой радиостанции просто повторите указанное выше действие.
- Автоматическая настройка будет пропускать радиостанции со слабым уровнем сигнала.

Ручная настройка

- Ручная настройка удобна, если частота необходимой радиостанции известна.
- После выбора необходимого диапазона частот быстро нажимайте кнопки НАСТРОЙКА ВВЕРХ(+)/ВНИЗ(-), пока необходимая частота не будет найдена.



Автоматическая предварительная настройка

- Функция автоматической предварительной настройки позволяет автоматически выполнить поиск только FM-радиостанций и сохранить их в памяти устройства.
- Во время прослушивания FM-радиопередачи нажмите и удерживайте кнопку ENTER/(MEMORY) (ВВОД/(ПАМЯТЬ)) более 2 секунд.



- Затем на дисплее замигает индикатор «AUTO MEM» («АВТОПАМЯТЬ») и приемник запустит функцию автоматической предварительной настройки.
- Чтобы остановить функцию автоматической предварительной настройки, повторно нажмите данную кнопку.
- Можно сохранить 30 FM-радиостанций.

■ Примечание:

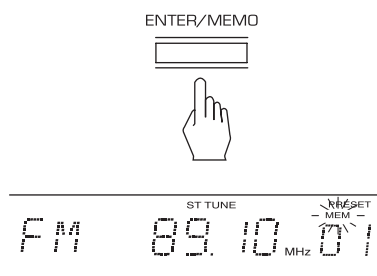
- FM-радиостанции со слабым уровнем сигнала невозможно сохранить.
- Чтобы сохранить AM-радиостанции или радиостанции со слабым уровнем сигнала, выполните процедуру «Manual presetting» («Ручная предварительная настройка») на основе действия «Manual tuning» («Ручная настройка»).

Ручная предварительная настройка

- Можно сохранить 30 FM-радиостанций в памяти устройства.

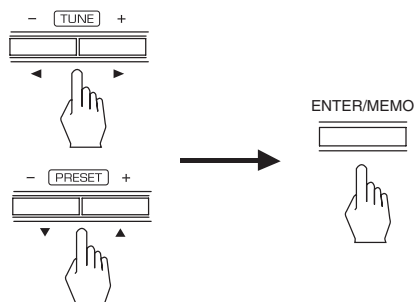
1. Настройте необходимую радиостанцию с помощью функций автоматической или ручной настройки.

2. Нажмите кнопку ENTER (/MEMORY) (ВВОД/(ПАМЯТЬ)).



- На дисплее замигает индикатор «MEM» («ПАМЯТЬ») в течение нескольких секунд.

3. Выберите номер для предварительной настройки (1~30) и нажмите кнопку ENTER (/MEMORY) (ВВОД/(ПАМЯТЬ)).



- При настройке с помощью кнопок, обозначенных цифрами на пульте дистанционного управления, выполните следующие действия.

Примеры: Для номера «3»:

Для номера «15»: и в течение 2 секунд

Для номера «30»: и в течение 2 секунд

- Радиостанция сохранена в памяти устройства под соответствующим номером.
- При настройке с помощью кнопок, обозначенных цифрами, радиостанция сохраняется в памяти автоматически, без нажатия кнопки ENTER(/MEMORY) (ВВОД/(ПАМЯТЬ)).
- Частота удаляется из памяти при сохранении другой частоты под ее номером.
- Если индикатор «MEM» исчезает, повторите указанную выше процедуру, начиная с действия 2.

4. Повторите действия с 1 по 3, указанные выше, чтобы сохранить другие радиостанции.

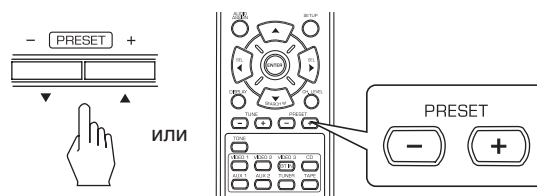
■ ФУНКЦИЯ СОХРАНЕНИЯ СОДЕРЖИМОГО ПАМЯТИ УСТРОЙСТВА

Перед выключением приемника сохраняются следующие настроенные параметры.

- Параметры ВЫБОРА ВХОДОВ
- Параметры режима объемного звука
- Предварительно установленные станции и т. д.

Поиск предустановленных радиостанций

- После выбора ресивера в качестве источника выхода выберите необходимый номер для предварительной установки.



- При настройке с помощью кнопок, обозначенных цифрами на пульте дистанционного управления, выполните следующие действия.

Примеры: Для номера «3»:

Для номера «15»: и в течение 2 секунд

Для номера «30»: и в течение 2 секунд

Приемник RDS (система передачи цифровой информации) (региональный параметр в некоторых странах Европы и т. д.)

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАЧ RDS (ТОЛЬКО FM)

RDS (система передачи цифровой информации) – способ передачи информационных сигналов совместно с радиосигналами. Данный приемник позволяет преобразовывать эти сигналы и отображать информацию на дисплее. Коды содержат следующую информацию.

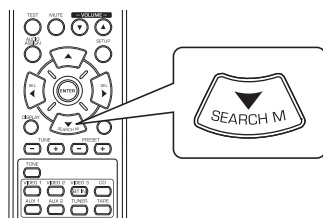
Имя программной службы (PS), список типов передач (PTY), сообщения о дорожном движении (TA), автоматическая коррекция хода встроенных часов (CT), текст радиопередачи (RT).

■ **Примечание:** В других странах функция приемника RDS недоступна

Поиск RDS

- Используйте эту функцию для автоматического поиска и выбора радиостанций, предоставляющих услуги RDS.

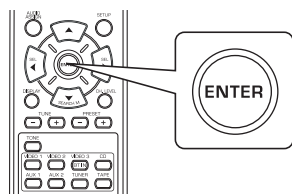
- При использовании режима FM выберите режим поиска RDS.



- При каждом нажатии этой кнопки активируется соответствующий режим поиска в следующем порядке:
→ RDS SRCH → TP SRCH → PTY SRCH → OFF

- При отображении индикатора «RDS SRCH» нажмите кнопку ENTER (ВВОД).

RDS SRCH

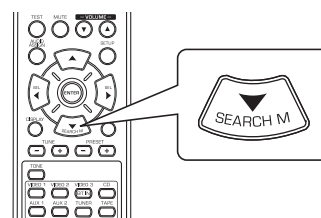


- Приемник автоматически выполнит поиск радиостанций, предоставляющих услуги RDS, с отображением имен радиостанций на дисплее.
- Если радиостанций RDS не обнаружено, отобразится надпись «NO RDS».
- Если надпись «RDS SRCH» не отображается, повторите указанную выше процедуру, начиная с действия 1.

Поиск TP

- Используйте эту функцию для автоматического поиска и выбора радиостанций, транслирующих передачи о дорожном движении.

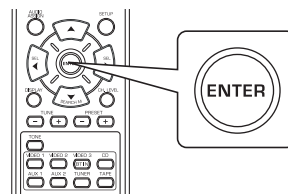
- Включите режим FM и дважды нажмите кнопку SEARCH MODE (РЕЖИМ ПОИСКА).



- На дисплее отобразится надпись «TP SRCH».

- При отображении надписи «TP SRCH» нажмите кнопку ENTER (ВВОД).

TP SRCH

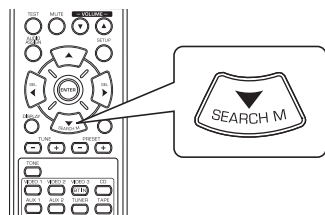


- Приемник автоматически выполнит поиск радиостанций, транслирующих передачи о дорожном движении.
- На дисплее отобразится надпись «NO TRAFF», если радиосигнал очень слабый, или если радиостанций, транслирующих передачи о дорожном движении, не обнаружено.
- Если надпись «TP SRCH» не отображается, повторите указанную выше процедуру, начиная с действия 1.

Поиск PTY

- Используйте эту функцию для автоматического поиска и выбора радиостанций, транслирующих необходимый тип передачи.

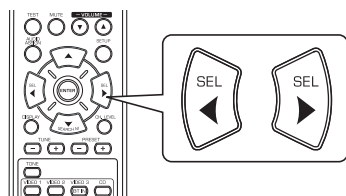
- Включите режим FM и трижды нажмите кнопку SEARCH MODE (РЕЖИМ ПОИСКА).



PTY SRCH

- На дисплее отобразится надпись «PTY SRCH».

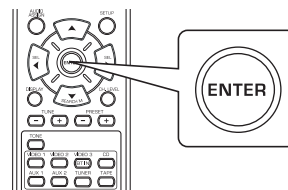
- При отображении надписи «PTY SRCH» выберите необходимый тип передачи.



NEWS

- При каждом нажатии данной кнопки отображается один из 32 типов передач. (NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM, NONE)
- Если надпись «PTY SRCH» не отображается, повторите указанную выше процедуру, начиная с действия 1.

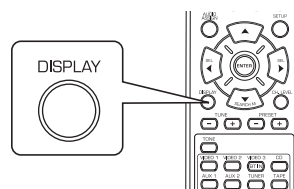
- При отображении необходимого типа передачи нажмите кнопку ENTER (ВВОД).



- Приемник автоматически выполнит поиск радиостанции, транслирующей передачу выбранного типа (с услугой PTY).
- Если такая радиостанция не обнаружена, отобразится надпись «NO PROG».

ДИСПЛЕЙ

В режиме FM,



- При каждом нажатии этой кнопки отображается соответствующий режим дисплея в следующем порядке.



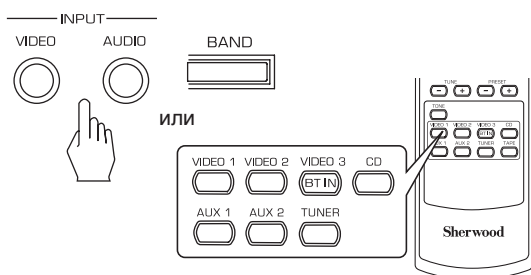
- На дисплее отобразятся надписи «NO NAME» («НЕТ ИМЕНИ»), «NO PTY» («НЕТ ТИПА ПЕРЕДАЧИ»), «NO TIME» («НЕТ ВРЕМЕНИ») или «NO TEXT» («НЕТ ТЕКСТА»), если радиосигнал очень слабый, или если функция RDS недоступна.

ЗАПИСЬ

- также цифровые сигналы от цифровых входных разъемов «COAXIAL» или «OPTICAL DIGITAL IN» или входного разъема «HDMI IN» можно воспроизводить, но нельзя записать.
- Для записи аналоговых сигналов с CD, VIDEO 1 ~ 2 необходимо использовать аналоговый разъем входа. (Дополнительные сведения см. в разделе «В качестве источника входного сигнала выбран CD, VIDEO 1~2» на стр. 14).
- Параметры громкости и тональности звука (низкие и высокие частоты) не применяются к записываемым сигналам.

Запись на АУДИОКАССЕТУ

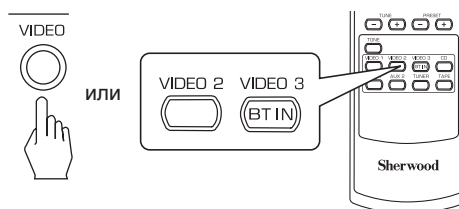
1. Выберите требуемый разъем входа в качестве источника записи (кроме разъема для записи аудиокассеты).



2. Нажмите кнопку записи на аудиокассету.
3. Нажмите кнопку воспроизведения необходимого входного сигнала.

Копирование видеокомпонентов в виде сигнала VIDEO 1

1. Выберите разъем VIDEO 2~3 в качестве источника записи.



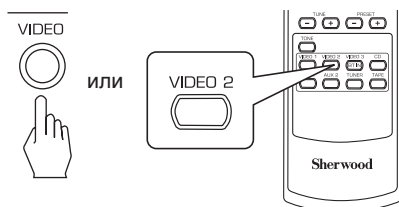
2. Включите запись на VIDEO 1.
3. Нажмите кнопку воспроизведения необходимого входного сигнала.

- Аудио- и видеосигналы VIDEO 2 будут скопированы в виде VIDEO 1, и их можно будет воспроизводить на экране телевизора и с помощью акустической системы.

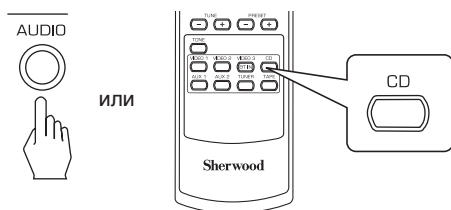
Раздельное копирование аудио- и видеосигналов в виде сигнала VIDEO 1

Пример. При копировании видеосигнала VIDEO 2 и аудиосигнала CD по отдельности в сигнал VIDEO 1.

1. Выберите разъем VIDEO 2 в качестве источника видеозаписи.



2. Выберите разъем CD в качестве источника аудиозаписи.



3. Включите запись на VIDEO 1

4. Включите воспроизведение на VIDEO 2 и CD соответственно.

- Аудиосигнал CD и видеосигнал VIDEO 2 будут скопированы, и их можно будет воспроизводить на экране телевизора и с помощью акустической системы.

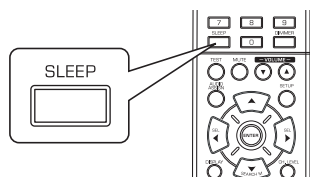
■ **Примечание:**

- Необходимо соблюдать очередность выполнения действий 1 и 2.

ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

Использование таймера ночного режима

- Таймер ночного режима позволяет системе работать в течение определенного времени до автоматического выключения.
- Установка параметра автоматического выключения ресивера по истечении указанного периода времени.

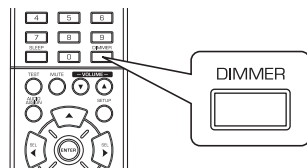


- При каждом нажатии этой кнопки отображается соответствующее время таймера ночного режима в следующем порядке:

→ 10 → 20 → 30 → --- → 90 → OFF
Единица: минуты

- При установке таймера ночного режима на дисплее отображается индикатор «».
- При выборе таймера ночного режима флуоресцентный дисплей тускло освещен.

Настройка яркости флуоресцентного дисплея



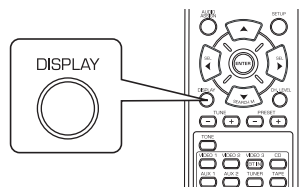
- При каждом нажатии этой кнопки отображается соответствующий режим яркости флуоресцентного дисплея в следующем порядке:

→ ON → Dimmer → OFF

- В режиме дисплея OFF (ВЫКЛ) нажатие любой кнопки восстанавливает режим дисплея ON (ВКЛ).

Отображение состояния работы

При воспроизведении



- При каждом нажатии этой кнопки отображается соответствующий режим дисплея в следующем порядке:



- Если функция приемника RDS доступна в данном регионе, сведения о режиме FM см. в разделе «ДИСПЛЕЙ» на стр. 25.

Настройка системы

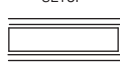
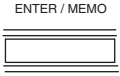
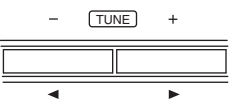
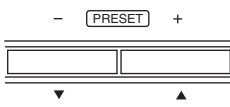
- Меню настройки отображается на флуоресцентном дисплее и позволяет с легкостью выполнять процедуры настройки. В большинстве случаев, необходимо только один раз настроить систему в процессе установки и компоновки домашнего кинотеатра, а затем изменять настройки по мере необходимости. Меню настройки состоит из 5 главных меню: system (система), input (вход), speaker setup (настройка динамика), CH level (уровень громкости канала) и parameter (параметры). Эти меню состоят из различных подменю.

■ Перемещение в меню настройки

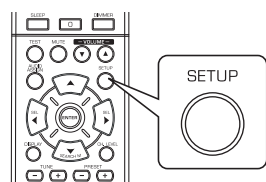
- Данные пояснения предполагают использование кнопок пульта дистанционного управления для выполнения действий меню настройки.

Тем не менее, можно также использовать кнопки, расположенные на передней панели устройства.

Кнопки на передней панели устройства соответствуют кнопкам на пульте дистанционного управления, как показано на рисунке ниже.

Кнопка на пульте дистанционного управления				
Кнопка на передней панели				

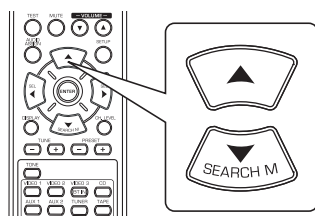
1. Активируйте меню настройки.



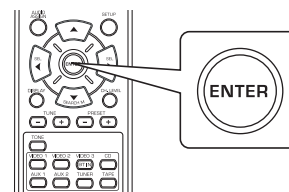
SYSTEM

- Отобразится меню настройки.
- Чтобы выключить меню настройки, повторно нажмите кнопку «SETUP».

2. Выберите требуемый элемент меню с помощью кнопок ВВЕРХ(▲)/ВНИЗ(▼).



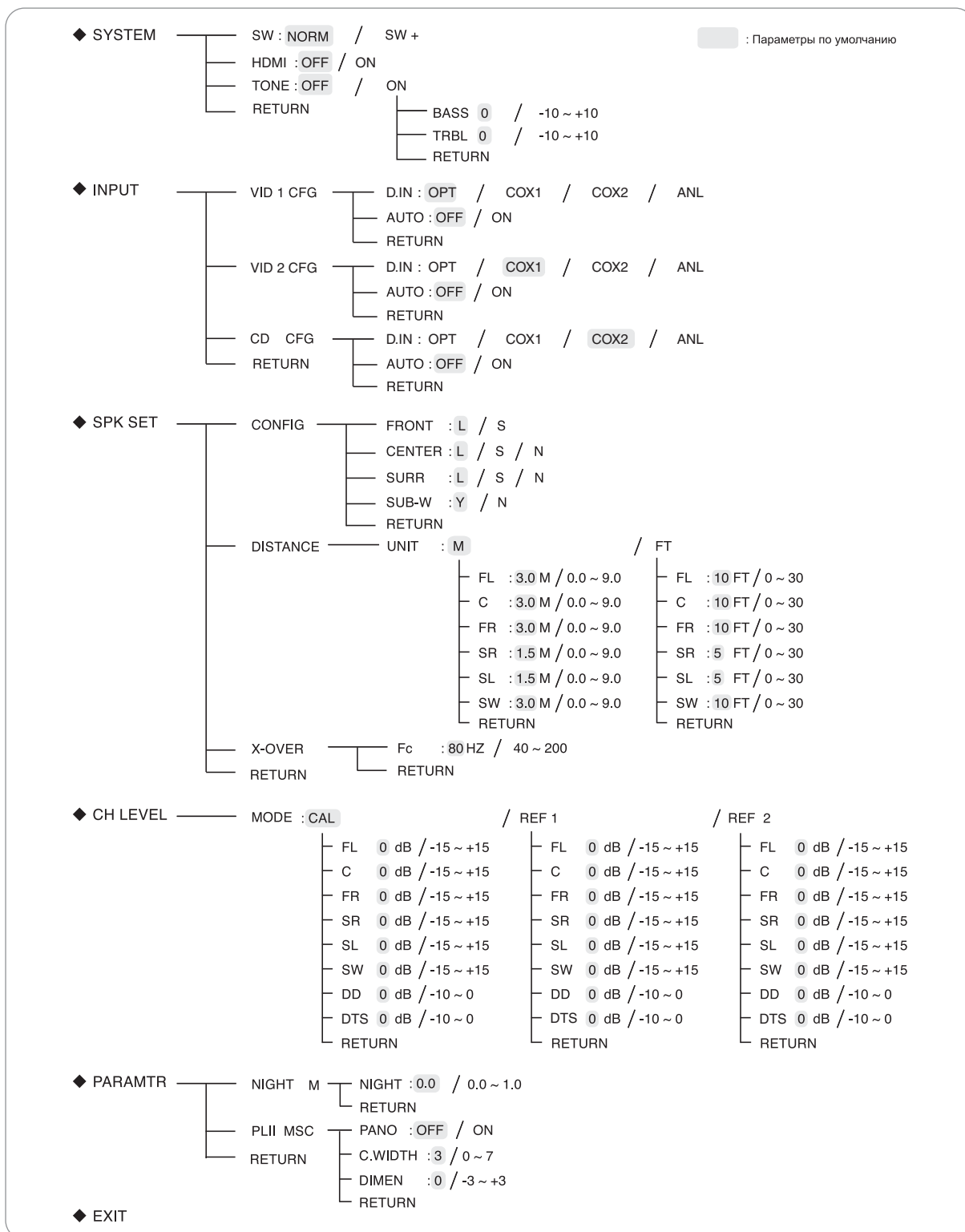
3. Подтвердите выбор.



- Сведения о работе в меню «SYSTEM» («СИСТЕМА») см. в разделе «НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ» на стр. 31.
- Сведения о работе в меню «INPUT» («ВХОД») см. в разделе «НАСТРОЙКА ВХОДА» на стр. 33.
- Сведения о работе в меню «SPK SET» («НАСТРОЙКА ДИНАМИКА») см. в разделе «НАСТРОЙКА ДИНАМИКА» на стр. 34.
- Сведения о работе в меню «CH LEVEL» («УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ КАНАЛА») см. в разделе «НАСТРОЙКА УРОВНЯ КАНАЛОВ» на стр. 38.
- Сведения о работе в меню «PARAMTR» («ПАРАМЕТРЫ») см. в разделе «УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ» на стр. 40.
- Чтобы выключить меню настройки, выберите пункт «EXIT» («ВЫХОД»).

■Схема меню настройки

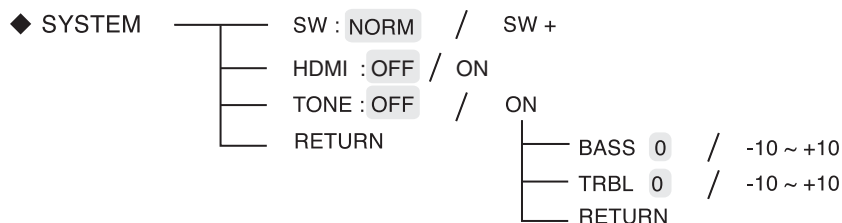
• Схема меню настройки имеет следующий вид.



• Чтобы перейти к предыдущему меню, выберите пункт подменю «RETURN» («НАЗАД»).

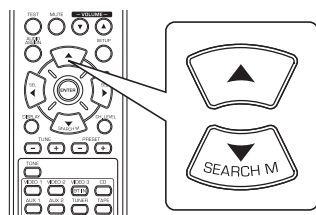
■ **Примечание:** Во время работы в меню настройки можно использовать только кнопку (POWER ON)/STANDBY ((ВКЛ./РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)) и кнопки для настройки системы.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

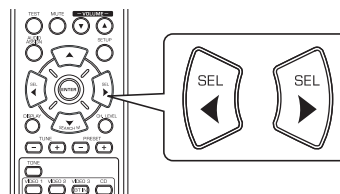


- SW (САБВУФЕР). Выбор режима сабвуфера.
- HDMI. Подача цифровых аудиосигналов из выходного разъема «HDMI MONITOR OUT».
- TONE (ТОН). Настройка тона (низкие и высокие частоты).
- RETURN (ВОЗВРАТ). Возврат в предыдущее меню.

1. Чтобы выбрать требуемый элемент, нажимайте кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ(▼).



2. Для настройки выбранного элемента нажимайте кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО(▶).



Выбор режима SUBWOOFER (РЕЖИМ САБВУФЕРА)

- Режим "SW +" доступен только в том случае, если в меню SPK SET параметры "FRONT", "CENTER" или "SURR" настроены на значение "L" и "SUB- W" настроен на значение "Y". (смотри раздел "НАСТРОЙКА ДИНАМИКА" на странице 34.)
- При проигрывании двухканального источника в режимах MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL или STADIUM низкие частоты можно воспроизводить через сабвуфер вне зависимости от установленного режима работы сабвуфера.

NORM : Низкочастотные сигналы каналов, настроенных на «L», воспроизводятся только с этих каналов. В этом режиме низкочастотные сигналы, которые воспроизводятся из канала сабвуфера, являются только низкочастотными сигналами LFE (из многоканальных источников, содержащих канал LFE (Low Frequency Effects, низкочастотные эффекты), также известный как канал «1»), а также каналов, настроенных на «S».

SW + : Низкочастотные сигналы каналов, настроенных на «L», воспроизводятся одновременно с этих каналов и канала сабвуфера.
В этом режиме диапазон низких частот распределяется более равномерно по комнате; тем не менее, в зависимости от размера и формы комнаты, возможные помехи могут привести к снижению громкости звука низкочастотного диапазона.

Выбор разъема «HDMI»

- Подключение разъема «HDMI» позволяет передавать несжатые цифровые видеосигналы и цифровые аудиосигналы.
В зависимости от того, исходят ли цифровые аудиосигналы, подаваемые на входной разъем «HDMI IN», выходящими из выходного разъема «HDMI MONITOR OUT» ресивера или нет, Вам необходимо правильно настроить выходной разъем «HDMI AUDIO OUT».
 - OFF : Цифровые аудиосигналы в формате «HDMI» не подаются из выходного разъема «HDMI MONITOR OUT» данного ресивера, т.е. эти сигналы воспроизводятся из динамиков, подключенных к данному ресиверу.
 - ON : Для подачи цифровые аудиосигналов в формате «HDMI» из выходного разъема «HDMI MONITOR OUT» ресивера, т.е. эти сигналы будут воспроизводиться динамиками Вашего телевизора.
- **Примечание:**
- Если HDMI установлен на ON (ВКЛ), цифровые аудио сигналы HDMI не будут прослушиваться с громкоговорителей, подключенных к этому ресиверу.

Выбор ТОНА

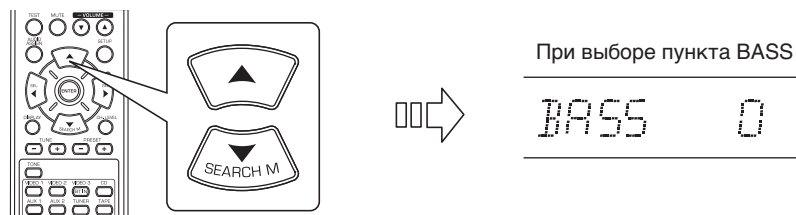
OFF(ВЫКЛ) : Прослушивание источника программы без тоновых эффектов. (начнет светиться индикатор «DIR»).

↑

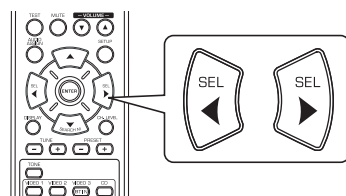
ON(ВКЛ) : Настройка тона. (индикатор «DIR» погаснет).

■ TONE (ТОН) находится в положении ВКЛ для регулировки тона (низкие и высокие частоты).

① Для выбора необходимого тона нажимайте кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ(▼).

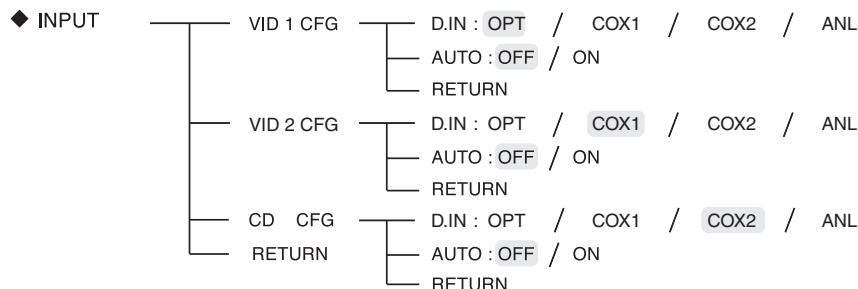


② Для настройки выбранного тона нажимайте кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО(▶).



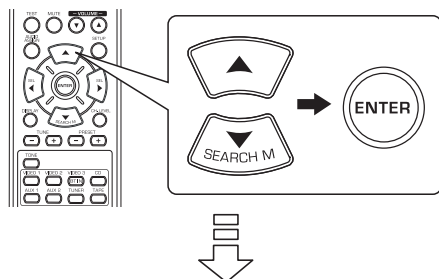
- Громкость тона можно настроить в диапазоне -10 ~ +10 дБ.
- Как правило, рекомендуется настраивать низкие и высокие частоты на 0 дБ (ровный уровень).
- Установка чрезмерной громкости может вызвать повреждение динамиков.
- Чтобы завершить настройку тона, повторите вышеописанные шаги ① и ②.

НАСТРОЙКА ВХОДА



- D.IN (ЦИФРОВОЙ ВХОД). Назначение ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ подключенных устройств к необходимым разъемам входа.
- AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК). Выбор режима автоматического или ручного включения объемного звука.
- RETURN (ВОЗВРАТ). Возврат в предыдущее меню.

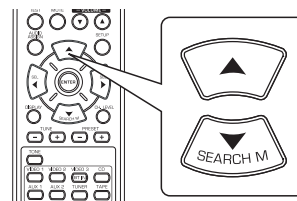
1. Для выбора требуемого источника входного сигнала нажимайте кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼), затем нажмите кнопку ENTER (ВВОД).



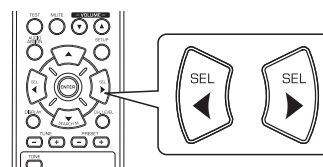
Пример: При выборе «VIDEO 2»

D.IN : COX1

2. Чтобы выбрать требуемый элемент, нажимайте кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼).



3. Для требуемой настройки выбранного элемента нажимайте кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶).



Выбор ЦИФРОВОГО ВХОДА

- Назначьте ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ подключенных устройств для разъемов входа CD-проигрывателя и видеопроигрывателя VIDEO 1 ~ VIDEO 2. (Дополнительные сведения см. в разделе «ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ» на стр. 7).
- Вы можете выбрать необходимый разъем «OPT» (оптический), «COX 1» (коаксиальный 1), «COX 2(коаксиальный 2)» и «ANL» (аналоговый).

■ Примечание:

- Если ЦИФРОВОЙ ВХОД назначен для нескольких источников входного сигнала, то при выборе этих источников цифровые аудиосигналы будут слышны из одного ЦИФРОВОГО ВХОДА.
- Если ко входу HDMI IN подключено видео устройство, установки входов DIGITAL IN не действует.

Выбор AUTO SURROUND (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК)

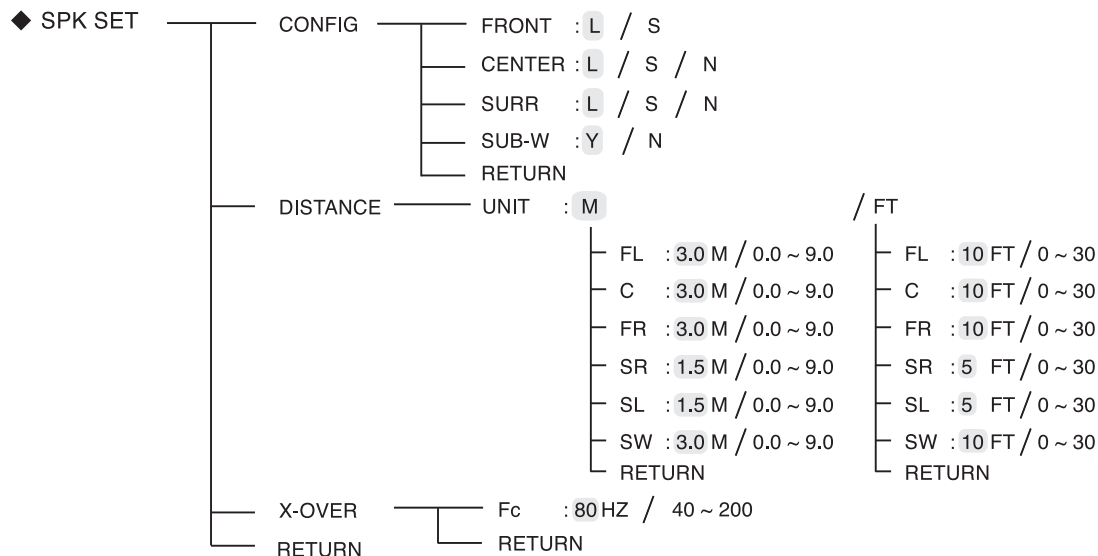
- В зависимости от способа выбора режима объемного звучания можно выбрать режим автоматического или ручного включения объемного звука.
 OFF(Ручной режим объемного звука) : Можно выбрать объемный режим звука вручную ручками SURROUND MODE UP/DOWN (>/<) [12]. (Дополнительные сведения см. в разделе «Выбор ручного режима кнопкой AUTO/MANUAL на передней панели» на стр. 17).
 ↑
 ON(Автоматический режим объемного звука) : В зависимости от формата входящего сигнала оптимальный режим объемного звука будет включаться автоматически.

■ Примечание:

- Если кнопка SPEAKER отключена, или кнопки «CENTER» и «SURR (Surround)» установлены на «N (Нет)», - автоматический режим не действует.
- Даже если выбран автоматический режим и на вход подан сигнал того же формата, оптимальный объемный режим зависит от того, установлен ли тип громкоговорителя на «N(Нет)» или нет.
- Если выбран автоматический режим, другие режимы, кроме оптимального, выбраны быть не могут.

НАСТРОЙКА ДИНАМИКА

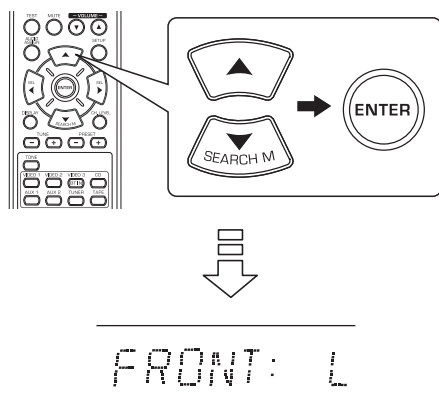
- После установки ресивера и подключения всех компонентов необходимо выполнить настройку динамиков для достижения оптимального акустического звучания, соответствующего окружающей обстановке и компоновке динамиков.
- При смене колонок, их расположения или компоновки необходимо также выполнять настройку динамиков.



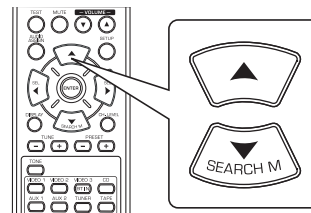
- CONFIG (КОНФИГУРАЦИЯ). Выбор размера подключенных динамиков.
- DISTANCE (РАССТОЯНИЕ). Ввод расстояния от слушателя до каждого динамика для автоматической установки времени запаздывания, чтобы обеспечить оптимальное звучание.
- X-OVER (ЧАСТОТА РАЗДЕЛЕНИЯ). Выбор необходимой частоты разделения.
- RETURN (ВОЗВРАТ). Возврат в предыдущее меню.

Выбор КОНФИГУРАЦИИ

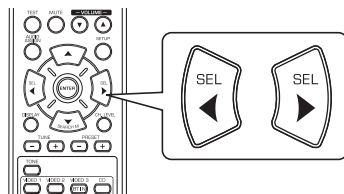
1. Нажмите кнопки ВВЕРХ(▲)/ВНИЗ(▼) для выбора « CONFIG » и нажмите кнопку ENTER (ВВОД).



2. Для выбора необходимого динамика нажимайте кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼).



3. Для требуемой настройки выбранного динамика нажимайте кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶).



- В зависимости от типа динамика можно выбрать одну из следующих настроек:

- L(Large) (Крупный) : Выберите данный тип при подключении динамиков, которые могут в полном объеме воспроизводить звуки ниже частоты разделения.
- S(Small) (Малый) : Выберите данный тип при подключении динамиков, которые не могут в полном объеме воспроизводить звуки ниже частоты разделения. Если выбран этот тип, звуки ниже частоты разделения направляются к сабвуферу или динамикам, которые настроены на значение «L (Large)» («Крупный») (если сабвуфер не используется).
- N(Нет) : Выберите это значение, если динамики не подключены. Если выбрано это значение, звуки направляются к динамикам, которые не настроены на значение «N (Нет)».
- Y(Да)/N(Нет) : Выберите нужное значение в зависимости от того, подключен ли сабвуфер.

■ Примечание:

- Если динамики настроены на значение «S (Малый)», настройте их частоту разделения в соответствии с частотными характеристиками. (Для получения дополнительных сведений см. раздел «ВЫБОР ЧАСТОТЫ РАЗДЕЛЕНИЯ» на стр. 37).
- Если «SUB-W» («САБВУФЕР») настроен на значение «N (Нет)», «FRONT» («ПЕРЕДНИЙ ДИНАМИК») автоматически настраивается на «L (Крупный)».
- Когда «FRONT» («ПЕРЕДНИЙ ДИНАМИК») настроен на «S (Малый)», «CENTER» («ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДИНАМИК») и «SURR» («ДИНАМИК ОБЪЕМНОГО ЗВУКА») не могут быть настроены на значение «L (Крупный)».

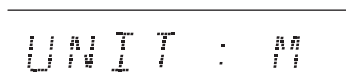
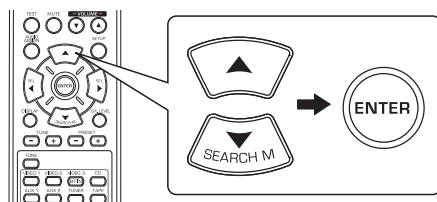
4. Повторите вышеописанные шаги 2 и 3, пока все динамики не будут настроены на работу в требуемом режиме.

■ Размер динамиков

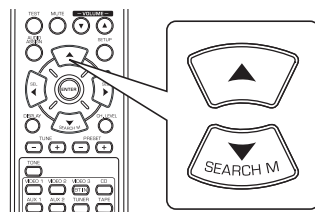
- Выбирайте значения «L (Крупный)» или «S (Малый)» не в соответствии с фактическим размером динамика, а в зависимости от способности динамика воспроизводить сигналы низких частот (басовый звук ниже частоты, установленной в меню «X-OVER»).
- Если данная информация неизвестна, попробуйте сравнить звук при обеих настройках (настраивая звук на достаточно низкое значение, чтобы он не мог повредить динамики), чтобы задать нужную настройку.

Выбор РАССТОЯНИЯ

1. Для выбора РАССТОЯНИЯ нажимайте кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼), затем нажмите кнопку ENTER (ВВОД).



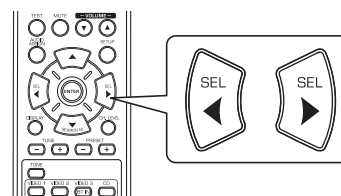
2. Для выбора необходимого динамика нажимайте кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼).



■ Примечание:

- Вы не можете выбрать динамики, для которых установлен параметр «N(нет)».

3. Для требуемой настройки выбранных динамиков нажимайте кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶).



■ При выборе желаемых единиц измерения

- Можно выбрать либо «М (Метры)» либо «FT (Футы)».
- При выборе единицы измерения все расстояния автоматически ото-бражаются и изменяются в выбранных единицах.

■ При настройке расстояния

- Расстояние можно выбрать в интервале от 0,0 до 9,0 метров с шагом в 0,3 м.

4. Повторите вышеописанные шаги 2 и 3, пока все расстояния не будут установлены должным образом.

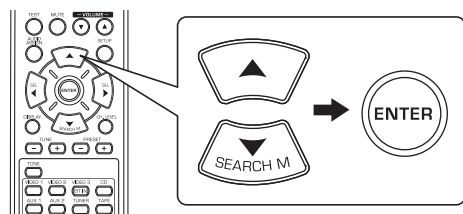
■ Расстояние между динамиками

При прослушивании записей с объемным звуком с помощью источников Dolby Digital, DTS и т.д., центральный динамик и динамики объемного звука в идеале должны располагаться на том же расстоянии от слушателя, что и передние динамики. При установке расстояния между слушателем и каждым динамиком время задержки центрального динамика и динамиков объемного звука автоматически настраивается для создания идеальных условий прослушивания, как если бы центральный динамик и динамики объемного звука находились в идеальном местоположении.

Выбор ЧАСТОТЫ РАЗДЕЛЕНИЯ

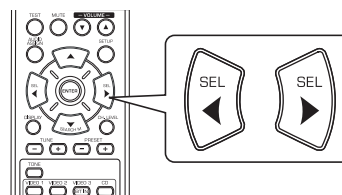
- Если динамики установлены в положение «S (Малый)», настройте из частоту разделения соответствующим образом в зависимости от характеристик частоты.

1. Нажмите кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼) для выбора «X-OVER» и нажмите кнопку ВВОД.



Fc : 80KHz

2. Нажмите кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶) для выбора частоты разделения.



- Частоту разделения можно настроить в диапазоне 40 ~ 200 Гц с интервалом 10 Гц.

■ О частоте разделения

- Если динамики настроены в положение «S (Малый)», низкие частоты в каналах ниже частоты разделения выходят из сабвуфера или передних динамиков, которые установлены в положение «L (Крупный)» (если сабвуфер не используется).
- Для получения дополнительных сведений о подключении динамиков см. инструкции по эксплуатации. Если частотный диапазон динамика составляет 100 ~ 20 кГц, частота разделения должна составлять 100 Гц (или немного выше).

НАСТРОЙКА УРОВНЯ КАНАЛОВ

◆ CH LEVEL ———— MODE : CAL

FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

/ REF 1

FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

/ REF 2

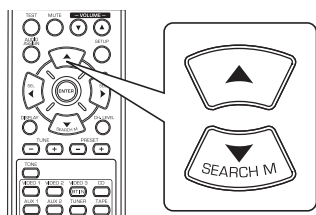
FL 0 dB / -15 ~ +15
C 0 dB / -15 ~ +15
FR 0 dB / -15 ~ +15
SR 0 dB / -15 ~ +15
SL 0 dB / -15 ~ +15
SW 0 dB / -15 ~ +15
DD 0 dB / -10 ~ 0
DTS 0 dB / -10 ~ 0
RETURN

■ **Примечание:** Если выбрана настройка динамика «N(нет)» выбор некоторых каналов недоступен.

Настройка уровня громкости включенного канала

- Можно настроить необходимый уровень громкости включенного канала. Эти настроенные уровни шумов сохраняются в пользовательской памяти («CAL»), а не в памяти предварительной установки («REF 1», «REF 2»).
- После настройки уровня громкости каждого канала с помощью функции испытательного сигнала настройте уровень громкости каналов в соответствии с источниками ТВ-программ или исходя из собственных предпочтений. (Дополнительные сведения см. в разделе «Настройка уровня громкости каждого канала с помощью испытательного сигнала» на стр. 19.)

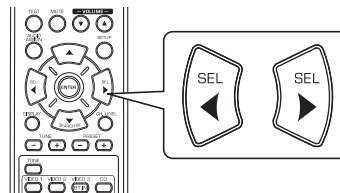
1. Нажмите кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼) для выбора необходимого канала.



Пример: Выбор источника LFE Dolby Digital

DD: 0dB

2. Нажмите кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶) для настройки уровня громкости источника LFE выбранного канала или программы.



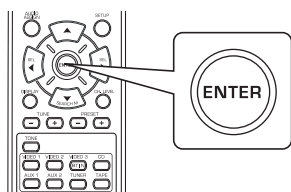
- Уровень громкости LFE можно настроить в пределах диапазона -10~0 дБ, а уровень других каналов – в пределах -15 ~ +15 дБ.
- Рекомендуется выбрать уровень громкости LFE равный 0 дБ. (Тем не менее, для некоторых ПО DTS ранних версий рекомендуется, чтобы уровень громкости LFE был равен -10 дБ). Если рекомендуемые значения уровня громкости кажутся высокими, уменьшите их.

3. Повторите действия 1 и 2, указанные выше, чтобы настроить каждый канал.

Сохранение настроенного уровня громкости канала

- Можно сохранить настроенный уровень громкости канала в памяти предварительной установки («REF 1», «REF 2») и при необходимости восстановить его.

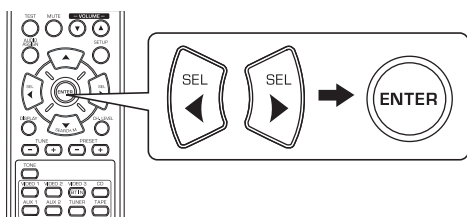
1. После выполнения шагов 1 ~ 3 процедуры «Настройка уровня громкости включенного канала» (стр. 38) нажмите кнопку ENTER (ВВОД).



MODE REF 1

- Затем на дисплее замигает указатель «1» или «REF 1».

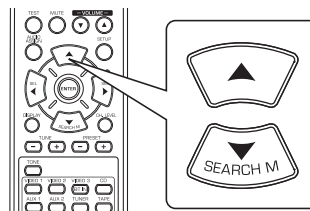
2. Нажмите кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶) для выбора памяти предварительной установки, а затем нажмите кнопку ENTER (ВВОД).



- Каждый раз при нажатии кнопки ВЛЕВО(◀) или ВПРАВО(▶), выбирается «REF 1» или «REF 2».
- Настроенный уровень громкости канала сохранен в выбранном режиме памяти.

Восстановление сохраненного уровня громкости канала

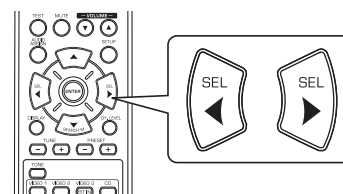
1. Нажмите кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼) для выбора «MODE ~».



MODE CAL

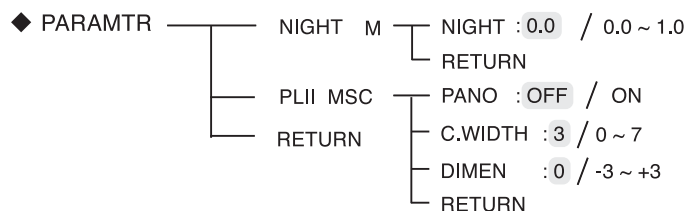
- Вместо «REF 1» или «REF 2» может отображаться «CAL».

2. Нажмите кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶) для выбора REF 1 и REF 2.



- Настроенный уровень громкости канала сохранен в выбранном режиме памяти.

УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ



- NIGHT M (НОЧНОЙ РЕЖИМ). Используется для настройки сжатия динамического диапазона, который позволяет слышать слабые звуки при низкой громкости.
- PLII MSC (DOLBY PLII MUSIC). Используется для настройки различных параметров объемного звука для достижения оптимального эффекта звучания.
- RETURN (ВОЗВРАТ). Используется для возврата в предыдущее меню

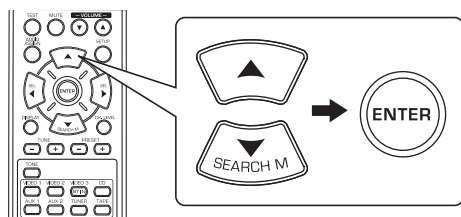
Выбор NIGHT MODE (НОЧНОЙ РЕЖИМ)

- Данная функция позволяет сжимать динамический диапазон выбранных частей звуковых дорожек Dolby Digital и DTS (с очень высокой громкостью) для снижения разницы в громкости между указанными и неуказанными частями. Это позволяет четко слышать все звуки при просмотре фильмов ночью на низкой громкости.

■ Примечание:

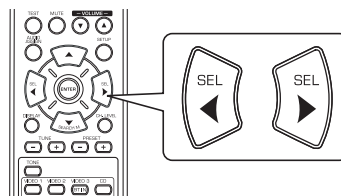
- Ночной режим доступен только при получении цифровых сигналов от источников программ Dolby Digital или DTS.
- В некоторых программах Dolby Digital и DTS настройки ночного режима могут быть недоступны.

1. Нажмите кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼) для выбора «NIGHT M» и нажмите кнопку ВВОД.



NIGHT:00

2. Используйте кнопки УПРАВЛЕНИЯ КУРСОРОМ ВЛЕВО(◀)/ВПРАВО(▶) для регулировки необходимого уровня сжатия динамического диапазона.



0.0 ↔ 0.1 ↔ 0.2 0.9 ↔ 1.0

← Низкий уровень сжатия

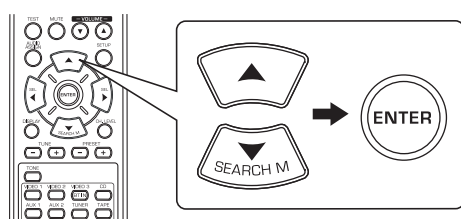
→ Высокий уровень сжатия

Выбор DOLBY PLII MUSIC

- Используется для настройки различных параметров объемного звука для достижения оптимального эффекта звучания.

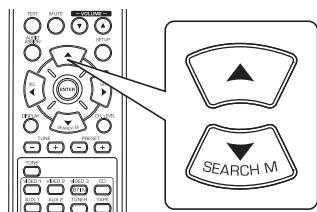
■ **Примечание:** Настройки параметров доступны только в режиме Dolby Pro Logic II Music.

- Нажмите кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼) для выбора «PLII MSC» и нажмите кнопку ВВОД.

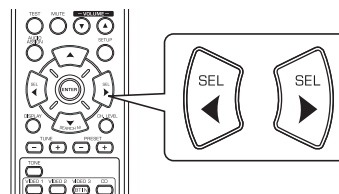


PANO: OFF

- Нажмите кнопки ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼) для выбора необходимого параметра.



- Нажмите кнопки ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶) для настройки выбранного параметра.



■ Выбор режима «PANO (Panorama)» (Панорама)

Данный режим увеличивает фронтальное стереоизображение, что позволяет колонкам для воспроизведения объемного звука достигать синхронности с боковым звучанием. Выберите «ВЫКЛ» или «ВКЛ» (по умолчанию установлено: ВЫКЛ).

■ Выбор «C. WIDTH (Center width)» (Центральная ширина)

Данная функция позволяет настраивать центральное звучание таким образом, чтобы оно было слышно только из центральной колонки, только из правой/левой колонки в качестве кажущегося источника звука или из всех трех колонок в различной степени. Для данной настройки необходимо выбрать одно из 8 значений, от 0 до 7 (по умолчанию используется: 3).

■ Выбор «DIMEN (Dimension)» (Размер)

Это позволяет настраивать звуковое поле по отношению к передней или задней части. Для этого параметра можно установить одно из 7 значений, от -3 до +3 (по умолчанию используется: 0).

- Для настройки других параметров повторите действия 2 и 3, указанные выше.

Руководство по устранению неисправностей

При возникновении неисправности сначала изучите таблицу, если неисправность не удалось устранить самостоятельно, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Если неисправность сохраняется, выключите ресивер и включите его снова. Если устранить неисправность не удалось, обратитесь к дилеру. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь ремонтировать ресивер самостоятельно. В этом случае гарантия производителя аннулируется.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Нет питания	- Отключен шнур питания переменного тока. - Плохое соединение с розеткой переменного тока, либо не работает розетка.	- Плотно вставьте шнур. - Проверьте розетку с помощью лампы или другого приспособления.
Нет звука	- Отключен шнур питания динамиков. - Общая громкость настроена слишком тихо. - На пульте ДУ нажата кнопка MUTE. - Динамики выключены. - Выбран неверный источник входного сигнала. - Неверное подключение компонентов.	- Проверьте подключение динамиков. - Настройте общую громкость. - Нажмите кнопку MUTE для отмены беззвучного режима. - Нажмите кнопку SPEAKER (ДИНАМИК). - Выберите соответствующий источник входного сигнала. - Выполните все подключения правильно.
Динамики объемного звука не воспроизводят звук	- Отключен режим объемного звучания (стереорежим). - Общая громкость и уровень объемного звучания настроены слишком тихо. - Используется монофонический источник. - Параметры динамика объемного звука установлены на «N».	- Выберите режим объемного звука. - Настройте общую громкость и уровень объемного звучания. - Выберите стереоисточник или источник объемного звука. - Выберите необходимые параметры динамика объемного звучания.
Центральный динамик не воспроизводит звук	- Отключен режим объемного звучания (стереорежим). - Параметры динамика центрального звука установлены на «N». - Общая громкость и уровень центрального звучания настроены слишком тихо.	- Выберите необходимый объемный звук. - Выберите необходимые параметры центрального динамика. - Настройте общую громкость и уровень центрального звучания.
Не удается поймать радиостанции	- Антенна не подключена. - Необходимая частота радиостанции не настроена. - Антенна установлена неправильно.	- Подключите антенну. - Настройте необходимую частоту радиостанции. - Переместите антенну и повторите настройку.
Не удается поймать предустановленные радиостанции	- Сохранена неверная частота радиостанции. - Частота радиостанции не сохранена.	- Сохраните правильную частоту радиостанции. - Сохраните частоту радиостанции еще раз.
Плохой прием станций FM	- Антенна не подключена. - Положение антенны не обеспечивает идеальный прием.	- Подключите антенну. - Измените положение антенны.
При приеме FM-станций раздается шипение, увеличивающееся при стереовещании.	Слабые сигналы.	- Измените положение антенны. - Установите наружную антенну FM.
Постоянное или прерывистое шипение при приеме AM-станций, особенно по ночам.	Шум вызывается двигателями, осветительными лампами, молниями и т.д.	- Уберите приемник подальше от источников шума. - Установите наружную антенну AM.
Не работает пульт ДУ.	- Сели батарейки. - Загорожен датчик дистанционного управления.	- Замените батарейки. - Устраните препятствие.

Характеристики

■ УСИЛИТЕЛЬ

- Мощность выхода, стереорежим, 6 Ом, THD 0,7%, 40 Гц ~20 кГц | **2×100 Вт**
- Общее гармоническое искажение, 6 Ом, 100 Вт, 1 кГц | **0,09 %**
- Интермодуляционное искажение
60 Гц: 7 кГц= 4: 1 SMPTE, 6 Ом, 100 Вт | **0,1 %**
- Входная чувствительность, 47 кОм
Линия (Компакт-диск, кассета, видео) | **280 мВ**
- Отношение сигнал/шум, по IHF «А»
Линия (Компакт-диск, кассета, видео) | **92 дБ**
- Частотная характеристика
Линия (Компакт-диск, кассета, видео) 20 Гц ~ 50 кГц | **+0 дБ, -3 дБ**
- Уровень сигнала на выходе
TAPE REC, 2,2 кОм | **280 мВ**
PRE OUT (Сабвуфер), 1 кОм | **1,0 В**
- Регулировка верхних и нижних частот, 100 Гц/10 кГц | **±10 дБ**
- Режим объемного звука, только используемые каналы
Передняя выходная мощность, 6 Ом, 1 кГц, THD 0,7 % | **125 Вт / 125 Вт**
Центральная выходная мощность, 6 Ом, 1 кГц, THD 0,7 % | **125 Вт**
Выходная мощность объемного звучания, 6 Ом, 1 кГц, THD 0,7 % | **125 Вт / 125 Вт**

■ ЦИФРОВОЕ АУДИО

- Частота дискретизации | **32, 44,1, 48, 96 кГц**
- Уровень цифрового входа
Коаксиальный, 75 Ом | **0,5 Vp-p**
Оптический 660 нм | **-15 ~ -21 дБм**

■ ВИДЕО

- Формат видео | **PAL**
- Входная чувствительность (=Уровень сигнала на выходе), 75 Ом
Видео (Композитное (обычное)) | **1 Vp-p**
- Разъем HDMI | **Контакт 19**

■ FM-ТЮНЕР

- Диапазон перестройки частоты | **87,5 ~ 108 МГц**
- Реальная чувствительность, THD 3%, S/N 26 дБ | **12,8 дБф**
- Номинальная чувствительность 46 дБ, моно/стерео | **20,2 / 45,3 дБф**
- Отношение сигнал/шум, 65 дБф, моно/стерео | **55 / 50 дБ**
- Общее гармоническое искажение, 65 дБф, 1 кГц, моно/стерео | **0,5 / 1,0 %**
- Частотная характеристика, 30 Гц ~12 кГц | **±3,0 дБ**
- Переходное затухание между стереоканалами, 1 кГц | **30 дБ**
- Отношение захвата | **4 дБ**
- Коэффициент подавления IF | **80 дБ**

■ AM-ТЮНЕР

- Диапазон перестройки частоты | **522 ~ 1611 кГц**
- Реальная чувствительность | **500 μV/m**
- Отношение сигнал/шум | **40 дБ**
- Избирательность | **25 дБ**

■ ОБЩЕЕ

- Питание | **230 В ~ 50 Гц**
- Потребление энергии | **250 Вт**
- Размеры (Ш×В×Д, включая выступающие части) | **435×143×371 мм (17-3/8×5-5/8×14-5/8 дюймов)**
- Вес (Нетто) | **8,6 кг**

Примечание: Дизайн и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

RD-6505
AUDIO/VIDEO RECEIVER
AUDIO/VIDEO RECEIVER
RECEPTEUR AUDIO/VIDEO
RECEPTOR DE AUDIO/VIDEO
АУДИО/ВИДЕО ПРИЕМНИК

